

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 december 2002

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET 1**
(art. 37 tot 50, 96 tot 204, 207 tot 244,
296 tot 355, 365 en 391)

**ONTWERP VAN
PROGRAMMAWET 2**
(art. 4 tot 11)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
DE DAMES **Els HAEGEMAN** EN **Maggie DE BLOCK**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 décembre 2002

**PROJET DE
LOI-PROGRAMME 1**
(art. 37 à 50, 96 à 204, 207 à 244,
296 à 355, 365 et 391)

**PROJET DE
LOI-PROGRAMME 2**
(art. 4 à 11)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
MMES **Els HAEGEMAN** ET **Maggie DE BLOCK**

Voorgaande documenten :

Doc 50 2124/ (2002/2003) :

001 : Wetsontwerp.
002 : Wetsontwerp.
003 : Bijlagen.
004 tot 022 : Amendementen.
023 en 024 : Verslagen.

Doc 50 2125/ (2002/2003) :

001 : Wetsontwerp.
002 : Wetsontwerp.
003 : Bijlage.
004 tot 009 : Amendementen.

Documents précédents :

Doc 50 2124/ (2002/2003) :

001 : Projet de loi.
002 : Projet de loi.
003 : Annexes.
004 à 022 : Amendements.
023 et 024 : Rapports.

Doc 50 2125/ (2002/2003) :

001 : Projet de loi.
002 : Projet de loi.
003 : Annexe.
004 à 009 : Amendements.

Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/

Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :

Voorzitter / Président : Joos Wauters

A. — Vaste leden / Titulaires :

VLD	Filip Anthuenis, Maggie De Block, Jef Valkeniers.
CD&V	Luc Goutry, Greta D'hondt, Trees Pieters.
Agalev-Ecolo	Bernard Baille, Joos Wauters.
PS	Jean-Marc Delizée, Bruno Van Grootenbrulle.
MR	Daniel Bacquellaine, Pierrette Cahay-André.
Vlaams Blok	Koen Bultinck, Guy D'haeseleer.
SP.A	Els Haegeman.
CDH	Raymond Langendries.
VU&ID	Annemie Van de Casteele.

B. — Plaatsvervangers / Suppléants :

Pierre Chevalier, Jacques Germeaux, Pierre Lano, Georges Lenssen.
Jos Ansoms, Joke Schauvliege, Jo Vandeurzen, Servais Verherstraeten.
Liliane De Cock, Anne-mie Descheemaeker, Michèle Gilkinet, Colette Burgeon, Jean Depreter, Yvan Mayeur.
Olivier Chastel, Corinne De Permentier, Serge Van Overtveldt.
Gerolf Annemans, Alexandra Colen, Hagen Goyvaerts.
Magda De Meyer, Hans Bonte.
Luc Paque, Jean-Jacques Viseur.
Danny Pieters, Els Van Weert.

AGALEV-ECOLO	:	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	:	<i>Front National</i>
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
PS	:	<i>Parti socialiste</i>
CDH	:	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	:	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	:	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	:	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	:	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000 :	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000 :	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA :	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA :	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV :	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV :	<i>Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV :	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV :	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>
CRABV :	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV :	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN :	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN :	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM :	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM :	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eerste minister en minister van werkgelegenheid	4
II. Inleidende uiteenzetting van de heer Frank Vandenbroucke, minister van sociale zaken en Pensioenen	10
III. Inleidende uiteenzetting van de regeringscommissaris, toegevoegd aan minister van sociale zaken en Pensioenen	21
IV. Algemene bespreking	21
V. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	31
VI. Bijlage	141

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de l'Emploi .	4
II. Exposé introductif de M. Frank Vandenbroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions	10
III. Exposé introductif de la commissaire du gouvernement, adjointe au ministre des Affaires sociales et des Pensions	21
IV. Discussion générale	21
V. Discussion des articles et votes	31
VI. Annexe	141

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de haar voorgelegde artikelen van deze ontwerpen van programmawet besproken tijdens haar vergaderingen van 25, 26, 27, 29 november en 3 december 2002.

**I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN
MEVROUW LAURETTE ONKELINX,
VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER
VAN WERKGELEGENHEID**

Hoofdstuk I

Rosetta-plan voor zelfstandigen

Met de artikelen 296 en 297 verschaft de regering de nodige financiële middelen aan het Participatiefonds, zodat het zijn taken in het raam van het Rosetta-plan voor zelfstandigen kan uitvoeren.

Dat is, ter herinnering, een steunplan en een lening voor jonge niet-werkende werkzoekenden die zich als zelfstandige willen vestigen. Daarbij krijgen ze vooraf en gratis steun bij de voorbereiding van de activiteit en van de leningsaanvraag. Tegelijk krijgen degenen die niet beschikken over een vervangingsinkomen een kostenvergoeding. Er wordt eveneens een renteloze lening verstrekt voor de persoonlijke uitgaven, zodat de betrokkenen in een eerste periode een menswaardig bestaan kunnen leiden.

De overdracht van de financiële middelen gebeurt in vorm van een dotatie, via de RSZ-globaal beheer. Die dotatie bedraagt 831.000 € voor het jaar 2002 en 1.425.000 € voor de jaren nadien.

Hoofdstuk II

Nationale Loterij A

Art. 298

Er wordt voorgesteld om de toepassingsfeer van de wet van 5 december 1968 over de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités uit te breiden tot de Nationale Loterij. Krachtens die maatregel kunnen de directie en het personeel van die onderneming collectieve arbeidsovereenkomsten afsluiten, teneinde het voortbestaan te verzekeren van de sociale voordelen die toegekend werden toen deze onderneming nog een openbare instelling was. Die maatregel heeft bovendien het voordeel dat het de rechtszekerheid garandeert inzake de verhoudingen tussen de werkgever en het personeel, nadat de Nationale Loterij een naamloze vennootschap werd.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles des présents projets, qui lui ont été soumis, lors de ses réunions des 25, 26, 27, 29 novembre et 3 décembre 2002.

**I. — EXPOSE INTRODUCTIF DE
MME LAURETTE ONKELINX,
VICE-PREMIERE MINISTRE ET
MINISTRE DE L'EMPLOI**

Chapitre I^{er}

Rosetta indépendant

Aux articles 296 et 297, le Gouvernement donne les moyens financiers nécessaires au Fonds de participation, pour assurer ses missions dans le cadre du plan Rosetta indépendant.

Pour rappel, il s'agit d'un plan d'aide à l'accès des jeunes demandeurs d'emploi inoccupés à l'activité indépendante et au crédit, en leur offrant un appui préalable et gratuit pour la préparation de l'activité et la demande de prêt, tout en assurant à ceux ne disposant pas de revenus de remplacement un défraiement. Un prêt sans intérêt est également accordé pour les dépenses personnelles, afin de vivre dignement pendant les premiers temps.

Le transfert des moyens financiers est opéré via l'ONSS- gestion globale, sous la forme d'une dotation. Celle-ci s'élève à 831.000 euros pour l'année 2002 et à 1.425.000 euros pour les années suivantes.

Chapitre II

La Loterie Nationale

Art. 298

Il est proposé à l'article 298 d'étendre le champ d'application de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires à la loterie nationale. Cette mesure a pour but de permettre à la direction et au personnel de cette entreprise de conclure des conventions collectives de travail qui assureront la pérennité des avantages sociaux qui ont été accordés lorsque cet établissement avait un statut public. Cette disposition a en outre le mérite de garantir la sécurité juridique des rapports en l'employeur et le personnel du fait de la transformation de la loterie nationale en société anonyme.

Hoofdstuk III

Sociale Maribel.

Artikelen 299 tot 301

Twee wijzigingen worden aangebracht in de drie wetten die de juridische basis vormen voor de sociale Maribel (betreffende de openbare social-profitsector, de privé social-profitsector en de instellingen die onder de RSZ-PPO ressorteren).

1. De Koning bepaalt de voorwaarden die van toepassing zijn wanneer de «fondsen sociale Maribel» gelden moeten terugvorderen bij de werkgevers die de vooropgestelde aangroei van de werkgelegenheid niet zouden gerealiseerd hebben.

2. Voor de toewijzing van de middelen van het Terugvorderingsfonds zullen de terzake bevoegde ministers het besluit nemen, na het advies van de sociale partners te hebben ingewonnen (naargelang de fondsen: de NAR, de beheersorganen en het beheerscomité van de RSZ).

Artikel 302

In 2003 zullen de dotaties aan het Fonds als bedoeld in artikel 71. 2°, van de wet van 26 maart 1999 (met betrekking tot de RSZ-plichtige werkgevers van de openbare sector) verminderd worden met 6.693.126 €, ten einde te voorzien in de financiering van de opleiding van kinesisten tot verpleegkundigen en in de gelijkstelling van de barema's in de sector van de wijkgezondheidscentra, met toepassing van het sociaal akkoord van 2000. Die vermindering is mogelijk, want er rest momenteel 11.433.000 € in het voornoemde fonds.

Voor het overige blijft het percentage dat toekomt aan de FPM voor zijn werkingskosten onveranderd.

Hoofdstuk IV

Startbaanovereenkomsten openbare sector

Artikelen 303 en 304

Momenteel worden in het raam van algemene projecten van maatschappelijk nut de startbaanovereenkomsten voor jonge werknemers gefinancierd via het budget van het federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, zowel voor algemene projecten die gezamenlijk verwezenlijkt worden door de federale Staat en de deelgebieden (conform de samenwerkingsovereenkomsten), als voor de algemene projecten die tot stand zijn gekomen door toedoen van de federale ministeriële departementen dan wel instanties die ressorteren onder de federale Staat.

Chapitre III

Maribel social

Articles : 299 – 300- 301

Deux adaptations sont introduites dans les trois lois qui constituent la base juridique du Maribel social (concernent le public, le privé et l'ONSS.APL)

1. Le Roi détermine les conditions qui seront applicables quand les fonds Maribel social devront récupérer des montants auprès des employeurs qui n'auraient pas réalisé l'augmentation de l'emploi prévue.

2. Pour l'affectation des moyens des fonds de récupération, les ministres concernés prendront l'arrêté après l'avis des partenaires sociaux. (selon les fonds : le CNT, les organes de gestion et le comité de gestion de l'Office).

Article 302

En 2003, les dotations redevables au Fonds du secteur public affilié à l'ONSS seront diminuées de 6.693.126 euros afin de financer la formation des kinésithérapeutes pour devenir infirmiers et pour l'harmonisation des barèmes dans le secteur des maisons médicales (accord social 2000). Cette diminution est possible car il reste actuellement 11 millions 433 mille euros dans le fonds précité.

D'autre part le pourcentage dû au SFP pour ses frais de gestion demeure inchangé.

Chapitre IV

Conventions de premier emploi secteur public

Articles 303 et 304

Actuellement, les conventions de premier emploi dans les liens desquelles les jeunes travailleurs sont occupés dans le cadre de projets globaux qui satisfont des besoins de la société sont financées sur le budget du ministère fédéral de l'Emploi et du Travail, qu'il s'agisse de projets globaux mis en œuvre conjointement par l'Etat fédéral et les entités fédérées conformément à des accords de coopération ou qu'il s'agisse de projets globaux mis en œuvre par des départements ministériels fédéraux ou par des organismes qui dépendent de l'Etat fédéral.

Vanaf 1 januari 2003 zal de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening de financiering verzekeren van de startbaanovereenkomsten die in het raam van deze algemene projecten gesloten worden.

Artikel 303 van het ontwerp van programmawet vertrouwt die nieuwe taak toe aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening; artikel 304 legt de inwerkingstelling van artikel 303 vast op 1 januari 2003.

Alle algemene projecten die verwezenlijkt worden door de federale ministeriële departementen blijven wel gefinancierd via het budget van het federaal ministerie van Tewerkstelling en Arbeid.

Hoofdstuk V

Outplacement

Artikelen 305 tot 309

De artikelen 305 tot 309 strekken tot opheffing en partiële wijziging van hoofdstuk V van de wet van 5 september 2001 tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers, waarbij een recht op outplacement werd ingesteld voor de werknemers van 45 jaar en ouder die ontslagen worden.

CAO nr. 82 van de NAR (10 juli 2002) legde de nadere uitvoering vast van deze nieuwe verplichting ten laste van de werkgevers. Er moest echter gewaakt worden over een aanpassing van de procedure zo de werkgever verzuimt om zelf of via een sectorale regeling aan zijn verplichting te voldoen.

Artikel 305 heft met terugwerking de artikelen 15 tot 18 van de wet van 5 september 2001 op, bij de datum van hun inwerkingtreding; artikel 306 vervangt deze artikelen door nieuwe maatregelen.

Oorspronkelijk werd bij de wet van 5 september 2001 een fonds opgericht, belast met het ontvangen van de bijdrage ten laste van de in gebreke blijvende werkgever en met de prefinanciering van de professionele herinschakeling van de betrokken werknemers. Overeenkomstig de beslissing van het begrotingsconclaaf 2003, wordt deze taak thans overgedragen naar de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

Een koninklijk besluit zal bepalen op grond van welke voorwaarden, procedures en nadere regels kan worden vastgesteld dat de werkgever zijn verplichtingen terzake niet nakomt.

Een ander koninklijk besluit zal in geval de werkgever in gebreke blijft, de verschuldigde bijdrage bepalen. Dit bedrag wordt verhoogd met een bedrag om de administratieve en financiële kosten te dekken. Momenteel bedraagt het in uitzicht gestelde bedrag 1.500 €, verhoogd met 20 %, in totaal dus 1.800 €.

A partir du 1^{er} janvier 2003, l'Office national de l'Emploi assurera le financement des conventions de premier emploi conclues dans le cadre de ces projets globaux.

Dès lors, l'article 303 du projet de loi-programme confie cette nouvelle mission à l'Office national de l'Emploi et l'article 304 fixe au 1^{er} janvier 2003 la date d'entrée en vigueur de l'article 303.

Toutefois, les projets globaux mis en œuvre par les départements ministériels fédéraux continueront à être financés sur le budget du ministère fédéral de l'Emploi et du Travail.

Chapitre V

Reclassement professionnel

Articles 305 à 309

Les articles 305 à 309 abrogent et modifient pour partie des dispositions du chapitre V de la loi du 5 septembre 2001 visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs, lequel a introduit un droit à une mesure de reclassement professionnel pour les travailleurs de 45 ans et plus qui sont licenciés.

La CCT n° 82 du CNT du 10 juillet 2002 a déterminé les modalités d'exécution de cette nouvelle obligation mise à charge de l'employeur. Toutefois, il fallait veiller à adapter la procédure mise en place en cas de défaut de l'employeur d'exécuter son obligation par lui-même ou via un dispositif sectoriel.

L'article 305 abroge rétroactivement les articles 15 à 18 de la loi du 5 septembre 2001 à leur date d'entrée en vigueur et l'article 306 les remplace par de nouvelles dispositions.

A l'origine, la loi du 5 septembre 2001 instituait un fonds chargé de percevoir la contribution mise à charge de l'employeur défaillant et de pré-financer le reclassement professionnel des travailleurs concernés. Conformément à la décision du conclave budgétaire 2003, cette tâche est aujourd'hui dévolue à l'ONEM.

Un arrêté royal déterminera les conditions, la procédure et les modalités selon lesquelles sera constaté le défaut de respecter son obligation par l'employeur.

Un arrêté royal fixera le montant de la contribution due par l'employeur défaillant qui est majorée d'un montant destiné à couvrir les charges administratives et financières. A l'heure actuelle, le montant de cette contribution envisagé s'élève à 1500 euros, majoré de 20 %, soit 1800 euros.

Die bijdrage, net als de verhoging, wordt gelijkgesteld met een bijdrage voor de sociale zekerheid, teneinde de inning ervan door de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening beter te garanderen.

Het nieuwe artikel 16 bepaalt dat het mechanisme als bepaald bij artikel 15 alleen van toepassing is op de werknemers die vanaf 15 september 2002 ontslagen werden; zo ontstaat samenhang met betrekking tot de inwerkingtreding van CAO nr. 82.

Het nieuwe artikel 17 machtigt de Koning de ambtenaren aan te wijzen die zullen belast worden met het toezicht op de naleving van de bepalingen van dit hoofdstuk en van zijn uitvoeringsbesluiten.

Artikel 307 kent de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening een nieuwe taak toe, die erin bestaat de betaling te verzekeren, ten belope van een bij koninklijk besluit vastgelegd bedrag, van de kostprijs van de outplacementbegeleidingen van werknemers wier werkgever in gebreke blijft. Er wordt bepaald dat die Rijksdienst alleen mag optreden voor outplacementbegeleiding die gebeurt via instanties die zijn opgericht of erkend door de gewestelijke diensten voor arbeidsvoorziening. Het betreft georganiseerde begeleidingen, ofwel rechtstreeks door de gewestelijke diensten (reconversiecellen), ofwel door privé-instanties die, in toepassing van de gewestelijke regelgeving, door de overheid erkend werden.

Overeenkomstig de beslissing terzake van het begrotingsconclaf 2003, bepaalt artikel 308 dat een startkapitaal van 270.000 € zal dienen om de regeling voor 2003 op gang te brengen. Dit bedrag zal worden geput uit de reserves die opgebouwd zijn voor het programma van de Plaatselijke Werkgelegenheidsagentschappen.

Artikel 309 regelt de inwerkingtreding van de bepalingen van dit hoofdstuk:

- overeenkomstig CAO nr. 82, op 15 september 2002 voor het deel betreffende de verplichting voor de in gebreke blijvende werkgever om zijn bijdrage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening te storten;
- op 15 januari 2002 voor de bijdrage van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in de kosten van de outplacementbegeleiding voor de betrokken werknemers.

Hoofdstuk VI

Fonds ter bevordering van de kwaliteit van de arbeidsomstandigheden

Artikel 310 preciseert de mogelijkheid om een subsidie voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden voor

Cette contribution ainsi que la majoration sont assimilées à une cotisation de sécurité sociale afin de mieux garantir le recouvrement de la contribution par l'ONEM.

Le nouvel article 16 stipule que le mécanisme fixé par le nouvel article 15 n'est applicable qu'aux travailleurs qui ont été licenciés à partir du 15 septembre 2002 et ceci pour rester cohérent par rapport à la date d'entrée en vigueur de la CCT n° 82.

Le nouvel article 17 charge le Roi de désigner les fonctionnaires qui seront chargés de surveiller le respect des dispositions du présent chapitre et de ses arrêtés d'exécution.

L'article 307 confie une nouvelle mission à l'ONEM qui a pour objet de financer, pour un montant déterminé par arrêté royal, le paiement du coût des procédures de reclassement professionnel pour les travailleurs dont l'employeur est en défaut de remplir son obligation. Il est précisé que l'Office national de l'Emploi ne peut intervenir que pour les seules procédures de reclassement professionnel organisées par l'intermédiaire des organismes créés ou reconnus par l'intermédiaire des services régionaux de l'Emploi. Il s'agit là de procédures organisées soit directement par les services régionaux (cellules de reconversion), soit par des organismes privés reconnus par les autorités en vertu des réglementations régionales.

Conformément à la décision du conclave budgétaire 2003, l'article 308 prévoit qu'un capital de départ d'un montant de 270 000 euros servira à amorcer le dispositif pour 2003. Ce montant sera utilisé à partir des réserves constituées pour le programme des agences locales pour l'emploi.

L'article 309 règle l'entrée en vigueur des dispositions du présent chapitre :

- conformément à la CCT 82, le 15 septembre 2002 pour la partie qui concerne l'obligation pour l'employeur défaillant de verser une contribution à l'ONEM ;
- le 15 janvier 2002 pour l'intervention de l'ONEM dans le coût des procédures de reclassement des travailleurs concernés.

Chapitre VI

Fonds pour la promotion de la qualité des conditions de travail

Par l'article 310, il s'agit de préciser la faculté de cumuler une subvention pour l'amélioration des conditions

ervaren werknemers te cumuleren met een vermindering van de sociale zekerheidsbijdragen.

Hoofdstuk VII strekt ertoe de werkgelegenheidsbevorderende maatregelen te harmoniseren, te vereenvoudigen en te coördineren. Er bestaan thans immers tal van dergelijke maatregelen, op grond van verscheidene wettelijke en regelgevende bepalingen.

Krachtens het wetsontwerp kan de werkgever die een werknemer in dienst neemt, structurele vermindering genieten, alsmede één van de 5 doelgroepverminderingen.

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen verschillende doelgroepen:

1° de werknemers van minstens 58 jaar oud (het bedrag van deze bijdragevermindering voor doelgroepen kan verschillen naar gelang van de leeftijd van de werknemer);

2° de langdurig werkzoekenden;

3° de eerste indienstnemingen (voor maximum 3 werknemers);

4° de jonge werknemers (de werkgevers kunnen een doelgroepvermindering genieten tijdens en na de uitvoering van een startbaanovereenkomst; ze genieten eveneens een doelgroepvermindering bij indienstneming van jongeren tijdens de periode van deeltijdse leerplicht);

5° de collectieve arbeidsduurvermindering en de instelling van de vierdaagse werkweek (waarbij het bedrag van de vermindering per betrokken werknemer wordt toegekend).

De doelgroepvermindering is gelijk aan een forfaitair bedrag van 1000 euro dan wel 400 euro per kwartaal, naar gelang van de doelgroep en van de periode waarvoor de werknemer in aanmerking komt.

Wanneer een werknemer de voorwaarden vervult opdat zijn werkgever meer dan één doelgroepvermindering kan genieten, mag de werkgever slechts één doelgroepvermindering voor de indienstneming van die werknemer toepassen.

Naast de doelgroepvermindering kunnen de werkgevers die werknemers in dienst nemen die onderworpen zijn aan alle stelsels van de sociale zekerheid voor werknemers, per kwartaal voor elk van die werknemers een structurele vermindering genieten. Het bedrag van die vermindering verschilt naargelang het gaat om de gewone privé-sector, de werknemers van de beschuttende werkplaatsen of de andere werknemers van de social-profit sector.

Zo het loon lager ligt dan een loongrens vastgelegd bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, wordt een aanvullend bedrag toegevoegd aan voormeld forfaitair bedrag.

de travail des travailleurs expérimentés avec réduction de cotisation à la sécurité sociale.

Le chapitre VII : vise à harmoniser, à simplifier et à coordonner les mesures en faveur de l'emploi. Il existe en effet, actuellement de nombreuses mesures en faveur de l'emploi, qui font l'objet de dispositions légales et réglementaires diverses.

En vertu du projet de loi, l'employeur peut en raison de l'occupation d'un travailleur bénéficier d'une réduction structurelle et d'une des 5 réductions groupe-cible.

On distingue différents groupes-cibles :

1° les travailleurs âgés d'au moins 58 ans (le montant de cette réduction de cotisations groupe-cible peut varier en fonction de l'âge du travailleur);

2° les demandeurs d'emploi de longue durée;

3° les premiers engagements (pour un maximum de 3 travailleurs);

4° les jeunes travailleurs (les employeurs peuvent bénéficier d'une réduction groupe-cible pendant et après l'exécution d'une convention 1^{er} emploi; ils bénéficient également d'une réduction groupe-cible en cas de mise au travail de jeunes pendant la période d'obligation scolaire à temps partiel);

5° la réduction collective du temps de travail et l'instauration de la semaine de 4 jours de travail (le montant de la réduction étant octroyé par travailleur concerné).

La réduction groupe-cible est égale à un montant forfaitaire trimestriel de 1000 euros ou de 400 euros en fonction du groupe-cible et de la période pour laquelle le travailleur est pris en compte.

Lorsqu'un travailleur satisfait aux conditions pour que son employeur bénéficie de plus d'une réduction groupe-cible, l'employeur ne peut appliquer qu'une réduction groupe-cible pour l'occupation de ce travailleur.

En plus de la réduction groupe-cible, les employeurs occupant des travailleurs qui sont assujettis à l'ensemble des régimes de la sécurité sociale des travailleurs salariés, peuvent bénéficier trimestriellement, pour chacun desdits travailleurs, d'une réduction structurelle. Le montant de cette réduction est différent selon qu'il s'agit du secteur privé normal, d'un travailleur d'un atelier protégé ou d'autres travailleurs du secteur non marchand.

Pour une rémunération inférieure à un plafond salarial déterminé par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, un complément est ajouté au montant forfaitaire précité.

Er bestaan overgangsbepalingen voor de maatregelen inzake bijdrageverminderingen die op 1 januari 2004, datum van inwerkingtreding van de wet, reeds van toepassing zullen zijn.

De minister vat de maatregelen samen.

– De structurele lastenverlaging wordt sterk vereenvoudigd doordat het onderscheid tussen bedienden en arbeiders wegvalt en doordat nog slechts één loongrens bepalend is om aanspraak te maken op het supplement lage lonen. Concreet betekent zulks dat de huidige 8 berekeningsformules worden teruggebracht tot 2.

– De 13 verschillende berekeningstechnieken van de doelgroepvermindering worden teruggebracht tot 2 forfaits, te weten 400 € en 1.000 €.

– De 19 banenplannen voor doelgroepen worden teruggebracht tot 5 banenplannen.

Volgens de minister toont een en ander voldoende aan dat het hier om een zeer verregaande vereenvoudiging gaat. Hopelijk zal die vereenvoudiging ook een werkgelegenheidseffect hebben: doordat men door de bomen opnieuw het bos ziet, zal er ook meer gebruik gemaakt worden van de doelgroepenmaatregelen.

Il existe des dispositions transitoires pour les mesures concernant les réductions des cotisations qui seront déjà d'application au 1^{er} janvier 2004, date de l'entrée en vigueur de la loi.

En résumé, on retiendra ceci :

– La réduction de cotisation structurelle est fortement simplifiée par la disparition de la distinction entre employé et ouvrier. En outre une seule ligne salariale est encore déterminante pour réclamer le supplément bas salaire. Concrètement cela ramène les 8 formules de calcul actuelles à 2.

– Les 13 techniques différentes de calcul de réduction en faveur des groupes cibles sont ramenées à 2 forfaits, à savoir 400 euros et 1000 euros.

– Les 19 plans d'emploi pour les groupes cibles sont ramenés à 5 plans d'emploi.

Ceci démontre à suffisance qu'il s'agit d'une simplification très ambitieuse. Aussi, nous pouvons espérer que cet exercice de simplification aura des effets positifs sur l'emploi : puisque l'arbre ne cache plus la forêt, on utilisera plus volontiers les mesures en faveur des groupes cibles.

**II. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE HEER
FRANK VANDENBROUCKE,
MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN PENSIOENEN**

A. Wetsontwerp DOC 50 5124/001

TITEL II

Sociale Zaken en Pensioenen

Afdeling 3 - Sociaal statuut van de kunstenaars
(art. 37-50)

Dit hoofdstuk heeft tot doel de sociale bescherming van de kunstenaars te verbeteren.

Krachtlijnen zijn:

– De onweerlegbare gelijkstelling van de podiumkunstenaars met werknemers wordt omgezet in een weerlegbare gelijkstelling voor alle kunstenaars die, zonder door een arbeidsovereenkomst te zijn verbonden, prestaties leveren in opdracht van een derde.

– De weerlegging kan gebeuren door de kunstenaars die kunnen aantonen dat zij hun activiteiten niet verrichten in socio-economische omstandigheden die vergelijkbaar zijn van deze waarin een werknemer staat t.o.v. een werkgever.

– Dit wordt begeleid door een bijzondere commissie die zal zijn samengesteld door ambtenaren van de RSZ en de RSVZ en die:

- De kunstenaars zal informeren over de rechten en plichten ingevolge de aansluiting bij hetzij het stelsel de werknemers, hetzij der zelfstandigen;

- Als knipperlicht functioneert als zijzelf of op vraag van een kunstenaar vaststelt dat de aansluiting bij een zelfstandigenkas eigenlijk niet in overeenstemming is met de socio-economische realiteit;

- Voor een bepaalde geldigheidsduur een zelfstandigheidsverklaring kan afleveren.

– De eerste loonschijf van 35 euro per dag per kunstenaar zal vrijgesteld zijn van werkgeversbijdragen.

– Voor kunstenaars zal het vakantiegeld en het aantal vakantiedagen geregeld worden zoals voor de handarbeiders. De uitbetaling ervan zal gebeuren door de RJV. De kinderbijslag zal beheerd en uitbetaald worden door de RKW;

**II.— EXPOSE INTRODUCTIF
DE M. FRANK VANDENBROUCKE,
MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DES
PENSIONS**

A. Projet de loi DOC 50 5124/001

TITRE II

Affaires Sociales et Pensions

Section 3 – Statut social des artistes (Artt. 37-50)

Cette section vise à améliorer la protection sociale des artistes.

Voici les lignes directrices :

– L'assimilation irréfragable des artistes de spectacle aux travailleurs salariés fait place à une assimilation irréfragable pour tous les artistes qui, sans être liés par un contrat de travail, effectuent des prestations pour le compte d'un tiers.

– L'assimilation peut être réfutée par les artistes qui peuvent démontrer qu'ils n'exercent pas leurs activités dans des conditions socioéconomiques similaires à celles dans lesquelles se trouve un travailleur salarié par rapport à son employeur.

– L'application de ces règles sera encadrée par une commission spéciale qui sera composée de fonctionnaires de l'Office national de sécurité sociale et de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et qui :

- informera les artistes de leurs droits et obligations en matière de sécurité sociale découlant de leur assujettissement au statut des travailleurs salariés ou à celui des travailleurs indépendants ;

- fera office de clignotant si elle constate de sa propre initiative ou à la suite d'une demande émanant d'un artiste que l'affiliation au régime d'assurance sociale des travailleurs indépendants ne correspond pas à la réalité socioéconomique ;

- pourra délivrer une déclaration d'indépendant ayant une durée de validité déterminée.

– La première tranche de rémunération de 35 euros par jour et par artiste sera exemptée des cotisations patronales.

– Les règles applicables pour les artistes en ce qui concerne le pécule de vacances et le nombre de jours de vacances seront les mêmes que pour les travailleurs manuels. Le pécule de vacances sera payé par l'Office national des vacances annuelles. Les allocations familiales seront gérées et payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

– Occasionele gebruikers kunnen voor de tewerkstelling van kunstenaars en podiumtechnici beroep doen op speciale daartoe door de gewesten erkende uitzendkantoren (artistieke agentschappen'). Daartoe wordt de wet op de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en de ter beschikking stelling van werknemers aangepast.

Hoofdstuk 2 : Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers (Fonds voor Collectieve Uitrustingen en diensten (FCUD) (artt. 96-97)

Om de werking van het FCUD met voorgaande adviezen van de Raad van State in overeenstemming te brengen, werd in het ontwerp van Programmawet een artikel opgenomen dat artikel 107 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders wijzigt. Tegelijkertijd wordt in een Federale werkgroep gewerkt aan de gelijkschakeling van de financiering tussen Nederlandstalige en Franstalige projecten. Van zodra de federale werkgroep over dit laatste een beslissing heeft genomen, zal het dossier voor het einde 2002 met de Gemeenschappen en de Gewesten worden overlegd.

Hoofdstuk 3 : Hervorming van de verhoogde kinderbijslag voorkinderen met een aandoening. (artt. 98-101)

Het stelsel van de kinderbijslag voor het kind met een handicap wordt grondig hervormd. In de eerste fase worden enkel de kinderen die geboren zijn na 1 januari 1996 beoogd.

Hoofdstuk 4 : Andere bepalingen betreffende de gezinsbijslag. (art. 102-121)

Dit is een samenraapsel van vooral technische bepalingen en uitvoeringen gegeven aan Arresten die initieel ook opgenomen waren in een voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen.

Artikel 114 is een belangrijke maatregel in het kader van de armoedebestrijding en past in het budget dat de regering dienaangaande heeft uitgetrokken tijdens het recente begrotingsconclaaf.

Creëert voor de Koning de bevoegdheid om onder door Hem te bepalen condities een door Hem te bepalen bedrag toe te kennen aan de vroegere ouders/bijslagtrekkende die voor de plaatsing in een pleeggezin het kind bij zich opvoeden.

– Les utilisateurs occasionnels peuvent faire appel, pour l'occupation d'artistes et de techniciens de spectacle, aux agences de travail intérimaire (« agences artistiques ») agréées spécialement à cet effet par les régions. La loi sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs est adaptée à cette fin.

Chapitre 2 : Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés (Fonds d'équipements et de services collectifs (FESC) (art. 96-97).

Afin de mettre le fonctionnement du FESC en conformité avec l'avis préalable du Conseil d'État, un article modifiant l'article 107 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales a été inclus dans le projet de loi-programme. Parallèlement, un groupe de travail fédéral s'emploie à harmoniser le financement des projets néerlandophones et francophones. Dès que ce groupe de travail aura pris une décision en la matière, le dossier sera soumis, avant la fin de 2002, aux communautés et aux régions.

Chapitre 3 : Réforme des allocations familiales majorées pour les enfants atteints d'une affection (articles 98-101)

Le régime des allocations familiales pour les enfants atteints d'un handicap fait l'objet d'une réforme en profondeur. Dans la première phase, seuls les enfants nés après le 1^{er} janvier 1996 sont visés.

Chapitre 4 : Autres dispositions relatives aux prestations familiales (art. 102-121)

Ce chapitre réunit des dispositions, surtout techniques, et des mesures prises afin d'exécuter un certain nombre d'arrêtés, qui figuraient également, à l'origine, dans un avant-projet de loi des dispositions diverses.

L'article 114 est une disposition importante dans le cadre de la lutte contre la pauvreté et il s'inscrit dans le cadre du budget que le gouvernement a prévu en ce domaine lors du récent conclave budgétaire.

Il permet au Roi d'octroyer un montant fixé par Lui, à des conditions fixées par Lui, aux anciens parents/allotaires qui assuraient la subsistance de l'enfant avant son placement dans une famille d'accueil.

Hoofdstuk 5 : Maatregelen betreffende de onderwerping. (art. 122-127)

Afdeling I – Maatregelen betreffende de lokale mandatarissen

Deze artikelen zorgen voor een duidelijker omschrijving van het toepassingsgebied voor enerzijds burgemeesters en schepenen en anderzijds de voorzitters en hun vervangers van het OCMW.

Hoofdstuk 7 : Arbeidsongevallen (art. 148-161)

Het gaat hierbij om een voorstel dat bij unanimitéit wordt voorgesteld door het beheerscomité van het betrokken fonds.

Hoofdstuk 8 : Integratie van het stelsel van de mijnwerkers in het algemeen stelsel van de sociale zekerheid. (art. 162-180)

De integratie van het stelsel van de mijnwerkers in het algemeen stelsel heeft tot doel de sociale zekerheid te vereenvoudigen en te harmoniseren door de specifieke sociale zekerheidsregeling voor de mijnwerkers en gelijkgestelden op te heffen en deze werknemers te integreren in het algemeen stelsel van de sociale zekerheid van de loontrekkende werknemers

Hoofdstuk 9 : Beroepsziekten (art 181)

Het gaat hierbij om een voorstel dat bij unanimitéit wordt voorgesteld door het beheerscomité van het betrokken fonds

Hoofdstuk 10 : Jaarlijkse Vakantie (art. 182)

Een puur technische bepaling

Hoofdstuk 11 : Koopvaardij (art. 183-184)

Deze maatregelen kaderen in de principebeslissing van de regering om de herinvlagging van de koopvaardij te stimuleren.

Hoofdstuk 13 : De geïntegreerde politie (art. 188-191)

Met betrekking tot de geïntegreerde politie wordt een eenvoudiger mechanisme voorgesteld voor de verrekening van de sociale dotatie en bovendien wordt voorzien in een bepaling die de sociale zekerheidsrechten van het politiepersoneel veilig moeten stellen.

Chapitre 5 : Dispositions diverses en matière d'assujettissement (art. 122-127)

Section 1^{ère} – Mesures concernant les mandataires locaux

Ces articles visent à définir plus précisément le champ d'application de la législation pour, d'une part les bourgmestres et échevins et, d'autre part, pour les présidents des CPAS et leurs remplaçants.

Chapitre 7 : Accidents du travail (art. 148-161)

Il s'agit d'une proposition présentée à l'unanimité par le comité de gestion du fonds concerné.

Chapitre 8 : Intégration des ouvriers mineurs et assimilés dans le régime général de la sécurité sociale (art. 162-180)

L'intégration des ouvriers mineurs et assimilés dans le régime général de la sécurité sociale vise à simplifier et à harmoniser les régimes de sécurité sociale en supprimant le régime spécifique pour ouvriers mineurs et assimilés et en intégrant ces travailleurs dans le régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Chapitre 9 : Maladies professionnelles (art. 181)

Il s'agit d'une proposition présentée à l'unanimité par le comité de gestion du fonds concerné.

Chapitre 10 : Vacances annuelles (art. 182)

Il s'agit d'une disposition purement technique.

Chapitre 11 : Marine marchande (art. 183-184)

Ces mesures s'inscrivent dans le cadre de la décision de principe prise par le gouvernement de stimuler le repavillonnage de la marine marchande.

Chapitre 13 : De la police intégrée (art. 188 à 191)

En ce qui concerne la police intégrée, un mécanisme simplifié est proposé pour le décompte de la dotation sociale. Une disposition vise en outre à préserver les droits de sécurité sociale du personnel de la police.

Hoofdstuk 14 : Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid (KSZ) (art. 192-199)

De artikelen met betrekking tot de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid betreffen voornamelijk technische aanpassingen

Hoofdstuk 15: Onmiddellijke aangifte van tewerkstelling (DIMONA) (art. 200-204)

In het hoofdstuk met betrekking tot Dimona worden een aantal artikelen opgenomen waarvoor een specifieke wettelijke basis nodig is en die wegens hun beperkte omvang niet in een aparte wet konden geïntegreerd worden.

Hoofdstuk 17 : Globaal beheer (art. 207)

Machtigt de Koning, via een KB overlegd in de Ministerraad, om het bedrag vast te stellen, voorafgenomen uit de beschikbare middelen bij de RSZ in het kader van het globaal beheer en toegekend aan de RVA voor de financiering van startbaanovereenkomsten, afgesloten in de overheidssector in het kader van de globale projecten.

Hoofdstuk 18 : Alternatieve financiering (art. 208)

Dit hoofdstuk omvat een technische bepaling en een nieuwe bepaling.

En een nieuwigheid: in het derde lid wordt een bedrag van 62.500 duizend euro aan inkomsten uit de verhoging van de accijnzen op tabaksfabrikaten toegewezen aan het werknemersstelsel en het zelfstandigenstelsel volgens een verdeelsleutel 80 – 20.

Hoofdstuk 19 : Verlaging bijdrage jaarlijkse vakantie (art. 209-211)

Geeft aan de Koning de bevoegdheid om de bijdrage voor de sector Jaarlijkse Vakantie van het tweede kwartaal 2003 en 2004 te verlagen met een door Hem te bepalen percentagefractie (afhankelijk van wat op dat moment op de thesaurierekening staat) en om de minontvangsten te compenseren door een storting van het overeenstemmende bedrag vanuit de Schatkist aan de RJV.

Chapitre 14 : Banque-Carrefour de la sécurité sociale (BCSS) (art. 192 à 199)

Les articles relatifs à la Banque-Carrefour de la sécurité sociale portent essentiellement sur des adaptations techniques.

Chapitre 15 – Déclaration immédiate de l'emploi (déclaration DIMONA) (art. 200 à 204)

Le chapitre relatif à la déclaration DIMONA reprend une série d'articles requérant une base légale spécifique et qui, vu leur ampleur limitée, ne pouvaient être intégrés dans une loi distincte.

Chapitre 17 : Gestion globale (art. 207)

Cet article habilite le Roi à fixer, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, le montant prélevé sur les moyens disponibles à l'ONSS dans le cadre de la gestion globale et attribué à l'ONEm pour financer les conventions de premier emploi conclues dans le secteur public dans le cadre des projets globaux.

Chapitre 18 : Financement alternatif (art. 208)

Ce chapitre contient une disposition technique et une nouveau.

À l'alinéa 3, un montant de 62 500 milliers d'euros de recettes provenant de l'augmentation des accises sur les tabacs manufacturés est attribué au système des travailleurs et au système des indépendants, selon une clé de répartition 80-20.

Chapitre 19 : Réduction des cotisations des vacances annuelles (art. 209-211)

Ces articles donnent la possibilité au Roi, pour les deuxièmes trimestres des années 2003 et 2004, de réduire les taux de cotisations patronales pour le secteur des vacances annuelles et de le fixer à une fraction de pour cent (dépendant du montant figurant en compte du Trésor à ce moment) et de compenser par le versement du montant correspondant du Trésor à l'OVA.

Hoofdstuk 20 : Sociale Maribel (art 212-213)

Inzake Sociale maribel worden in de programmawet een aantal bepalingen voorgesteld die het sluitstuk moeten vormen van de dit jaar doorgevoerde herziening van de reglementering.

Er wordt voorzien dat de bijdragevermindering Sociale Maribel voorrang heeft op elke andere bijdragevermindering sociale zekerheid.

Hoofdstuk 21 : RIZIV (art. 214-244)

Afdeling 1: Geneeskundige verzorging

Onderafdeling 1 – heffingen farmacie

Artikel 214, 215, 216 en 217

Continuïteit van de verschillende heffingen op de farmacie.

Onderafdeling 2 - Het bijzonder solidariteitsfonds voor kinderen

Artikel 218

Inhoud

- Enkel het onderdeel artikel 25, § 3, is nieuw ten aanzien van de huidige wetgeving;

- Specifieke steun voor chronisch zieke kinderen tot en met 15 jaar wordt hier mogelijk gemaakt via het instrument van het Bijzonder Solidariteitsfonds.

- Kenmerken van de wettelijke basis:

1. doelgroep: kinderen tot en met 15 jaar die chronisch ziek zijn (minstens 6 maand) dan wel ongeneeslijk ziek (kanker).

2. voorwaarde om een aanvraag te kunnen doen is, dat het gaat over een medische kost van minstens 650 euro op jaarbasis. Indien dit zo is, dan is een volledige terugbetaling mogelijk (dus geen franchise);

3. uiteraard wordt voorzien dat dubbele terugbetalingen via de ziekteverzekering niet kan. Dat betekent dat het moet gaan over :

- eventueel remgelden die betrekking hebben op prestaties die niet in de maximumfactuur zijn opgenomen;

- maar niet over supplementen op honoraria of ziekenhuisverblijf (kamersupplementen) of voor comfortkosten.

Chapitre 20 : Maribel social (art. 212-213)

En ce qui concerne le Maribel social, la loi-programme contient un certain nombre de dispositions destinées à constituer la conclusion de la réforme de la réglementation à laquelle il a été procédé cette année.

Il est prévu que la réduction de la cotisation Maribel social prime toute autre réduction de cotisation de sécurité sociale.

Chapitre 21 : INAMI (art. 214-244)

Section 1^{ère} Soins de santé

Sous-section 1^{ère} – Taxe pharmacie

Articles 214, 215, 216 et 217

Continuité des différentes taxes sur la pharmacie.

Sous-section 2 – Fonds spécial de solidarité pour enfants

Article. 218

Contenu

- Seul le § 3 de l'article 25 est nouveau par rapport à la législation actuelle ;

- L'octroi d'une aide spécifique pour les enfants de moins de 16 ans atteints de maladies chroniques est rendu possible par l'instrument du Fonds spécial de solidarité.

- Caractéristiques de la base légale :

1. Groupe cible : enfants de moins de 16 ans atteints de maladie chronique (depuis au moins six mois) ou de maladie incurable (cancer).

2. la demande peut être introduite à condition qu'il s'agisse de frais médicaux de 650 euros au moins, sur base annuelle. Si tel est le cas, le remboursement intégral est possible (donc plus de franchise) ;

3. le double remboursement par le truchement de la sécurité sociale est évidemment exclu. Cela signifie qu'il doit s'agir :

- éventuellement de tickets modérateurs concernant des prestations qui ne sont pas reprises dans la facture maximale ;

- mais pas de suppléments pour honoraires ou hospitalisation (suppléments pour chambre) ni de frais de confort.

Deze nieuwe bepaling treedt in werking vanaf 1 januari 2003, ook wat betreft de facturen voor medische kosten die kunnen terugbetaald worden.

Onderafdeling 3 – tussenkomst voor endoscopisch en viscerosynthesemateriaal:

Artikel 219

- dit is de wettelijke basis voor een tussenkomst van 10% via de nomenclatuur. 90% remgeld komt automatisch in MAF

Onderafdeling 4 – ondersteuning medische praktijk

Artikel 220

- wettelijke basis voor een financiële ondersteuning van « medische praktijken » via het RIZIV en de nationale commissie artsen-ziekenfondsen

Onderafdeling 5 – Sportongevallen

Artikelen 221, 222, 223 en 224

- In de praktijk biedt de huidige wetgeving geen oplossing voor sportongevallen, uitgeoefend door amateurs, maar waar er soms wel inkomgeld wordt gevraagd en beperkte vergoeding wordt betaald. In principe mag de ziekteverzekering hier totaal niet in tussenkomen. Deze bepaling geldt ook voor trainingen en alle andere voorbereidingen. Voorbeelden: zo wat alle sporttakken waar er competities zijn.

- Vaststelling: voorgaande wetgeving is onuitvoerbaar.

- Voorstel: het schrappen van de bepaling die onuitvoerbaar is én de wettelijke basis creëren om deze bepaling verder te verduidelijken en te verfijnen via de Koning / Ministerraad. Uitgangspunt: zekerheid bieden aan alle amateursporters voor eventuele sportongevallen. Vermits dit ook in het belang is van de private verzekeringsmaatschappijen en ook voor hen duidelijkheid zal creëren op het vlak van mogelijke extra tussenkomsten (het zal dus nooit meer gaan over alle kosten maar en-

Cette nouvelle disposition entrera en vigueur au 1^{er} janvier 2003, et ce, également pour ce qui concerne les factures afférentes à des frais médicaux remboursables.

Sous-section 3 – Intervention pour le matériel endoscopique et de viscérosynthèse :

Article 219

- crée la base légale pour une intervention de 10 % sur la base de la nomenclature. Nonante pour cent du ticket modérateur sont automatiquement inclus dans MAF.

Sous-section 4 – Soutien à la pratique médicale

Article 220

- crée la base légale pour un soutien financier aux « pratiques médicales » par le truchement de l'INAMI et de la commission nationale médico-mutualiste

Sous-section 5 – Accidents de sports

Articles 221, 222, 223 et 224

- Dans la pratique, la législation actuelle n'offre aucune solution pour les accidents survenus durant la pratique d'un sport, exercé par des amateurs, pour lequel un droit d'entrée est cependant parfois perçu et pour lequel une rémunération est versée. En principe, l'assurance maladie ne peut absolument pas intervenir dans un tel cas. Cette disposition est également valable pour les entraînements ainsi que pour tous les autres types de préparations. Exemples : à peu près toutes les disciplines sportives dans lesquelles des compétitions sont organisées.

- Constatation : la législation antérieure est impraticable.

- Proposition : abroger la disposition impraticable et créer la base légale nécessaire afin de clarifier et de préciser cette disposition à l'intervention du Roi/ Conseil des ministres. Principe : offrir une sécurité à tous les sportifs amateurs en cas d'accident au cours de la pratique d'un sport. Étant donné que cette initiative est également dans l'intérêt des compagnies d'assurances privées et qu'elle permettra à celles-ci de mieux cerner les cas où elles peuvent être amenées à octroyer une inter-

kel de remgelden bijvoorbeeld), wordt eveneens voorzien in een nog nader te bepalen tax.

Onderafdeling 6 – subrogatie

Artikelen 225 en 226

- Dit gaat over ongevallen die krachtens een andere wetgeving dan deze van het RIZIV, reeds zijn vergoed. Vandaag is het uitgangspunt dat alle kosten die verbonden zijn aan een reeds «vergoede» gezondheidsschade, niet kunnen ingebracht worden bij het RIZIV. Voorbeeld: verkeersongevallen met een aansprakelijke derde.

- Deze bepaling leidt in sommige gevallen tot menselijke drama's: personen die na vaststelling én vergoeding van de gezondheidsschade, toch geconfronteerd worden met extra medische zorg en kosten, worden momenteel uitgesloten van RIZIV-tussenkomen wanneer zij een dading hebben ondertekend, waarbij ze afstand deden van alle verdere schadevergoedingen.

- Voorstel: wettelijke basis bieden dat het RIZIV voor die zorgen toch kan tussenkomen, mits de mogelijkheid van recuperatie via de ziekenfondsen, bij diegene die verantwoordelijk is voor de oorspronkelijke schadeloosstelling.

- Verdere uitwerking bij koninklijk besluit.

Onderafdeling 7 – commissie voor tegemoetkoming van orthesen, enz.:

Artikelen 227, 228, 229 en 230

- Bedoeling is om deze commissie in plaats te laten komen van huidige overeenkomstencommissie bandagisten/VI's.

Onderafdeling 8 – Maximumfactuur

Artikelen 231 en 232

- Enerzijds wordt in het kader van een betere bescherming voor zwaar zieke kinderen tot aan 16 jaar, de Maximumfactuur specifiek uitgebreid voor kosten inzake «enterale voeding thuis via sonde of stomie»; deze kosten worden beschouwd als «persoonlijke aandelen»

vention supplémentaire (il ne s'agira donc plus jamais de l'ensemble des frais, mais, par exemple, uniquement du ticket modérateur), une taxe à préciser est également prévue.

Sous-section 6 – subrogation

Articles 225 et 226

- Ces articles concernent les accidents qui ont déjà été indemnisés en vertu d'une législation autre que celle de l'INAMI. À l'heure actuelle, le principe est que tous les frais liés à un dommage de santé déjà « indemnisé » ne peuvent pas être introduits auprès de l'INAMI. Exemple: les accidents de circulation avec un tiers responsable.

- Cette disposition débouche dans certains cas sur des drames humains: les personnes qui, après constatation et indemnisation du dommage de santé, sont néanmoins encore confrontées à des soins de santé et des frais supplémentaires, sont actuellement exclues des interventions de l'INAMI lorsqu'elles ont signé une transaction, par laquelle elles renoncent à tous dommages-intérêts supplémentaires.

- Proposition: offrir une base légale permettant à l'INAMI d'intervenir quand même pour ces soins, moyennant la possibilité de récupération de ces frais via les mutualités, auprès de celui qui est initialement redevable de l'indemnisation.

- Mise en œuvre par voie d'arrêté royal.

Sous-section 7 – Commission de remboursement des orthèses, etc.

Articles 227, 228, 229 et 230

- Le but est de substituer cette commission à l'actuelle commission des conventions bandagistes/organismes assureurs.

Sous-section 8 – Maximum à facturer

Articles 231 et 232

- D'une part, dans le cadre d'une meilleure protection des enfants gravement malades jusqu'à l'âge de 16 ans, le maximum à facturer est étendu aux frais relatifs à « l'alimentation entérale par sonde ou par stomie au domicile du patient »; ces frais sont considérés comme une « in-

en zowel meegeteld als terugbetaald in de maximumfactuur.

- Anderzijds: de uitbreiding van de Maximumfactuur met de medicamenten C.

Artikel 233

Voorgaande artikelen starten op 1 januari 2003.

Onderafdeling 9 – vakbondspremie

Dit betreft de bepalingen die nodig zijn om de aangepaste financiering voor de rustoorden en de rust- en verzorgingsinstellingen af te ronden: het gaat met name om de mogelijkheid om via een specifieke financiering te voorzien in een compensatie voor de toekenning van een syndicale premie.

Onderafdeling 10 sociaal statuut kiné

Dit betreft de bepalingen die bedoeld zijn om de situatie van de kinesitherapeuten te verbeteren door de Koning de mogelijkheid te bieden ten gunste van de kiné's een regeling van sociale voordelen in te stellen.

Afdeling 2. Uitkeringen

Omvat vooral de uitvoering van een aantal beslissingen van de MR van 3 mei 2002 m.b.t de ziekteuitkeringen: enerzijds de «alignering van de ziekteuitkeringen op de werkloosheidsuitkeringen» en anderzijds de invoering van «minima» in de primaire arbeidsongeschiktheid.

Onderafdeling 1 – alignering van vervangingsinkomens en invoering van minima in de primaire arbeidsongeschiktheid.

Artikel 237

1^{ste} bepaling

- dit is de wettelijke basis voor de alignering van de werkloosheidsuitkeringen op de ziv-uitkeringen. Nu is

tervention personnelle » et sont tant pris en considération pour l'application du maximum à facturer que remboursés.

- D'autre part, l'extension du maximum à facturer aux médicaments C.

Article 233

Les articles précités entrent en vigueur au 1^{er} janvier 2003.

Sous-section 9 – prime syndicale

Il s'agit de dispositions qui sont nécessaires pour finaliser l'adaptation du financement des maisons de repos et des maisons de repos et de soin : il s'agit plus particulièrement de la possibilité de prévoir une compensation pour l'octroi d'une prime syndicale par la voie d'un financement spécifique.

Sous-section 10 statut social kinésithérapeutes

Il s'agit de dispositions qui visent à améliorer la situation des kinésithérapeutes en permettant au Roi d'instituer un régime d'avantages sociaux en leur faveur.

Section 2 Indemnités

Cette section comprend essentiellement des mesures visant à exécuter un certain nombre de décisions prises par le Conseil des ministres du 3 mai 2002 en ce qui concerne les indemnités de maladie : d'une part, « l'alignement des indemnités de maladie sur les allocations de chômage » et, d'autre part, l'instauration de « minima » en cas d'incapacité de travail primaire.

Sous-section 1^{re} – Alignement des revenus de remplacement et instauration de minima en cas d'incapacité de travail primaire

Article 237

1^{re} disposition

- Cette disposition constitue la base légale de l'alignement des allocations de chômage sur les indemnités

het zo dat werklozen die arbeidsongeschikt worden, gedurende de eerste 6 maanden, nooit een hogere ziekteuitkering maar eventueel wel *een lagere ziekteuitkering* kunnen ontvangen, dan hun werkloosheidsuitkering.

- Met deze bepaling wordt voorgesteld om gedurende deze periode de ziekteuitkering zonder meer gelijk te stellen met de werkloosheidsuitkering (dus noch hoger noch lager maar steeds gelijk aan).

2^{de} bepaling

- in de primaire arbeidsongeschiktheid zijn er nu geen minima – enkel in de invaliditeitsuitkeringen
- invoeren van minima zoals in de invaliditeit (voor iedereen: gezinshoofden, alleenstaanden en samenwonenden) = vandaar verwijzing naar artikel 93 en 93*bis*
- de hoogte van de minima worden steeds bepaald door de Koning.
- vanaf 7^{de} maand via koninklijk besluit.

Art. 238

- dit artikel maakt het mogelijk dat ook leerlingen met leercontracten en die mogelijks arbeidsongeschikt worden, recht hebben op minima vanaf de 7^{de} maand. Voor deze groep is een alignering zonder voorwerp: deze leerlingen zijn geen werklozen.

Art. 239

- biedt de wettelijke basis van de bepalingen zoals omschreven in artikel 212, maar dan binnen de «moederschapsverzekering»: zowel alignering als minima.

Art. 240

- het begrip «bestaansminimum» wordt vervangen door «leefloon» (zie nieuwe wetgeving); voor de rest wijzigt er niets.

tés de l'assurance maladie-invalidité. Actuellement, les chômeurs tombant en incapacité de travail ne peuvent jamais percevoir une indemnité de maladie supérieure - mais bien éventuellement une indemnité de maladie inférieure - à leur allocation de chômage au cours des 6 premiers mois de leur incapacité.

- Cette disposition tend à assimiler purement et simplement, durant cette période, l'indemnité de maladie à l'allocation de chômage (qui seront donc toujours identiques).

2^e disposition

- Il n'existe pas actuellement de minima dans le régime de l'incapacité de travail primaire ; il n'y en a que dans celui des indemnités d'invalidité
- Instauration de minima comme dans le régime d'invalidité (pour tous: chefs de ménage, isolés et cohabitants), d'où le renvoi aux articles 93 et 93*bis*
- Le montant des minima est toujours fixé par le Roi.
- À compter du 7^e mois par la voie d'un arrêté royal.

Art. 238

- Cet article vise également à permettre aux apprentis liés par un contrat d'apprentissage et déclarés en incapacité de travail de prétendre au montant minimum de l'indemnité dès le septième mois. Pour ce groupe, un alignement des indemnités ne se justifierait pas, étant donné que ces apprentis ne sont pas des chômeurs.

Art. 239

- Cet article crée la base légale pour les dispositions visées à l'article 212, mais dans le cadre de « l'assurance maternité » (tant alignement que montant minimum).

Art. 240

- La notion de « minimum de moyens d'existence » est remplacée par « revenu d'intégration » (cf. la nouvelle législation) ; quant au reste, rien ne change.

Onderafdeling 2 - borstvoedingspauze

Art. 241

- dit artikel zet een fout recht van de vorige programmawet wat betreft de datum van invoering van de «borstvoedingspauze»;
- dus invoering vanaf 1 juli 2002 (= zoals trouwens ook bepaald in de arbeidswetgeving)

Onderafdeling 3 - begrafeniskosten

Artikel 242

- gaat over een vereenvoudiging van de voorwaarden om recht te hebben op een «begrafenisuitkering» van 148,74 euro niet geïndexeerd.
- Met dit artikel wordt voorgesteld om de verzekeringsvoorwaarden inzake de begrafenisuitkering te vereenvoudigen: in plaats van de huidige zware verzekeringsvoorwaarden die van toepassing zijn in de sector ziekteuitkeringen (méér dan 6 maanden gewerkt hebben aan een voldoende hoog loon) wordt nog een periode van 30 dagen «in orde zijn met de ziekteverzekering voor het overlijden» voorgesteld.
- Deze vereenvoudiging wordt voorgesteld in het kader van de invoering van een «multifunctionele aangifte» binnen het RIZIV, waar zoveel mogelijk verzekeringsvoorwaarden op elkaar worden afgestemd.

Onderafdeling 4 – cumulatie met onderbrekingsuitkeringen

Art. 243

- met dit artikel wordt op voorstel van het Beheerscomité van het RIZIV, een onterechte en overdreven cumulatie rechtgezet;
- het gaat over mensen die overstappen naar een gedeeltelijke loopbaanonderbreking *tijdens* hun periode van ziekte
- huidige situatie: wie vanuit een volledige loopbaan, arbeidsongeschikt wordt, ontvangt een ziekteuitkering berekend op het volledige loon. Wanneer in de loop van de arbeidsongeschiktheid echter een «gedeeltelijke loopbaanonderbreking» start, ontvangen zij nu een bij-

Sous-section 2 – Pauses d'allaitement

Art. 241

- Cet article corrige une erreur de la loi-programme précédente en ce qui concerne la date d'entrée en vigueur de la « pause d'allaitement ».
- Cette disposition est donc entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2002 (ainsi que le précise, d'ailleurs, la législation du travail).

Sous-section 3 – Frais funéraires

Art. 242

- Cet article vise à simplifier les conditions donnant droit à une « allocation pour frais funéraires » de 148,74 euros non indexés.
- Il est proposé, dans cet article, de simplifier les conditions d'assurabilité en matière d'allocation pour frais funéraires, en remplaçant les conditions d'assurabilité actuelles, particulièrement strictes, qui sont en vigueur dans le secteur des indemnités de maladie (plus de six mois de travail à un salaire suffisamment élevé) par la condition selon laquelle le titulaire doit être en ordre d'assurance maladie dans la période de trente jours qui précède son décès.
- Cette simplification est proposée dans le cadre de l'introduction d'une « déclaration multifonctionnelle » au sein de l'INAMI, qui tente d'harmoniser autant que possible les conditions d'assurabilité.

Sous-section 4 – Cumul avec des allocations d'interruption

Art. 243

- Sur proposition du Comité de gestion, cet article corrige un cumul injustifié et excessif ;
- Cela concerne les personnes qui passent à une interruption partielle de carrière *pendant* une période de maladie ;
- Situation actuelle : toute personne qui, exerçant un travail à temps plein, passe en incapacité de travail percevra une indemnité d'incapacité de travail calculée sur le salaire intégral. Si elle passe au régime de « l'interruption partielle de la carrière » pendant son in-

komende premie van de RVA van ca. 322,26 euro/maand + hun volledige ziekteuitkering.

- Voorstel: deze premie in mindering brengen van de ziekteuitkeringen.

- Opgelet: wie reeds in « gedeeltelijke loopbaanonderbreking » is *voor de start* van de arbeidsongeschiktheid, ontvangt slechts een ziekteuitkering berekend op het laatst verdiende en gedeeltelijke loon. Voor deze mensen verandert er niets: de cumulatie van de premie en de ziekteuitkering berekend op een deeltijds loon blijft behouden.

- Dit voorstel komt er op vraag van het Beheerscomité (met akkoord van de vakbonden).

Art. 244

Alles start op 1 januari 2003 met uitzondering van verbetering van artikel 241.

B. Wetsontwerp DOC 2125/001

TITEL III

Diverse maatregelen betreffende de sociale bescherming van de onthaalouders

In dit hoofdstuk worden deze zaken van het sociaal statuut geregeld die een wetswijziging noodzakelijk maken. De meeste zaken mbt de invoering van het sociaal statuut kunnen echter per KB geregeld worden. Deze KB's zullen onmiddellijk na de goedkeuring van de programmawet genomen worden.

Wat wordt bijgevolg in de programmawet opgenomen:

- de vergoeding ter gedeeltelijke compensatie van het inkomensverlies dat de onthaalouder door omstandigheden buiten zijn of haar wil lijdt ingevolge de tijdelijke afwezigheid van kinderen die hij of zij normaal opvangt, wordt gelijkgesteld met een werkloosheidsuitkering zodat o.a. de RVA bevoegd is voor de berekening en betaling ervan.

- Aangezien de sociale partners in advies niet instemden om de onthaalouders eveneens te laten

capacité de travail, elle perçoit une prime complémentaire de l'ONEm de quelque 1322,26 euros par mois, en plus de son indemnité complète pour incapacité de travail.

- Proposition : porter cette prime en déduction des indemnités d'incapacité de travail.

- Attention : la personne qui est déjà en interruption partielle de la carrière *avant le début* de l'incapacité de travail ne perçoit qu'une indemnité pour incapacité de travail calculée sur la base du dernier salaire partiel perçu. Dans ce cas, rien ne change : le cumul de la prime et de l'indemnité pour incapacité de travail calculée sur la base d'un salaire partiel est maintenu.

- Cette proposition est formulée à la demande du Comité de gestion (avec l'accord des organisations syndicales).

Art. 244

Toutes les dispositions entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2003, à l'exception de la correction apportée par l'article 241.

B. Projet de loi DOC 2125/001

TITRE III

Des mesures diverses relatives à la protection sociale des gardiens et des gardiennes d'enfants

Ce chapitre règle les aspects du statut social qui requièrent une modification de la loi. En ce qui concerne l'introduction du statut social, la plupart des aspects peuvent toutefois être réglés par arrêté royal. Ces arrêtés royaux seront pris immédiatement après l'adoption de la loi-programme.

La loi-programme prévoit dès lors les points suivants :

- L'indemnité à titre de compensation partielle de la perte de revenus dont est victime un gardien ou une gardienne d'enfants, par suite de circonstances indépendantes de sa volonté, en raison de l'absence temporaire d'enfants qu'il ou elle accueille habituellement, est assimilée à une allocation de chômage, de sorte que notamment l'ONEm sera compétent pour calculer et payer l'indemnité.

- Étant donné que, dans un avis, les partenaires sociaux n'ont pas accepté que les gardiennes d'enfants

genieten van de structurele bijdragevermindering omdat de onthaalouders niet aan alle takken van de sociale zekerheid zijn onderworpen (ze hebben immers geen recht op jaarlijkse vakantie), wordt een gelijkaardige, specifieke bijdragevermindering toegekend. Zonder een vermindering van de patronale en persoonlijke bijdragen is de invoering van een sociaal statuut voor onthaalouders budgettair niet haalbaar voor de gemeenschappen.

Verder wordt voorzien dat dit sociaal statuut uiterlijk na vijf jaar in de Kamer dient geëvalueerd te worden. Dit stelsel zal uiterlijk 1 april 2003 in werking treden.

III. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE REGERINGSCOMMISSARIS, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN PENSIOENEN

Er wordt verwezen naar de desbetreffende memorie van toelichting (DOC 50 2124/001, blz. 86 tot 97).

IV. — ALGEMENE BESPREKING

A. Vragen van de leden

Mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) maakt vooraf melding van twee wetsvoorstellen die zij heeft ingediend.

Het eerste strekt ertoe de maatregelen en de banenplannen ter bevordering van de werkgelegenheid van werkzoekenden te harmoniseren (DOC 50 0414/001). De spreekster geeft aan dat er de jongste jaren een hele reeks maatregelen zijn genomen ter bevordering van de werkgelegenheid van de werkzoekenden die om één of andere reden moeilijkheden hebben om een baan te vinden. Het grote aantal, de verschillende toepassingsvoorwaarden en de vele administratieve verplichtingen doen sommige werkgevers er echter van afzien gebruik te maken van de voordelen van de banenplannen. Sommige maatregelen hebben soms bovendien ongewenste neveneffecten. Met haar wetsvoorstel, dat zij op 1 februari 2000 heeft ingediend, beoogt zij derhalve een aantal bestaande maatregelen te stroomlijnen, waarbij werkzoekenden worden ingedeeld in vier categorieën op grond van een sociaal-professionele diagnose van hun werkgelegenheidskansen. De duur van de begeleiding en de duur en het bedrag van de vrijstelling van de werkgeversbijdragen voor de sociale zekerheid worden vastgesteld overeenkomstig de categorie waartoe de werkzoekende behoort.

bénéficient également de la réduction structurelle de cotisation, dès lors que les gardiennes ne sont pas assujetties à tous les secteurs de la sécurité sociale (elles n'ont en effet pas droit aux vacances annuelles), une réduction de cotisation spécifique similaire est accordée. À défaut de réduction des cotisations patronales et personnelles, les communautés ne sont pas en mesure d'introduire un statut social pour les gardiennes.

Il est par ailleurs prévu que ce statut social fera l'objet d'une évaluation par la Chambre, au plus tard cinq ans après son entrée en vigueur, prévue au plus tard le 1^{er} avril 2003.

III. — EXPOSE INTRODUCTIF DE LA COMMISSAIRE DU GOUVERNEMENT, ADJOINTE AU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DES PENSIONS

Il est renvoyé à l'exposé des motifs sur ce point (DOC 50 2124/001, p. 86 à 97).

IV. — DISCUSSION GENERALE

A. Questions des membres

Mme Greta D'hondt (CD&V) fait au préalable état de deux propositions de loi qu'elle a déposées.

La première porte harmonisation des mesures de mise au travail et des plans d'embauche pour la promotion du recrutement des demandeurs d'emploi (Doc n° 414/1). L'intervenante indique que ces dernières années ont été prises toute une série de mesures en vue de promouvoir l'engagement de demandeurs d'emploi, qui, pour l'une ou l'autre raison, ont des difficultés à trouver un emploi. Le grand nombre de ces mesures, la diversité de leurs conditions d'application ainsi que les nombreuses formalités administratives qu'elles impliquent dissuadent toutefois certains employeurs de profiter des avantages liés aux plans d'embauche. En outre, certaines mesures ont parfois des effets secondaires indésirables. La proposition de loi, déposée le 1^{er} février 2000, vise dès lors à rationaliser une série de mesures existantes en répartissant les demandeurs d'emploi en quatre catégories sur la base d'un diagnostic socioprofessionnel de leurs chances de trouver un emploi. La durée de l'accompagnement ainsi que la durée et l'importance de la réduction des cotisations patronales de sécurité sociale sont fixées en fonction de la catégorie à laquelle appartient le demandeur d'emploi.

Omdat haar wetsvoorstel vereist dat de federale overheid en de bevoegde deelgebieden een samenwerkingsakkoord sluiten, heeft zij daartoe een afzonderlijk voorstel van bijzondere wet ingediend (DOC 50 0415/001).

De spreekster verheugt er zich over dat het ter bespreking voorliggende ontwerp van programmawet de banenplannen op elkaar afstemt, maar zij betreurt dat de drie betrachtingen die in haar wetsvoorstel (DOC 50 0414/001) zijn opgenomen, niet in de — met die in haar wetsvoorstel gelijklopende — bepalingen van dit ontwerp voorkomen.

Ten eerste worden de werkzoekenden maar in vier doelgroepen ingedeeld, wat voor de geïnteresseerde ondernemingen een verbetering van de transparantie betekent; voor de beoogde doelgroepen (die precies de zwakste werkzoekenden omvatten) houdt zulks een vermindering van de onderlinge concurrentie in.

Ten tweede wordt ten behoeve van de beoogde werkzoekenden het recht op een geïndividualiseerd traject ingesteld, dat is aangepast aan de scholing van de betrokken werkzoekende. Aan dat recht kan maar uitvoering worden gegeven dan door positieve samenwerking met de regeringen van de gemeenschappen en met de gemeenschapsinstellingen die bevoegd zijn inzake op leiding en herscholing van de werklozen. De spreekster is er zich uiteraard van bewust dat de federale minister van Werkgelegenheid in haar beleid maar vooruitgang kan boeken als eerst met de gemeenschappen wordt overlegd. Dat neemt niet weg dat immobilisme moet worden voorkomen. Het is immers onverantwoord dat er in de gemeenschappen lange wachtlijsten zijn inzake de opleiding en de begeleiding van bepaalde categorieën van werklozen.

Voorts veronderstelt de invoering van een inschakelingstraject dat budgettaire middelen worden vrijgemaakt, maar men moet precies inzake de toewijzing van die middelen actieve beleidskeuzen maken. De spreekster is er derhalve voor gewonnen om de werklozensteun zonder tijdsbeperking te blijven toekennen, op voorwaarde dat een actief werkgelegenheidsbeleid wordt gevoerd en dat de werkzoekenden effectief bereid zijn te werken (wat moet blijken aan de hand van controles). De beste controle van die bereidheid bestaat juist in het aanbieden aan de werkzoekenden van een inschakelingstraject (dat zij niet kunnen weigeren).

Ten derde behoort men te bepalen dat met iedere werkloze een overeenkomst wordt gesloten, waarbij drie partijen betrokken zijn: de economische wereld, de overheid en de werkzoekende. Luidens die overeenkomst wordt na afloop van het geïndividualiseerd inschakelingstraject een baan aangeboden.

De spreekster vermeldt vervolgens haar wetsvoorstel tot aanvulling van artikel 8 van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid

La proposition de loi supposant la conclusion d'un accord de coopération entre l'autorité fédérale et les entités fédérées compétentes, une proposition de loi distincte (DOC 50 0415 /001) règle cette question.

L'intervenante se réjouit que le projet à l'examen procède à une harmonisation des plans d'embauche mais elle regrette l'absence dans les dispositions —similaires à celles de sa proposition de loi— de celui-ci de trois ambitions figurant dans sa proposition DOC 50 0411/001.

Premièrement, les groupes cibles de demandeurs d'emploi sont réduits à quatre, ce qui, d'une part, accroît la transparence, à l'égard des entreprises concernées, des plans d'emploi et qui, d'autre part, réduit la concurrence entre les groupes cibles considérés, qui sont précisément les plus fragilisés parmi les demandeurs d'emploi.

Deuxièmement, il est instauré, en faveur du demandeur d'emploi considéré, un droit, qui ne peut être mis en œuvre que par la collaboration positive avec les gouvernements de Communauté et les organismes communautaires compétents en matière de formation et le reclassement des chômeurs, à un parcours d'insertion personnalisé et adapté aux qualifications dudit demandeur d'emploi. L'intervenante est certes consciente du fait que la ministre fédérale de l'Emploi ne peut progresser au niveau de sa politique qu'après concertation avec les Communautés. Il n'en demeure pas moins qu'il convient d'éviter tout immobilisme. Il est en effet injustifié qu'il existe de longues listes d'attente dans les Communautés en matière de formation et d'accompagnement de certaines catégories de chômeurs.

En outre, l'institution d'un parcours d'insertion suppose la mobilisation de moyens budgétaires mais il convient précisément de faire des choix de politique active en matière d'affectation desdits moyens. L'intervenante est dès lors favorable au maintien du caractère illimité dans le temps des allocations de chômage, à condition qu'une politique active d'emploi soit menée et qu'une disposition à travailler —contrôlée— existe dans le chef des demandeurs d'emploi. Le meilleur contrôle à l'égard de la disposition à travailler réside précisément dans l'offre aux demandeurs d'emploi d'un parcours d'insertion (offre qu'ils ne peuvent refuser).

Troisièmement, il convient de prévoir la conclusion d'un contrat avec tout demandeur d'emploi, impliquant trois parties : le monde économique, l'autorité et le demandeur d'emploi. Aux termes de ce contrat, un emploi est garanti à l'issue du parcours individualisé d'insertion.

L'oratrice mentionne ensuite sa proposition de loi complétant l'article 8 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

der arbeiders (DOC 50 1810/001). Dit wetsvoorstel strekt ertoe het bedrag van de PWA-cheques te koppelen aan de index van de consumptieprijzen. Op die manier zal het inkomen van een werknemer in een PWA deels welvaartsvast zijn en zal zijn arbeid worden erkend.

De spreekster stelt dan vast dat een nieuwe maatregel wordt uitgevaardigd ter bevordering van de werkgelegenheid in de lokale non-profit- en overheidssector, namelijk de sociale arbeidsovereenkomsten. Luidens deze maatregel zullen de gemeenten en de OCMW's die werkzoekenden in dienst nemen uit de meest achtergestelde gemeenten (vastgesteld op grond van het gemiddeld inkomen van de inwoners en van de werkloosheidsgraad), van de sociale bijdrage worden vrijgesteld gedurende een periode van maximaal drie jaar, met dien verstande dat het loon tot 65 % door de overheid zal worden terugbetaald. De spreekster merkt op dat in haar streek geen enkele gemeente voor die maatregel in aanmerking zal komen. Voor de toepassing van die maatregel komt het erop aan te weten met welke categorie van werklozen rekening wordt gehouden voor de berekening van de voornoemde werkloosheidsgraad. Volgens de spreekster zouden die categorieën moeten worden gewogen en zou men ook rekening moeten houden met de aard van de activiteiten (al dan niet seizoengebonden) en de sectoren waar die activiteiten worden uitgeoefend.

De spreekster vraagt zich ook af welke plaats die maatregel zal innemen in de scala aan banenplannen dat na de inwerkingtreding van het ter bespreking voorliggende ontwerp van programmawet zal bestaan.

De spreekster wijdt zich vervolgens aan het plus-een, plus-twee, plus-drie-plan. Voorziet dit ontwerp in een bijdrageverlaging op grond van de indienstneming van een werknemer en niet langer louter op grond van het feit van de indienstneming van een werkzoekende?

Als dit zo is, zou het aantal werkgevers dat voor dit plan in aanmerking komt, nagenoeg kunnen verdubbelen en dreigt de op 112,5 miljoen euro voorziene begroting te worden overschreden. Heeft men gedacht aan bijkomende middelen of moet men voorzien in een compensatie bij de fondsen die voor alle banenplannen ter beschikking staan?

Inzake arbeidsduurverkorting en de vierdaagse werkweek vindt de spreekster dat de formule van de vierdaagse werkweek voor sommigen misschien wel een meerwaarde heeft, maar dat de arbeidsduurverkorting dan niet zo sterk moet worden gesubsidieerd. Is het juist dat de 150 euro die momenteel daartoe wordt toegewezen, zal worden verhoogd tot 400 euro (het gaat terzake om 7.500 werknemers)?

(DOC 50 1810/001). Cette proposition vise à lier le montant des chèques ALE à l'indice des prix à la consommation. Le revenu des personnes travaillant pour une ALE suivra ainsi en partie l'évolution du bien-être et le travail de celles-ci sera reconnu. Cette proposition ne grèvera en outre nullement le budget.

L'intervenante constate ensuite qu'une nouvelle mesure de promotion de l'emploi est édictée dans les domaines publics locaux et d'utilité sociale, à savoir les contrats de travail sociaux. Aux termes de celle-ci, les communes et les CPAS qui engagent des demandeurs d'emploi habitant les communes les plus défavorisées, en termes de revenu moyen des habitants et de taux de chômage, bénéficient d'une dispense de cotisations sociales sur une période pouvant s'étaler jusqu'à trois ans, étant entendu que 65 % maximum de la rémunération seraient remboursés par l'autorité. L'oratrice indique que dans sa région, aucune commune ne serait bénéficiaire de cette mesure. La question est de savoir, au niveau de l'application de cette mesure, quelle catégorie de chômeurs est prise en compte pour le calcul du taux de chômage précité. Il conviendrait, selon l'intervenante, de procéder à une pondération de ces catégories, de même que de tenir compte que de la nature des activités (saisonnnières ou non) et des secteurs où ces activités s'exercent.

L'intervenante s'interroge également sur la place que prendra cette mesure dans l'éventail de plans de promotion de l'emploi qui subsistera aux termes du projet à l'examen.

L'oratrice s'attache après au plan plus un, plus deux, plus trois. Le projet à l'examen prévoit-il une réduction de cotisations du chef de l'engagement d'un travailleur et non plus du seul fait de l'engagement d'un demandeur d'emploi ?

Dans l'affirmative, le nombre d'employeurs bénéficiaires potentiels de ce plan pourrait quasi doubler et le budget prévu de 112,5 millions d'euros risque d'être dépassé. Des moyens supplémentaires sont-ils prévus ou une compensation doit-elle être prévue au niveau des fonds disponibles pour l'ensemble des plans d'emploi ?

En ce qui concerne la réduction du temps de travail et la semaine des quatre jours, l'intervenante estime que si la formule de la semaine des quatre jours peut présenter pour certains une valeur ajoutée, la réduction du temps de travail ne doit pas faire l'objet d'aussi importantes subventions. Est-il exact que les 150 euros actuellement affectés à cet effet seront portés à 400 euros, sachant que le nombre de travailleurs concernés s'élève à 7.500 ?

Vertegenwoordigt de verlaging van de bijdragen als men zich toespitst op de doelgroepen een besparing van 25 miljoen euro in 2002 en van 250 miljoen euro in 2003?

Inzake *outplacement* constateert de spreekster dat de Raad van State de regering heeft gevraagd toe te lichten waaruit de geldelijke sanctie (*in casu* storting van een vergoeding ten gunste van de RVA) bestaat die een werkgever krijgt opgelegd als hij verzuimt te zorgen voor *outplacement*. Betreft het een socialezekerheidsbijdrage, een belasting of een retributie?

Wat de grond van de zaak betreft, is de spreekster te vinden voor de *outplacement*-maatregelen, maar zij beschouwt ze als een curatieve maatregel die moet worden genomen als de ontslagen zijn gevallen. Met die maatregelen is immers onvoldoende gedaan om het ontslag van oudere werknemers te voorkomen, zelfs indien in de betrokken ondernemingen geen andere ontslagen hebben plaatsgevonden. Men moet dan ook de moed kunnen opbrengen om naar het voorbeeld van de andere landen maatregelen te nemen teneinde te voorkomen dat oudere werknemers (individueel of op kleine schaal) louter wegens hun leeftijd worden ontslagen. In Nederland bijvoorbeeld moeten ontslagen, voordat zij daadwerkelijk plaatsvinden, worden voorgelegd aan *ad hoc*-kamers die over de redenen ervan oordelen.

De heer Hans Bonte (SPA) geeft aan dat alle overheden, elk binnen hun eigen bevoegdheidsgrenzen, het werkgelegenheidsbeleid nog kunnen verbeteren (hierbij kan bijvoorbeeld worden gedacht aan de in Brussel gegeven cursussen Nederlands, waardoor de in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wonende werklozen toegang zouden krijgen tot de vele vacante betrekkingen in de Brusselse rand). Afgezien van de moeilijkheden ingevolge de institutioneel vastgelegde bevoegdheidsverdeling tussen de onderscheiden instanties, mag de groeiende invloed van sociaal overleg in deze complexe institutionele situatie niet worden onderschat als het we hebben over de fundamentele antwoorden (te weten het recht op een inschakelingstraject voor elke werkloze) die moeten worden gevonden inzake de knelpunten waarmee de arbeidsmarkt te kampen heeft.

De spreker stelt vast dat steeds minder eensgezindheid bestaat binnen de overlegfora (op federaal dan wel op gewestelijk niveau), en zelfs tussen dezelfde sociale partners onderling.

Vervolgens wijst de spreker op de belangrijke maatregelen die het ter bespreking voorliggende ontwerp van programmawet bevat.

Inzake *outplacement* herinnert de spreker aan het wetsontwerp dat de heren Delizée, Timmermans, Wauters en hijzelf terzake hebben ingediend (DOC 50 0961/001), *in casu* het wetsvoorstel tot aanvulling van de arbeidsovereenkomstenwet met een recht op

Quant à la réduction de cotisations du chef des groupes cibles, représente-t-elle une économie de 25 millions d'euros en 2002 et de 250 millions d'euros en 2003?

Abordant la question du reclassement professionnel, l'intervenante constate que le Conseil d'Etat a demandé au gouvernement de préciser la nature de la sanction pécuniaire (versement d'une indemnité à l'ONEM en l'occurrence) infligée à l'employeur qui omet de procéder au reclassement professionnel : s'agit-il d'une cotisation de sécurité sociale, d'un impôt ou d'une rétribution ?

Quant au fond, l'oratrice est favorable aux mesures de reclassement professionnel mais elle estime qu'il s'agit d'une mesure curative, à prendre lorsque le licenciement a été opéré. Ces mesures n'ont pas en effet pas suffisamment évité le licenciement de travailleurs âgés, même dans les cas où il n'y a pas d'autres licenciements dans les entreprises concernées. Il convient dès lors d'avoir le courage de prendre, à l'instar des pays étrangers, des mesures visant à éviter le licenciement (individuel, ou à petite échelle), motivé par de pures questions d'âge, de travailleurs âgés. Aux Pays-Bas par exemple, les licenciements doivent être soumis, avant leur exécution effective, à des chambres *ad hoc* qui jugent de leur motivation.

M. Hans Bonte (SPA) indique que chaque autorité, dans sa sphère de compétences, peut encore améliorer sa politique de l'emploi (que l'on songe par exemple au cours de néerlandais dispensés à Bruxelles, qui permettraient aux chômeurs domiciliés en dans la Région Bruxelles capitale d'accéder aux nombreux emplois vacants en périphérie). D'autre part, outre les difficultés générées par la répartition institutionnelle des compétences entre les différentes autorités, au niveau des réponses fondamentales (à savoir le droit au parcours d'insertion dans le chef de chaque chômeur) à apporter aux problèmes du marché du travail, il ne faut pas sous-estimer l'influence croissante de la concertation sociale dans cette complexité institutionnelle.

L'orateur constate de plus en plus des attitudes divisées des plates-formes de concertation (soit au niveau fédéral, soit au niveau régional) voir même au sein des mêmes partenaires sociaux.

L'intervenant relève ensuite l'existence de mesures importantes dans le projet à l'examen.

En ce qui concerne le reclassement professionnel, l'intervenant rappelle le dépôt de la proposition de loi (MM. Bonte, Delizée, Timmermans et Wauters) (DOC 50 0961/001) complétant la loi relative aux contrats de travail par l'instauration d'un droit à l'*outplacement* pour

outplacement voor oudere werknemers (DOC 50 961/001); dat recht vormt een maatregel om de te lage activiteitsgraad bij oudere werknemers te voorkomen.

De spreker betreurt evenwel dat een jaar na de goedkeuring van het wetsontwerp (waaraan dat wetsvoorstel inmiddels was toegevoegd), met name het wetsontwerp tot verbetering van de werkgelegenheidsgraad van de werknemers (DOC 50 1290/001) terzake weinig vooruitgang is geboekt. Hij vraagt dan ook dat de minister snel gebruik maakt van de haar verleende bevoegdheden krachtens de bepalingen van het ontwerp die betrekking hebben op *outplacement*, teneinde aan dat recht concreet vorm te geven.

Toch aarzelt de spreker om de werkwijze te volgen die mevrouw D'hondt voorstaat (maatregelen ter voorkoming van ontslagen onder oudere werknemers), die in feite veel weg heeft van een motiveringsplicht wat ontslagen van oudere werknemers betreft; die procedure dreigt teveel administratieve vormvereisten te vergen. Het ware daarentegen wel interessant de Hoge Raad voor de Werkgelegenheid te belasten met onderzoek naar de neveneffecten van de vergoeding ter compensatie van *outplacement*, alsook naar de mate waarin de hogere kosten die het ontslag van oudere werknemers meebrengt (gezien hun anciënniteit), dergelijke ontslagen afremt. Op grond van de resultaten van die studie zou kunnen worden besproken of de wetgeving ter bescherming van oudere werknemers al dan niet de passende bepalingen bevat.

De spreker heeft het voorts over het knelpunt inzake de verbetering van de werkgelegenheidsgraad bij oudere werknemers. Wanneer oudere werknemers weer aan de slag gaan, moeten zij volgens de spreker de bijkomende vergoedingen kunnen behouden die zij krachtens de diverse regelingen ontvangen (oudere werknemers, werknemers met brugpensioen, rechthebbenden op met brugpensioen gelijkgestelde voordelen), zulks teneinde die werkgelegenheidsgraad te verbeteren, de inactiviteitsgraad bij sommigen onder hen te verhelpen en de werkloosheidsval weg te nemen. Een en ander moet op lineaire wijze geschieden, met andere woorden door alle categorieën van oudere werklozen erbij te betrekken. Het lid vindt dat de arbeidsbemiddelingsdiensten ten behoeve van de betrokken werklozen voorts een sensibiliseringscampagne zouden moeten voeren. Bovendien herinnert hij eraan dat hij over die materie een wetsvoorstel heeft ingediend. Voornoemde regeling zou de verschillende bestaande maatregelen terzake trouwens kunnen vereenvoudigen.

In elk geval zullen na het thans gevoerde sociaal overleg de inspanningen moeten worden beoordeeld die de onderscheiden betrokken partijen hebben geleverd ter verbetering van de werkgelegenheidsgraad bij oudere werknemers. Meer in het algemeen zal voorts in het parlement een debat moeten plaatsvinden over de algemene resultaten van dat sociaal overleg.

les travailleurs âgés. Ce droit constitue une mesure préventive du problème du taux trop faible d'activité des travailleurs âgés.

L'orateur déplore toutefois qu'un an après l'adoption du projet de loi (auquel la proposition de loi était jointe dans l'intervalle) visant à améliorer le taux d'emploi des travailleurs (DOC 50 1290/001), peu de progrès aient été engrangés en la matière. Il demande dès lors que la ministre use rapidement des délégations qui lui sont conférées par les dispositions du projet afférentes au reclassement professionnel pour mettre en œuvre ce droit de manière effective.

L'intervenant hésite toutefois à suivre la piste prônée par Mme D'hondt (mesures préventives du licenciement des travailleurs âgés), qui s'apparente en fait à une obligation de motivation des licenciements des travailleurs âgés et qui risque de générer trop de formalités administratives. Il serait par contre intéressant de confier au Conseil supérieur de l'emploi le soin d'étudier les effets conjoints de l'indemnité compensatoire du reclassement professionnel et du coût plus élevé du licenciement d'un travailleur âgé (vu l'ancienneté) en termes de freinage à au licenciement des travailleurs âgés. Sur la base des résultats de cette étude, il serait possible de débattre du caractère adéquat de la législation en matière de protection des travailleurs âgés.

Abordant d'autre part le problème de l'amélioration du taux d'emploi des personnes âgées, l'intervenant estime que pour améliorer ce taux d'emploi et pour remédier pour une part aux taux de passivité dans le chef de certains d'entre eux, de même qu'au piège à l'emploi dans leur chef, il conviendrait de leur permettre, en cas de reprise d'emploi, de conserver les indemnités supplémentaires qui leurs sont allouées dans les différents régimes (chômeurs âgés, prépensionnés, titulaires d'avantages équivalents aux prépensions) et ce, de manière linéaire, c'est-à-dire en impliquant toutes les catégories de chômeurs âgés. Le membre estime que les services de placement devraient en outre mener une campagne de sensibilisation en ce sens auprès des chômeurs considérés. Il rappelle également l'existence d'une proposition de loi dont il est l'auteur en la matière. Au demeurant, ce mécanisme permettrait de simplifier les différentes mesures existant en ce domaine.

Il conviendra en toute hypothèse, après la concertation sociale en cours, d'évaluer les efforts accomplis par les différentes parties concernées en matière d'amélioration du taux d'emploi des chômeurs âgés. Plus largement, il conviendra d'avoir au Parlement un débat sur les résultats globaux de cette concertation sociale.

Vervolgens toont de spreker zich verheugd over de sterk vereenvoudigde werkgelegenheidsplannen die krachtens de ontworpen tekst worden ingesteld.

Hij steunt ook de in het ontwerp gehanteerde collectieve formule inzake de vierdaagse werkweek. Hiermee kan daadwerkelijk tegemoet worden gekomen aan de maatschappelijke behoefte om beroeps- en privéleven met elkaar te verzoenen. Hij vestigt de aandacht van de minister er echter op dat ook individuele formules inzake het recht op tijdskrediet en de vierdaagse werkweek moeten worden bevorderd, overeenkomstig de bepalingen uit het wetsontwerp betreffende de verzoening van werkgelegenheid en kwaliteit van het leven; het parlement heeft die formules aangenomen ingevolge een amendement in die zin. Het parlement heeft de sociale partners immers verzocht tegen eind van 2002 een overzicht van de CAO's te geven waarbij voornoemd recht wordt uitgebreid.

De behoeften op dat vlak, met name in de middelgrote ondernemingen, zijn immers groter dan de rechten waarin de wet terzake voorziet. De spreker vraagt zich af of de NAR aan de minister reeds een evaluatierapport heeft bezorgd, en indien niet, of zij de sociale gesprekspartners zal herinneren aan hun verplichtingen ten aanzien van de politieke overheid.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) constateert dat het ter bespreking voorliggende ontwerp van programmawet het langverwachte resultaat is van aanzienlijke inspanningen om de verschillende opeenvolgende werkgelegenheidsplannen te rationaliseren. Aldus zal een meer gestructureerd geheel overblijven, om efficiënter nieuwe banen te scheppen, alsmede werkgevers én werknemers een lijdensweg te besparen. Sommige van die plannen hadden immers niet het verhoopte resultaat opgeleverd. De spreker onderstreept de rol die de minister en de regering niet alleen spelen om die vereenvoudiging in concrete maatregelen om te zetten, maar ook inzake de betrokkenheid van en het akkoord met de sociale partners.

Wil men de voor de ondernemingen bestemde begrotingsenveloppes echter optimaal aanwenden, dan moet een moratorium op de verlaging van de werkgeversbijdragen worden afgekondigd teneinde de invloed van die verschillende maatregelen op de werkgelegenheid correct te kunnen beoordelen.

Vervolgens zegt de spreker blij te zijn dat het ter bespreking voorliggende ontwerp van programmawet voorziet in diverse, meer substantiële en langdurige financiële stimulansen dan in het verleden het geval was. Een en ander zal de integratie op lange termijn van de betrokken jongeren (startbaners) in de ondernemingen

L'orateur se réjouit ensuite de la forte simplification des plans d'embauche opérée par le texte proposé.

Il soutient également la formule collective, retenue par le projet, de la semaine des quatre jours, qui permet effectivement de répondre à un besoin social de conciliation de vie professionnelle et vie extra-professionnelle. Il attire toutefois l'attention de la ministre sur la nécessité de favoriser également les formules individuelles du droit au crédit-temps et à la semaine des quatre jours, conformément aux dispositions du projet de loi relatif à la conciliation entre l'emploi et la qualité de vie adoptées par le Parlement suite à un amendement en ce sens. Le Parlement a en effet invité les partenaires sociaux à lui donner, d'ici la fin 2002, un aperçu des CCT étendant le droit précité).

Les besoins en la matière, notamment dans les entreprises de taille moyenne, sont en effet plus importants que ce que la loi autorise par le droit qu'elle a institué en la matière. L'intervenant se demande si la ministre a déjà reçu un rapport d'évaluation en provenance du CNT et, dans la négative, si elle rappellera les interlocuteurs sociaux à leurs obligations vis-à-vis de l'autorité politique.

M. Jean Marc Delizée (PS) constate que le projet à l'examen procède d'un effort significatif, certes attendu, pour rationaliser les divers plans successifs de promotion de l'emploi. Un ensemble plus structuré subsistera ainsi, pour veiller à une meilleure efficacité en termes de création d'emplois et mettre fin à un chemin de croix dans le chef tant des employeurs que des travailleurs. Certains de ces plans n'avaient en effet pas recueilli le succès escompté. L'intervenant souligne le rôle de la ministre et du gouvernement dans la mise en œuvre de cette simplification mais également l'implication et l'accord des partenaires sociaux.

D'autre part, si on souhaite utiliser de manière optimale les enveloppes budgétaires prévues pour les entreprises, il convient de prévoir un moratoire en ce qui concerne les diminutions de cotisations patronales, pour permettre une évaluation correcte de l'impact sur l'emploi de ces diverses mesures.

L'orateur se réjouit ensuite de constater dans le projet à l'examen l'existence de divers incitants financiers plus substantiels que par le passé et de longue durée, qui favoriseront l'intégration du jeune concerné (bénéficiaire de la convention de premier emploi) à long terme dans l'entreprise. C'est la première fois qu'existe un dispositif

bevorderen. Voor de eerste maal bestaat een dusdanig veelzijdige voorziening om de jongeren reële vooruitzichten op werkgelegenheid te bieden.

De spreker is eveneens te vinden voor de stimulansen ten gunste van de echte vierdaagse werkweek en van de collectieve arbeidstijdverkortung. Het gaat dus niet langer louter om flexibiliteitsmaatregelen.

Ten slotte steunt hij het optreden van de regering en van de minister in het bijzonder. Hij verheugt zich over de maatregelen die zijn vervat in het ter bespreking voorliggende ontwerp.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) verheugt zich over de vereenvoudiging en over de daaruit voortvloeiende grotere soepelheid van de banenplannen. De complexiteit ervan schrikte werkgevers immers vaak af om er een beroep op te doen, omdat ze beducht waren voor de administratieve rompslomp terzake.

De spreekster constateert voorts dat sommige plannen – met name het plan inzake de indienstneming van de gesubsidieerde contractuelen (waarbij de gewesten betrokken zijn) - niet in het ter bespreking voorliggende ontwerp van programmawet zijn opgenomen. Zij vraagt zich tevens af of de doorstromingsprogramma's naast de definitief in aanmerking genomen plannen zullen blijven bestaan. Hoe wordt het ter bespreking voorliggende ontwerp voorts ingepast in de door de gewesten ingestelde programma's tot het wegwerken van de werkloosheid?

Ten slotte wijst de spreekster op de noodzaak om oudere werknemers, die hun werk moeilijker aankunnen, toe te staan hun arbeidstijd te verminderen (bijvoorbeeld met 1/5). De werkgever zou zich in die formule kunnen terugvinden aangezien de betrokken werknemer optimaler zal presteren en de werkgever kan overwegen bijkomend (jong) personeel in dienst te nemen zo de activiteit van zijn bedrijf opveert.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) verheugt zich over de vereenvoudiging van de banenplannen, die weliswaar niet makkelijk te verwezenlijken was, alsmede over de daaraan gekoppelde lastenvermindering ten gunste van 5 specifieke deelgroepen.

Wat de werknemers ouder dan 58 jaar betreft (één van de vijf bedoelde doelgroepen), wijst de spreekster op de hoge inactiviteitsgraad in deze leeftijdscategorie. Zij onderstreept de noodzaak om de vereiste middelen aan te wenden om hen opnieuw beroepsmatig aan de slag te krijgen.

Ook het principe van de gelijke toepassing van de lastenverminderingen, zonder dat terzake enig onderscheid tussen arbeiders en bedienden wordt gemaakt, draagt de goedkeuring van de spreekster weg. Dit betekent een stap voorwaarts in de statutaire gelijkstelling van beide categorieën van werknemers, hoewel die

aussi complet pour de donner de réelles perspectives d'emploi à la jeunesse.

L'intervenant approuve également les incitants à la réelle semaine des quatre jours et à la réduction collective du temps de travail. Il ne s'agit donc plus de simples mesures de flexibilité.

Il soutient enfin l'action du gouvernement et de la ministre en particulier et se félicite des mesures incluses dans le projet à l'examen.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) se réjouit de la simplification, et de la souplesse accrue qui en découle, des plans d'emploi. Leur complexité dissuadait en effet souvent les employeurs d'y recourir par peur de sombrer dans des dédales administratifs.

L'intervenante constate ensuite que certains plans ne sont pas intégrés dans le projet à l'examen et notamment, celui de la mise au travail des contractuels subventionnés (où les régions sont impliquées). Elle se demande également si les programmes de transition professionnelle continueront à coexister avec les plans retenus en définitive.

Qu'en est-il également de l'articulation du projet à l'examen par rapport aux programmes, institués par les Régions, de résorption du chômage ?

L'oratrice relève enfin la nécessité de permettre aux travailleurs âgés, frappés par la pénibilité du travail, de réduire leur temps de travail, par exemple à concurrence d'un cinquième. L'employeur pourrait se rallier à cette formule dans la mesure d'une part, où le travailleur considéré serait plus performant et d'autre part, où il pourrait engager du personnel (jeune) supplémentaire en cas de relance de l'activité de son entreprise.

Mme Maggie De Block (VLD) se réjouit de la simplification des plans d'emploi, qui n'a certes pas été aisée à obtenir, ainsi que de la réduction de charges – en faveur de 5 groupes spécifiques- qui y est liée.

En ce qui concerne les travailleurs de plus de 58 ans (qui représentent un de cinq groupes considérés), l'intervenante relève le haut taux d'inactivité dans cette tranche d'âge et souligne la nécessité d'utiliser les moyens nécessaires à leur réinsertion professionnelle.

L'oratrice approuve également le principe de l'application égale des réductions de charges, qu'elle soit dues du chef de l'engagement d'ouvriers ou d'employés. Ceci constitue une avancée vers l'alignement statutaire de ces deux catégories de travailleurs, quoique que cet alignement dépendra également des pas accomplis au ni-

gelijkschakeling ook zal afhangen van de vooruitgang die terzake in het raam van het sociaal overleg wordt geboekt. Enige creativiteit zal vereist zijn om op termijn tot een harmonisering van die statuten te komen.

Voorts hoopt de spreekster dat de vereenvoudiging van de banenplannen een verhoging van de werkgelegenheidsgraad mogelijk zal maken. Zij betreurt het evenwel dat de minister de zogenaamde 33%-regel niet heeft geschrapt.

Voorzitter Joos Wauters (AGALEV-ECOLO) verwijst naar zijn uiteenzetting, in het raam van de bespreking van sectie 23 «Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg» van de Algemene Uitgabenbegroting 2003, omtrent de noodzaak om de arbeidstijd van de oudere werknemers anders in te richten, zodat zij, op een decente manier, langer aan de slag kunnen blijven.

Voorts hoopt hij dat de sociale partners de middelen die hen in het raam van de lastenvermindering voor de doelgroepen ter beschikking worden gesteld, efficiënt aanwenden.

Tot slot zal het zaak zijn na te gaan welke resultaten het lopende sociaal overleg heeft opgeleverd en ook in welke mate die resultaten met de door de overheid vooropgestelde doelstellingen overeenstemmen.

B. Antwoorden van de vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid

Zelf is de minister gewonnen voor het idee van een geïndividualiseerd inschakelingstraject, waarvoor wetsvoorstel DOC 50 414/001 van mevrouw D'hondt pleit.

De Raad van State heeft er evenwel op gewezen dat voor de tenuitvoerlegging van dat traject een voorafgaande - wijziging vereist is van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, teneinde een samenwerkingsakkoord tussen de federale Staat en de deelentiteiten op te leggen.

Vervolgens wijst zij erop dat de bevoegdheden zo versnipperd zijn en dat de invulling die de diverse gewesten aan hun beleid tot integratie van werklozen dermate uiteenlopen dat men alleen kan werken met proefprojecten in het raam van samenwerkingsverdragen of -akkoorden. Die samenwerkingsakkoorden zijn evenwel niet makkelijk te sluiten.

Voorts vormen de sociale arbeidsovereenkomsten geen nieuw plan ter bevordering van de werkgelegenheid, maar versterken zij alleen het zogenaamde «Activa-plan». Geen enkele wetsbepaling is vereist om die maatregel in te stellen: een gewoon, op grond van het ter bespreking voorliggende ontwerp genomen koninklijk besluit volstaat daartoe.

De wil is aanwezig om een beleid te voeren dat meer gericht is op de indienstneming van werklozen die verblijven in achterstandsgemeenten: daartoe baseert men

veau de la concertation sociale. Une certaine créativité sera requise pour parvenir à l'harmonisation à terme de ces statuts.

L'intervenante espère par ailleurs que la simplification des plans d'embauche permettra de majorer le taux d'emploi. Elle regrette toutefois que la ministre n'ait pas supprimé la règle dite des 33 %.

M. Joos Wauters, président (Agahev-Ecolo) rappelle son intervention, faite dans le cadre de la discussion de la section 23 « Emploi et Travail » du budget général des dépenses, concernant la nécessité de moduler le temps de travail des travailleurs âgés, de manière à les garder, de manière convenable, plus longtemps au travail.

Il espère d'autre part que les partenaires sociaux utiliseront de manière adéquate les moyens mis à leur disposition dans le cadre de la réduction des charges vis-à-vis des groupes -cibles.

Il conviendra enfin de vérifier les résultats de la concertation sociale en cours, ainsi que la mesure selon laquelle ceux-ci correspondent aux objectifs fixés par l'autorité politique.

B. Réponses de la vice-première ministre et ministre de l'Emploi

La ministre acquiesce personnellement à l'idée du parcours individualisé d'insertion, prônée par la proposition DOC 50 414/001 de Mme D'hondt.

Le Conseil d'Etat a toutefois relevé que la mise en œuvre de ce parcours requerrait au préalable la modification de la loi spéciale de réformes institutionnelles, pour pouvoir imposer un accord de coopération entre l'Etat fédéral et les entités fédérées.

Elle relève d'autre part que les compétences sont si disparates et que les politiques d'intégration des chômeurs divergent tellement d'une Région à l'autre, qu'on ne peut travailler que par projets-pilotes, dans le cadre de conventions ou d'accords de coopération. Or, les accords de coopération ne sont pas aisés à conclure.

Par ailleurs, les contrats de travail sociaux ne constituent pas un nouveau plan de promotion de l'emploi mais le renforcement du plan « activa ». Aucune disposition législative n'est requise pour l'instauration de cette mesure un simple arrêté royal pris sur la base du projet à l'examen suffit à cet effet.

La volonté est d'opérer une politique plus ciblée de mise au travail de chômeurs résidant dans des communes en difficulté : on se base à cet effet soit sur la liste

zich op de door de diensten van de minister van Maatschappelijke Integratie gepubliceerde lijst van de zogenaamde «armoede-»gemeenten. Die lijst wordt opgesteld aan de hand van welbepaalde criteria, zoals het aantal leefloners, of de door de RVA gepubliceerde lijst van gemeenten die te kampen hebben met een werkloosheidsgraad die 20 % hoger ligt dan het gewestelijk gemiddelde. Wat de formule interessant maakt, is dat niet alleen de gemeenten en de OCMW's, maar ook de verenigingen de desbetreffende werklozen in dienst kunnen nemen. Die verenigingen zijn immers actief in achterstandswijken en hebben het financieel moeilijk om personeel aan te trekken. Zij genieten dan ook een financiële tegemoetkoming van de Staat.

Voorts zij gesteld dat de concrete invulling van het recht op outplacement maar blijft aanslepen, als gevolg van moeilijkheden die bij het sociaal overleg zijn gerezzen. Dit ontwerp van programmawet verhoogt echter de bedragen die verschuldigd zijn door de werkgever die zijn verplichting inzake outplacement niet nakomt. Ook wordt outplacement aangevuld met maatregelen ter voorkoming van het ontslag van de oudere werknemers, zoals de verlaging van de sociale bijdragen voor de werknemers van 58 jaar in dienst (de minister is trouwens van mening dat het wenselijk zou zijn die leeftijdsgrens te verlagen, en ze heeft dat ook aan de sociale partners gezegd) en de reeds in vroegere wetsontwerpen aangenomen bepalingen om oudere werknemers aan het werk te houden, zoals het tijdskrediet of de maatregelen die de cumulatie toestaan van de halftijdse onderbreking van de beroepsloopbaan met de opleidingsvergoeding voor de jongere werknemers. Die maatregelen moeten echter gepaard gaan met een wijziging van de bedrijfscultuur. Daartoe zouden bewustmakingscampagnes moeten worden opgezet.

De minister stipt voorts aan dat ze aan de sociale partners een rappel heeft gericht opdat ze haar het evaluatierapport van de toepassing van het recht op tijdskrediet ter hand zouden stellen. De toegangsvoorwaarden voor het tijdskrediet en de verruiming van de doelgroep bekleden een belangrijke plaats in het sociaal overleg dat aan de gang is.

Gelet op de voormelde evaluatie heeft de minister aan de sociale partners gevraagd een uitbreiding van het tijdskrediet te overwegen.

De wet bevat ook bijzondere bepalingen voor de oudere werknemers, die recht hebben op halftijdse arbeid. De 4/5-regeling heeft succes bij de vijftigplussers. Er wordt dus uitgekeken naar de maatregelen ter voorbereiding van het loopbaaneinde door een verkorting van de arbeidstijd.

Recente cijfers (september 2002) bewijzen het succes van de formule van de vierdaagse werkweek.

publiée par les services du ministre de l'Intégration sociale, des communes « pauvreté », sur la base de critères déterminés, comme le nombre de bénéficiaires du revenu d'intégration, soit sur la liste publiée par l'ONEM, de communes confrontées à un taux de chômage supérieur de 20 % à la moyenne régionale. L'intérêt de la formule est que non seulement les communes et les CPAS peuvent engager les chômeurs considérés, mais également les associations. Celles-ci oeuvrent en effet dans les quartiers en difficulté et sont confrontées à des problèmes financiers pour engager du personnel. Elles bénéficient dès lors d'un soutien financier de l'Etat.

En ce qui concerne le droit au reclassement professionnel, la mise en œuvre effective de celui-ci tarde en raison de difficultés dans la concertation sociale. Le projet à l'examen majeure toutefois les montants dus par l'employeur qui ne se soumet pas à son obligation de reclassement professionnel. D'autre part, le reclassement professionnel est complété par des mesures préventives du licenciement des travailleurs âgés, comme la réduction des cotisations sociales du chef de l'occupation de travailleurs de 58 ans (la ministre estime au demeurant, et elle l'a signalé aux partenaires sociaux, qu'il serait souhaitable d'abaisser cette limite d'âge) et les dispositions, déjà adoptées dans des projets de lois antérieurs, de maintien au travail des travailleurs âgés, comme le crédit-temps ou les mesures autorisant le cumul de l'interruption de carrière à mi-temps avec l'indemnité de formation des travailleurs plus jeunes. Ces mesures doivent toutefois s'accompagner d'un changement de la culture d'entreprise, ce qui mériterait le lancement de campagnes de sensibilisation.

La ministre indique par ailleurs qu'elle a adressé un rappel aux partenaires sociaux, visant à ce que ceux-ci lui communiquent le rapport d'évaluation de la mise en œuvre du droit au crédit-temps. Quant aux conditions d'accès au crédit-temps et à l'élargissement du public cible, ces matières sont au cœur de la concertation sociale en cours.

Eu égard à l'évaluation précitée prévue, la ministre a demandé aux partenaires sociaux d'imaginer une extension du crédit-temps.

La loi prévoit en outre des dispositions particulières pour les travailleurs âgés, lesquels ont droit à un mi-temps. La formule des 4/5 temps récolte quant à elle un succès auprès des travailleurs de plus de cinquante ans. Les mesures qui préparent à la fin de carrière, par une diminution du temps de travail, sont donc attendues.

Quant à la formule de la semaine des quatre jours, les chiffres récents (septembre 2002) témoignent de son succès.

De zestigers mogen vervroegd uittreden zonder dat daartoe vooraf een CAO moet worden afgesloten.

De minister betreurt dat met de sociale partners geen akkoord werd bereikt over de tijdspaarrekening (die bestaat in grote ondernemingen in het buitenland), die de mogelijkheid zou bieden de loopbaan in te richten zoals de werknemer dat zelf wil.

De minister geeft in verband met de doorstromingsprogramma's aan dat het financieel aandeel van de federale Staat ongewijzigd blijft. Zij preciseert dat het gebonden is aan een van de voorgestelde banenplannen, namelijk dat voor de langdurig werklozen.

De regering en de sociale partners hebben over de afschaffing van de zogenoemde regel van de 33 % een akkoord bereikt. Die afschaffing zal door de sociale partners onderling worden beslist.

Wat het plus-één, plus-twee, plus-drie-plan betreft, is de verlaging van de bijdragen voortaan toegekend aan de werkgever, ongeacht of de in dienst genomen werknemer al dan niet werkloos was. Dat dreigt een aanzienlijke verhoging van het budget (met factor 2,1) te veroorzaken. De sociale partners bespreken dan ook in het kader van het centraal akkoord de wijze van compensatie, binnen de perken van de enveloppe die aan die doelgroep wordt besteed.

Voorts is er voor alle doelgroepen een onvoldoende aanwending van de begroting, ten belope van 71 miljoen euro. Er is aan de sociale gesprekspartners gevraagd aan dat bedrag een nieuwe bestemming te geven binnen de doelgroepen; ze zullen vóór het einde van 2002 voorstellen in die zin doen. Een deel van dat bedrag kan - maar moet niet - worden aangewend voor de voormelde compensatie.

De minister bevestigt ook dat de 150 euro die thans bestemd zijn voor de arbeidsduurvermindering zullen worden verhoogd tot 400 euro. Terzake zijn 7.500 werknemers betrokken.

De minister attendeert er ook op dat ze in het kader van de onderhandelingen die aan het sluiten van het centraal akkoord voorafgaan, van de sociale partners een solide regeling verwacht inzake de harmonisatie van de statuten van respectievelijk de arbeiders en bedienden.

Ten slotte verwacht de minister, gelet op het onvoldoende gebruik van het Fonds ter bevordering van de kwaliteit van de arbeidsomstandigheden, voorstellen van de sociale partners zelf.

En ce qui concerne les personnes de 60 ans, elles peuvent prendre leur prépension, sans obligation de CCT préalable.

La ministre regrette d'autre part l'absence d'accord avec les partenaires sociaux concernant la formule du compte épargne-temps (qui existe dans de grandes entreprises à l'étranger), laquelle permettrait de moduler la carrière en fonction de la personne même du travailleur.

En ce qui concerne les programmes de transition professionnelle, la ministre indique que la quote-part financière de l'Etat fédéral ne change pas et qu'elle est liée à un des plans d'emploi proposés, notamment le plan pour les inactifs de longue durée.

Quant à la suppression de la règle dite des 33 %, un accord a été obtenu entre le gouvernement et les partenaires sociaux, visant à ce que ces derniers décident en leur sein de cette suppression.

En ce qui concerne le plan plus un, plus deux, plus trois, la réduction de cotisations est dorénavant consentie à l'employeur, que le travailleur engagé soit ou non chômeur. Ceci risque d'augmenter sensiblement le budget, à concurrence d'un facteur 2,1. Les partenaires sociaux discutent dès lors, dans le cadre de l'accord interprofessionnel, du mode de compensation au sein de l'enveloppe consacrée à ce groupe-cible.

D'autre part, pour l'ensemble des groupes cibles, il existe une sous-utilisation budgétaire à concurrence de 71 millions d'euros. Il a été demandé aux interlocuteurs sociaux de réaffecter ce montant au sein des groupes-cibles et ils formuleront des propositions concrètes d'ici la fin 2002 en ce sens. Une partie de ce montant pourrait, quoique pas nécessairement, être affectée à la compensation précitée.

La ministre confirme également le fait que les 150 euros actuellement affectés à la réduction du temps de travail seront portés à 400 euros, sachant que le nombre de travailleurs concernés s'élève à 7.500.

Par ailleurs, dans le cadre des négociations préalables à la conclusion de l'accord interprofessionnel, la ministre indique qu'elle attend des partenaires sociaux un règlement solide en matière d'alignement des statuts respectifs des ouvriers et des employés.

Enfin, vu la sous-utilisation du Fonds pour l'amélioration des conditions de travail, la ministre attend des propositions de la part des mêmes partenaires sociaux.

V. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMIGEN

Art. 37-50

Afdeling 3

Sociaal statuut van de kunstenaars

Inleidende uiteenzetting van de heer Frank Vandembroucke, minister van Sociale Zaken en Pensioenen.

Artikel 37 van het wetsontwerp beoogt naar de oorspronkelijke bedoeling van de wetgever uit de jaren 1960 met betrekking tot de schouwspelartiesten terug te keren: iemand die een schouwspelartiest is, op een podium werkt als artiest in *gelijkwaardige voorwaarden* als bij een arbeidsovereenkomst, daar een loon voor krijgt en een opdrachtgever heeft, die hoeft niet te bewijzen dat hij een arbeidsovereenkomst heeft. Er kan van worden uitgegaan dat er wel degelijk een dergelijke relatie bestaat. Op basis van die relatie worden bijdragen betaald die sociale rechten scheppen.

Het feit dat vroeger een schouwspelartiest geen zelfstandige kon zijn heeft geleid tot heel wat problemen voor diegenen die om één of andere reden absoluut zelfstandige wensten te zijn. Een nadeel was ook dat dit in de praktijk in feite onuitvoerbaar was: een artiest moest als werknemer worden aangeworven en afgedankt, zijn nettoloon en zijn (vertrek-)vakantiegeld moesten worden berekend, enz. Doordat praktisch niemand dit deed werd men aan de ene kant met zwartwerk geconfronteerd, en aan de andere kant met een zeer grote juridische onduidelijkheid. Sommigen zochten een oplossing door een vennootschap te creëren, wat de problemen niet echt oploste. Het gebrek aan een statuut leidde met andere woorden tot zeer grote problemen.

Met het wetsontwerp wordt teruggekeerd naar de oorspronkelijk inspiratie, te weten dat er een weerlegbaar vermoeden bestaat dat de kunstenaar een werknemer is. Het vermoeden is weerlegbaar, mits de kunstenaar daartoe zelf het initiatief neemt. Deze weerlegbare kwalificatie geldt dan wel niet alleen voor de typische podiumartiesten maar voor alle artiesten wat een belangrijke vooruitgang is.

In de memorie van toelichting wordt uitvoerig ingegaan op de wijze waarop diegene die opteert als zelfstandige sociaal beschermd te zijn, daarin wordt beoordeeld, wat van belang is omdat nog een koninklijk besluit dient te worden uitgevaardigd dat de werkwijze terzake specificiert.

V. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Art. 37-50

Section 3

Statut social des artistes

Exposé introductif de M. Frank Vandembroucke, ministre des Affaires sociales et des Pensions.

L'article 37 du projet de loi vise à en revenir à l'objectif qui était celui du législateur au cours des années soixante en ce qui concerne les artistes de spectacle : une personne qui est artiste de spectacle, qui travaille comme artiste sur une scène selon des *modalités similaires* à celles d'un contrat de louage de travail, qui reçoit des émoluments pour sa prestation et qui travaille pour un donneur d'ordre n'a pas besoin de prouver qu'elle travaille dans les liens d'un contrat de travail. On peut partir du principe qu'une telle relation existe bel et bien. Des cotisations qui font naître des droits sociaux sont perçues sur la base de cette relation.

Le fait que jadis, un artiste de spectacle ne pouvait pas avoir le statut d'indépendant a donné lieu de nombreux problèmes pour les personnes qui désiraient absolument, pour l'une ou l'autre raison, avoir ce statut. Un autre inconvénient résidait dans le fait que l'adoption d'un tel statut était en fait impraticable : un artiste devait être engagé et licencié en qualité de travailleur salarié, son salaire net et son pécule de vacances (de départ) devaient être calculés, etc. Étant donné que pratiquement personne ne se conformait à ces règles, l'on s'est retrouvé d'une part confronté, à du travail au noir et, d'autre part, à un très grand flou juridique. Certains ont cherché une solution en créant une société, ce qui n'a pas vraiment résolu les problèmes. En d'autres termes, l'absence de statut a posé de très gros problèmes.

Le projet revient à l'idée initiale, c'est-à-dire à la présomption réfragable que l'artiste est un travailleur. Cette présomption est réfragable à condition que l'artiste prenne une initiative dans ce sens. Le caractère réfragable de cette présomption ne s'applique pas uniquement aux artistes de spectacle proprement dits, mais à tous les artistes, ce qui constitue un progrès significatif.

L'exposé des motifs explique de manière détaillée le mode d'évaluation applicable à ceux qui choisiront la protection sociale applicable aux travailleurs indépendants, ce qui est important dès lors qu'un arrêté royal précisant la méthode appliquée en l'espèce doit encore être pris.

Artikel 38 schaft artikel 3, 2°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders af, dat in zekere zin de oorzaak was van de problemen die een goed statuut in de weg stonden.

In artikel 39 wordt een commissie in het leven geroepen die kunstenaars zal bijstaan wanneer ze de keuze maken tussen het zelfstandigenstatuut en het werknemersstatuut. Die commissie zal de kunstenaars informeren over hun rechten en plichten, zal op verzoek van de kunstenaar of op eigen initiatief nagaan of de kunstenaar terecht aangesloten is bij de sociale verzekering der zelfstandigen en kan, op verzoek van de kunstenaar, een zelfstandigheidsverklaring afleveren die, ook voor hun eventuele opdrachtgevers, garandeert dat zij op correcte wijze gekozen hebben voor het zelfstandigenstatuut.

De commissie krijgt dus een soort van knipperlicht-functie. Op initiatief van de kunstenaar zelf of op eigen initiatief kan ze onderzoeken of een kunstenaar die aangesloten is bij een sociaal verzekeringsfonds in het kader van het zelfstandigenstatuut, daadwerkelijk een zelfstandige is.

Artikel 40 omvat een maatregel met betrekking tot bijdrageverminderingen. In de praktijk wenst de regering de eerste 35 euro van het dagloon dat de RSZ berekent als dagloon van de kunstenaar, vrij te stellen van patronale bijdrage. De RSZ zal in sommige gevallen zelf een dagloon moeten berekenen want soms krijgt een kunstenaar een globale som, een taakloon, voor een hele opdracht die dagen kan duren of voor een optreden waaraan repetitiedagen voorafgaan die meegerekend worden. De RSZ berekent wat de kunstenaar die dag heeft verdiend; 35 euro die de kunstenaar verdient, zal niet onderworpen worden aan patronale bijdrage. In artikel 40 wordt hiertoe een wettelijke basis gecreëerd.

Artikel 41 bevat de regeling voor jaarlijkse vakantie. Veel kunstenaars werken immers ook als er een arbeidsovereenkomst is met gefragmenteerde contracten. De Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie centraliseert niet alleen de inning van de bijdrage voor jaarlijkse vakantie maar ook de uitbetaling van het vakantiegeld. Dit betekent dat inzake jaarlijkse vakantie de kunstenaar als arbeider zal beschouwd worden en niet als een bediende die extra loon uitbetaald krijgt. Ook inzake de kinderbijslag grijpt een centralisering plaats. Het heeft immers geen zin dat elke opdrachtgever een nieuw kinderbijslagfonds aanzoekt (artikel 42).

L'article 38 abroge l'article 3, 2°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, lequel était en quelque sorte à l'origine des problèmes empêchant qu'un bon statut voie le jour.

L'article 39 crée une commission qui aidera les artistes à choisir entre le statut de travailleur salarié et celui de travailleur indépendant. Cette commission informera les artistes de leurs droits et obligations et vérifiera, à la demande des artistes ou d'initiative, si leur affiliation à la sécurité sociale des travailleurs indépendants se justifie. Elle délivrera en outre, sur requête de l'artiste, une déclaration d'indépendant garantissant, aux employeurs éventuels également, qu'il a correctement choisi le statut d'indépendant.

La commission reçoit également une sorte de fonction de clignotant. Sur l'initiative de l'artiste même ou de sa propre initiative, elle peut examiner si un artiste qui est affilié à un fond d'assurance sociale dans le cadre du statut des travailleurs indépendants, est réellement un indépendant.

L'article 40 contient une mesure relative à la réduction des cotisations. En pratique, le gouvernement souhaite exonérer de la cotisation patronale la première tranche de 35 euros du salaire journalier que l'ONSS calcule comme étant le salaire journalier. Dans certains cas, l'ONSS devra calculer lui-même un salaire journalier car, parfois, un artiste reçoit une somme globale pour toute une commande qui peut durer des jours ou pour une représentation précédée de journées de répétition qui sont incluses. L'ONSS calcule ce que l'artiste a gagné ce jour; un forfait de 35 euros que gagne l'artiste ne sera pas soumis à la cotisation patronale. L'article 40 crée une base légale à cet effet.

L'article 41 contient le régime des vacances annuelles. En effet, les artistes travailleront avec des contrats fragmentés – même s'ils travaillent dans le statut de travailleur salarié. L'Office des vacances annuelles centralise non seulement la perception de la cotisation pour les vacances annuelles mais aussi le paiement du pécule de vacances. Cela signifie qu'en matière de vacances annuelles, l'artiste sera considéré comme un ouvrier et non comme un employé qui perçoit une rémunération supplémentaire. Une centralisation a également lieu en ce qui concerne les allocations familiales. Il n'a en effet guère de sens que chaque employeur sollicite un nouveau fonds d'allocations familiales (article 42).

De artikelen 43 tot 48 bevatten het geheel der regels met betrekking tot de aansluiting bij de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie.

Artikel 49 behelst een wijziging van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het terbeschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers.

Voor de kunstenaars die effectief willen beschermd worden via een werknemersstatuut stelt zich een zeer praktisch probleem zoals uit het hiernavolgend voorbeeld blijkt.

Indien een lokale jeugdvereniging bijvoorbeeld een popgroep wil laten optreden die de bescherming wenst van het werknemerschap, moet die jeugdbeweging in theorie optreden als werkgever met talloze formaliteiten tot gevolg: RSZ-nummer aanvragen, nettoloon berekenen, bijdragen doorstorten aan de RSZ, de popgroep vervolgens terug ontslaan, een C4-document uitschrijven, het vertrekvakantiegeld berekenen, e.d. De vereniging wordt in die hypothese met een hopeloos ingewikkelde toestand geconfronteerd.

Om dit te vermijden werd besloten dat alle administratieve formaliteiten zullen worden gedragen door een afzonderlijke instantie, en de lokale jeugdvereniging uit het voorbeeld (de opdrachtgever) moet alleen maar zorgen dat een globale som wordt gestort.

Die vereniging zal maar één formulier moeten invullen; voor het overige worden de administratieve formaliteiten geregeld door de afzonderlijke instantie, die gebruik maakt van de juridische constructie van de uitzendarbeid. Het is die instantie die de popgroep uitzendt om op te treden bij de jeugdvereniging en die ook de werkgever is. Het voordeel van deze formule is dat men een fysieke werkgever in de vorm van een uitzendkantoor heeft.

Omdat het om een specifieke sector gaat, zullen die wel aan strenge regels onderworpen worden. Zo zal een specifieke erkenning door de gewesten vereist zijn: de erkenning dat een dergelijk uitzendkantoor een artistiek agentschap is.

Het betreft geen impresario maar een uitzendkantoor dat de administratieve en sociale formaliteiten regelt en in de sector een specifieke erkenning krijgt als artistiek agentschap. Niet om 't even wie zal van die formule kunnen gebruik maken als opdrachtgever. Occasionele opdrachtgevers van kunstenaars zullen dit wel kunnen: zij kunnen beroep doen op een uitzendkantoor dat als

Les articles 43 à 48 contiennent l'ensemble des règles relatives à l'affiliation à l'Office national des vacances annuelles.

L'article 49 modifie la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs.

Les artistes qui désirent bénéficier de la protection effective du statut de travailleur salarié sont confrontés à un problème pratique concret, comme le prouve l'exemple ci-après.

Si une association locale de jeunes veut, par exemple, faire se produire un groupe pop qui souhaite bénéficier de la protection du statut de salarié, cette association doit, en théorie, agir en qualité d'employeur et devra accomplir d'innombrables formalités : demander un numéro d'ONSS, calculer le salaire net, verser les cotisations à l'ONSS, licencier le groupe pop après sa prestation, rédiger un C4, calculer la prime de vacances de départ, etc. L'association sera confrontée à une situation inextricable.

Afin d'éviter ces désagréments, il a été décidé que toutes les formalités administratives seraient supportées par un organisme distinct et l'association locale de jeunes en question (l'organisateur) devra uniquement veiller à ce qu'une certaine somme globale soit versée.

Cette association ne devra plus remplir qu'un seul formulaire et toutes les autres formalités seront réglées par l'organisme distinct qui utilisera la construction juridique du travail intérimaire. Ce sera l'organisme en question qui enverra le groupe pop effectuer un intérim au sein de l'association de jeunes et qui sera également l'employeur du groupe. L'avantage de cette formule est que l'on a un employeur physique sous la forme d'une agence d'intérim.

Étant donné qu'il s'agit d'un secteur spécifique, ces agences seront soumises à des règles strictes. C'est ainsi qu'un agrément spécifique par les régions sera requis : l'agrément qu'une telle agence d'intérim est une agence artistique.

Il ne s'agit pas d'un impresario, mais d'une agence d'intérim qui règle les formalités administratives et sociales et reçoit dans le secteur un agrément spécifique en tant qu'agence artistique. Cette formule ne pourra pas être utilisée par n'importe qui en tant qu'utilisateur. Les utilisateurs occasionnels pourront cependant l'utiliser : ils pourront faire appel à une agence d'intérim qui

werkgever functioneert van de kunstenaar. Wat occasionele gebruikers of opdrachtgevers zijn, wordt verder bepaald in een koninklijk besluit dat de minister van werkgelegenheid voorbereidt.

De achterliggende gedachte is dat opdrachtgevers zijn: diegenen die slechts occasioneel kunstenaars tewerkstellen, niettegenstaande zij misschien voor het overige wel veel mensen in dienst kunnen hebben (maar enkel occasioneel een kunstenaar). Men denke hierbij aan een bedrijf dat een personeelsfeest organiseert en daar een muzikant laat optreden. Dit optreden heeft niets te maken met de normale activiteiten van het bedrijf: het gaat om een zuiver occasionele activiteit. Het kan ook gaan om organisaties of verenigingen die helemaal geen personeel tewerkstellen en bijgevolg geen enkele loonadministratie hebben (zoals in het voorbeeld van de lokale jeugdvereniging); zij worden ook beschouwd als een occasionele gebruiker en kunnen bijgevolg een beroep doen op een uitzendkantoor dat de kunstenaar uitzendt.

Artikel 50 betreft de inwerkingtreding die bepaald is op 1 juli 2003.

Het ontworpen sociaal statuut van de kunstenaars is een wezenlijke belangrijke hervorming die een einde stelt aan een dertig jaar durend debat. Het zou een gemiste kans zijn als deze bepalingen niet in het onderhavig ontwerp van programmawet zouden zijn opgenomen geweest.

*
* *

De heer Luc Goutry (CD&V) geeft toelichting bij het wetsvoorstel dat tijdens de vorige zittingsperiode door de heer Stefaan De Cleck en door hemzelf werd ingediend houdende het sociaal statuut van de podiumkunstenaars (DOC 50 0073/001-1999 (B.Z.)). Het wetsvoorstel is geïnspireerd op de vaststellingen en aanbevelingen van de parlementaire subcommissie sociale zaken die in het leven werd geroepen nadat door de verschillende partijen wetsvoorstellen waren ingediend inzake het sociaal statuut van de podiumkunstenaars. De spreker merkt op dat het ontwerp van de minister, die ruim 3 jaar bevoegd is voor deze materie, in grote lijnen de conclusies van deze subcommissie overneemt. Het toenmalige wetsvoorstel van de spreker is in grote mate vergelijkbaar met het ontwerp dat in de programmawet is vervat. De spreker uit zijn bedenkingen bij het feit dat parlementaire werkzaamheden worden herleid tot dergelijke ontwerpen en stelt de vraag welke toekomst er nog voor het Parlement is weggelegd.

fonctionne en tant qu'employeur de l'artiste. Ce que sont des utilisateurs ou des employeurs occasionnels sera précisé dans un arrêté royal que le ministre de l'Emploi prépare.

L'idée sous-jacente est que les employeurs sont ceux qui n'occupent qu'occasionnellement des artistes, bien qu'ils puissent peut-être avoir de nombreuses personnes à leur service (mais seulement occasionnellement un artiste). Il suffit de songer à cet égard à une entreprise qui organise une fête du personnel et y fait se produire un musicien. Cette prestation n'a rien à voir avec les activités normales de l'entreprise : il s'agit d'une activité purement occasionnelle. Il peut aussi s'agir d'organisations ou d'associations qui n'occupent pas du tout de personnel et n'ont donc aucune comptabilité des salaires (comme dans l'exemple de l'association de jeunesse locale) ; elles sont aussi considérées comme un utilisateur occasionnel et peuvent par conséquent faire appel à une agence d'intérim qui emploie l'artiste.

L'article 50 concerne l'entrée en vigueur, qui est prévue le 1^{er} juillet 2003.

Le statut social des artistes en projet est une réforme réellement importante qui met un terme à un débat qui dure depuis trente ans. On aurait raté le coche si l'on n'avait pas intégré ces dispositions dans le projet de loi à l'examen.

*
* *

M. Luc Goutry (CD&V) commente la proposition de loi relative au statut social des artistes de spectacle que M. Stefaan De Clerck et lui-même ont déposée au cours de la session parlementaire précédente (DOC 50 0073/001-1999 (S.E.)). La proposition de loi à l'examen s'inspire des constatations et des recommandations de la sous-commission de la commission des Affaires sociales qui avait été créée après que les diverses parties concernées eurent déposé des propositions de loi relatives au statut social des artistes de spectacle. L'intervenant fait observer que le projet du ministre, qui est compétent en la matière depuis près de trois ans, reprend dans les grandes lignes les conclusions de cette sous-commission. La proposition de loi de l'époque, déposée par l'intervenant, est, en grande partie, comparable au projet repris dans la loi-programme. L'intervenant exprime des réserves quant au fait que les travaux parlementaires soient réduits à de tels projets et s'interroge sur l'avenir du Parlement.

Het wetsvoorstel van de spreker heeft als uitgangspunt het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 en tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, dat inhield dat de kunstenaar ressorteerde onder het sociale zekerheidsstelsel van de werknemers. Dit koninklijk besluit heeft, samen met een arrest van het Hof van Cassatie, geleid tot een star en onbruikbaar systeem en tot de juridische fictie dat elke kunstenaar geacht werd als werknemer in dienst te zijn van een occasionele opdrachtgever. Bijgevolg kon geen enkele kunstenaar zich als zelfstandige vestigen, hoewel dit in een aantal gevallen in overeenstemming was met de sociaal-economische realiteit. Het grijze circuit van illegaliteit en zwartwerk dat hierdoor werd gecreëerd heeft de spreker met zijn wetsvoorstel willen doorbreken. Ook vanuit Europees perspectief is het dwingend opleggen van de rechtsvorm van een arbeidsovereenkomst onhoudbaar, aangezien dit een inbreuk kan vormen op het vrij verkeer van diensten.

De hoofdbedoeling van het wetsvoorstel is een betere sociale bescherming te bieden aan de podiumkunstenaars door een sluitend systeem in het leven te roepen waardoor de sociale bijdragen effectief en op een controleerbare wijze worden betaald.

Het wetsvoorstel was beperkter dan het huidige ontwerp van de regering daar het enkel van toepassing was op de podiumkunstenaars, maar het toepassingsgebied kan bij amendement worden verruimd. Het voorstel voorziet overigens dat het toepassingsgebied van het sociaal statuut van de podiumkunstenaars steeds kan worden uitgebreid naar andere vergelijkbare beroeps categorieën, daar waar in het ontwerp van de minister de categorieën van kunstenaars nauwkeurig zijn omschreven.

Door deze legistische voorzienigheid kan worden vermeden dat voortdurend wetswijzigingen nodig zijn wanneer een nieuwe categorie van kunstenaars ontstaat die erin moeten worden gepast. De spreker wijst erop dat zijn wetsvoorstel ook het statuut regelt van personen die in bijberoep als zelfstandig kunstenaar actief zijn en die weliswaar geen nood hebben aan een sociaal statuut maar wel aan een fiscale oplossing om hun arbeid op een legale manier te verrichten.

Daarnaast omvat het wetsvoorstel een declaratieplicht voor iedereen die een activiteit als podiumkunstenaar uitoefent. De kunstenaars worden geregistreerd en ontvangen een erkenningskaart, mede ten behoeve van de organisatoren die aldus geïnformeerd worden over het

La proposition de loi déposée par l'intervenant se base sur l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, en vertu duquel les artistes relevaient du régime de sécurité sociale des travailleurs salariés. Cet arrêté royal et l'arrêt de la Cour de cassation ont créé un régime rigide et une fiction juridique intenable selon laquelle tout artiste de spectacle est considéré comme un travailleur salarié au service d'un employeur occasionnel. Par conséquent, aucun artiste ne pouvait s'installer comme indépendant, bien que, dans un certain nombre de cas, ce statut épousait parfaitement la réalité socioéconomique. Cette situation a favorisé la prolifération du travail en noir et la création de circuits parallèles illégaux, que l'intervenant entend éradiquer en déposant la proposition de loi à l'examen. Le fait d'obliger l'artiste à exercer une activité dans le cadre juridique d'un contrat de travail est en outre indéfendable dans une perspective européenne, étant donné que cela peut, en effet, constituer une violation du principe de la libre circulation des services.

L'objectif principal de la proposition de loi à l'examen est d'améliorer la protection sociale des artistes de spectacle en instaurant un système global et sans faille organisant le paiement effectif et contrôlable des cotisations sociales.

La portée de la proposition de loi était plus restreinte que celle de l'actuel projet du gouvernement, dès lors qu'elle ne s'appliquait qu'aux artistes de spectacle. Toutefois, son champ d'application peut être élargi par le truchement d'amendements. Au demeurant, la proposition prévoit que le champ d'application du statut social des artistes de spectacle peut toujours être étendu à d'autres catégories professionnelles similaires, alors que le projet du ministre définit clairement les catégories d'artistes.

Cette prévoyance législative permet d'éviter de devoir constamment modifier la loi lorsqu'une nouvelle catégorie d'artistes doit y être insérée. L'intervenant souligne que sa proposition de loi règle également le statut des personnes qui travaillent en tant qu'artistes indépendants à titre accessoire et qui n'ont peut-être pas besoin d'un statut social mais, en revanche, d'une solution fiscale pour effectuer légalement leur travail.

En outre, la proposition de loi prévoit une obligation de déclaration pour toute personne qui exerce une activité en tant qu'artiste de spectacle. Les artistes sont enregistrés et reçoivent une carte d'agrément, à l'intention notamment des organisateurs qui sont dès lors in-

statuut van de kunstenaar die zij tewerkstellen. De spreker merkt op dat dergelijke registratiemogelijkheid niet voorzien is in het ontwerp van de regering.

Het uitgangspunt van dit wetsvoorstel is om het sociaal statuut van de podiumkunstenaars zoveel mogelijk te laten aansluiten bij de bestaande sociale wetgeving in plaats van een specifiek *sui generis*-statuut voor een gelimiteerde beroeps categorie in het leven te roepen. Voor zelfstandige podiumkunstenaars gelden dezelfde bepalingen inzake sociale zekerheid als voor andere zelfstandigen; de overige podiumkunstenaars ressorteren onder het socialezekerheidsstatuut van de werknemers. Ook voor podiumkunstenaars die een groot aantal wisselende werkgevers hebben biedt het voorstel een oplossing.

In het wetsvoorstel zijn alle podiumkunstenaars, ook zelfstandige, verplicht zich aan te sluiten bij een erkend secretariaat voor podiumkunstenaars. Deze secretariaten, die vergelijkbaar zijn met de artistieke agentschappen in het ontwerp van de regering, onderzoeken onder welk statuut de betrokken podiumkunstenaar dient te ressorteren en treden op als werkgever voor podiumkunstenaars met occasionele opdrachtgevers. Net zoals het ontwerp van de regering een erkenning van de artistieke agentschappen voorziet, stipuleert het wetsvoorstel van de spreker dat de secretariaten voor podiumkunstenaars een erkenning krijgen. Dit kon worden geregeld op federaal vlak, daar waar de minister de uitwerking van de criteria waaraan de artistieke agentschappen moeten voldoen om erkend te worden overlaat aan de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten. De vraag rijst of deze criteria gelijklopend zullen zijn in de verschillende gemeenschappen en gewesten.

In het wetsvoorstel wordt de organisator beschouwd als opdrachtgever en het secretariaat voor podiumkunstenaars als werkgever, die instaat voor de sociaal-administratieve werkgeversverplichtingen: het betalen van het nettoloon aan de podiumkunstenaar en het aan de opdrachtgever bezorgen van een factuur voor een bedrag waarin de socialezekerheidsbijdragen, de bedrijfsvoorheffing en het nettoloon, alsook de beheerskosten begrepen zijn. Daarnaast krijgen de secretariaten ook als taak informatie te verstrekken aan de podiumkunstenaars, op de eerste plaats inzake de sociale zekerheid, maar ook inzake andere aspecten van het beroep. In het ontwerp van de minister daarentegen wordt deze informatieopdracht toevertrouwd aan de commissie «Kunstenaars». De spreker vreest dat dergelijke commissie, die samengesteld zal zijn uit ambtenaren van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) en het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ), drempelverhogend zal werken voor de kunstenaars.

formés du statut de l'artiste qu'ils emploient. L'intervenant fait observer que le projet de loi ne prévoit pas cette possibilité d'enregistrement.

Cette proposition de loi a pour objectif d'aligner autant que possible le statut des artistes de spectacle sur la législation sociale actuelle plutôt que de créer un statut spécifique pour une catégorie professionnelle limitée. Les artistes de spectacle indépendants seront soumis, en matière de sécurité sociale, aux mêmes dispositions que les autres indépendants. Les autres artistes de spectacle relèveront du régime de sécurité sociale des travailleurs salariés. La proposition apporte également une solution pour les artistes de spectacle qui changent souvent d'employeurs.

Tous les artistes de spectacle, indépendants y compris, ont l'obligation de s'affilier à un secrétariat reconnu, spécifique à leur profession. Ces secrétariats, qui sont comparables aux agences artistiques mentionnées dans le projet de loi du gouvernement, examinent de quel statut relève l'artiste de spectacle et agissent en qualité d'employeur pour les artistes de spectacle travaillant pour des donneurs d'ordre occasionnels. De même que le projet de loi du gouvernement prévoit l'agrément des agences artistiques, la proposition de loi de l'intervenant dispose que les secrétariats pour artistes de spectacle seront agréées. Cet agrément peut être organisé au niveau fédéral, alors que le ministre laisse aux communautés et aux régions le soin de déterminer les critères auxquels les agences devront satisfaire pour être agréées. On peut se demander si ces critères seront les mêmes dans les différentes communautés et régions.

Aux termes de la proposition de loi, l'organisateur est le donneur d'ordre et le secrétariat pour artistes de spectacle est l'employeur qui assume les obligations socio-administratives incombant aux employeurs : le calcul de salaire net à verser aux artistes et la délivrance au donneur d'ordre d'une facture pour un montant incluant les cotisations sociales, le précompte professionnel et le salaire net ainsi que les frais administratifs. Parallèlement, les secrétariats ont également pour mission d'informer les artistes de spectacle, en premier lieu sur la sécurité sociale, mais également sur les autres aspects de la profession. Le projet de loi du ministre confie, quant à lui, cette mission d'information à la commission « Artistes ». L'intervenant craint qu'une telle commission, qui sera composée de fonctionnaires de l'Office national de sécurité sociale (ONSS) et de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI), ait un effet dissuasif sur les artistes.

De spreker stelt voorts dat voor elke artistieke prestatie de opdrachtgever en de podiumkunstenaar een modelovereenkomst moeten sluiten, zodat alles sociaal en fiscaal traceerbaar is en zwart werk wordt vermeden.

Vergelijkbaar met de commissie «Kunstenaars» in het ontwerp van de minister, speelt in het wetsvoorstel van de spreker de Dienst voor podiumkunstenaars een intermediaire rol tussen de RSZ en de RSVZ. Deze dienst kreeg evenwel een aantal bijkomende taken die de commissie «Kunstenaars» niet toegewezen krijgt:

- waken over de correcte toepassing van deze wetgeving;
- de podiumkunstenaars registreren;

- erover waken dat de podiumkunstenaars ressorteren onder het sociaal statuut dat overeenstemt met de sociaal-economische realiteit;

- nagaan, op verzoek van een secretariaat voor podiumkunstenaars, onder welk sociaal statuut een bepaalde podiumkunstenaar ressorteert;

- instaan voor de inning, de ontvangst, het beheer en de toewijzing van boetes;

- een overzicht bijhouden van de podiumkunstenaars die hun diensten op de markt aanbieden.

Daar waar in het ontwerp van de minister ten laatste twee jaar na de inwerkingtreding van de commissie «Kunstenaars» de werkzaamheden ervan geëvalueerd moeten worden via een verslag dat moet worden neergelegd in het Parlement, voorziet het wetsvoorstel van de spreker dat de Dienst voor podiumkunstenaars een overzicht bijhoudt van de knelpunten die de podiumkunstenaars op het terrein ondervinden inzake hun sociaal statuut en van de noden die bestaan aan techniek, logistiek en reglementering om deze problemen op te lossen.

Inzake controle en toezicht heeft de subcommissie Sociale Zaken geopteerd voor alternatieve sancties. Podiumkunstenaars die de bepalingen van deze wet niet naleven kunnen gedurende een periode van 14 dagen tot een jaar geschorst worden door de Dienst voor podiumkunstenaars. Ten aanzien van opdrachtgevers die de bepalingen van deze wet overtreden, wordt een gelijkwaardige regeling toegepast als in de bouwsector, namelijk op grond van de hoofdelijke aansprakelijkheid.

De spreker haalt kort de commentaar bij de artikelen aan.

L'intervenant précise ensuite que pour toute prestation artistique, l'organisateur et l'artiste de spectacle doivent conclure un contrat type, afin d'assurer la traçabilité tant sur le plan social que fiscal et d'éviter le travail au noir.

À l'instar de la commission des artistes prévue dans le projet de loi, le Service des artistes de spectacle créé par la proposition de loi de l'intervenant joue le rôle d'intermédiaire entre l'INAMI et l'INASTI. Ce service était toutefois chargé de plus de missions que la commission des artistes :

- veiller à l'application correcte de la loi en question ;
- établir un registre central des artistes de spectacle ;

- veiller à ce que les artistes de spectacle soient assujettis au statut social qui correspond à la réalité socio-économique ;

- examiner, à la demande d'un secrétariat pour artistes de spectacle, à quel statut social duquel doit être assujetti un artiste de spectacle déterminé ;

- se charger de la perception, de l'encaissement, de la gestion et de l'affectation des amendes ;

- tenir une liste des artistes de spectacle qui proposent leurs services sur le marché.

Le projet de loi prévoit que les travaux de la Commission des artistes doivent être évalués au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur de la loi dans un rapport qui doit être déposé au Parlement, alors que la proposition de loi de l'intervenant prévoit que le Service des artistes de spectacle tient un relevé des problèmes auxquels les artistes de spectacle sont confrontés en matière de statut social ainsi que des besoins en matière de technique, de légistique et de réglementation pour résoudre ces problèmes.

En matière de contrôle et de surveillance, la sous-commission sociale a opté pour les sanctions alternatives. Les artistes de spectacle qui ne respectent pas les dispositions de cette loi peuvent être suspendus par le Service des artistes de spectacle pendant une période de 14 jours à un an. Les organisateurs qui ne respectent pas les dispositions de cette loi se voient appliquer une réglementation analogue à celle qui a cours dans le secteur de la construction et qui est basée sur une responsabilité solidaire.

L'intervenant commente brièvement les articles.

Artikel 1 verwijst naar de betrokken artikelen van de Grondwet.

Artikel 2 bepaalt het toepassingsgebied.

Artikel 3 handelt over de toekenning en de intrekking van de erkenning.

Artikel 5 verplicht iedere natuurlijke persoon die een activiteit als podiumkunstenaar wenst uit te oefenen, zich aan te sluiten bij een erkend secretariaat voor podiumkunstenaars.

Artikel 6 handelt over de reglementering en de bevoegdheid van het sociaal secretariaat voor podiumkunstenaars, onder meer om de podiumkunstenaar onder te brengen onder het toepassingsgebied van het sociaal statuut der zelfstandigen of dat van de werknemers.

De artikelen 9 tot 11 handelen over de modelovereenkomst, een element dat ontbreekt in het ontwerp van de minister, en over de Dienst voor podiumkunstenaars.

Artikel 12 vertrouwt de controle en het toezicht op de naleving van deze wet toe aan de sociale inspecteurs.

Artikel 13 stelt de sancties vast die kunnen worden opgelegd aan de podiumkunstenaar die de bepalingen van de wet niet naleeft, gaande van schorsing tot ingebrekestelling.

Artikel 14 stelt de boete vast die kan worden opgelegd aan de opdrachtgevers die podiumkunstenaars engageren en niet voldoen aan de bepalingen van deze wet.

Artikel 16 tenslotte heft artikel 3, 2°, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 op, waardoor iedere podiumkunstenaar geacht werd werknemer te zijn.

De spreker pleit ervoor om de voorkeur te geven aan het inpassen van dit parlementaire initiatief in de programmawet in plaats van het ontwerp van de minister.

Mevrouw Muriel Gerken (Ecolo) beschouwt het huidige ontwerp inzake het sociaal statuut van de kunstenaars als een eerste stap in de goede richting die beantwoordt aan de basisverwachtingen ter zake en die op termijn verder zal moeten worden ontwikkeld. Het is het resultaat van lange onderhandelingen tussen de actoren op het terrein, de kunstenaars, en de politieke verantwoordelijken.

L'article 1^{er} renvoie aux articles concernés de la Constitution.

L'article 2 définit le champ d'application.

L'article 3 règle l'octroi et le retrait de l'agrément.

L'article 5 prévoit que toute personne physique qui désire exercer une activité en qualité d'artiste de spectacle est tenue de s'affilier auprès d'un secrétariat agréé pour artistes de spectacle.

L'article 6 concerne la réglementation et les compétences du secrétariat social pour artistes de spectacle, notamment pour décider si l'artiste de spectacle relève du champ d'application du statut social des indépendants ou du régime des travailleurs salariés.

Les articles 9 à 11 traitent du contrat type, qui fait défaut dans le projet du ministre, et du Service des artistes de spectacle.

L'article 12 confie le contrôle du respect de la loi aux agents de l'inspection sociale.

L'article 13 fixe les sanctions applicables à l'artiste de spectacle qui ne respecte pas les dispositions de la loi, ces sanctions vont de la suspension à la mise en demeure.

L'article 14 fixe l'amende qui peut être infligée à l'organisateur qui engage des artistes de spectacle sans satisfaire aux conditions prévues par la loi.

Enfin, l'article 16 abroge l'article 3, 2°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 en vertu duquel tout artiste de spectacle était censé être un travailleur salarié.

L'intervenant demande que l'on insère cette initiative parlementaire dans la loi-programme plutôt que le projet du ministre.

Mme Muriel Gerken (Ecolo) considère que le projet de loi relatif au statut social des artistes constitue un pas dans la bonne direction qui répond aux attentes de base et qui devra être étoffé à terme. Ce projet est le résultat de longues négociations entre les acteurs de terrain, c'est-à-dire les artistes et les responsables politiques.

Met verbazing heeft de spreekster vastgesteld hoe groot de moeilijkheden waren waarmee de kunstenaars die zich hadden verzameld in het Nationaal Platform van Kunstenaars, tot een gezamenlijk standpunt kwamen. Een belangrijke oorzaak hiervan is de grote verscheidenheid tussen de kunstenaars, waarbij elk van hen pleit voor een statuut dat aansluit bij zijn eigen sociaal-economische realiteit. Anderhalf jaar geleden heeft het Platform een overeenstemming bereikt over de vraag naar een statuut dat toepasbaar zou zijn op alle kunstenaars en niet enkel op de podiumkunstenaars.

De spreekster drukt haar ontgoocheling uit over de studie die in 1999 werd verricht in opdracht van de regering, en in het bijzonder over het deel van de studie dat handelt over de economische bijdrage van de kunstenaars en dat bij gebrek aan tijd en middelen slechts heel summier werd uitgewerkt. Het zou nuttig zijn om dit onderzoek in de toekomst te hervatten teneinde een overzicht te krijgen van het maatschappelijk en economisch belang van de kunstenaars en van hun activiteiten.

De spreekster sluit zich aan bij de teleurstelling van de vertegenwoordigers van het Nationaal Platform van Kunstenaars over het feit dat men er niet in is geslaagd maatregelen te treffen met betrekking tot de gecompliceerde fiscale realiteit van de kunstenaars. Een andere prangende vraag die de kunstenaars zich nog steeds stellen is die naar de modaliteiten van het auteursrecht.

De spreekster stelt het ten eerste op prijs dat het ontwerp van de minister één enkel sociaal statuut voorziet voor alle kunstenaars, ongeacht de kunstrichting waarin zij actief zijn, en dat het onweerlegbare vermoeden dat de kunstenaar geacht wordt onder het sociale-zekerheidsstatuut van de werknemers voor de podiumkunstenaars te ressorteren wordt opgeheven, waardoor kunstenaars nu ook kunnen opteren voor het statuut van zelfstandige. Het spreekt voor zich dat er garanties nodig zijn dat deze keuze uitgaat van de kunstenaar zelf, en dat hij niet onder druk van zijn opdrachtgever een statuut als schijnzelfstandige aanneemt.

Zij betreurt dat de elementen die in aanmerking kunnen worden genomen bij de beoordeling van de socio-economische onafhankelijkheid van de kunstenaars wel zijn opgenomen in de Memorie van Toelichting, doch niet in de tekst van het wetsontwerp zelf. Zij hoopt dat men ter zake zal kunnen rekenen op de ernst van de commissie «Kunstenaars», die zal worden samengesteld uit ambtenaren van de RSZ en van de RSVZ, en die na twee jaar het voorwerp zal uitmaken van een evaluatie.

Voorts signaleert de spreekster dat de kunstenaars hadden gehoopt dat een vertegenwoordiger uit hun midden in deze commissie zou zetelen, om erover te waken dat de beoogde objectieven worden bereikt.

L'intervenante a constaté avec étonnement l'ampleur des difficultés éprouvées par les artistes qui s'étaient réunis dans la Plate-forme nationale des artistes, pour arrêter une position commune. La raison essentielle en a été la grande diversité du monde artistique au sein duquel chacun plaide pour un statut qui correspond à sa propre réalité socioéconomique. Il y a un an et demi, la Plate-forme est parvenue à un accord pour demander un statut qui serait applicable à tous les artistes et pas uniquement aux artistes de spectacle.

L'intervenante se dit déçue par l'étude effectuée en 1999 à la demande du gouvernement, en particulier par la partie de l'étude consacrée à la contribution économique des artistes qui, par manque de temps et de moyens, n'a été abordée que de manière très sommaire. Il serait utile de reprendre cette étude à l'avenir afin d'avoir une idée de l'importance sociale et économique des artistes et de leurs activités.

L'intervenante se rallie à la déception des représentants de la Plate-forme nationale des artistes quant au fait que l'on ne soit pas parvenu à prendre des mesures concernant la réalité fiscale complexe des artistes. Une autre question préoccupante que les artistes ne cessent de se poser concerne les modalités de l'application des droits d'auteur.

L'intervenante se félicite vivement que le projet du ministre prévoit un seul statut social pour l'ensemble des artistes, quelle que soit la branche artistique dans laquelle ils exercent, et abroge la présomption irréfragable selon laquelle l'artiste est censé relever du régime de sécurité sociale des travailleurs salariés pour les seuls artistes de spectacle, les artistes pouvant désormais opter pour le statut social des travailleurs indépendants. Il va de soi qu'il faut garantir que ce choix émane de l'artiste même et qu'il n'adopte pas un statut de pseudo-indépendant sous la pression de son organisateur.

Elle regrette que les éléments pouvant être pris en considération pour évaluer l'indépendance socio-économique des artistes figurent dans l'Exposé des motifs, mais non dans le projet de loi même. Elle espère que l'on pourra compter, en la matière, sur le sérieux de la commission « Artistes », qui sera composée de fonctionnaires de l'ONSS et de l'INASTI et qui sera soumise à une évaluation après deux ans.

L'intervenante signale en outre que les artistes avaient espéré qu'un représentant provenant de leur milieu siégerait dans cette commission et veillerait à ce que les objectifs poursuivis soient atteints.

Er zou ten minste moeten worden voorzien in de participatie van deskundigen die geen lid zijn van de commissie.

Ze drukt de hoop uit dat de vermindering van de werkgeversbijdragen die wordt toegekend aan opdrachtgevers van kunstenaars voldoende zal blijken om het aanwerven van een kunstenaar die ressorteert onder het socialezekerheidsstatuut van werknemer financieel even interessant te maken als het aannemen van een zelfstandig kunstenaar.

De spreekster verheugt zich over de oprichting van de artistieke agentschappen die als intermediaire structuur de administratieve verplichtingen verlichten zowel van de kunstenaar als van de opdrachtgever, maar betreurt dat deze agentschappen enkel kunnen worden aangewend in het kader van occasionele opdrachtgevers van kunstenaars. Zij opteert voor een stelsel waarin het de kunstenaar en niet de opdrachtgever bepaalt of hij al dan niet gebruik maakt van een intermediaire structuur die als werkgever optreedt, ongeacht het feit of het een occasionele opdrachtgever betreft.

Ten slotte vraagt de spreekster zich af waarom het sociaal statuut van de kunstenaars niet in zijn geheel van toepassing is op de podiumtechnici, niettegenstaande zij in het ontwerp zijn opgenomen.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) merkt op dat de subcommissie sociale zaken, voorgezeten door de heer Goutry, inderdaad nuttig werk heeft verricht maar er niet is in geslaagd een gemeenschappelijke gedragslijn aan te nemen. Zij drukt dan ook haar tevredenheid uit over het concrete ontwerp dat vandaag op tafel ligt.

De spreekster maant aan tot voorzichtigheid met betrekking tot het uitbreiden van het sociaal statuut voor kunstenaars naar andere beroepscategorieën (bijvoorbeeld freelance journalisten). De bepalingen die vandaag worden aangenomen zullen in de toekomst immers moeten worden geëvalueerd en zullen wellicht voor verbetering vatbaar blijken, met name op fiscaal vlak.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) is in de eerste plaats tevreden dat er eindelijk een statuut voor de kunstenaars komt, mede door toedoen van de subcommissie sociale zaken die jarenlang intensief aan deze problematiek heeft gewerkt.

De spreekster verwijst naar de adviezen 1.415 en 1.416 van de NAR, die van oordeel is dat het socialezekerheidsstelsel voor werknemers maar kan worden toegepast op de podiumkunstenaars, wier prestaties meetbaar zijn in tijd en ruimte, en dat de uitbreiding van het toepassingsgebied in de nieuwe regeling tot de scheppende kunstenaars, samen met de ruime en vage definitie van het begrip kunstenaar, dreigt te leiden tot toepassings- en interpretatieproblemen, betwistingen en

Il faudrait au moins la participation d'experts extérieurs à la commission.

Elle exprime le souhait que la réduction de cotisations patronales accordée aux mandants d'artistes s'avèrera suffisante pour rendre l'engagement d'artistes bénéficiant du statut social des travailleurs salariés financièrement aussi intéressant que l'engagement d'artistes indépendants.

L'intervenante se réjouit de la création d'agences d'artistiques qui, en tant que structure intermédiaire, allégeront les obligations administratives de l'artiste et de son mandant, mais déplore que seuls les mandants occasionnels d'artistes puissent recourir à ces agences. Elle est quant à elle favorable à un régime où c'est l'artiste et non son mandant qui choisit de recourir ou non à une structure intermédiaire agissant en qualité d'employeur, que le mandant soit occasionnel ou non.

L'intervenante se demande enfin pourquoi le statut social des artistes n'est pas applicable dans sa totalité aux techniciens de spectacle, et ce, bien qu'ils soient mentionnés dans le projet.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) fait observer que si la sous-commission des Affaires sociales, présidée par M. Goutry, a effectivement fait œuvre utile, elle n'est pas parvenue à adopter une ligne de conduite commune. Elle exprime dès lors sa satisfaction concernant le projet concret actuellement sur la table.

L'intervenante appelle à la prudence en ce qui concerne l'élargissement du statut social des artistes à d'autres catégories professionnelles (par exemple aux journalistes *freelance*). En effet, les dispositions qui sont adoptées aujourd'hui devront être évaluées à l'avenir, et elles s'avéreront sans doute perfectibles, notamment sur le plan fiscal.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) commence par se féliciter que les artistes aient enfin un statut, et ce, grâce entre autres aux travaux de la sous-commission des affaires sociales qui, pendant des années, s'est consacrée intensivement à cette problématique.

L'intervenante renvoie aux avis 1.415 et 1.416 du CNT qui estime que le régime de sécurité sociale des travailleurs salariés ne peut être appliqué qu'aux artistes de spectacle dont les prestations sont mesurables dans l'espace et dans le temps et que le fait d'étendre le champ d'application du nouveau régime aux artistes créateurs, associé à la définition à la fois large et vague de la notion d'artiste, risque de donner lieu à des problèmes d'application et d'interprétation, à des litiges et à des régula-

regularisaties. Zij stelt dan ook de vraag waarom hiermee geen rekening werd gehouden in de tekst zoals hij nu voorligt.

Een tweede bedenking die de spreekster deelt met de NAR betreft de financiering van het sociaal statuut voor kunstenaars. De NAR kan niet instemmen met de tendens waarbij de overheid meer en meer personen aan de sociale zekerheid voor werknemers onderwerpt als een bijzondere categorie met eigen onderwerpingsregels, zonder dat ze hiervoor een evenredige financiering voorziet. De spreekster pleit voor het behoud van het delicate evenwicht tussen rechten en plichten in het sociaalzekerheidsstelsel, dat door het creëren van meerkosten en van minderontvangsten in het gedrang dreigt te komen. Zoniet zullen het op termijn de modale werknemers in de industrie en in de ondernemingen zijn die de sociale zekerheid zullen bekostigen. De bewondering en het respect die zij koestert voor kunst en creativiteit zijn niet onverenigbaar met haar overtuiging dat kunstenaars onderworpen zijn aan dezelfde rechten en plichten die gelden voor andere werknemers. In de begroting wordt geen specifiek budget voorzien ter compensatie van de meerkosten en van de minderontvangsten die de nieuwe regeling met zich zal meebrengen.

Met betrekking tot de jaarlijkse vakantie kan de spreekster akkoord gaan met het principe van aansluiting van de kunstenaars die vallen onder de werknemersregeling bij de RJV (Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie), maar zij vreest dat de financiering die wordt voorzien voor de uitbetaling van het vakantiegeld niet in verhouding zal zijn met de uitgaven die het wetsontwerp zal genereren.

Inzake de vermindering van de sociaalzekerheidsbijdragen wordt voor de kunstenaars, in tegenstelling tot bij de algemene structurele lastenverlaging, gebruik gemaakt van de bijzondere techniek van de franchise. In zijn advies 1.416 merkt de NAR op dat in de voorgestelde techniek de korting niet varieert met de loonhoogte noch wordt geproportionaliseerd in functie van de prestaties, zoals dat op dit ogenblik gebeurt in de techniek van de structurele lastenverlaging. Bovendien komt de aldus toegestane korting voor de kunstenaar omgerekend telkens neer op de hoogst mogelijke korting in het kader van de structurele vermindering. De spreekster vraagt zich af of dit wel correct is ten aanzien van de andere beroeps categorieën, waar wel rekening wordt gehouden met de loonhoogte en de proportionaliteit van de prestaties.

Verder is de vermindering van de werkgeversbijdragen ten behoeve van werkgevers die de kunstenaars tewerkstellen, groter dan de vermindering die op basis van de structurele vermindering aan andere werkgevers

risaties. Elle demande dès lors pourquoi il n'a pas été tenu compte de cet avis dans le texte à l'examen.

Une deuxième préoccupation que l'intervenante partage avec le CNT concerne le financement du statut social des artistes. Le CNT ne peut accepter la tendance qu'ont les pouvoirs publics à assujettir de plus en plus de personnes au régime de sécurité sociale des travailleurs salariés, une catégorie particulière, ayant ses propres règles en matière d'assujettissement, sans que l'on prévoie un financement proportionnel du régime. L'intervenante préconise le maintien du délicat équilibre entre droits et obligations au sein du système de sécurité sociale, équilibre que l'on risque de mettre à mal en créant des surcoûts et en réduisant les recettes. Dans la négative, la sécurité sociale sera financée par les travailleurs « normaux » de l'industrie et des entreprises. L'admiration et le respect qu'éprouve l'intervenante pour l'art, ne sont pas incompatibles avec sa conviction selon laquelle les artistes ont les mêmes droits et obligations que les autres travailleurs salariés. Le budget ne prévoit aucun poste spécifique pour compenser les surcoûts et les moins-values de recettes qu'entraînera le nouveau régime.

En ce qui concerne les vacances annuelles, l'intervenante peut marquer son accord sur le principe de l'affiliation à l'Office national des vacances annuelles des artistes relevant du régime des travailleurs salariés, mais craint que le financement prévu pour le paiement du pécule de vacances ne soit pas proportionnel aux dépenses que le projet de loi va générer.

En ce qui concerne la réduction des cotisations de sécurité sociale, le législateur recourt à la technique particulière de la franchise pour les artistes, contrairement à ce qui se fait pour la réduction structurelle générale des charges. Dans son avis 1416, le CNT fait observer que selon la technique proposée, la réduction ne varie pas en fonction du montant du salaire et n'est pas proportionnelle aux prestations, comme c'est actuellement le cas pour la technique de la réduction structurelle des charges. De plus, la réduction ainsi consentie à l'artiste correspond chaque fois à la réduction la plus importante dans le cadre de la réduction structurelle. L'intervenante demande si cette situation est équitable à l'égard des autres catégories professionnelles, pour lesquelles il est tenu compte du montant du salaire et du niveau des prestations.

Par ailleurs, la réduction des cotisations patronales pour les employeurs qui occupent des artistes est plus importante que celle accordée sur la base de la réduction structurelle aux autres employeurs, ce qui peut en-

wordt toegestaan, wat tot meerkosten en mindertvangsten voor het socialezekerheidsstelsel kan leiden.

Op grond van de informatie die het kabinet van de minister van Sociale Zaken heeft verstrekt, heeft de NAR bovendien kunnen constateren dat de meerkosten van het verschil tussen de vermindering van de werkgeversbijdragen voor kunstenaars en de vermindering op basis van de structurele vermindering, blijkbaar volledig moeten worden gedragen door het socialezekerheidsstelsel zonder dat extra financiële middelen worden vrijgemaakt.

De spreekster constateert dat het wetsontwerp het onweerlegbaar vermoeden van onderwerping aan het socialezekerheidsstelsel van de werknemers dat sinds 1969 bestond voor de podiumkunstenaars omzet in een weerlegbaar vermoeden voor alle kunstenaars die werken in opdracht. Dit vermoeden kan worden weerlegd indien de kunstenaar kan aantonen dat hij socio-economisch niet in dezelfde verhouding staat tot zijn opdrachtgever als een werknemer tot zijn werkgever. Zij vraagt welke de redenen zijn waarom de criteria die kunnen helpen bij de beoordeling van de socio-economische onafhankelijkheid in de Memorie van Toelichting staan, en niet in de tekst zelf van het wetsontwerp. Aansluitend vraagt de spreekster zich af of deze criteria wel voldoende waarborgen bieden inzake rechtszekerheid en inzake het vermijden van misbruiken en deloyale concurrentie. Bovendien bestaat de vrees dat de kunstenaars onder al dan niet zachte dwang voor een bepaald statuut zullen opteren.

Tot slot stelt de spreekster de vraag waarom de minister niet is ingegaan op het alternatieve voorstel dat door de NAR werd geformuleerd.

De heer Jean-Marc Delizée (PS) steunt het ontwerp van de minister met betrekking tot het sociaal statuut van de kunstenaars, dat een belangrijke vordering inhoudt in het delicate dossier dat in de voorbije 30 jaar aanleiding heeft gegeven tot menig onderzoek, en waarin het niet eenvoudig was om te komen tot een oplossing die voor iedereen optimaal is. Er zal evenwel een evaluatie op het terrein dienen te gebeuren om na te gaan wat het resultaat is van de huidige bepalingen.

Hij wenst een aantal positieve elementen in de programmawet te onderstrepen, onder meer de vermindering van de werkgeversbijdragen, de centralisatie bij de sociale parastatalen van de regeling en de uitbetaling van bepaalde sociale bijdragen, en de afschaffing van het onderscheid tussen scheppende en uitvoerende kunstenaars.

In een amendement stelt de spreker voor om het sociaal statuut van de kunstenaars in een afzonderlijk

gendrer un surcoût et une diminution des recettes pour le régime de la sécurité sociale.

Compte tenu des informations fournies par le cabinet du ministre des Affaires sociales, le CNT a en outre pu constater que le surcoût afférent à la différence entre la réduction des cotisations patronales pour les artistes et la réduction accordée sur la base de la réduction structurelle doit apparemment être entièrement supporté par le régime de la sécurité sociale sans que des moyens financiers supplémentaires soient libérés.

L'intervenante constate que le projet de loi transforme la présomption irréfragable d'assujettissement au régime de sécurité sociale des travailleurs salariés qui existait depuis 1969 pour les artistes de spectacles en une présomption réfragable pour tous les artistes qui travaillent pour le compte d'un donneur d'ordre. Cette présomption peut être réfutée si l'artiste peut prouver qu'il ne se trouve pas, vis-à-vis de son donneur d'ordre, dans des conditions socioéconomiques similaires à celles dans lesquelles se trouve un travailleur par rapport à un employeur. Elle demande pourquoi les critères susceptibles d'aider à évaluer l'indépendance socioéconomique figurent dans l'exposé des motifs, et non dans le texte même du projet de loi. L'intervenante se demande dans la foulée si ces critères offrent des garanties suffisantes en matière de sécurité juridique et en ce qui concerne la prévention des abus et de la concurrence déloyale. Il est en outre à craindre que les artistes optent pour un statut donné sous la contrainte, qu'elle soit douce ou non.

Enfin, l'intervenante demande pourquoi le ministre n'a pas souscrit à la proposition alternative qui a été formulée par le CNT.

M. Jean-Marc Delizée (PS) soutient le projet du ministre concernant le statut social des artistes, qui constitue un progrès important dans le dossier délicat qui a donné lieu à maintes discussions au cours des trente dernières années et dans lequel il n'était pas simple de parvenir à une solution qui soit optimale pour tout le monde. Il faudra toutefois procéder à une évaluation sur le terrain afin d'examiner quel est le résultat des dispositions actuelles.

Il souhaite souligner une série d'éléments positifs dans la loi-programme, notamment la réduction des cotisations patronales, la centralisation auprès des parastataux sociaux du régime et du paiement de certaines cotisations sociales et la suppression de la distinction entre artistes créateurs et artistes exécutants.

Dans un amendement, l'intervenant propose de verser le statut social des artistes dans un chapitre distinct

hoofdstuk te gieten en het niet te integreren in het sociaal statuut van de zelfstandigen, dat in de nabije toekomst onderhevig zal zijn aan diverse wijzigingen.

Met betrekking tot de oprichting van een commissie «Kunstenaars» die zich zal uitspreken over de vraag of de aansluiting van een kunstenaar bij het sociale verzekeringsstelsel der zelfstandigen in overeenstemming is met de socio-economische realiteit, uit de spreker zijn ongerustheid over het feit dat de socio-economische indicatoren die in de Memorie van Toelichting worden aangehaald, niet in de tekst zelf van het ontwerp staan, waardoor ze geen rechtskracht hebben. Hij vraagt de minister duidelijkheid te verschaffen over de manier waarop aan deze socio-economische criteria rechtskracht zal worden verleend.

Ook stelt hij de vraag wat er gebeurt indien de commissie ingaat op het verzoek van een kunstenaar inzake diens aansluiting bij het sociale verzekeringsstelsel der zelfstandigen en de sociale inspectie tegenstrijdige conclusies trekt.

De PS-fractie heeft twee amendementen ingediend bij artikel 39 van het wetsontwerp, waarin in de eerste plaats wordt voorgesteld dat de commissie «Kunstenaars» zou worden voorgezeten door een onafhankelijk persoon, teneinde de kunstenaars de nodige waarborgen te bieden inzake rechtszekerheid, en dat de commissie indien zij dat noodzakelijk acht het advies kan inwinnen van deskundigen.

Joos Wauters (Agalev-Ecolo), Voorzitter, verheugt zich over het ruime toepassingsgebied van het wetsontwerp, dat zowel zal gelden voor scheppende als voor uitvoerende kunstenaars, en over het feit dat de kunstenaar voortaan zal kunnen opteren voor een statuut als zelfstandige, hoewel het weerlegbare vermoeden blijft bestaan dat de kunstenaar ressorteert onder het sociale-zekerheidsstelsel van de werknemers.

Hij sluit zich aan bij het amendement dat door de heer Delizée werd aangehaald en dat ertoe strekt de socio-economische criteria vermeld in de Memorie van Toelichting te expliciteren.

De heer Wauters verheugt zich eveneens over de oprichting van een gemengde commissie «werknemers/zelfstandigen». De commissie is een stap in de goede richting, precies omdat de kunstenaars een keuzemogelijkheid zullen hebben tussen het statuut van werknemer of dit van zelfstandige. Zij zal een ondersteunende rol kunnen spelen bij de veelheid aan reglementering die bestaat en de kunstenaars hierin kunnen bijstaan. Ook de bijdragevermindering komt neer op een ondersteuning vanwege de overheid, die de nieuwe regeling ten goede komt.

et de ne pas l'intégrer dans le statut social des travailleurs indépendants, qui subira prochainement diverses modifications.

En ce qui concerne la création d'une commission « Artistes », qui se prononcera sur la question de savoir si l'affiliation d'un artiste au régime d'assurance sociale des travailleurs indépendants est conforme à la réalité socioéconomique, il se dit préoccupé par le fait que les indicateurs socioéconomiques qui sont cités dans l'exposé des motifs ne figurent pas dans le texte même du projet et qu'ils n'ont dès lors pas de force juridique. Il demande au ministre de faire la clarté sur la manière dont une force juridique sera conférée à ces critères socioéconomiques.

Il demande aussi ce qui se passe si la commission accède à la demande d'un artiste concernant son affiliation au régime d'assurance sociale des travailleurs indépendants et que l'inspection sociale arrive à des conclusions contraires.

Le groupe PS a présenté deux amendements à l'article 39 du projet de loi, dans lesquels il propose respectivement que la commission « Artistes » soit présidée par une personne indépendante, afin d'offrir aux artistes les garanties nécessaires en termes de sûreté juridique, et que la commission puisse demander l'avis d'experts lorsqu'elle le juge nécessaire.

M. Joos Wauters (Agalev-Ecolo), président, se réjouit du champ d'application étendu du projet de loi, qui s'appliquera tant aux artistes créateurs qu'aux artistes exécutants et du fait que l'artiste pourra désormais opter pour un statut d'indépendant, bien que la présomption non irréfragable que l'artiste relève du régime de sécurité sociale des travailleurs salariés demeure.

Il adhère à l'amendement cité par M. Delizée, qui vise à expliciter les critères socioéconomiques mentionnés dans l'exposé des motifs.

M. Wauters se réjouit de la création d'une commission mixte « travailleurs salariés/travailleurs indépendants ». La commission est un pas dans la bonne direction, précisément parce que les artistes pourront choisir entre le statut de travailleur salarié ou celui de travailleur indépendant. Elle pourra aider les artistes compte tenu du nombre élevé de dispositions en vigueur. La réduction des cotisations constitue, elle aussi, une aide des pouvoirs publics, qui profite à la nouvelle réglementation.

De spreker is grote voorstander van de intermediaire artistieke structuur (het artistiek agentschap) die in het leven wordt geroepen, wat de duidelijkheid zeker bij occasionele opdrachten ten goede zal komen. Voor de kunstenaar is het thans immers niet steeds duidelijk wie de occasionele gebruiker is, wat de keuze van zijn statuut kan beïnvloeden. De intermediaire structuur zal een soort scharnierfunctie vervullen die op het terrein zeer nuttige diensten zal leveren.

De heer Wauters verwijst vervolgens naar zijn amendement nr. 125 dat hij indient (DOC 50 2124/008) en dat ertoe strekt een artikel 49*bis* in het ontwerp beoogt in te voegen om de invoering van een evaluatie na twee jaar mogelijk te maken.

De Koning kan bij een in ministerraad overlegd besluit het toepassingsgebied van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, uitbreiden tot andere werkgevers of gebruikers dan de occasionele werkgever of de occasionele gebruiker.

De heer Jef Valkeniers (VLD) vraagt of de bereidheid tot werken van de kunstenaars zelf ook zal gecontroleerd worden, zoals bij andere werklozen het geval is. Kunnen zij bijvoorbeeld ook verplicht worden tot het volgen van vormingsprogramma's of bijscholing? Of kunnen zij zich verschuilen achter hun statuut van kunstenaar om aan controle en sanctioneringsmaatregelen te ontsnappen?

De spreker verwijst verder naar het advies van de commissie «kunstenaars» waarvan sprake in artikel 39, § 2, 2°, dat evenwel niet bindend is. Als dit advies niet bindend is wie neemt dan uiteindelijk de beslissing?

Ook de fractie van de spreker staat achter de creatie van dit statuut.

De minister wijst erop dat het lange debat voorafgaand aan de bepalingen die thans in het ontwerp zijn opgenomen, toegelaten heeft een aantal aspecten uit te klaren. Aldus is er toch een zekere mate van consensus kunnen ontstaan over een aantal punten. Het is wel aangewezen het wetsontwerp als uitgangspunt van de discussie te nemen.

In het ontwerp is de relatie tussen de intermediaire structuur, de kunstenaar en de opdrachtgever wel gepreciseerd, wat niet het geval was in het wetsvoorstel van de heer Goutry. In het ontwerp werd ook gekozen voor de constructie van de uitzendarbeid, die duidelijker is dan wat in het voorstel werd opgenomen.

Eén van de verworvenheden van het debat van de laatste jaren is dat al de kunstenaars belangstelling voor

L'intervenant est partisan de la structure artistique intermédiaire qui est créée, qui contribuera à clarifier les choses surtout en ce qui concerne les missions occasionnelles. Pour l'artiste, il n'est en effet pas toujours facile de savoir qui est l'utilisateur occasionnel, ce qui peut l'influencer son choix de statut. La structure intermédiaire servira de charnière et fournira des services très utiles sur le terrain.

M. Wauters renvoie ensuite à l'amendement n° 125 (DOC 50 2124/008) qu'il présente et qui tend à insérer un article 49*bis* dans le projet afin qu'il puisse être procédé à une évaluation après deux ans.

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre le champ d'application de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs à des employeurs ou utilisateurs autres que l'employeur ou l'utilisateur occasionnel.

M. Jef Valkeniers (VLD) demande si l'on va s'assurer que l'artiste est bien disposé à travailler et s'il va être contrôlé de la même manière que les autres chômeurs. Les artistes pourront-ils, par exemple, être contraints de suivre des programmes de formation ou de recyclage? Ou pourront-ils se réfugier derrière leur statut d'artiste pour échapper à tout contrôle et à toute sanction?

L'intervenant renvoie, à cet égard, à l'avis rendu par la commission «artistes», avis dont il est question à l'article 39, § 2, 2°, mais qui n'est toutefois pas contraignant.

Le groupe de l'intervenant est également favorable à l'adoption de ce statut.

Le ministre indique que le long débat qui a précédé l'élaboration des dispositions qui figurent actuellement dans le projet à l'examen a permis de clarifier certaines questions. Dès lors, il a été possible, dans une certaine mesure, de dégager un consensus sur certains points. Cependant, il est souhaitable de concevoir le projet de loi comme un point de départ pour de nouvelles discussions.

Si le projet précise la relation entre la structure intermédiaire, l'artiste et l'utilisateur, ce n'est pas le cas de la proposition de loi de M. Goutry. Dans le projet, il a en outre été opté pour la formule de l'interim, laquelle est plus claire que les dispositions de la proposition précitée.

L'un des mérites du débat mené à ce propos ces dernières années réside dans le fait que tous les artistes se

het probleem hebben gekregen en hun mening hebben kunnen uiten: niet alleen de podiumkunstenaars maar ook de scheppende kunstenaars. Hieruit is geleidelijk een consensus voortgevloeid.

De aanzet van de regeling lag in een statuut voor de podiumkunstenaars maar andere groepen zoals beeldhouwers en schrijvers hebben daarop gereageerd en te kennen gegeven dat ook zij een probleem hadden en een regeling wensten.

Uit het overleg bleek dat de podiumkunstenaars vroegen om te kunnen ontsnappen aan de verplichting om steeds als werknemer te moeten worden gekwalificeerd, terwijl de scheppende kunstenaars daarentegen de mogelijkheid verkozen om in voorkomend geval wel voor een statuut van werknemer te kunnen opteren, op voorwaarde dat er een wel omschreven opdrachtgever aanwezig was. Men kan dan ook spreken van een ware thesis en antithesis in dit debat.

Het voorstel van de minister bestond er in om een gemeenschappelijk kader in het leven te roepen waarbij de kunstenaar automatisch het statuut van werknemer zou krijgen maar - wanneer hij het wenste en onder bepaalde voorwaarden - kon kiezen voor het statuut van zelfstandige.

De oorspronkelijke voorstellen van de minister werden aanvankelijk op kritiek onthaald.

De bepalingen uit het ontwerp vormen evenwel een goeie synthese van de discussies met de kunstenaars. Zij houden een concrete regeling in, maar zijn tegelijkertijd maar een beginpunt. De toepassing op het terrein en meer in het bijzonder de soepelheid waarmee de intermediaire structuur zijn opdracht zal vervullen, zijn uiteraard van belang voor het succes of de mislukking. Later kunnen steeds eventuele verbeteringen worden aangebracht. De minister verwijst terzake naar het amendement van de heer Wauters dat een evaluatie invoert.

Het ontwerp dat maar een begin is regelt niet het fiscale aspect; dit wordt later aangepakt.

Wat de relatie tussen de kunstenaar, de intermediaire structuur en de occasionele gebruiker betreft, verschilt het ontwerp van de overige voorstellen hierin dat het ontwerp gebruik maakt van de rechtsfiguur van de uitzendarbeid. Het staat dan ook ondubbelzinnig vast dat de intermediaire structuur de werkgever is, een fysieke, tastbare, concrete werkgever, die ook de verantwoordelijkheden van een werkgever bezit, wat van groot belang is.

Er is sprake van een driehoeksverhouding omdat de kunstenaar en de gebruiker een contract zullen moeten

sont intéressés à cette question et ont eu l'occasion de faire entendre leur voix, non seulement les artistes de spectacle, mais aussi les artistes de création, ce qui a progressivement permis de dégager un consensus.

Le régime est né du statut des artistes de spectacle, mais d'autres groupes tels que les sculpteurs et les écrivains ont réagi et fait savoir qu'ils étaient, eux aussi, confrontés à un problème et souhaitaient une réglementation.

Il est ressorti de la concertation que les artistes de spectacle souhaitaient pouvoir se soustraire à l'obligation d'être qualifiés de travailleurs salariés. Les artistes créateurs, quant à eux, optaient pour la possibilité, le cas échéant, de choisir le statut de travailleur salarié à la condition qu'il existe un utilisateur bien déterminé. On peut dès lors parler d'une thèse et d'une antithèse dans ce débat.

La proposition du ministre consistait à créer un cadre commun, l'artiste relevant automatiquement du statut de travailleur salarié, mais pouvant opter - s'il le souhaitait et pourvu que certaines conditions fussent remplies - pour le statut de l'indépendant.

Initialement, les propositions du ministre ont prêté le flanc à la critique.

Les dispositions prévues dans le projet constituent toutefois une bonne synthèse des discussions menées avec les artistes. Elles prévoient une réglementation concrète tout en n'étant qu'un début. La réussite dépendra bien entendu de l'application sur le terrain et, plus particulièrement, de la souplesse avec laquelle la structure intermédiaire remplira sa mission. D'éventuelles améliorations peuvent toujours être apportées ultérieurement. Le ministre renvoie à cet égard à l'amendement de M. Wauters, qui prévoit une évaluation.

Le projet, qui n'est qu'une première étape, ne règle pas l'aspect fiscal, qui sera réglé ultérieurement.

En ce qui concerne la relation entre l'artiste, la structure intermédiaire et l'utilisateur occasionnel, le projet diffère des autres propositions en ce qu'il recourt à la figure juridique du travail intérimaire. Il est dès lors établi sans aucune équivoque que la structure intermédiaire est l'employeur, un employeur physique, palpable, concret, qui a également les responsabilités d'un employeur, ce qui est très important.

Il est question d'une relation triangulaire, parce que l'artiste et l'utilisateur devront conclure un contrat conte-

sluiten, dat als een minimum bepalingen bevat betreffende de opdracht(en), de duur en de vergoeding. De opdrachtgever betaalt via de intermediaire structuur maar is toch met de kunstenaar gebonden door een ondertekend document.

De intermediaire structuur moet de kunstenaar ook helpen en bijstaan, en niet alleen de opdrachtgever

Het betreft dus een zeer klare en heldere constructie waarbij de uitvoering op het terrein echter van primordiaal belang is om te kunnen spreken van een succes. Bovendien mag ook niet vergeten worden dat de gewesten betrokken worden voor wat betreft de erkenning.

De minister verklaart vervolgens waarom de regeling van toepassing zal zijn op alle kunstenaars. Wat betreft de synthese tussen de vraag van de podiumkunstenaars om bevrijd te worden uit het keurslijf van het werknemersstatuut, enerzijds, en de scheppende kunstenaars, anderzijds, die vragende partij waren om te kunnen kiezen voor het werknemersstatuut, is hij het niet eens met het standpunt van de Nationale Arbeidsraad (NAR). Het onderscheid tussen een scheppend kunstenaar en uitvoerend kunstenaar is een kunstmatig onderscheid dat zeer moeilijk te hanteren is in de praktijk. Een onderscheid kan wél gemaakt worden tussen een scheppende activiteit en een uitvoerende activiteit. Tal van kunstenaars combineren echter beide activiteiten (vb. de *singer-songwriter*); steeds meer artiesten combineren beide soorten prestaties. Een *performer* is dikwijls op hetzelfde ogenblik tegelijk scheppend en uitvoerend bezig. Het onderscheid dat bijgevolg kan worden gemaakt op het niveau van de activiteit kan in feite niet worden gemaakt op het niveau van de personen.

De minister is het ook niet eens met de stelling dat kaderleden in bedrijven die creatieve activiteiten ontwikkelen, dezelfde realiteit belichamen als kunstenaars: zij werken immers in een stabiele contractuele relatie. Een kunstenaar heeft per definitie echter niet een dergelijke stabiele relatie met een werkgever, zoals een arbeider, bediende of kaderlid dit heeft, en nog minder met een occasionele opdrachtgever of een publiek. De situatie van de kunstenaar is een sociaal- en arbeidsrechtelijke specifieke situatie. Een kunstenaar gaat dikwijls van de ene opdracht naar de andere, van de ene opdrachtgever naar de andere en van het ene publiek naar het andere. Deze vaststelling vormt geen waardeoordeel in de zin dat de kunstenaar beter werk levert dan een arbeider of een kaderlid waarvan ook creativiteit wordt gevraagd. De kunstenaar bevindt zich echter in een heel andere sociaal-economische relatie.

nant au minimum des dispositions relatives aux prestations demandées, à la durée et à la rémunération. Le commanditaire paiera par le truchement de la structure intermédiaire mais sera tout de même lié à l'artiste par un document signé.

La structure intermédiaire doit aussi aider et assister l'artiste, et pas uniquement le commanditaire.

Il s'agit donc d'une réglementation claire et précise, mais sa mise en œuvre sur le terrain sera primordiale pour pouvoir parler de succès. Il ne faut en outre pas oublier que les régions sont également associées à la procédure d'agrément.

Le ministre explique ensuite pourquoi le régime s'appliquera à tous les artistes. En ce qui concerne la synthèse à faire entre les revendications des artistes de spectacle, qui souhaitent être libérés du carcan du statut de salarié, d'une part, et celles des artistes créateurs, qui souhaitent pouvoir opter pour ce statut de salarié, d'autre part, il ne partage pas le point de vue du CNT. La distinction entre un artiste créateur et un artiste exécutant est une distinction artificielle très difficile à appliquer dans la pratique. En revanche, on peut établir une distinction entre une activité de création et une activité d'exécution. De nombreux artistes combinent toutefois ces deux types d'activités (par exemple les chanteurs-compositeurs); de plus en plus d'artistes combinent ces deux types de prestations. Un *performer* est souvent à la fois créateur et exécutant en même temps. La distinction qui peut dès lors être établie au niveau de l'activité ne peut en fait pas l'être dans le chef des personnes.

Le ministre ne partage pas le point de vue selon lequel des cadres dans les entreprises qui développent des activités créatives représentent la même réalité que les artistes: ils travaillent en effet dans une relation contractuelle stable. Un artiste n'a, par définition, pas une telle relation stable avec un employeur, comme un ouvrier, un employé ou un cadre l'a, et encore moins avec un organisateur ou un public occasionnel. La situation de l'artiste est spécifique au regard du droit social et du droit du travail. Un artiste passe souvent d'une prestation à l'autre, d'un organisateur à l'autre, et d'un public à l'autre. Cette constatation ne constitue pas un jugement de valeur, en ce sens que l'artiste livre du meilleur travail que l'ouvrier ou le cadre dont on exige aussi qu'il soit créatif. L'artiste se trouve toutefois dans une relation socio-économique toute différente.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) preciseert dat zij niet heeft bedoeld dat het zou gaan om een vergelijkbare vorm van creativiteit, maar alleen maar dat er ook creativiteit gevraagd wordt van werknemers in andere beroepen die wél onderworpen zijn aan volledige bijdrageverplichtingen.

De minister antwoordt hierop dat het niet de bedoeling is om kunstenaars op een voetstuk te plaatsen (het kunstenaarsmilieu vraagt dit overigens ook niet). Zij zullen ook moeten bijdragen. Wat zij evenwel ontvangen als vermindering is het optimum van wat thans mogelijk is via de structurele lastenvermindering geldend voor de privé-sector.

Waarom werd dan gekozen voor de speciale franchise-formule? Omdat zij toelaat op voorhand te kunnen weten wat de lasten zullen zijn, wat noodzakelijk is in het licht van de specifieke kenmerken van de activiteit van een kunstenaar. Een kunstenaar die over verschillende contracten beschikt krijgt daarvoor ook zeer uiteenlopende vergoedingen. Juist omdat het om contracten gaat die soms voor enkele dagen, soms voor enkele weken, soms voor meerdere maanden worden gesloten, is het op voorhand moeilijk in te schatten - op basis van de klassieke regels - wat de juiste vermindering zal zijn, tenzij men werkt met een stelsel waarbij, op grond van standaardisatie of normalisatie, de vergoedingen herberekend worden op een dagelijkse basis (en per dag een franchise van 35 euro wordt toegekend). Op die manier wordt de vermindering voorzienbaar, wat van het allergrootste belang is voor de kunstenaars en weet men op voorhand wat de vermindering zal zijn per contract. Technisch was dit enige formule die dit mogelijk maakt. Het betekent niet dat er geen bijdragen zijn. De vertegenwoordigers van de kunstenaars waren overigens zelf in zekere zin verrast dat ze moesten bijdragen. Voor de jaarlijkse vakantie dragen zij overigens volledig bij.

De werking van de commissie en de criteria worden in de memorie van toelichting bij het ontwerp geëxpliciteerd. Het is de bedoeling om de criteria die zullen gelden voor de toekenning van een zelfstandigheidsverklaring bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit, te bepalen. Hierbij zal tevens rekening worden gehouden met wat de NAR daaromtrent heeft geadviseerd. De minister is van oordeel dat de werking van de commissie best bij koninklijk besluit wordt geregeld. Wat de vraag van de heer Delizée betreft wat gebeurt wanneer de commissie en de sociale inspectie tegenstrijdige adviezen uitbrengen, meent de minister dat er twee gevallen moeten onderscheiden worden. In het eerste geval heeft de kunstenaar een zelfstandigheidsverklaring gevraagd. Wanneer de commissie hem die verklaring toekent dan heeft die zelfstandigheidsverklaring voorrang. De andere instellingen moeten daar dan rekening

Mme Greta D'hondt (CD&V) précise qu'elle n'a pas voulu dire qu'il s'agirait d'une forme comparable de créativité, mais seulement que l'on demande aussi aux travailleurs d'autres professions de faire preuve de créativité et que ceux-ci sont obligés de cotiser.

Le ministre réplique qu'il n'entre pas dans ses intentions de mettre les artistes sur un piédestal (le milieu des artistes ne le demande d'ailleurs pas non plus). Ils devront aussi contribuer. La réduction qui leur est accordée constitue le maximum de ce qui est possible dans le cadre de la réduction structurelle des charges applicable au secteur privé.

Pourquoi a-t-on opté pour la formule de la franchise ? Parce qu'elle permet de connaître le montant des charges à l'avance, ce qui est nécessaire compte tenu des caractéristiques spécifiques de l'activité artistique. L'artiste qui obtient des contrats différents percevra également des rémunérations différentes. C'est précisément parce qu'il s'agit de contrats conclus parfois pour quelques jours, parfois pour quelques mois, il est difficile de prévoir, sur la base des règles classiques, quel sera le montant exact de la diminution à moins d'utiliser un système standardisé et normalisé dans le cadre duquel, les rémunérations sont recalculées sur une base journalière (et qu'une franchise de 35 euros par jour est accordée). On peut ainsi prévoir la réduction, ce qui est capital pour les artistes et on connaît ainsi à l'avance le montant de la réduction par contrat. C'était la seule formule technique qui le permettait.

Cela ne signifie pas qu'il ne faudra pas payer de cotisation. Les représentants des artistes étaient un peu surpris de devoir cotiser. Ils cotiseront du reste à 100 % pour les vacances annuelles.

Le fonctionnement de la commission et les critères sont expliqués dans l'exposé des motifs. L'objectif est de définir les critères, qui vaudront pour l'octroi de la déclaration d'indépendant, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres. Il sera également tenu compte, à cet égard, des avis du CNT. Le ministre estime qu'il est préférable de régler la question du fonctionnement de la commission par arrêté royal. En ce qui concerne la question de M. Delizée, ce qui se passera si toutefois la commission et l'inspection sociale ont des avis divergents, le ministre considère qu'il faut distinguer deux cas. Dans le premier cas, l'artiste a demandé une déclaration d'indépendant. Si la commission lui délivre cette déclaration d'indépendant, celle-ci a priorité. Les autres institutions doivent en tenir compte et s'y conformer. Si l'artiste n'a pas demandé cette déclaration, le point de vue de la commission est une sorte de signal, mais ce point de

mee houden, en zich er naar schikken. In het geval dat de kunstenaar die verklaring niet heeft gevraagd, dan is het standpunt van de commissie een soort signaal maar heeft dit standpunt geen voorrang op de bevindingen van bijvoorbeeld de sociale inspectiediensten.

De minister meent dat tal van kunstenaars deze zelfstandigheidsverklaring zullen aanvragen. Hij verwijst naar het Nederlandse voorbeeld waar op een gegeven ogenblik de markt van de freelance-kunstenaars ineens stortte omdat verschillende onder hen door de bevoegde administraties achteraf werden geherdefinieerd (beschouwd) als schijnzelfstandigen waarvoor retroactief bijdragen werden gevorderd. Het gevolg was dat de organisatoren geen freelance-kunstenaars meer wensten te engageren. Er dienden waarborgen uitgewerkt te worden opdat degenen die zich als zelfstandigen aanboden werkelijk zelfstandigen waren en als dusdanig konden worden aangenomen.

Het certificaat dat zelfstandigheid waarborgt werd uit het Nederlandse model overgenomen. Zonder zelfstandigheidsverklaring van de commissie geldt het normale administratieve verloop en de bevoegdheden van de verschillende administraties en inspectiediensten blijven onverkort geldig.

De idee van een paritaire structuur die de wereld der zelfstandigen en die van de werknemers vertegenwoordigt werd overgenomen uit het voorstel van de heer Goutry. Dat de voorzitter van die commissie een neutrale persoon moet zijn stelt voor de minister geen probleem. Ook niet de mogelijkheid om deskundigen te raadplegen.

Wat de vragen betreffende de werkbereidheid betreft verwijst de minister naar de werkloosheidsreglementering en de daar geldende notie van passende dienstbetrekking, die wel soepeler is voor de artiesten.

De minister preciseert dat het zeker niet de bedoeling is de artiesten onder druk te zetten om het zelfstandigenstatuut aan te nemen. De criteria, enigszins verbeterd door de nationale arbeidsraad, zijn criteria die een zekere bescherming bieden. Bijvoorbeeld als een kunstenaar steeds voor dezelfde opdrachtgever werkt en die opdrachtgever dwingt de kunstenaar om zelfstandige te worden, dan zal de commissie dit niet aanvaarden. Het betreft immers geen situatie van onafhankelijkheid die eigen is aan zelfstandig werk. De commissie zal waarschijnlijk vragen dat er meerdere opdrachtgevers zijn. Verscheidene personen hebben zich overigens vergist in het statuut van zelfstandige omdat dit impliceert dat men van bij het begin bijdragen be-

vue n'a pas priorité sur les contestations faites, par exemple, par les services de l'inspection sociale.

Le ministre pense que nombre d'artistes demanderont cette déclaration. Il renvoie à l'exemple néerlandais, où à un moment donné, le marché des artistes free-lance s'est effondré, parce qu'un certain nombre d'entre eux étaient de faux indépendants qui avaient été découverts par les services sociaux ce qui avait donné lieu à des recouvrements de cotisations. En conséquence, les organisateurs n'ont plus souhaité engager des artistes free-lance qui se présentaient comme de faux indépendants. Des garanties ont dû être élaborées pour que ceux qui se présentaient comme des indépendants puissent être effectivement engagés comme des indépendants.

Le certificat qui garantit le statut d'indépendant est calqué sur le modèle néerlandais. Sans déclaration d'indépendant de la commission, la procédure administrative normale et les compétences normales des diverses administrations et des divers services d'inspection demeurent en vigueur.

L'idée d'une structure paritaire représentant les travailleurs indépendants et les travailleurs salariés provient de la proposition de M. Goutry. Aux yeux du ministre, le fait que le président de cette commission doive être une personne neutre ne pose aucun problème. La possibilité de consulter des experts ne pose, elle non plus, aucun problème.

En ce qui concerne la question de savoir si les artistes seront disposés à travailler, le ministre renvoie à la réglementation relative au chômage, ainsi qu'à la notion d'emploi convenable prévue par cette dernière, notion qui est toutefois appliquée avec une plus grande souplesse pour les artistes.

Le ministre précise que l'objectif n'est pas de pousser les artistes à opter pour le statut de travailleur indépendant. Les critères - quelque peu améliorés par le Conseil national du travail - sont des critères qui offrent une certaine protection. Par exemple, si un artiste travaille toujours pour le même mandant, et si ce mandant force l'artiste à devenir indépendant, la commission ne l'acceptera pas. En effet, il ne s'agit pas d'une situation d'indépendance propre au travail en tant que travailleur indépendant. La commission demandera vraisemblablement que l'artiste ait plusieurs mandants. Plusieurs personnes se sont d'ailleurs trompées en choisissant le statut de travailleur indépendant. En effet, ce dernier implique le paiement de cotisations sociales dès le dé-

taalt, zelfs al staat er geen inkomen tegenover. De minister preciseert verder dat het NAR-advies zal gebruikt worden als inspiratie om het functioneren van de commissie nader te omschrijven.

Mevrouw Muriel Gerkens (AGALEV-ECOLO) vraagt waarom alleen de occasionele opdrachtgever via de intermediaire structuur moet werken.

De minister wijst erop dat de opvattingen daaromtrent uiteenlopen maar dat men op lange termijn tot een ruime interpretatie moet komen van de notie van de occasionele opdrachtgever. Niettemin is toch ook enige omzichtigheid geboden. In bepaalde sectoren zoals de bouw is immers gebleken dat uitzendarbeid schadelijk kan zijn voor de klassieke arbeidsrelaties.

Om die reden heeft de regering ervoor gekozen om in de basiswetgeving de notie occasionele opdrachtgever te gebruiken, maar tevens de minister van Werkgelegenheid te machtigen dit verder uit te werken bij koninklijk besluit, waarbij de gewesten tenslotte zullen bevoegd zijn voor de erkenning van de artistieke agentschappen.

De heer Luc Goutry (CD&V) preciseert dat de onderliggende filosofie van zijn wetsvoorstel toch enigszins anders was. Het voorstel ging uit van de bestaande realiteit en brak met het koninklijk besluit van 28 november 1969. De podiumkunstenaars konden werknemer of zelfstandige worden. In het laatste geval diende de kunstenaar zoals alle zelfstandigen bijdragen te betalen. Het enige specifieke bestond erin dat een oplossing werd geboden voor het typisch afwisselende flexibele karakter verbonden aan de kunstenaarsactiviteit. Velen van de zogenaamde werkgevers konden overigens ook geen werkgever zijn (bijvoorbeeld jeugdbewegingen). De discussie over de criteria was naar aanleiding van het wetsvoorstel dan ook niet aan de orde. De kunstenaars die veel afwisselend werken maar niet echt zelfstandig zijn, konden terecht via het sociaal secretariaat dat zou optreden als een soort virtuele werkgever en de bijdragen zou betalen, de inhoudingen verrichten en ervoor zou zorgen dat de kunstenaar een soort loopbaan opbouwt.

De minister wijst erop dat het voorstel van de heer Goutry uitgaat van een dienst die wordt opgericht, die erover waakt dat het sociaal statuut van de kunstenaars overeenstemt met de sociaal-economische realiteit, maar dat voor het overige een kunstenaar wordt gelijkgeschakeld met een andere zelfstandige; hierbij werd er van uitgegaan dat de regelgeving voldoende criteria biedt om dat te kunnen beoordelen. De minister is van mening dat dit niet het geval is en de huidige rechtspraak daar geen antwoord kan op bieden.

but de l'activité professionnelle, et ce, même lorsque l'on n'a pas de revenus. Le ministre précise en outre que l'avis du CNT sera utilisé pour préciser le fonctionnement de la commission.

Mme Muriel Gerkens (AGALEV-ECOLO) demande pourquoi les donneurs d'ordre occasionnels uniquement doivent travailler par la voie de la structure intermédiaire.

Le ministre souligne que les conceptions divergent sur ce point, mais qu'à long terme, il faudra en arriver à élargir l'interprétation de la notion de donneur d'ordre occasionnel. Une certaine prudence s'impose néanmoins. Dans certains secteurs, comme la construction, il s'est en effet avéré que le travail intérimaire pouvait nuire aux relations de travail classiques.

C'est pour ces raisons que le gouvernement a choisi d'utiliser la notion de donneur d'ordre occasionnel dans la législation de base, mais aussi d'habiliter le ministre de l'Emploi de la préciser par voie d'arrêté royal, la compétence en matière d'agrément revenant finalement aux régions.

M. Luc Goutry (CD&V) précise que la philosophie qui sous-tend sa proposition de loi était quand même tant soit peu différente. La proposition se fondait sur la réalité actuelle et rompait avec l'arrêté royal du 28 novembre 1969. Les artistes de spectacle pouvaient devenir salariés ou indépendants. Dans ce dernier cas, l'artiste devait payer des cotisations à l'instar de tous les autres indépendants. La seule particularité était qu'une solution était offerte afin de tenir compte de la flexibilité inhérente au travail de l'artiste. Beaucoup de ceux qui étaient qualifiés d'employeurs ne pouvaient d'ailleurs pas avoir cette qualité (par exemple, les mouvements de jeunesse). La proposition de loi n'appelait donc aucun débat sur les critères. Les artistes dont l'activité est très variable mais ne sont pas véritablement des indépendants, pouvaient s'adresser au secrétariat social, qui serait intervenu en tant qu'employeur virtuel et aurait payé les cotisations et effectué les retenues et aurait fait en sorte que l'artiste puisse se bâtir en sorte de carrière.

Le ministre fait observer que la proposition de M. Goutry prévoit un service qui veille à ce que le statut social des artistes corresponde à la réalité socio-économique, mais que pour le reste un artiste est assimilé à un autre travailleur indépendant; il part à cet égard du principe que la réglementation offre suffisamment de critères pour pouvoir en juger. Le ministre estime qu'il n'en est pas ainsi et que la jurisprudence actuelle n'apporte pas de réponse à ce sujet.

Il n'est pas seulement difficile de considérer, sur la

Het is niet alleen moeilijk om een kunstenaar op grond van de bestaande criteria en rechtspraak te beschouwen als een zelfstandige zoals een andere, maar er bestaan ook geen criteria om de werkgever te omschrijven. Het sociaal secretariaat kan immers niet zonder meer gelijkgesteld worden met een werkgever.

Om die reden werd uitgegaan van de bestaande rechtsfiguur van het uitzendkantoor. Als men dit als uitgangspunt neemt komt men in de hypothese waarin iemand kunstenaar is, werkt voor een loon en een werkgever heeft : hij wordt automatisch als werknemer beschouwd. Hij kan het statuut probleemloos verkrijgen zonder enig bewijs. Dit biedt het voordeel van de soepelheid en de eenvoud. Hij kan echter ook kiezen voor het statuut van de zelfstandige, waarbij hij begeleid zal worden bij zijn keuze.

De heer Goutry beaamt dit en wijst erop dat het vooral de bedoeling was te vermijden dat de interimkantoren een soort impresario's zouden worden. Het is niet de bedoeling dat het uitzendkantoor of artistiek agentschap zich met boekingen e.d. zal bezighouden. In geval van boeking zal de kunstenaar zich tot het agentschap wenden om ervoor te zorgen dat zijn betalingen aan de sociale zekerheid in orde zijn, dat er een contract wordt opgesteld e.d.

Kan de minister de specifieke functies en verantwoordelijkheden van het artistiek agentschap omschrijven ? Wat te doen in een situatie waarbij het artistiek agentschap verantwoordelijk zou worden gesteld voor het faillissement dat bij een bepaald artistiek evenement wordt opgelopen ? Dit zou de functie van een artistiek agentschap quasi onmogelijk maken.

De minister antwoordt hierop dat uiteraard door de betrokken kantoren de plichten van uitzendkantoren moeten worden nageleefd.

De heer Goutry wijst er op dat grote kantoren die deze functie thans reeds vervullen in feite bevreesd zijn voor een extreme verantwoordelijkheid die op hun schouders zou worden gelegd (bijvoorbeeld wanneer een organisatie bij een kantoor een aantal technici en kunstenaars vraagt en later over onvoldoende middelen uit entreegelden blijkt te beschikken om die personen te betalen). In dat geval kan het toch onmogelijk de bedoeling zijn dat het kantoor zelf die bedragen aan de kunstenaars en technici zou moeten betalen in plaats van de organisator ?

De minister antwoordt daarop dat een uitzendkantoor bepaalde verplichtingen heeft. Het moet zich zo organiseren dat het die verplichtingen kan waarmaken. De betrokken bedrijven zullen de tijd hebben om zich aan de wetgeving aan te passen. De sector geeft bovendien

base des critères et de la jurisprudence existants, un artiste comme un travailleur indépendant comme les autres, mais il n'existe pas non plus de critères pour définir l'employeur. Le secrétariat social ne peut sans plus être assimilé à un employeur.

C'est la raison pour laquelle on a recours à la figure juridique du bureau d'intérim. Dans cette hypothèse, l'artiste travaille pour un salaire et a un employeur : il est automatiquement considéré comme un travailleur salarié. Il peut obtenir le statut sans problème et sans devoir apporter la moindre preuve. Cette solution a l'avantage d'être souple et simple. Il peut toutefois opter pour le statut de travailleur indépendant et sera aidé dans son choix.

M. Goutry fait observer que le but était avant tout d'éviter que les bureaux d'intérim deviennent une sorte d'impresario. Le but n'est pas que le bureau d'intérim ou l'agence artistique s'occupe des réservations etc. En cas de réservation, l'artiste devra s'adresser à l'agence pour veiller à ce qu'elle fasse les paiements à la sécurité sociale et qu'un contrat soit établi, etc.

Le ministre peut-il décrire les fonctions et les responsabilités spécifiques de l'agence artistique ? Qu'advient-il dans le cas où l'agence artistique serait tenue responsable de la faillite encourue pour un événement artistique déterminé ? Une telle éventualité rendrait la fonction d'une agence artistique quasiment impossible.

Le ministre répond qu'il va de soi que les agences concernées devront respecter les obligations des agences d'intérim.

M. Goutry fait observer que les grandes agences qui remplissent déjà cette fonction craignent en fait de devoir assumer une responsabilité extrême (par exemple, lorsqu'il s'avère qu'un organisateur qui a demandé de techniciens et d'artistes dans une agence ne dispose pas des moyens nécessaires, provenant des entrées, pour payer ces personnes). Dans ce cas, il ne peut quand même être question que l'agence doive payer ces montants aux artistes et aux techniciens en lieu et place de l'organisateur ?

Le ministre répond qu'une agence d'intérim a certaines obligations. Il lui appartient de s'organiser de façon à pouvoir honorer ces obligations. Les entreprises concernées auront le temps de s'adapter à la législation. Le secteur donne l'impression de pouvoir tirer profit de la

de indruk dat de nieuwe regelgeving hem ten goede zal komen, niettegenstaande het een wettelijk kader betreft waaruit rechten en verplichtingen voortvloeien.

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt hoe de situatie van de buitenlanders worden geregeld.

De minister preciseert dat op dit gebied de klassieke regels gelden. Een mogelijk voordeel van dit wetsontwerp en van de intermediaire structuren is dat de mogelijkheid bestaat zich te vestigen als zelfstandige, eventueel als zelfstandige in bijberoep. De kunstenaar die in het buitenland wil optreden werkt thans dikwijls zonder een statutaire bescherming. De huidige werkgever of opdrachtgever is meestal niet geïnteresseerd in het statuut van de betrokkene wanneer hij in het buitenland optreedt. Daar komt nu verandering in doordat de kunstenaar het statuut van zelfstandige als bijberoep kan aannemen.

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt of een buitenlandse kunstenaar die naar België komt voor een optreden verplicht is een beroep te doen op een dergelijk uitzendkantoor, want als hij niet als zelfstandige komt is hij verplicht om als werknemer op te treden.

De minister meent dat hij in dat geval bijdrageplichtig is zoals migrerende werknemers. In het voorbeeld van Nederland, zal hij hoogstwaarschijnlijk als gedetacheerd werknemer of zelfstandige naar België komen. Het aspect van het optreden in het buitenland is in het overleg met de kunstenaars wel aan bod gekomen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) verwijst naar de mogelijke gevolgen voor de financiering van de sociale zekerheid. Wanneer het voor de sociale zekerheid een financiële aderlating zou worden zal de regering dan instaan voor de compenserende financiering? De inkomstendaling kan het gevolg zijn van bijvoorbeeld de bijdrageverminderingen.

De minister onderstreept dat er geen specifieke alternatieve financiering is voorzien maar dat de kostprijs van de bijdrageverminderingen wel is verwerkt in de begroting van het globaal beheer. In de sector is er thans overigens reeds veel zwartwerk.

De heer Luc Goutry (CD&V) distantieert zich van een al te genereuze interpretatie van de werkloosheidsreglementering ten aanzien van de kunstenaars.

nouvelle réglementation, bien qu'il s'agisse d'un cadre légal générant des droits et des obligations.

M. Luc Goutry (CD&V) demande comment est réglée la situation des étrangers.

Le ministre précise que les règles classiques sont d'application dans ce domaine. L'avantage éventuel du projet de loi à l'examen et des structures intermédiaires est qu'il est possible de s'établir comme indépendant, au besoin même comme indépendant à titre accessoire. Actuellement, l'artiste qui désire se produire à l'étranger travaille souvent sans protection statutaire. L'employeur ou le commanditaire actuel n'est généralement pas intéressé par le statut de l'intéressé lorsqu'il se produit à l'étranger. Cela va changer puisque l'artiste pourra désormais choisir d'exercer son activité indépendante à titre accessoire.

M. Luc Goutry (CD&V) demande si un artiste étranger, qui vient se produire en Belgique, est obligé de faire appel à ce type d'agence d'intérim, étant donné que s'il ne vient pas en qualité d'indépendant, il sera tenu de se produire en tant que salarié.

Le ministre estime que, dans ce cas, l'artiste devra acquitter les cotisations au même titre que les travailleurs migrants. Dans l'exemple néerlandais, il viendra très vraisemblablement se produire en Belgique en qualité de travailleur salarié ou indépendant détaché. Cet aspect de prestations à l'étranger a été examiné au cours de la concertation avec les artistes.

Mme Greta D'hondt (CD&V) attire l'attention sur les conséquences éventuelle du système sur le financement de la sécurité sociale. Si ce système devait entraîner des ponctions financières pour la sécurité sociale, le gouvernement se chargera-t-il de compenser les besoins en financement ainsi générés? La baisse des recettes peut être, par exemple, la conséquence d'une diminution des cotisations.

Le ministre souligne qu'aucun financement alternatif spécifique n'a été prévu mais que le coût des réductions de cotisations est bel et bien répercuté dans le budget de la gestion globale. Le travail au noir est du reste très fréquent actuellement dans le secteur.

M. Luc Goutry (CD&V) se distancie de l'interprétation par trop généreuse de la réglementation en matière de chômage dont bénéficieront les artistes.

Mevrouw D'hondt vraagt of het mogelijk is, met het ontworpen statuut, dat iemand bijvoorbeeld gedurende tien jaar scheppend of creatief bezig is 'een product' af te leveren dat commercialiseerbaar is (een boek, een theaterstuk, een beeldhouwwerk, enz...), en tegelijkertijd gedurende die ganse periode werkloosheidsuitkeringen zou kunnen ontvangen.

Zij kan zich voorstellen dat het creatief proces een bepaalde, lange, periode nodig heeft, maar geen onbeperkte. Zij vraagt of de minister kan bevestigen dat deze toestand niet onbeperkt kan voortduren en dat men na een tijd moet durven vaststellen dat iemand niet over het scheppend of creatieve vermogen beschikt om kunstwerken tot stand te brengen.

De minister antwoordt dat dit aspect behoort tot de bevoegdheid van zijn collega bevoegd voor Werkgelegenheid. Hij meent evenwel dat de regelgeving inzake passende dienstbetrekkingen niet van die aard is dat iemand onbeperkt passende jobaanbiedingen kan weigeren. Dit geldt ook voor een kunstenaar.

Onderhavig ontwerp bevat daaromtrent in feite geen bepalingen. Het is wel zo dat een kunstenaar, terwijl hij onder de werkloosheidsreglementering valt, wel schepend werk mag verrichten en daartoe bepaalde faciliteiten geniet. Het is echter niet zo dat omdat hij bijvoorbeeld aan het schrijven is, hij niet moet ingaan op aanbiedingen.

De heer Jef Valkeniers (VLD) acht het niet aanvaardbaar dat iemand levenslang een werkloosheidsuitkering zou kunnen ontvangen onder het mom van het bezig zijn aan een kunstwerk of een boek. Het moet duidelijk en ondubbelzinnig vaststaan dat de ontworpen wetgeving betreffende het sociaal statuut van de kunstenaar dit uitsluit.

De minister gaat akkoord met die stelling en voegt daaraan toe dat de regeling die in de programmawet ontworpen is betreffende het sociaal statuut van de kunstenaar in genen dele de reglementering inzake werkloosheid beïnvloedt, meer in het bijzonder wat de notie passende dienstbetrekking betreft. De indruk mag zelfs niet worden gewekt dat er een bepaald verband zou bestaan.

*
* *

Mme D'Hondt demande s'il est possible, dans le cadre du statut en projet, qu'une personne travaille pendant dix ans à la création d'un «produit» commercialisable (un livre, une pièce de théâtre, une sculpture, etc.) et puisse percevoir des allocations de chômage pendant la même période.

L'intervenante peut admettre que la création est un processus qui peut s'étaler sur une longue période, mais pas indéfiniment. Elle demande au ministre de confirmer que cette situation ne peut se prolonger indéfiniment et qu'il faudra oser constater au bout d'un certain temps qu'une personne ne dispose pas du génie créateur nécessaire pour produire des œuvres d'art.

Le ministre répond que cet aspect relève de la compétence de son collègue qui a l'Emploi dans ses attributions. Il estime cependant que la réglementation relative aux emplois convenables n'est pas de nature à permettre à une personne de refuser sans limite des offres d'emploi convenable. Cela vaut aussi pour un artiste.

Le projet de loi à l'examen ne comporte en fait aucune disposition à ce sujet. Un artiste peut, tandis qu'il relève de la réglementation sur le chômage, faire de la création et bénéficie de certaines facilités à cet effet. Il n'est toutefois pas vrai qu'il ne peut pas accepter d'offres parce qu'il est, par exemple, en train d'écrire un livre.

M. Jef Valkeniers (VLD) estime inacceptable qu'une personne puisse percevoir durant toute sa vie une allocation de chômage sous le prétexte qu'elle est en train de réaliser une œuvre d'art ou d'écrire un livre. Il doit être établi clairement et sans équivoque que la législation en projet relative au statut social des artistes exclut cette situation.

Le ministre souscrit à cette thèse et ajoute que le régime conçu dans la loi-programme concernant le statut social des artistes n'influence nullement la réglementation relative au chômage, en particulier en ce qui concerne la notion d'emploi convenable. On ne peut même pas donner l'impression qu'il y aurait un certain lien.

*
* *

Art. 37

De heer Luc Goutry (CD&V) verwijst naar de eerste zinsnede van de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 1bis, § 1, luidens welke de wet eveneens toepassing vindt op de personen die, zonder door een arbeidsovereenkomst te zijn verbonden, tegen betaling van een loon artistieke prestaties verrichten en/of artistieke werken leveren in opdracht van een natuurlijke of rechtspersoon.

Hij wijst meer in het bijzonder op de uitdrukking 'tegen betaling van een loon artistieke prestaties verrichten en/of artistieke werken leveren'. Hij vraagt of de term «leveren» niet in de handelsrechtelijke betekenis van het woord zou kunnen worden geïnterpreteerd (bv. een kunstwerk, een beeldhouwwerk, dat werd gemaakt afleveren, een schilderij afleveren).

In de Franse tekst wordt de uitdrukking gebruikt 'fournissent des prestations artistiques et/ou produisent des oeuvres artistiques'. In het Frans spreekt men van artistieke werken *produceren*, tegenover de Nederlandse tekst die het heeft over artistieke werken *leveren*. De Franse tekst lijkt beter dan de Nederlandse. In het Frans is «prestations artistiques» duidelijk : optreden, zingen e.d.; hetzelfde geldt voor «produisent des oeuvres artistiques» : beeldhouwwerken, schilderijen e.d.

Spreker verwijst vervolgens naar de Nederlandse tekst van het tweede lid van het ontworpen artikel 1bis, § 1, dat bepaalt dat de natuurlijke persoon of rechtspersoon uit *wiens handen* de persoon die de artistieke prestaties verricht of het artistieke werk levert, het loon ontvangt, wordt beschouwd als de werkgever. De uitdrukking «uit wiens handen» lijkt ook onvoldoende duidelijk. Betekent dit dat de vergoeding of het loon contant moet uitbetaald worden? De Franse uitdrukking «*La personne ... de laquelle la personne qui fournit la prestation artistique ou qui produit l'oeuvre artistique reçoit*» lijkt ook in deze tekst te verkiezen.

Ook in de paragraaf 2 van het ontworpen artikel 1bis, dient verholpen te worden aan het verschil tussen de Nederlandse en de Franse tekst wat betreft het *leveren* van artistieke werken. *Produceren* heeft betrekking op het proces van het creëren, van het maken, terwijl *leveren* betrekking heeft op het ter plaatse brengen van het geproduceerde product of goed.

Art. 37

M. Luc Goutry (CD&V) renvoie au premier membre de phrase du texte néerlandais de l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, proposé, qui est libellé comme suit : « *Deze wet vindt eveneens toepassing op de personen die, zonder door een arbeidsovereenkomst te zijn verbonden, tegen betaling van een loon artistieke prestaties verrichten en/of artistieke werken leveren in opdracht van een natuurlijke of rechtspersoon* ».

L'intervenant attire plus particulièrement l'attention sur les termes « *tegen betaling van een loon artistieke prestaties verrichten en/of artistieke werken leveren* » et demande si le terme « *leveren* » ne pourrait pas être interprété dans son sens commercial (par exemple, livrer une œuvre d'art, une sculpture qui a été réalisée, une peinture).

Dans le texte français, les termes utilisés sont : « *fournissent des prestations artistiques et/ou produisent des oeuvres artistiques* ». Le texte parle de « *produire des oeuvres artistiques* », alors que le texte néerlandais utilise l'expression « *artistieke werken leveren* » (c'est-à-dire, livrer des oeuvres artistiques). Le texte français semble donc plus correct que le texte néerlandais. En français, les termes « *prestations artistiques* » sont clairs : ils signifient se produire, chanter, etc.. Il en va de même pour les termes « *produisent des oeuvres artistiques* » (des sculptures, des peintures, etc.).

L'intervenant renvoie ensuite au texte néerlandais de l'article 1^{er}bis, § 1^{er}, alinéa 2, proposé, qui est libellé comme suit : « *De natuurlijke persoon of rechtspersoon uit wiens handen de persoon die de artistieke prestatie verricht of het artistieke werk levert, het loon ontvangt, wordt beschouwd als de werkgever* ». L'expression néerlandaise « *uit wiens handen* » ne lui paraît pas non plus assez claire. Signifie-t-elle que la rémunération doit être payée au comptant ? L'expression française « *La personne ... de laquelle la personne qui fournit la prestation artistique ou qui produit l'oeuvre artistique reçoit* » paraît donc également préférable.

Dans le § 2 de l'article 1^{er}bis, proposé, il convient également de faire disparaître la différence entre le texte français et le texte néerlandais, en ce qui concerne la formulation néerlandaise « *het leveren van artistieke werken* ». Le terme néerlandais « *produceren* » désigne un processus de création, de fabrication, tandis que le terme néerlandais « *leveren* » désigne la livraison d'un produit ou d'un bien qui a été produit.

*
* *

De amendementen nrs. 21 en 22 van de heer Mayeur c.s. (DOC 50 2124/007) worden toegelicht door de heer Bruno Van Grootenbrulle (PS). Met het amendement wordt voorgesteld de bepalingen van afdeling 3 betreffende het sociaal statuut van de kunstenaars te onttrekken aan het hoofdstuk 1 met betrekking tot het « Sociaal statuut der zelfstandigen » en ze onder te brengen onder een afzonderlijk hoofdstuk met als opschrift « Sociaal statuut van de kunstenaars ».

Uit het integreren van de bepalingen met betrekking tot het sociaal statuut der kunstenaars in een hoofdstuk dat handelt over het sociaal statuut van de zelfstandigen zou kunnen worden afgeleid dat de wetgever de kunstenaars feitelijk associeert met zelfstandigen, wat niet het geval is.

*
* *

De heer Luc Goutry (CD&V) licht vervolgens het amendement nr. 79 (DOC 50 2124/007) dat hij samen met mevrouw D'hondt heeft ingediend toe. In de ontworpen tekst van artikel 1bis, § 1, eerste lid, stelt de laatste zin dat de desbetreffende bepaling geen toepassing vindt wanneer de persoon die de artistieke prestatie verricht of het artistieke werk levert, deze artistieke prestatie verricht of dit artistieke werk levert ter gelegenheid van gebeurtenissen van zijn of haar familie.

Hij stelt voor om de tekst uit te breiden zodat de desbetreffende bepaling geen toepassing vindt wanneer de persoon die de artistieke prestatie verricht of het artistieke werk levert, deze artistieke prestatie verricht of dit artistieke werk levert *op zelfstandige basis of* ter gelegenheid van gebeurtenissen van zijn of haar familie. Hij onderscheidt twee hypothesen waarin het artikel geen toepassing vindt: bij het verrichten van de prestatie of het leveren van het werk op zelfstandige basis, en die wanneer dit gebeurt naar aanleiding van een familiegebeurtenis.

De minister verwijst naar de reeds gemaakte taalkundige opmerkingen en meent dat een verbetering van de Nederlandse tekst van artikel 1 wellicht aangewezen is voor de uitdrukking « artistieke prestaties verrichten en/of artistieke werken leveren ». Hij stelt in eerste instantie voor enkel nog het werkwoord « leveren » te gebruiken: het leveren van artistieke prestaties en/of artistieke werken. In het Frans wordt dit « fourniture de prestations artistiques ou d'œuvres artistiques ».

*
* *

Les amendements n°s 21 et 22 de M. Mayeur et consorts (DOC 50 2124/007) sont exposé par M. Bruno Grootenbrulle (PS). Les auteurs de cet amendement proposent de retirer les dispositions de la section 3 relatives au statut social des artistes du chapitre 1^{er} relatif au « Statut social des indépendants » et d'en faire un chapitre distinct intitulé « Statut social des artistes ».

L'intégration des dispositions relatives au statut social des artistes dans un chapitre traitant du statut social des indépendants pourrait donner à penser que le législateur associe de fait les artistes à des travailleurs indépendants, ce qui n'est pas le cas.

*
* *

M. Luc Goutry (CD&V) expose ensuite l'amendement n° 79 (DOC 50 2124/007) qu'il a présenté conjointement avec Mme D'Hondt. Dans le texte en projet de l'article 1^{er} bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, la dernière phrase dit que cette disposition n'est pas applicable lorsque la personne qui fournit la prestation artistique ou qui produit l'œuvre artistique fournit cette prestation artistique ou produit cette œuvre artistique à l'occasion d'événements de sa famille.

Il propose d'étendre le texte de sorte que la disposition en question ne s'applique pas lorsque la personne qui fournit la prestation artistique ou qui produit l'œuvre artistique fournit cette prestation artistique ou produit cette œuvre artistique *en qualité d'indépendant ou* à l'occasion d'événements de sa famille. Il distingue deux hypothèses: celle où l'article ne s'applique pas lorsque la prestation artistique est fournie ou l'œuvre artistique est produite en qualité d'indépendant et celle où l'article ne s'applique pas lorsque la prestation artistique est fournie ou l'œuvre artistique est produite à l'occasion d'un événement familial.

Le ministre renvoie aux observations linguistiques qui ont déjà été formulées et estime qu'il conviendrait sans doute corriger le texte de l'article 1^{er} pour l'expression « fournir des prestations artistiques et/ou produire des œuvres artistiques ». Il propose tout d'abord de ne plus utiliser que le mot « fournir » : la fourniture de prestations artistiques ou d'œuvres artistiques.

Een onderscheid dient in elk geval duidelijk te blijven tussen een prestatie (een optreden, muziek spelen) die immaterieel is en een werk (een schilderij, een beeldhouwwerk) dat materieel en tastbaar is).

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) en de heer Bruno Van Grootenbrulle (PS) verkiezen de Franse tekst te behouden zoals hij is ontworpen.

De minister suggereert in het Nederlands te spreken van «het leveren van artistieke prestaties en/of het produceren van artistieke werken».

De minister wijst er wel op dat het leveren van een werk in opdracht dient te gebeuren (en tegen betaling); het betreft het product dat de kunstenaar aflevert op basis van de opdracht.

De heer Luc Goutry (CD&V) meent dat op grond van de ontworpen bepaling beeldhouwers werknemer kunnen zijn. Als zij bijvoorbeeld een ganse reeks beelden vervaardigen in opdracht, kunnen ze dit doen als werknemer.

De minister bevestigt deze interpretatie.

De heer Luc Goutry (CD&V) voegt daaraan toe dat §2 in elk geval een voldoende duidelijke interpretatie geeft. In het licht van de voorgaande bespreking trekt hij zijn amendement nr. 38 in.

Een algemeen amendement kan de Nederlandse tekst aanpassen in de zin dat in het ganse deel betreffende het sociaal statuut van de kunstenaars sprake is van «het leveren van artistieke prestaties en/of het produceren van artistieke werken».

*
* *

De heer Goutry stelt bij *amendement nr. 78 (DOC 50 2124/007)* voor in de Nederlandse tekst van artikel 1 bis, § 1, laatste lid, de uitdrukking «uit wiens handen» te vervangen door «van wie».

De minister vindt dit een aanvaardbaar voorstel.

*
* *

De heer Goutry en mevrouw D'hondt stellen bij *amendement nr. 77 (DOC 50 2124/007)* voor in § 2 het woord «uitvoering» toe te voegen met het oog op het vermijden van elke onduidelijkheid.

Il doit en tout cas subsister une distinction claire entre une prestation (une représentation, jouer de la musique), immatérielle, et une œuvre (une peinture, une sculpture), matérielle et palpable.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) et M. Bruno Van Grootenbrulle (PS) préfèrent garder le texte français tel qu'il est rédigé.

Le ministre propose dès lors de parler, dans le texte néerlandais, de «*leveren van artistieke prestaties en/of het produceren van artistieke werken*».

Le ministre souligne toutefois que la fourniture d'une œuvre doit se faire sur commande (et contre paiement). Il s'agit du produit que l'artiste crée sur la base de la commande.

M. Luc Goutry (CD&V) estime qu'aux termes de la disposition en projet, les sculpteurs peuvent être des salariés. S'ils réalisent par exemple toute une série de statues sur commande, ils peuvent le faire en tant que salariés.

Le ministre confirme cette interprétation.

M. Luc Goutry (CD&V) ajoute que le §2 donne en tout cas une interprétation suffisamment claire. À la suite de cette discussion, il retire son amendement n° 38.

Un amendement général pourrait adapter le texte néerlandais pour qu'il soit question, dans toute la partie relative au statut des artistes de «*het leveren van artistieke prestaties en/of het produceren van artistieke werken*».

*
* *

M. Goutry propose, dans son amendement n° 78 (DOC 50 2124/007), de remplacer dans le texte néerlandais de l'article 1^{er} bis, §1^{er}, dernier alinéa, l'expression «*uit wiens handen*» par l'expression «*van wie*».

Le ministre estime qu'il s'agit d'une proposition acceptable.

*
* *

M. Goutry et Mme D'hondt présentent un *amendement (n° 77 – DOC 50 2124/007)* tendant à ajouter le mot «*exécution*» au § 2 en vue d'éviter toute confusion.

De definitie van wat onder het verrichten van artistieke prestaties en/of het leveren van artistieke werken dient te worden verstaan, wordt aldus uitgebreid. Het gaat om de creatie, *uitvoering* en/of interpretatie van artistieke oeuvres in de audiovisuele en de beeldende kunsten, in de muziek, de literatuur, het spektakel, het theater en de choreografie.

Het opnemen van alleen de creatie en/of interpretatie van oeuvres is onvoldoende omdat niet alle hypothesen hierdoor worden gedekt. Beide begrippen verschillen nog van dit van de uitvoering: een interpretatie komt bijvoorbeeld overeen met een herschrijving van een stuk of een arrangement, een creatie met bijvoorbeeld een schilderei of een toneelstuk. In de artistieke wereld gaat het dikwijls om de uitvoering van de creatie van een kunstenaar.

De minister keurt dit voorstel goed, maar stelt voor het amendement als volgt te formuleren: «de creatie en/of uitvoering of interpretatie». De commissie aanvaardt deze interpretatie.

*
* *

De heer Luc Goutry (CD&V) stelt bij *amendement nr. 166* (DOC 50 2124/008) voor om aan het ontworpen artikel 1 *bis* een nieuwe § 4 toe te voegen teneinde §1 die het toepassingsgebied van de wet omschrijft ook van toepassing te maken op alle medewerkers van audiovisuele media of schrijvende pers die tijdelijke en wisselende opdrachten verrichten in freelance verband.

Uit de besprekingen van de subcommissie van de commissie voor de Sociale Zaken die destijds het sociaal statuut van de kunstenaars reeds heeft besproken (Stuk Kamer nr. 205/2-95/96), bleek dat journalisten terzake vragende partij waren. Uit de praktijk blijkt dat veel journalisten niet meer in vaste dienst bij kranten worden aangeworven wat velen onder hen overigens ook niet meer willen. Zij schrijven bijvoorbeeld columns voor meerdere kranten of tijdschriften. In feite gaat het om artistieke prestaties vergelijkbaar met het schrijven van een boek. Zij worden betaald per prestatie, wat thans evenwel in de grootst mogelijke onduidelijkheid plaatsgrijpt daar zij geen statuut hebben. Door het amendement kunnen ook de freelance journalisten een statuut genieten. Deze kans mag men nu niet voorbij laten gaan.

Bij *amendement nr. 167* (DOC 50 2124/008) stelt hij voor een § 5 toe te voegen luidens welke de Koning, bij een in ministerraad overlegd besluit, de onderwerping en het toepassingsgebied van het artikel kan uitbreiden tot andere categorieën van kunstenaars of gelijkaardige beroepsgroepen.

La définition de la fourniture de prestations artistiques et/ou production d'œuvres artistiques est ainsi étendue. Il s'agit de la création, exécution et/ou interprétation d'œuvres artistiques dans le secteur de l'audiovisuel et des arts plastiques, de la musique, de la littérature, du spectacle, du théâtre et de la chorégraphie.

Mentionner seulement la création et/ou l'interprétation d'œuvres ne suffit pas, parce que toutes les hypothèses ne sont pas visées. Ces deux notions diffèrent encore de celle d'exécution : une interprétation correspond par exemple au remaniement d'une pièce ou d'un arrangement, une création à une peinture ou une pièce de théâtre par exemple. Dans le monde artistique, il s'agit souvent de l'exécution de la création d'un artiste.

Le ministre marque son accord sur cette proposition, mais propose de formuler le texte comme suit : « la création et/ou exécution ou interprétation ». La commission marque son accord sur cette formulation.

*
* *

M. Luc Goutry (CD&V) présente un *amendement (n° 166* – DOC 50 2124/008) tendant à insérer dans l'article 1^{er} *bis* en projet un nouveau § 4 qui rend le § 1^{er}, qui décrit le champ d'application de la loi, également applicable à tous les collaborateurs des médias audiovisuels ou de la presse écrite qui accomplissent des missions temporaires et variées en *free lance*.

Au cours des discussions de la sous-commission de la commission des Affaires sociales qui avait déjà examiné la question du statut des artistes à l'époque (Doc. n° 205/2- 1995/1996), il s'était avéré que les journalistes étaient demandeurs en la matière. Il ressort de la pratique que beaucoup de journalistes ne sont plus engagés en qualité de collaborateurs permanents dans un journal et que du reste beaucoup d'entre eux ne le souhaitent pas. Ils écrivent par exemple des éditoriaux pour différents journaux ou revues. Il s'agit en fait de prestations artistiques comparables à la rédaction d'un livre. Ils sont payés à la prestation, ce qui s'effectue actuellement dans la plus grande opacité en raison de l'absence de statut. L'amendement vise à doter les journalistes *free lance* d'un statut. On ne peut laisser passer cette chance.

L'*amendement n° 167* (DOC 50 2124/008) tend à ajouter un § 5 en vertu duquel le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre le champ d'application de cet article à d'autres catégories d'artistes ou de catégories professionnelles assimilées.

De ontworpen regeling gaat immers uit van een vrij strak omschreven toepassingsgebied.

De minister is geen voorstander van beide voorstellen. Niets belet dat later, indien nodig en indien het probleem niet via de rechtspraak kan worden opgelost, de wettekst zou worden aangepast. Hij vreest dat de aanname van beide amendementen aanleiding zou kunnen zijn tot voortdurende vragen en betwistingen. In de basiswet houdt men zich best aan de ontworpen bepaling. De minister wenst niet de indruk te geven dat het toepassingsgebied al te gemakkelijk kan worden verruimd naar andere categorieën.

De heer Luc Goutry (CD&V) en mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dienen vervolgens de amendementen nrs. 191, 192 en 193 in (DOC 50 2124/008) waarbij zij voorstellen respectievelijk in §1 en §2 van artikel 37 van de Nederlandse tekst onder meer rekening te houden met het vervangen van de term «leveren van artistieke werken» door de term «produceren van artistieke werken».

De heer Goutry stelt voor om in alle artikelen van de Nederlandse tekst betreffende het sociaal statuut der kunstenaars het woord «leveren» (of zijn vervoegingen) wanneer het artistieke werken betreft telkenmale te vervangen door «produceren» (of zijn vervoegingen). De commissie en de minister sluiten zich hierbij aan.

*
* *

De amendementen nrs. 21 en 22 van de heer Mayeur c.s. worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Amendement nr. 79 van de heer Goutry en mevrouw D'hondt wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 78 van de heer Goutry en mevrouw D'hondt wordt ingetrokken.

De amendementen nrs. 77, 191, 192 en 193 van de heer Goutry en mevrouw D'hondt worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

De amendementen nrs. 166 en 167 van de heer Goutry en mevrouw D'hondt worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 37 wordt, aldus geamendeerd, aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Le système proposé est en effet basé sur une définition assez étroite du champ d'application.

Le ministre n'est favorable à aucune des deux propositions. Rien n'empêche que le texte de loi soit adapté ultérieurement, si cela s'avère nécessaire et si le problème ne peut être résolu par la jurisprudence. Il craint que l'adoption des deux amendements ne débouche sur d'incessantes questions et contestations. Dans la loi de base, il est préférable de s'en tenir à la disposition proposée. Le ministre ne souhaite pas donner l'impression que le champ d'application puisse être aisément élargi à d'autres catégories.

M. Luc Goutry (CD&V) et Mme Greta D'hondt (CD&V) présentent ensuite deux amendements (n^{os} 191, 192 et 193, DOC 50 2124/008) tendant à remplacer, dans le texte néerlandais de l'article 37, § 1^{er} et 2, les mots « leveren van artistieke werken » par les mots « produceren van artistieke werken ».

M. Goutry propose de remplacer chaque fois, dans tous les articles relatifs au statut social des artistes, dans le texte néerlandais, le mot « leveren » (et toutes les formes conjuguées du même verbe) par le mot « produceren » (et toutes les formes conjuguées du même verbe). La commission et le ministre se rallient à cette proposition.

*
* *

Les amendements n^{os} 21 et 22 de M. Mayeur et consort sont successivement adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

L'amendement n^o 78 de M. Goutry et Mme D'hondt est adopté à l'unanimité.

L'amendement n^o 79 de M. Goutry et Mme D'hondt est retiré.

Les amendements n^{os} 77, 191, 192 et 193 de M. Goutry et Mme D'hondt sont successivement adoptés à l'unanimité.

Les amendements n^{os} 166 et 167 de M. Goutry et Mme D'hondt sont successivement rejetés par 9 voix contre 4.

L'article 37, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 38

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 39

De amendementen nrs. 23 en 24 van de heer Mayeur c.s. (DOC 50 2124/007) beogen de tekst van artikel 39 uit te breiden zodat, enerzijds, in de samenstelling van de commissie «Kunstenaars» ook plaats is voor een onafhankelijk lid zoals bijvoorbeeld een magistraat teneinde aan de kunstenaars een grotere juridische zekerheid en meer autonomie in haar werkzaamheden te waarborgen, en, anderzijds, haar ook de mogelijkheid te bieden het advies van experts in te winnen.

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt wat echter de precieze draagwijdte is van § 3 volgens welke de Koning, bij in ministerraad overlegd besluit, de nadere regels bepaalt voor de organisatie en de werking van de commissie. Hij vraagt ook nog of de neerlegging van een verslag in het parlement, waarvan sprake in § 4, betekent dat er een keuze bestaat: neerlegging bij de Kamer van volksvertegenwoordigers óf in de Senaat?

De minister verduidelijkt dat wanneer de wet bepaalt dat er een onafhankelijke voorzitter dient te zijn, de Koning met deze wettelijke bepalingen rekening dient te houden. Een verslag over een beleidsaangelegenheid dient bij de Kamer van volksvertegenwoordigers te worden ingediend.

De amendementen nrs. 23 en 24 van de heer Mayeur c.s. worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Artikel 39, wordt, aldus geamendeerd, aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 40

Amendement nr. 76 van de heer Goutry en mevrouw D'hondt (DOC 50 2124/007) is analoog aan amendement nr. 77 op artikel 37.

De omschrijving van wat onder het verrichten van artistieke prestaties en/of het leveren van artistieke werken, dient te worden verstaan dient uitgebreid te worden tot de creatie en/of uitvoering of interpretatie van artistieke oeuvres.

Amendement nr. 76 wordt eenparig aangenomen.

Art. 38

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 39

Les amendements n^{os} 23 et 24 de M. Mayeur et consorts (DOC 50 2124/007) visent à étendre le texte de l'article 39, de sorte que, d'une part, la présence d'un membre indépendant, comme un magistrat, soit également prévue au sein de la commission « Artistes », afin de garantir une plus grande sûreté juridique aux artistes et une plus grande autonomie de fonctionnement à la commission et que, d'autre part, la commission ait la possibilité de demander l'avis d'experts.

M. Luc Goutry (CD&V) demande quelle est la portée précise du § 3, en vertu duquel le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de fonctionnement et d'organisation de la commission. Il demande aussi si le dépôt d'un rapport au parlement, dont question au § 4, signifie qu'il y a un choix: dépôt à la Chambre des Représentants ou dépôt au Sénat.

Le ministre précise que lorsque la loi dispose qu'il doit y avoir un président indépendant, le Roi doit tenir compte de cette disposition légale. Un rapport sur les travaux doit être déposé à la Chambre des représentants.

Les amendements n^{os} 23 et 24 de M. Mayeur et consorts sont adoptés successivement par 9 voix et 4 abstentions.

L'article 39 ainsi modifié est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 40

L'amendement n^o 76 de M. Goutry et Mme D'hondt (DOC 50 2124/007) est analogue à l'amendement n^o 77 à l'article 37.

La définition de ce qu'il faut entendre par "fourniture de prestations artistiques et/ou production d'œuvres artistiques" doit être étendue à la création et/ou l'exécution ou à l'interprétation d'œuvres artistiques.

L'amendement n^o 76 est adopté à l'unanimité.

Artikel 40, wordt, aldus geamendeerd, aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 41 tot 49

De heer Luc Goutry (CD&V) verwijst wat artikel 49 betreft naar de prestaties uitgevoerd door de podiumtechnici. Cameramannen, geluidstechnici e.d. die occasioneel en afwisselend hun diensten aanbieden, en die meestal over een precair statuut beschikken, zijn, volgens hem geen podiumtechnici.

De minister preciseert dat de ontworpen tekst gaat over tijdelijke arbeid. Het betreft een uitbreiding van het toepassingsgebied van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers. Een van de voorziene uitbreidingen heeft betrekking op prestaties uitgevoerd door podiumtechnici.

Voor het overige worden over de artikelen geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 41 tot en met 49 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 49bis (nieuw)

De heer Joos Wauters (Agalev-Ecolo) c.s. stelt bij amendement nr. 125 (DOC 50 2124/008) voor een nieuw artikel 49bis in te voegen teneinde een evaluatie twee jaar na de inwerkingtreding van het artikel 49 mogelijk te maken met het oog op een eventuele aanpassing van de regelgeving.

De heer Luc Goutry (CD&V) verwijst naar de verantwoording van het amendement. Hij wijst erop dat dat hij deze argumenten ook bij artikel 39 heeft aangebracht.

De heer Joos Wauters (Agalev-Ecolo) repliceert dat hij het toepassingsgebied niet wil uitbreiden, in tegenstelling tot de heer Goutry.

De minister wijst erop dat de heer Goutry het domein wat de soorten van activiteit betreft beoogde uit te breiden. Het valt evenwel te verkiezen van start te gaan met het toepassingsgebied zoals het in het ontwerp is omschreven. Het amendement van de heer Wauters heeft als doelstelling een oplossing te bieden voor het probleem van de freelancers die artiesten zijn (en niet voor freelance journalisten).

L'article 40, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 41 à 49

M. Luc Goutry (CD&V) renvoie, en ce qui concerne l'article 49, aux prestations exécutées par les techniciens de spectacle. Il estime à cet égard que les cameramen, preneurs de son et autres professionnels qui offrent leurs services occasionnellement et alternativement, et dont le statut est souvent précaire, ne sont pas des techniciens de spectacle.

Le ministre précise que le texte en projet porte sur le travail temporaire, et plus précisément sur un élargissement du champ d'application de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, l'un des cas prévus dans le cadre de cet élargissement étant celui des prestations exécutées par les techniciens de spectacle.

Pour le surplus, les articles à l'examen ne font l'objet d'aucune observation.

Les articles 41 à 49 inclus sont successivement adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 49bis (nouveau)

M. Joos Wauters (Agalev-Ecolo) et consorts présentent un amendement n° 125 (DOC 50 2124/008) visant à insérer un nouvel article 49bis afin de permettre une évaluation deux ans après l'entrée en vigueur de l'article 49 en vue d'une adaptation éventuelle de la réglementation.

M. Luc Goutry (CD&V) renvoie à la justification de l'amendement. Il fait observer qu'il a aussi invoqué ces arguments à l'article 39.

M. Joos Wauters (Agalev-Ecolo) réplique qu'il ne veut pas étendre le champ d'application, contrairement à M. Goutry.

Le ministre souligne que M. Goutry voulait étendre le champ d'application en ce qui concerne les types d'activités. Il est cependant préférable de maintenir le champ d'application tel qu'il est défini dans le projet. L'amendement de M. Wauters vise à apporter une solution au problème des free-lances qui sont des artistes (et non à celui des journalistes free-lance).

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) vraagt om meer precisering bij de beoogde evaluatie: door wie of welke instelling zal zij worden doorgevoerd? Een evaluatie wordt steeds gevraagd aan een instelling zoals bijvoorbeeld de NAR, waarna de Koning maatregelen kan uitvaardigen.

Volgens *de minister* zal de regering de evaluatie uitvoeren. De wetgever geeft in de wettekst de opdracht hiertoe aan de regering. Indien het uitvaardigen van een koninklijk besluit noodzakelijk blijkt, zal de regering dit uiteraard aan de NAR dienen voor te leggen.

De heer Joos Wauters (Agalev-Ecolo) voegt hieraan toe dat het parlement zal worden geïnformeerd en het verslag over de evaluatie zal ontvangen. Bovendien moet het duidelijk zijn dat de NAR over deze aangelegenheid zeker gevat zal worden.

Amendement nr. 125, strekkende tot de invoeging van een nieuw artikel 49*bis*, wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 50

Artikel 50 wordt zonder verdere bespreking aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Mme Greta D'hondt (CD&V) demande des précisions concernant l'évaluation envisagée: par qui ou par quel organisme sera-t-elle effectuée? Une évaluation est toujours demandée à un organisme tel que le CNT, à la suite de quoi le Roi peut prendre des mesures.

Selon *le ministre*, c'est le gouvernement qui procédera à l'évaluation. Le législateur a, dans le texte de loi, habilité le gouvernement à ce faire. Si la promulgation d'un arrêté royal semble nécessaire, le gouvernement devra évidemment soumettre celui-ci au CNT.

M. Joos Wauters (Agalev-Ecolo) ajoute que le parlement sera informé et recevra le rapport concernant l'évaluation. Il doit en outre être clair que le CNT sera saisi de cette question.

L'amendement n° 125, visant à insérer un nouvel article 49*bis*, est adopté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

Art. 50

L'article 50 est adopté sans discussion par 9 voix et 4 abstentions.

Hoofdsuk 2

Rijksdienst voor kinderbijlag voor werknemers

Art 96 en 97

De minister verduidelijkt dat deze artikelen een nieuwe wettelijke basis vormen voor het functioneren van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten.

De nieuwe regeling komt tegemoet aan kritieken, zowel van politieke zijde (ongelijke verdeling van middelen tussen de gemeenschappen) als van de Raad van State (de federale overheid begeeft zich sedert de uitbreiding van de tussenkomsten van het fonds tot de zelfstandigen op het bevoegdheidsdomein van de gemeenschappen want verleent in feite bijstand aan gezinnen)

Het onevenwicht in de subsidiëring van kinderopvang in de Vlaamse en de Franse gemeenschap wordt nu rechtgetrokken. In 1998 ging 34,3% naar Nederlandstalige promotoren en 65,7% naar Franstalige promotoren, de redenen daarvoor zijn historisch. Voor 2002 bedraagt dit respectievelijk 53,15% en 46,85%. De nieuwe regeling zal leiden tot 58,65% voor Nederlandstalige projecten, wat volledig evenredig is met het aantal Vlaamse kinderen.

Per kind wordt per opvangtype een forfaitair bedrag toegekend aan een opvangproject, aldus ontstaat een individueel recht dat bovendien beperkt wordt tot werknemers en ambtenaren. De regeling blijft dus binnen het systeem van de financiering voor kinderbijlagen in de sociale zekerheid. Alhoewel de Raad van State nog steeds zeer kritisch is meent de minister toch dat het antwoord daarop in de memorie van toelichting voldoende argumenten aanbrengt om deze oplossing te rechtvaardigen.

Wat de standpunten van de gemeenschappen betreft kon in het overlegcomité tot nu toe geen eensgezindheid worden bekomen. De federale regering wenst deze impasse te doorbreken maar geeft er zich rekenschap van dat deze reteling mogelijks geen definitieve oplossing maar slechts een overgangsregeling is.

In antwoord op een vraag van *de heer Jef Valkeniers (VLD)* verduidelijkt de minister dat de Vlaamse regering de overheveling van deze bevoegdheid wil, wat niet de goedkeuring wegdraagt van de andere regeringen en de sociale partners.

Chapitre 2

Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés

Art. 96 et 97

Le ministre précise que ces articles confèrent une nouvelle base légale au fonctionnement du Fonds d'équipements et de services collectifs.

La nouvelle réglementation tient compte des critiques émises tant au niveau politique (répartition inégale des moyens entre les communautés) que par le Conseil d'État (depuis que le champ des interventions du Fonds a été étendu aux indépendants, le pouvoir fédéral s'immisce dans des matières qui relèvent de la compétence des communautés, puisqu'il aide en fait les familles).

Le déséquilibre entre la communauté flamande et la communauté française en ce qui concerne le subventionnement de l'accueil d'enfants est désormais corrigé. En 1998, 34,3 % de ces subventions étaient alloués aux promoteurs néerlandophones contre 65,7 % aux promoteurs francophones. Les raisons de ce déséquilibre sont historiques. En 2002, ces pourcentages sont respectivement de 53,15 et 46,85. Avec la nouvelle réglementation, 58,65 % des subventions seront alloués aux projets néerlandophones, ce qui est tout à fait proportionnel au nombre d'enfants flamands.

Un montant forfaitaire par enfant et par type d'accueil est octroyé à un projet d'accueil, ce qui ouvre un droit individuel, qui est en outre limité aux travailleurs salariés et aux fonctionnaires. La réglementation s'inscrit donc toujours dans le cadre du système de financement des allocations familiales à l'intérieur de la sécurité sociale. Bien que le Conseil d'État reste très critique, le ministre estime cependant que la réponse qui lui est donnée dans l'exposé des motifs est suffisamment argumentée pour justifier cette solution.

En ce qui concerne le point de vue des communautés, aucun consensus n'a encore pu se dégager au sein du Comité de concertation. Le gouvernement fédéral souhaite sortir de cette impasse mais a conscience que cette réglementation n'est sans doute pas une solution définitive, mais un régime transitoire.

En réponse à une question de *M. Jef Valkeniers (VLD)*, le ministre précise que le gouvernement flamand souhaite le transfert de cette compétence, à la différence des autres partenaires.

De heer Bernard Baille (AGALEV ECOLO) is van oordeel dat het algemeen belang moet primeren. Dergelijke minutieuze afwegingen tussen de gemeenschappen schaden het algemeen belang.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) wijst op de voorgeschiedenis van het Fonds voor collectieve uitrustingen en diensten. Aanvankelijk werd het fonds gefinancierd uit middelen van de RKW die gedeeltelijk werden aangewend voor het uitbetalen van een veertiende maand kinderbijslag en voor het andere gedeelte tot stijving van het betrokken fonds.

De middelen van het fonds werden aangewend voor twee doelstellingen: gezins- en bejaardenhulp en terugbetaalbare leningen voor de bouw van kinderkribben.

Het fonds heeft met deze beperkte taken jaren gefunctioneerd. De evolutie van de maatschappij deed de nood aan aangepaste kinderopvang, waaraan de klasieke crèches niet konden tegemoet komen, scherp stijgen.

Naar aanleiding van sociaal overleg werd een eerste maal beslist om een bijdrage te heffen voor de specifieke financiering van dergelijke opvang, de opbrengst werd paritair beheerd via de sociale partners en het ministerie van tewerkstelling.

Omwille van de specifieke opdracht werden deze middelen naderhand toevertrouwd aan de RKW.

Het verschil in uitgaven tussen de gemeenschappen is ook te verklaren door de aard van de arbeidsovereenkomsten waaronder het personeel in dienst was genomen. In Vlaanderen werd een beroep gedaan op gesubsidieerde contractuelen en dus goedkopere arbeidsplaatsen. In Wallonië werden gewone arbeidsovereenkomsten afgesloten en waren de loonkosten dus hoger.

Wat de juridische analyse van de minister betreft inzake het advies van de Raad van State, meent mevrouw D'hondt dat deze regeling de kritiek van de Raad van State onvoldoende ondervangt.

Zonder zich uit te willen spreken over de grond van een eventuele bevoegdheidstoewijzing aan de gemeenschappen meent spreekster toch dat de Raad van State hier terecht wijst op een bevoegdheidsprobleem.

Waarom dit nu dringend regelen, terwijl het overleg nog bezig is en misschien zou kunnen leiden tot een meer duurzame oplossing.

Niet enkel de individualisering van de tegemoetkoming is nodig, maar ook de rechtstreekse uitbetaling aan de belanghebbenden (in plaats van zoals nu aan de voorzieningen) opdat de federale overheid binnen haar bevoegdheden zou blijven.

M. Bernard Baille (AGALEV-ECOLO) estime que l'intérêt général doit primer. De telles ergoteries entre les communautés sont néfastes à l'intérêt général.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) rappelle l'histoire du Fonds d'équipements et de services collectifs. Initialement, le fonds était financé par des moyens financiers de l'ONAFST qui étaient en partie consacrés au paiement d'un quatorzième mois d'allocations familiales et en partie à l'alimentation du fonds en question.

Les moyens financiers du fonds étaient consacrés à deux fins : l'aide aux familles et aux personnes âgées et les prêts remboursables pour la construction de crèches.

Le fonds s'est borné pendant des années à ces missions limitées. L'évolution de la société a fortement fait croître le besoin de structures appropriées pour la garde des enfants, accroissement auquel les crèches classiques ne pouvaient répondre.

À la suite de concertations sociales, il fut décidé, une première fois, de prélever une cotisation pour le financement spécifique de telles structures. Le produit de ce prélèvement était géré paritairement par les partenaires sociaux et le ministère de l'Emploi.

Vu la spécificité de la mission, ces moyens ont ensuite été confiés à l'ONAFST.

La différence constatée entre les communautés en ce qui concerne le montant des dépenses s'explique également par la nature des contrats de travail sous lesquels le personnel avait été engagé. En Flandre, on a opté pour des contractuels subventionnés, et donc moins onéreux, tandis qu'en Wallonie, où des contrats de travail classiques ont été conclus, les coûts salariaux étaient supérieurs.

En ce qui concerne l'analyse juridique faite par le ministre de l'avis du Conseil d'État, Mme D'Hondt estime que la réglementation proposée ne tient pas assez compte de l'avis du Conseil d'État.

Sans vouloir se prononcer sur une éventuelle attribution de compétence aux communautés, l'intervenante estime que le Conseil d'État a quand même raison de signaler l'existence d'un problème de compétences.

Pourquoi vouloir régler cette question dans l'urgence, alors que la concertation est encore en cours et qu'il en sortira peut-être une solution plus durable.

Non seulement l'individualisation de l'intervention mais également le paiement direct aux intéressés (et plus aux équipements collectifs comme c'est le cas actuellement) est nécessaire pour que l'autorité fédérale reste dans le cadre de ses compétences.

Een rechtstreeks negatief gevolg van de voorliggende wijziging is dat het Fonds niet meer kan tussenkomen voor de kinderen van politieke vluchtelingen, grensarbeiders, voor kinderen die rechtgevend zijn op gewaarborgde kinderbijslag en de kinderen van zelfstandigen (de grootste groep).

Wat de evenwichten betreft kan spreekster niet geloven dat zoals de minister heeft verklaart het evenwicht zou zijn hersteld. Per instelling zijn de werkingskosten zeer verschillend tussen de gemeenschappen.

Haar *amendement nr 75* (DOC 50 2124/007) strekt ertoe de betoelaging per kind volledig gelijk te schakelen, ongeacht de gemeenschap waarin dat kind zich bevindt en dit wordt bekomen door de toelage te berekenen per kind dat recht geeft op kinderbijslag in iedere gemeenschap

De minister herhaalt dat de regeling die voorligt ertoe strekt een uniforme forfaitaire betoelaging per kind in te voeren. Deze toelage zal wel variëren in functie van de reële kosten per type opvang.

Alhoewel het inderdaad een voorlopige regeling is, is zij dus wel zeer rechtvaardig.

Niettegenstaande haar kritiek, vestigde de minister er de aandacht van mevrouw D'hondt op dat het door haar ingediende amendement het probleem ook binnen de federale bevoegdheid tracht op te lossen. Hierdoor bevestigde mevrouw D'hondt de oplossing die de regering met betrekking tot deze problematiek heeft uitgewerkt. De regering past alleen een andere techniek en een pragmatische aanpak toe, maar komt tot hetzelfde resultaat.

Mevrouw D'hondt wijst er op dat haar amendement reeds twee jaar geleden onder de vorm van een wetsvoorstel werd ingediend en er dus ruimschoots voor het onderhavige advies van de Raad van State werd opgesteld.

Waarschijnlijk zou de Raad tegenover die tekst eveneens de bevoegdheidsverdeling inroepen en de indiener zou zich daar bij neerleggen. Hier wordt daarentegen het regeringsvoorstel door de Raad van State als ongrondwettelijk bestempeld en dat is waar de minister rekening mee zou moeten houden.

*
* *

Amendement nr 75 van de h. Goutry en Mevr D'hondt wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

Une conséquence néfaste de la réglementation proposée sera que le Fonds ne pourra plus intervenir en faveur des enfants des réfugiés politiques, des travailleurs frontaliers, en faveur des enfants donnant droit à des allocations familiales garanties et des enfants des travailleurs indépendants (le groupe le plus important).

En ce qui concerne les équilibres, l'intervenante ne peut pas croire, comme l'a déclaré le ministre, que l'équilibre soit rétabli. Les frais de fonctionnement des institutions varient considérablement selon les communautés.

Son *amendement n° 75* (DOC 50 2124/007) tend à aligner les montants de l'intervention par enfant, quelle que soit la communauté où l'enfant se trouve, en calculant le montant de l'intervention par enfant donnant droit à des allocations familiales dans chaque communauté.

Le ministre répète que la réglementation à l'examen vise à instaurer une subsidiation forfaitaire uniforme par enfant. Ces subsides varieront toutefois en fonction du coût réel par type d'accueil.

Bien qu'il s'agisse effectivement d'une réglementation provisoire, elle est donc très équitable.

En dépit de sa critique, le ministre fait observer à Madame D'hondt que son amendement tente de régler le problème dans le cadre de la compétence fédérale. Mme D'hondt entérine donc l'option retenue par le gouvernement en ce qui concerne cette problématique. Le gouvernement adopte uniquement une approche techniquement différente, pragmatique, mais arrive au même résultat.

Mme D'hondt souligne que son amendement a été présenté il y a plus de deux ans sous la forme d'une proposition de loi et qu'il avait donc été rédigé bien avant l'avis du Conseil d'État.

Il est probable que le Conseil évoquerait également la répartition de compétences à l'égard de ce texte et l'auteur s'inclinerait. Par contre, c'est en l'occurrence la proposition du gouvernement qui est considérée comme anticonstitutionnelle par le Conseil d'État, et le ministre devrait en tenir compte.

*
* *

L'amendement n° 75 de M. Goutry et de Mme D'hondt est rejeté par 9 voix contre une.

Amendement nr 130 van de heren Bultinck en D'haeseleer wordt verworpen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 96 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem.

Artikel 97 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Hoofdstuk 3 - Hervorming van de verhoogde kinderbijslag voor kinderen met een aandoening

De minister van Sociale Zaken en Pensioenen stelt de hervorming van de regeling inzake verhoogde kinderbijslag voor.

Net als alle andere kinderen, moeten ook kinderen met een handicap en kinderen met een ernstige ziekte volwaardige kansen krijgen in onze samenleving. Maar juist voor deze kinderen ligt de drempel meestal nog hoger. Daarom verdienen deze kinderen en hun ouders extra ondersteuning vanwege de overheid. Met een handicap of ernstige ziekte gaan immers vaak ook heel wat kosten en uitgaven gepaard. Denken we maar aan de medische en paramedische kosten, waarvoor we trouwens binnen het stelsel van de Maximumfactuur voor medische uitgaven een extra bescherming hebben ingebouwd voor kinderen tot 15 jaar.

Maar dikwijls blijft het niet bij die medische en paramedische kosten. In een aantal gevallen moeten de ouders hun beroepsactiviteit onderbreken, vereist de behandeling regelmatig verplaatsingen, is er nood aan aanpassingen in de woning, is speciale voeding vereist, moet gezocht worden naar aangepaste ontspanningssmogelijkheden voor het kind, moeten andere gezinsleden zoals broers en zussen meer dan in normale situaties inspringen bij de opvang en verzorging van het kind.

Daarom wordt sedert 1964 verhoogde kinderbijslag toegekend aan de ouders van kinderen met een handicap.

Een eerste, essentiële, voorwaarde om in het huidige stelsel aanspraak te kunnen maken op die verhoogde kinderbijslag is dat het kind 66% ongeschikt is. Daarnaast wordt gekeken naar het zelfredzaamheidsverlies van het kind. Dit wordt gemeten aan de hand van een schaal. Afhankelijk daarvan wordt 326,65 of 357,56 of 382,23 euro per maand toegevoegd aan de gewone kinderbijslag.

L'amendement n° 130 de MM. Bultinck et D'haeseleer est rejeté par 9 voix et une abstention.

L'article 96 est adopté par 9 voix contre une.

L'article 97 est adopté par 9 voix et une abstention.

Chapitre 3 – Réforme des allocations familiales majorées

Le ministre des Affaires sociales et des Pensions présente la réforme du système des allocations familiales majorées.

Tout comme tous les autres enfants, les enfants handicapés et les enfants gravement malades doivent bénéficier de chances à part entière dans notre société. Mais spécifiquement pour ces enfants, le seuil est la plupart du temps encore plus élevé. C'est pourquoi ces enfants et leurs parents méritent une aide supplémentaire de l'Etat. Un handicap ou une grave maladie vont aussi souvent de pair avec de nombreux frais et dépenses. Ne pensons déjà qu'aux dépenses médicales et paramédicales, raison pour laquelle le ministre a introduit dans le système du Maximum à facturer une protection supplémentaire pour les dépenses médicales relatives aux enfants jusqu'à 15 ans.

Mais souvent, cela ne s'arrête toutefois pas aux dépenses médicales et paramédicales. Dans un certain nombre de cas, les parents doivent interrompre leur activité professionnelle, le traitement exige régulièrement des déplacements, l'habitation doit être adaptée, il faut chercher des possibilités de détente pour l'enfant, les autres membres de la famille comme les frères et sœurs doivent jouer un rôle dans l'accueil et les soins de l'enfant,...

C'est pourquoi depuis 1964, des allocations familiales majorées sont octroyées aux parents d'enfants handicapés.

Une première condition essentielle pour pouvoir, dans le système actuel, prétendre à ces allocations familiales majorées est que l'enfant ait une incapacité de 66%. Ensuite, on prend en compte la perte d'autonomie de l'enfant. Celle-ci est mesurée à l'aide d'une échelle spécifique. Selon le score sur cette échelle, un certain montant est ajouté aux allocations familiales ordinaires pour l'enfant, à savoir respectivement 326,65, 357,56 ou 382,23 euros par mois.

1. Het huidige evaluatiesysteem voldeed niet

Niemand betwijfelt het belang van die verhoogde kinderbijslag. Maar op de manier waarop het meten van de handicap gebeurt, is de laatste jaren heel wat kritiek geleverd. De kritiek kunnen we samenvatten in twee grote knelpunten.

- De belangrijkste kritiek op het bestaande beoordelingssysteem betreft 'het alles of niks- karakter' ervan. Een eerste toegangsdrempel is immers dat het kind 66% arbeidsongeschikt moet zijn. Als uit de medische evaluatie blijkt dat dit het geval is, wordt het recht geopend. Daarna kan het bedrag nog (beperkt) variëren in functie van het zelfredzaamheidsverlies van het kind. Kinderen die dus níet die kaap van 66% ongeschiktheid halen, vallen volledig uit de boot. En dat terwijl vaak juist voor deze kinderen passende begeleidingsmaatregelen de zelfredzaamheid kunnen bevorderen.

- In de tweede plaats houdt het beoordelingssysteem geen rekening met de gevolgen die de aandoening van het kind heeft voor het gezin. Laat staan dat het de inspanningen die het kind zelf en het gezin leveren om beter te kunnen functioneren, zou valoriseren. Bijzonder schrijnend wordt het wanneer precies die inspanningen ertoe leiden dat het kind niet meer de kaap van de 66% ongeschiktheid haalt. In die gevallen wordt de revalidatie eigenlijk zelfs bestraft!

We kunnen dit het best illustreren aan de hand van twee concrete voorbeelden.

1. Geert is een diabetespatiëntje. Hij volgt een streng dieet en krijgt dagelijks insuline-inspuitingen. Daardoor kan hij vrij normaal functioneren en wordt er bij de medische evaluatie vastgesteld dat hij niet 66% ongeschikt is. Dankzij – of moeten we zeggen ondanks – de goede zorgen van zijn ouders en de zelfdiscipline van Geert, heeft hij geen recht op de verhoogde kinderbijslag.

2. Laura heeft vanaf haar prille jeugd astma. Haar ouders hebben daarom hun woning moeten laten aanpassen, moesten speciaal meubilair aanschaffen, hebben een vochtregelaar in de woning geplaatst,... Naast haar kinesitherapie sessies moet Laura regelmatig een aërosolbehandeling toegediend krijgen. Dit alles laat toe dat Laura thuis gespaard blijft van zware aanvallen. Maar

1. Le système d'évaluation actuel ne suffisait pas

Personne ne met en doute le fait que ces allocations familiales majorées sont très importantes pour la famille qui élève un enfant handicapé. Et c'est précisément la façon dont on 'mesure' le handicap - et qui est déterminante pour savoir si un enfant a droit ou non à ces allocations familiales majorées – qui a été vivement critiquée au cours des dernières années. Nous pouvons résumer ces critiques en deux grands points.

- La critique essentielle par rapport au système d'évaluation existant était son "caractère du tout ou rien". En effet, un premier seuil d'accès est que l'enfant doit être atteint d'une incapacité de 66 % au moins. S'il ressort de l'évaluation médicale que c'est bien le cas, le droit est alors ouvert. Ensuite, le montant variera encore en fonction de la perte d'autonomie de l'enfant. Mais les enfants qui n'atteignent pas ce cap des 66% d'incapacité, tombent carrément entre les mailles du filet, tandis que c'est précisément pour ces enfants que des mesures d'accompagnement appropriées peuvent au mieux favoriser l'autonomie.

- Et nous en arrivons de suite à un deuxième point de critique important. Le système d'évaluation ne répond pas à la volonté du législateur de tenir compte des conséquences que comporte la pathologie de l'enfant pour la famille. Etant donné que l'évaluation médicale était déterminante, les efforts fournis par l'enfant même et la famille pour pouvoir fonctionner de façon optimale étaient à peine valorisés. Une situation particulièrement poignante était celle où ces efforts menaient à ce que l'enfant n'atteigne plus le cap des 66% d'incapacité. Dans ce cas, même la revalidation était en fait punie!

Le mieux est d'illustrer ces propos par deux exemples concrets.

Geert est un petit patient diabétique et donc, il a besoin quotidiennement d'injections d'insuline et il suit un régime strict. En suivant strictement ce traitement, il peut fonctionner plus ou moins normalement et lors de l'évaluation médicale, il est constaté que son incapacité n'atteint pas les 66%. Grâce à – ou malgré devrions-nous dire – les bons soins de ses parents et son autodiscipline, Geert n'a pas droit aux allocations familiales majorées.

2. Depuis sa plus tendre enfance, Laura est asthmatique. C'est pourquoi ses parents ont fait aménager leur habitation, ils ont acheté du mobilier spécial, ils ont placé un humidificateur chez eux,... Outre ses séances de kinésithérapie, Laura doit régulièrement recevoir des traitements par aërosol. Cela permet à Laura d'éviter de grosses crises lorsqu'elle est à la maison. Mais lorsque

als Laura bij vriendinnetjes gaat spelen of in een niet-gezuiverde omgeving komt (waar ze in contact komt met 'allergenen', dit zijn stoffen die allergische reacties oproepen) is het risico op een aanval groot en is er veel kans dat zij ziek naar huis wordt gebracht. Toen Laura zich aanbood bij de medische evaluatie kon de arts niet anders dan vast stellen dat Laura niet 66% ongeschikt was en dus werd de verhoogde kinderbijslag geweigerd...

2. Opdracht om te zoeken naar een goed, nieuw evaluatiesysteem

De kritiek op het meetsysteem is niet nieuw. Reeds in de jaren negentig hebben mijn voorgangers een aantal verdienstelijke verbeteringen aangebracht aan het meet-systeem. Maar eigenlijk bleef het een beetje bij het afvijlen van de scherpe kantjes. Terwijl de kritiek eigenlijk aantoonde dat het huidige meetsysteem een aantal tekortkomingen ten gronde heeft. Daarom heb ik in maart 2000 de administratie de opdracht gegeven om het evaluatiesysteem drastisch te hervormen.

Die opdracht was eigenlijk dubbel. Namelijk, een nieuw meetsysteem uitwerken

- waaruit het 'alles of niks'-karakter, het fameuze 'hak-bijleffect' van de 66% ongeschiktheid als absolute toegangsvoorwaarde, verdwijnt
- en dat ook toelaat om een globale evaluatie te maken van de toestand van het kind in zijn omgeving. Daarbij moet niet alleen rekening gehouden worden met de lichamelijke of mentale aandoening, maar ook met de sociale gevolgen ervan: de inspanningen die moeten geleverd worden om het kind het kind zo goed mogelijk op te vangen, de aanpassingen die nodig zijn binnen het gezin en in de directe omgeving van het kind,...

Dit was zonder enige twijfel erg ambitieus. De opdracht impliceert inderdaad een radicale breuk met het verleden.

Van een zuiver medische evaluatie gaan we over naar een globale evaluatie waarin alle sociaal-maatschappelijke gevolgen van de aandoening van het kind mee in rekening worden gebracht.

Het oude denken in termen van 'een toeslag voor het ergste leed' moest verlaten worden. In plaats daarvan komt een soort van graduele aanmoedigingspremie voor de inspanningen die ouders (willen) leveren op het vlak van revalidatie en integratie van hun kind.

Laura va jouer chez ses petites amies ou dans un environnement non purifié (où elle entre en contact avec des 'allergènes', c-à-d des substances qui provoquent des réactions allergiques), elle risque fortement de faire une crise et il est fort probable qu'elle rentre malade à la maison. Lorsque Laura s'est présentée à l'évaluation médicale, le médecin n'a pu que constater que Laura n'atteignait pas les 66% d'incapacité et donc, les allocations familiales majorées lui ont été refusées...

2. Mission de chercher un nouveau système d'évaluation de qualité

Les critiques émises à l'égard du système de mesure ne datent pas d'hier! Déjà dans les années 1990, les précédents ministres des Affaires sociales ont apporté un certain nombre d'améliorations satisfaisantes à ce système de mesure. Mais au fond, on ne faisait que bricoler autour du système existant, ou en aiguïser les coins tranchants, alors que les critiques montrent en fait que le système de mesure actuel présente à la base un certain nombre de lacunes. C'est pourquoi, en mars 2000, le ministre a chargé son administration de réformer de manière drastique le système d'évaluation.

En fait, cette mission était double. A savoir, élaborer un système de mesure

- dont le caractère du 'tout ou rien' par rapport aux 66% comme condition absolue d'accès, disparaît ;
- et qui permet également de réaliser une évaluation globale de la situation de l'enfant dans son environnement. Pour ce faire, il ne faut pas seulement tenir compte de la pathologie physique ou mentale de l'enfant mais aussi des conséquences sociales, des efforts nécessaires pour en assurer le traitement, les adaptations nécessaires qu'elle nécessite au sein de la famille et dans l'entourage direct de l'enfant,...

Il s'agissait bien entendu d'une mission particulièrement ambitieuse parce qu'elle implique une rupture radicale avec le passé.

D'une évaluation purement médicale, nous voulons passer à une évaluation globale qui prenne en compte toutes les conséquences sociales et sociétales de la pathologie de l'enfant.

L'ancienne façon de penser en termes de 'une allocation pour la pire souffrance' devait être abandonnée dans le nouveau système. A la place, le ministre souhaitait une sorte de prime d'encouragement graduelle pour les efforts que les parents consentissent (veulent consentir) sur le plan de la revalidation et de l'intégration de leur enfant.

3. Voorstelling van het nieuwe systeem

Omdat die hervorming zo belangrijk is voor de gezinnen, werd ze ook zéér grondig voorbereid. Dit gebeurde in nauw overleg met pediaters, paramedici, Centra voor Leerlingenbegeleiding en de organisaties van de betrokken ouders.

Vandaag is deze voorbereiding afgerond. De aanpassingen aan de kinderbijslagwetgeving die nodig zijn om het nieuwe evaluatiesysteem te kunnen invoeren, liggen momenteel – als onderdeel van de sociale programma-wet – ter bespreking voor in het parlement.

3.1. Een globale evaluatie op basis van drie pijlers

De globale evaluatie komt tot stand in een drie-pijler-systeem.

- Een eerste pijler blijft de ongeschiktheid van het kind. Daarvoor kunnen maximaal 6 punten gescoord worden.

- Een tweede pijler meet de activiteiten en de participatie van het kind. Daarbij wordt de aandoening in al zijn componenten bekeken, nl. de weerslag ervan op het leren en de opleidingskansen van het kind, de communicatie, de mobiliteit en de zelfverzorging met inbegrip van de preventieve en curatieve behandelingen die het kind moet krijgen

Hiervoor kunnen maximaal 12 punten gescoord worden.

- Een derde pijler meet de familiale belasting, met andere woorden de gevolgen van de aandoening van het kind voor het gezin. Daarbij wordt gekeken naar de behandelingen thuis, de verplaatsingen voor medisch toezicht en behandelingen en de aanpassingen van de leefomgeving en de leefgewoonten binnen het gezin

Op deze pijler kunnen maximaal 9 punten gescoord worden. Maar om het belang ervan te benadrukken wordt dit aantal punten verdubbeld, waardoor pijler 3 een even groot gewicht krijgt als de tweede andere samen.

3. Présentation du nouveau système

Etant donné que cette réforme est tellement importante pour les familles, elle devait aussi être préparée dans les détails. Il devait y avoir une concertation étroite avec les pédiatres, les paramédicaux, les Centres d'accompagnement d'élèves et les organisations de parents d'enfants ici en question.

Aujourd'hui, cette préparation est achevée. Les adaptations de la législation sur les allocations familiales qui sont nécessaires pour pouvoir introduire le nouveau système d'évaluation sont actuellement – en tant que partie de la loi-programme sociale – au Parlement pour examen.

3.1. Une évaluation globale basée sur trois piliers

L'évaluation globale se traduit en un système qui repose sur trois piliers.

- Un premier pilier est toujours l'incapacité de l'enfant. Pour ce premier piliers, le score maximal est de 6 points.

- Un deuxième pilier mesure les activités et la participation de l'enfant. Ici, la pathologie est observée sous toutes ses composantes, à savoir l'incidence de celle-ci sur l'apprentissage et les chances de formation de l'enfant, la communication, la mobilité et l'autodispensation de soins, y compris les traitements curatifs et préventifs que l'enfant doit recevoir.

Ici, le score maximal est de 12 points.

- Un troisième pilier mesure la charge familiale, en d'autres termes l'incidence de la pathologie de l'enfant sur la famille. A cette fin, on observe les traitements à la maison, les déplacements pour contrôle médical et traitements et les adaptations au niveau de l'environnement et des habitudes de vie au sein de la famille.

Ici, le score maximal est de 9 points. Mais pour insister sur l'importance de ce pilier, ces points sont doublés, ce qui lui donne un poids aussi important que les deux autres piliers mis ensemble.

Schematisch voorgesteld geeft dat:

En voici une représentation schématique :

KIND					GEZIN						
Ongeschiktheid (P1)	punten	Activiteit en Participatie (P2)	0	1	2	3	Familiale Belasting (P3)	0	1	2	3
25 - 49 %			1	Leren, opleiding en sociale integratie					Opvolging van de behandeling thuis		
50 - 65 %	2	Communicatie					Verplaatsing voor medisch toezicht en behandeling				
66 - 79 %	4	Mobiliteit en verplaatsing					Aanpassing van het leefmilieu en de leefwijze				
80 - 100 %	6	Zelfverzorging									
Score		Totaalscore					Totaalscore				

Maximaal aantal punten P1 = 6

P2 = 12

P3 = 9 x 2 = 18

ENFANT					FAMILLE						
Incapacité (PI)	points	Activité et Participation (PII)	0	1	2	3	Charge familiale (PIII)	0	1	2	3
25 - 49 %			1	Apprentissage, formation et intégration sociale					Suivi du traitement à la maison		
50 - 65 %	2	Communication					Déplacement pour contrôle médical et traitement				
66 - 79 %	4	Mobilité et déplacement					Adaptation du milieu de vie et du mode de vie				
80 - 100 %	6	Autodispensation de soins									
Score		Score total					Score total				

Nombre maximum de points PI = 6

PII = 12

PIII = 9 x 2

= 18

In totaal kunnen dus maximaal 36 punten gescoord worden op de drie pijlers samen.

3.2. Welke kinderen hebben recht?

In een volgende stap wordt de toegangsdrempel tot de bijzondere toeslag bepaald. Mijn administratie heeft het nieuwe meetsysteem uitgebreid getest op een staal van vroegere aanvragen. Hierin zaten zowel gevallen die door het oude meetsysteem werden aanvaard als gevallen die werden verworpen. Uit deze tests blijkt dat een totaalscore van 6 punten een billijke toegangsdrempel is.

Kinderen die in het nieuwe systeem 4 punten scoren op pijler 1, wat overeenstemt met 66% ongeschiktheid, blijven hoe dan ook in het systeem, ook al is hun totaalscore lager dan 6 punten. Dit betekent dat gezinnen die nu in het systeem zitten, er hoe dan ook in blijven.

Uit extrapolaties kunnen we afleiden dat de 'toegangsdrempel' ertoe zal leiden dat het aantal kinderen die recht hebben op de verhoogde kinderbijslag op termijn zal verdubbelen van 27.000 vandaag naar 60.000 rechtgevendende kinderen in het nieuwe systeem.

We concretiseren dit aan de hand van enkele voorbeelden.

- Onze eerder gegeven voorbeelden van Geert en Laura, die in het oude systeem uit de boot vielen wegens de 66%-grens en wegens de 'bestrafing' van hun medische behandeling, zullen voortaan recht hebben op verhoogde kinderbijslag.

- Een kind van 2 jaar met mucoviscidose dat dankzij een zware preventieve behandeling en een aanpassing van de familiale omgeving (vermijden van infecties op de luchtwegen, een calorierijk dieet en minstens twee warme maaltijden per dag, dagelijks een aërosol-behandeling en een kiné-behandeling van de luchtwegen) weinig symptomen en geen ademhalingsmoeilijkheden en aantasting van de luchtwegen vertoont, viel in het oude systeem uit de boot. Dank zij pijler 3 zal het in het nieuwe systeem recht hebben op de verhoogde kinderbijslag op basis van een totaalscore van 16 punten.

- Een baby die geboren is met een gedeeltelijke verlamming van een arm en daardoor veelvuldig kinesitherapie en oefeningen motoriek nodig heeft, viel in het oude systeem uit de boot. Andermaal door het

Au total, le score maximal est donc de 36 points pour les trois piliers réunis.

3.2. Quels enfants ont droit aux allocations familiales majorées?

Dans une étape ultérieure, le seuil d'accès à l'allocation spéciale a été déterminé.

L'administration a testé largement ce nouveau système de mesure sur un échantillon de demandes qui avaient été introduites dans le passé. Cet échantillon comportait aussi bien des cas qui étaient acceptés par l'ancien système de mesure que des cas qui étaient rejetés. Il ressort de ces tests qu'un score total de 6 points constitue un seuil d'accès équitable.

Mais nous trouvons aussi important de garantir la certitude aux familles qui sont déjà aujourd'hui dans le système. C'est ce que nous faisons par exemple en faisant ouvrir automatiquement le droit à l'allocation d'éducation pour les enfants qui obtiennent dans le nouveau système 4 points au pilier 1, ce qui correspond à 66% d'incapacité (même si le score total est inférieur à 6 points).

Nous pouvons déduire d'extrapolations des tests que le "seuil d'accès" mènera à ce que le nombre d'enfants qui ont droit à l'allocation d'éducation doublera à terme, pour passer de 27.000 enfants donnant droit aujourd'hui à 60.000 dans le nouveau système.

Voici quelques exemples pour concrétiser tout ceci.

- Geert et Laura que nous avons déjà cités en exemple, qui tombaient entre les mailles du filet dans l'ancien système à cause du seuil des 66% et à cause de la "punition" de leur traitement médical, auront désormais droit aux allocations familiales majorées.

- Dans l'ancien système, un enfant de deux ans atteint de la mucoviscidose qui, grâce à un traitement préventif et une adaptation de l'environnement familial (en évitant les infections des voies respiratoires, en suivant un régime hypercalorique et en mangeant au moins deux repas chauds par jour, en suivant un quotidiennement un traitement par aërosol et un traitement de kiné des voies respiratoires), présente peu de symptômes et aucune difficulté respiratoire ni d'affection des voies respiratoires, tombait entre les mailles du filet. Dans le nouveau système, surtout par l'importance accordée au troisième pilier, il aura droit aux allocations familiales majorées sur la base d'un score total de 16 points.

- Un bébé qui est né avec une paralysie partielle du bras et qui donc a besoin de nombreuses séances de kinésithérapie et d'exercices de motricité, tombait lui aussi entre les mailles du filet dans l'ancien système.

gewicht van pijler 3 zal het kind in het nieuwe systeem recht hebben op verhoogde kinderbijslag op basis van een totaalscore van 11 punten.

3.3 Welke bedragen?

Een laatste delicate evenwichtsoefening was nodig om de totaalscores te vertalen naar de uit te keren bedragen.

Daarbij werd uitgegaan van de volgende principes:

– De beperkte ‘spanning’ tussen de bedragen die toegekend worden in het huidige systeem moest verruimd worden.

– Er moest een optimale dekking komen voor de kinderen die vandaag de hoogste score hebben inzake zelfredzaamheidsverlies (en momenteel een bedrag ontvangen van 382,23 euro per maand).

– Er moest een billijk en toereikend bedrag voorzien worden voor de lagere categorieën, rekening houdend met de intrede in het systeem van lichtere en matige aandoeningen die tot nu toe door de drempel van 66% uitgesloten zijn.

Aan deze premissen kan worden beantwoord door volgende verdeling.

Categorie	1	2	3	4	5	6
Aantal punten (P1 + P2 + 2P3)	6 - 8	9 - 11	12 - 14	15 - 17	18 - 20	> 20
Euro/maand	63.67	159.18	265.30	371.95	397.95	424.48

(Zoals gezegd wordt categorie 1 ook toegekend in het geval P1 = 4 en de eindscore lager is dan 6 punten.)

Uit de tests is gebleken dat door deze verdeling ruim 80% van de kinderen die vandaag in categorie 3 zitten in het nieuwe systeem zullen vallen onder de categorieën 5 en 6 en dus een hoger bedrag zullen ontvangen dan het bedrag dat zij nu ontvangen (382,23 euro).

4. Verworven rechten

We hebben al aangegeven dat we waarborgen willen geven aan de kinderen die vandaag reeds in het systeem zitten. Dit geldt ook voor de bedragen waarop zij

Une nouvelle fois, grâce à l'importance du troisième pilier, cet enfant aura droit dans le nouveau système sur la base d'un score total de 11 points.

3.3 Quels montants?

Un dernier exercice délicat était de traduire les scores totaux sur ces piliers en montants correspondants.

Pour ce faire, nous sommes partis des principes suivants:

– La ‘tension’ limitée dans les montants octroyés dans le système actuel devait être étendue.

– Il fallait trouver une couverture optimale pour les enfants qui ont actuellement le score le plus élevé en matière de perte d'autonomie (et qui reçoivent actuellement un montant de 382,23 euros par mois).

– Il fallait prévoir un montant satisfaisant et équitable pour les catégories inférieures, en tenant compte de l'introduction dans le système de pathologies plus légères et modérées qui étaient jusqu'à présent exclues en raison du seuil des 66%.

On peut répondre à ces prémisses par la répartition suivante.

Catégorie	1	2	3	4	5	6
Valeur des points	6 - 8	9 - 11	12 - 14	15 - 17	18 - 20	> 20
$I = P1 + P2 + 2P3$						
Montant mensuel Euros/mois	63.67	159.18	265.30	371.95	397.95	424.48

La catégorie 1 est aussi octroyée dans le cas où P1 = 4 et que le score final est inférieur à 6 points.

Il est ressorti des tests que par cette répartition plus de 80% des enfants qui se trouvent aujourd'hui dans la catégorie 3 tomberont dans les catégories 5 et 6 et recevront donc un montant supérieur à celui qu'ils reçoivent actuellement (382,23 euros).

4. Droits acquis

Nous avons déjà mentionné que nous voulons donner des garanties aux enfants qui se trouvent déjà actuellement dans le système. Cela vaut aussi pour les

recht hebben. Daarom wordt een overgangsfase van 'verworven rechten' ingebouwd. Kinderen die vandaag recht hebben op verhoogde kinderbijslag en die nog steeds 66 % ongeschikt zijn, zullen nog een zekere periode minstens het huidige bedrag van hun bijslag kunnen behouden.

Een kind dat recht heeft op verhoogde kinderbijslag wordt gemiddeld om de drie jaar uitgenodigd voor een nieuw onderzoek. Men noemt dat de 'ambtshalve herziening'. De kinderen die op het moment dat het nieuwe systeem in voege zal treden recht hebben op de verhoogde kinderbijslag en van wie blijkt dat zij bij die ambtshalve herziening nog steeds 66% ongeschikt zijn, zullen minstens hun oude bijslag behouden tot drie jaar na die ambtshalve herziening.

Als het bedrag op basis van het nieuwe systeem voordeliger is, wordt uiteraard het nieuwe bedrag toegekend.

5. Een gefaseerde invoering

Als het nieuwe systeem onmiddellijk voor alle kinderen zou toegepast worden, zou dat resulteren in een zéér substantiële stijging van de kostprijs van dit stelsel. Het budget zou toenemen van ongeveer 110 miljoen euro vandaag naar 200 miljoen euro ongeveer 4 jaar na de invoering van het nieuwe systeem.

De budgettaire situatie liet ons niet toe om deze operatie in één beweging in te voeren. Daarom werd geopteerd voor een gefaseerde invoering waarbij in een eerste fase alleen de kinderen die geboren zijn na 1/1/1996 (en dus op het moment van de invoering jonger zijn dan 7 jaar) in het nieuwe systeem worden opgenomen.

Een geleidelijke invoering biedt ook het voordeel dat men het systeem op basis van de ervaringen nog kan bijsturen en ten slotte voorkomt het een overbelasting van de administratie. In de wetgeving wordt daarom ingeschreven dat de uitbreiding van het systeem tot nieuwe leeftijdscategorieën kan gebeuren door een koninklijk besluit

Zelfs met deze geleidelijke invoering zullen tijdens het eerste jaar van invoering 5.000 bijkomende kinderen recht hebben op de verhoogde kinderbijslag. Tijdens de jaren nadien zullen daar telkens ongeveer 2.300 kinderen bijkomen.

6. Timing

Indien het Parlement het licht op groen zet voor deze hervorming, kan zij van start gaan op 1 april 2003.

*
* *

montants auxquels ils ont droit. C'est pourquoi, une phase de transition de 'droits acquis' a été instaurée. Les enfants qui ont aujourd'hui droit à des allocations familiales majorées et qui atteignent toujours 66% d'incapacité pourront encore pendant une certaine période conserver le montant actuel de leur allocation.

Un enfant qui a droit à des allocations familiales majorées est en moyenne invité tous les trois ans à aller passer un nouvel examen, c'est ce qu'on appelle la "visite de contrôle automatique". Les enfants qui ont droit à des allocations familiales majorées au moment où le nouveau système entrera en vigueur et dont il ressort que lors de la "visite de contrôle automatique", ils atteignent toujours 66% d'incapacité, conserveront au moins leur ancienne allocation pendant trois ans après cette visite automatique.

Si le montant accordé sur la base du nouveau système est plus avantageux, le nouveau montant leur sera bien sûr octroyé.

5. Une introduction par phases

Si le nouveau système était appliqué immédiatement pour tous les enfants, il en résulterait une augmentation très substantielle de son coût. Le budget augmenterait d'environ 110 millions d'euros aujourd'hui à 200 millions d'euros environ 4 ans après l'introduction du nouveau système.

La situation budgétaire ne nous permettait pas d'introduire cette opération en une seule fois. C'est pourquoi, on a opté pour une introduction par phase où dans une première phase seuls les enfants qui sont nés après le 1/1/1996 (et qui auront donc moins de 7 ans au moment de l'introduction du système) seront repris dans le système.

Une introduction progressive présente également l'avantage que le système peut encore être corrigé sur la base des expériences et empêche enfin une surcharge de l'administration. C'est pourquoi la législation stipule que l'élargissement du système à de nouvelles catégories d'âge peut se faire par un arrêté royal.

Même avec cette introduction progressive, 5.000 enfants supplémentaires auront droit à l'allocation d'éducation durant la première année d'introduction. Au cours des années suivantes, 2.300 enfants viendront s'ajouter au système chaque année.

6. Timing

Si le Parlement donne le feu vert à cette réforme, elle pourra débuter le 1^{er} avril 2003.

*
* *

Mevrouw Maggie De Block (VLD) heeft vragen bij de interactie (en de respectieve weging) tussen de drie pijlers van de hervormde regeling inzake verhoogde kinderbijslag, te weten de functionele ongeschiktheid van het kind, de activiteiten van dat kind en de familiale belasting. Sommige kinderen schijnen op het eerste zicht wel gezond te zijn, maar kunnen toch functionele aandoeningen hebben die een familiale belasting met zich meebrengen.

Voorts toont de spreekster zich verheugd over de afschaffing van de drempel van 66 % als voorwaarde voor de toekenning van de verhoogde kinderbijslag. Toch vindt zij het jammer dat de nieuwe regeling alleen geldt voor de na 1 januari 1996 geboren kinderen (die derhalve jonger dan 7 jaar zullen zijn op het ogenblik dat de regeling wordt ingesteld). Is zulks louter ingegeven door budgettaire motieven, of werden ook andere redenen in aanmerking genomen? Een en ander komt des te verbazender over, aangezien de verhoogde kinderbijslag wordt toegekend tot de leeftijd van 21 jaar, dus langer dan tot 18 jaar, de leeftijd waarop iemand wettelijk gezien meerderjarig wordt. Ware het niet wenselijk geweest die leeftijdsgrens op te trekken tot 12 jaar (leeftijd waarop de autonomie van kinderen sterk evolueert)?

Daarop vraagt de spreekster welke instanties de verschillende vereiste vaststellingen moeten doen (vaststelling van de functionele ongeschiktheid en van de afhankelijkheidsgraad alsmede de toekenning van de punten). In een gelijksoortig domein, dat van de uitkeringen aan gehandicapten, heeft de regeringscommissaris, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, de instelling van een "enig loket" verdedigd. Wat valt er terzake in deze materie te verwachten?

Volgens de spreekster is het overigens positief dat voortaan zal worden nagegaan hoever de autonomie reikt van gehandicapte en zieke kinderen, en welk gedrag zij vertonen inzake communicatievaardigheid, studies en mobiliteit. Zulks was voorheen niet het geval omdat dergelijke kinderen meer thuis bleven, en niet zo vaak de gelegenheid kregen zich te ontwikkelen en op school en in het beroepsleven aan hun toekomst te werken.

De heer Koen Bultinck (VLAAMS BLOK) is verheugd dat de minister eindelijk zal voorzien in een ernstige regeling voor het knelpunt inzake het minimale ongeschiktheidspercentage van 66 %, waarvan afhangt of zieke en zwaar gehandicapte kinderen al dan niet de verhoogde kinderbijslag kregen toegekend. Dat minimumpercentage leidde tot sociale onrechtvaardigheid, omdat het ouders benadeelde die hun kinderen een goede verzorging boden (bijvoorbeeld door die kinderen de nodige revalidatie te laten ondergaan). Zijn fractie heeft trouwens al in 1992 een wetsvoorstel ingediend om dat probleem te verhelpen. Daarin werd evenwel een eenvoudiger oplossing voorgesteld, aangezien

Mme Maggie De Block (VLD) s'interroge sur l'interaction (ainsi que sur la pondération respectueuse) entre les trois éléments constitutifs du système, réformé, des allocations familiales majorées : à savoir l'incapacité fonctionnelle de l'enfant, les activités de celui-ci et la charge familiale. Certains enfants apparaissent à première vue bien-portants mais peuvent être affectés de troubles fonctionnels qui génèrent une charge familiale.

L'intervenante se réjouit ensuite de la suppression du seuil de 66 % conditionnant l'octroi des allocations familiales majorées. Elle regrette toutefois que seuls les enfants nés après le 1^{er} janvier 1996 (et qui auront donc moins de 7 ans au moment de l'introduction du nouveau système) bénéficieront de celui-ci. Les raisons budgétaires sont-elles les seules à motiver ce choix ou d'autres critères ont-ils été pris en considération? Ceci peut paraître d'autant plus étonnant que les allocations familiales majorées sont accordées jusqu'à l'âge de 21 ans, soit au-delà de l'âge de la majorité légale (18 ans). N'aurait-il pas été souhaitable de relever cette limite d'âge à 12 ans (âge où l'autonomie des enfants évolue considérablement)?

L'oratrice s'enquiert ensuite des instances appelées à opérer les différents constats requis (constatation de l'état d'incapacité fonctionnelle, degré de dépendance, attribution des points). Dans un domaine analogue, celui des allocations aux personnes handicapées, la commissaire du gouvernement adjointe au ministre des Affaires sociales et des Pensions, avait prôné l'institution d'un « guichet unique ». Qu'en sera-t-il ici?

L'intervenante estime par ailleurs qu'il est positif qu'on vérifiera dorénavant le degré d'autonomie des enfants handicapés et malades et leur comportement au niveau de la communication, des études et de la mobilité. Ce n'était pas le cas auparavant étant donné que ces enfants restaient davantage à la maison et qu'ils n'avaient pas si souvent la possibilité de se développer et de se construire un avenir scolaire et professionnel.

M. Koen Bultinck (VL. Blok) se réjouit de ce que le ministre règlera enfin de manière sérieuse le problème du seuil d'incapacité de 66 % conditionnant l'octroi des allocations familiales en faveur des enfants malades et gravement handicapés. Ce seuil était constitutif d'injustice sociale dans la mesure où il pénalisait les parents soigneurs de leurs enfants (en soumettant les enfants par exemple à la revalidation requise). Son groupe avait au demeurant dès 1992 déposé une proposition de loi destinée à régler ce problème, la solution retenue par celle-ci étant toutefois plus simple dans la mesure où il suffisait de prouver l'incapacité permanente de 66 % dans le chef de l'enfant considéré pour que celui-ci con-

het volstond te bewijzen dat het kind een permanente ongeschiktheid van 66 % had om verder de verhoogde kinderbijslag te kunnen verkrijgen tot de leeftijd van 18 jaar.

Niettemin vraagt de spreker zich af waarom de nieuwe regeling is voorbehouden voor de kinderen jonger dan 7 jaar. Zonder twijfel liggen politieke afwegingen en budgettaire beweegredenen ten grondslag aan de keuze die de minister heeft gemaakt; maar een meer doortastende oplossing ware verkieslijk geweest.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) wijst erop dat ook haar fractie vaak heeft onderstreept welke problemen inherent zijn aan de huidige regeling inzake verhoogde kinderbijslag. Een onrechtvaardig aspect van die regeling, te weten de vereiste ongeschiktheidsgraad van 66% om aanspraak te kunnen maken op de verhoogde kinderbijslag, wordt ten dele verholpen met het systeem dat de minister voorstelt.

Niettemin betreurt ze dat de minister de primeur van deze hervorming aan de media heeft gegeven en dat alleen kinderen jonger dan 7 jaar de regeling genieten. Die beperking is des te willekeuriger als men bedenkt dat de betrokken ouders zo goed mogelijk werk hebben gemaakt van de verzorging die hun zieke en gehandicapte kinderen nodig hebben. De problemen die uit de instelling van die leeftijdslimiet voortvloeien, zullen niet worden opgelost mocht de opvolger van de huidige minister, gelet op de beschikbare begrotingsmarges, beslissen om die limiet (stapsgewijs) op te trekken; ondanks die nieuwe regeling zouden immers weer andere categorieën uit de boot vallen. Het begrotingsargument van de minister heeft de spreekster niet overtuigd; derhalve wenst zij te vernemen wat de échte redenen zijn voor de instelling van die leeftijdslimiet.

De heer Luc Goutry (CD&V) deelt de mening van de vorige spreekster in verband met de enigszins willekeurige vaststelling van de leeftijdslimiet op 7 jaar inzake toekenning van een verhoogde kinderbijslag. Het valt immers niet makkelijk aan de betrokkenen uit te leggen waarom zij geen recht hebben op die (verhoogde) sociale bijdragen, terwijl andere mensen in een gelijkaardige situatie dat recht wél hebben. Nog minder begrijpelijk wordt het als men bedenkt dat de regeling van de verhoogde kinderbijslagen precies uitgaat van het feit dat als de ouders bijkomende kosten moeten dragen wegens de handicap of ziekte van hun kinderen, die kosten moeten worden gecompenseerd. Bovendien ervaren de betrokkenen de toekenning van die bijdragen als een vergoeding voor een (soort van) morele schade.

Derhalve vraagt de spreker zich af of een verhoging van die leeftijdslimiet daadwerkelijk zoveel meer kost,

tinue à bénéficier des allocations majorées jusqu'à l'âge de 18 ans.

L'intervenant se demande toutefois pourquoi le nouveau système est réservé aux enfants de moins de 7 ans. Des pondérations politiques et des considérations budgétaires motivent sans doute ce choix dans le chef du ministre mais il eut été préférable que celui-ci aille plus loin.

Mme Greta D'hondt (CD&V) indique que son groupe a également souligné à maintes reprises les problèmes inhérents au système actuel des allocations familiales majorées. Une injustice de ce système, à savoir l'exigence du seuil de 66 % d'incapacité, conditionnant l'octroi des allocations familiales majorées, est pour partie résorbée par le système proposé par le ministre.

Elle déplore toutefois que le ministre ait réservé la primeur de cette réforme aux médias et regrette aussi que le bénéfice de ce système soit réservé aux enfants de moins de 7 ans, ce qui constitue une limite d'autant plus arbitraire que les parents concernés ont apporté toute la diligence nécessaire à l'apport à leurs enfants malades et handicapés des soins requis. Ce problème découlant de la fixation de cette limite d'âge ne serait pas résolu si le successeur du ministre actuel devait, en fonction des marges budgétaires disponibles, décider du relèvement (par tranches) de celle-ci, étant donné que des catégories déterminées demeureraient à nouveau exclues du nouveau système. L'intervenant n'est pas convaincue par l'argument budgétaire invoqué par le ministre et s'interroge dès lors sur les motifs réels de la fixation de cette limite d'âge.

M. Luc Goutry (CD&V) se rallie aux propos de l'intervenante précédente concernant la fixation, quelque peu arbitraire, de la fixation d'une limite d'âge à 7 ans pour l'octroi des allocations familiales majorées. Il n'est en effet pas aisé d'expliquer aux personnes pourquoi elles ne peuvent pas bénéficier de prestations sociales (majorées) alors que d'autres confrontées à des situations similaires le peuvent. Ceci est encore plus incompréhensible dès lors qu'on s'appuie sous la philosophie sous-jacente du système des allocations familiales majorées, à savoir la compensation de coûts supplémentaires dans le chef des parents, générés par le handicap ou la maladie de leur enfant. En outre, les personnes concernées ressentent le bénéfice de ces allocations comme étant l'indemnisation d'un (certain) dommage moral.

L'orateur s'interroge dès lors sur le surcoût éventuel d'une majoration de cette limite d'âge et se demande si

en of de minister er niet beter aan had gedaan de voorwaarden inzake de toegang tot de regeling enigszins te verstrengen maar de toepassingsfeer ervan wel uit te breiden tot kinderen ouder dan 7 jaar.

Hoe ouder een gehandicapt kind, hoe meer het zijn ouders immers kost (schoolkosten, kosten voor medisch materiaal). Ware het bijgevolg niet raadzaam de verhoogde kinderbijslag in een eerste stadium toe te kennen aan de leeftijdscategorie van 15 tot 21 jaar (zodat een link ontstaat met de vervangingsinkomens en het leefloon)?

Meer fundamenteel betreurt de spreker de haast waarmee deze hervorming wordt ingediend als onderdeel van een programmawet die bestaat uit een groter pakket te nemen of te laten maatregelen. Het ware beter geweest de hervorming in te dienen als een specifiek en met de oppositie overlegd wetsontwerp.

Een bijkomend probleem is dat de minister grote verwachtingen heeft gewekt bij de mensen die voor de verhoogde kinderbijslag in aanmerking denken te komen. Zo kunnen alle ouders van astmapatiënten er onterecht van uitgaan dat zij, louter op grond van de ziekte of handicap van hun kind, een hogere bijslag voor dat kind ontvangen.

Derhalve onderstreept de spreker dat de nieuwe regeling hoe dan ook voldoende objectiveerbaar en waterdicht moet zijn. Tevens ware het raadzaam zo spoedig mogelijk standaarden uit te werken op grond waarvan de betrokkenen duidelijk weten waarom sommige kinderen, in tegenstelling tot anderen, geen recht geven op bepaalde uitkeringen. Tot slot moet de ernst van de handicap een rol blijven spelen bij het al dan niet toekennen van de uitkeringen.

Niettemin stelt de spreker het op prijs dat de minister er via zijn hervorming duidelijk voor kiest ook moeilijker meetbare factoren in aanmerking te nemen bij het bepalen van de afhankelijkheidsgraad van de betrokken kinderen.

De heer Jef Valkeniers (VLD) roept de minister op tot omzichtigheid. Het risico bestaat immers dat, bijvoorbeeld, alle ouders van astmapatiëntjes een beroep zullen doen op de nieuwe regeling. Die aandoening komt echter in verschillende gradaties voor. Hetzelfde geldt voor kinderen met epilepsie. Teneinde eventuele misbruiken van de regeling tegen te gaan, wenst de spreker dan ook nadere preciseringen te verkrijgen omtrent de instantie die, enerzijds, zal toezien op de ernst van de aandoeningen en, anderzijds, de formulieren ter evaluatie van de afhankelijkheidsgraad zal invullen.

Hij vraagt zich in het bijzonder af of die formulieren moeten worden ingevuld door multidisciplinaire teams;

le ministre n'aurait pas été mieux inspiré de renforcer quelque peu les conditions d'octroi du système, tout en étendant son champ d'application aux enfants âgés de plus de 7 ans.

Au demeurant, plus les enfants handicapés avancent en âge, plus les coûts sont élevés dans le chef des parents (en termes de frais scolaires et de matériel médical). N'aurait-il pas dès lors été indiqué de prévoir, dans un premier temps, un système d'allocations majorées pour les enfants dans la tranche d'âge de 15 à 21 ans (de manière à faire le lien avec les allocations de remplacement de revenus et d'intégration) ?

Plus fondamentalement, l'intervenant déplore que cette réforme soit ainsi rapidement présentée dans le cadre d'un ensemble plus vaste de dispositions, à prendre ou à laisser, d'une loi-programme. Il eut été préférable de la présenter sous forme de projet de loi spécifique, concerté avec l'opposition.

Un problème supplémentaire réside dans le fait que des attentes importantes sont suscitées par le ministre auprès des personnes concernées concernant l'octroi des allocations familiales majorées. Ainsi, tous les parents d'enfants asthmatiques, pourraient croire, à tort, qu'ils peuvent, du seul fait de cette maladie ou de ce handicap dans le chef de leur enfant, prétendre aux dites allocations.

L'orateur souligne dès lors la nécessité pour le nouveau système d'être suffisamment objectivable et étanche. Il convient également de développer le plus rapidement des standards permettant d'expliquer aux personnes les raisons pour lesquelles certains enfants ne bénéficient pas, à la différence d'autres, de prestations déterminées. Enfin, la gravité de l'handicap devra continuer à jouer pour la fixation de l'octroi des allocations.

Le membre approuve toutefois le fait que le ministre mette en évidence dans sa réforme, des facteurs plus difficilement mesurables pour la fixation du degré de dépendance des enfants concernés.

M. Jef Valkeniers (VLD) appelle le ministre à la prudence. Le risque existe en effet de voir tous les parents ayant des enfants asthmatiques par exemple, faire appel au nouveau système. Or, il y a des gradations dans le degré de gravité de cette affection. Il en va de même pour les enfants épileptiques. L'intervenant s'interroge dès lors, afin d'éviter de possibles abus sur le plan de l'utilisation du système, sur l'instance appelée d'une part, à contrôler le degré de gravité des affections en question et d'autre part, à remplir les formulaires d'évaluation du degré de dépendance.

Il se demande en particulier si les formulaires considérés devront être remplis par des équipes

zelf zou hij dat verkiezen, net als overigens de mensen die actief zijn in de sector van de uitkeringen voor gehandicapten.

Vervolgens onderstreept de spreker dat de diverse evaluatieteams die de formulieren invullen, wel eens tot verschillende resultaten zouden kunnen komen.

Voorts wijst hij op het risico dat de ouders van kinderen ouder dan 7 jaar zich door die leeftijdslimiet voor de toekenning van verhoogde kinderbijslag achtergesteld voelen ten opzichte van andere ouders die wél die bijslag ontvangen.

Hij vraagt zich ook af of de verhoogde kinderbijslag blijft gelden nadat het rechtgevend kind de leeftijd van 7 jaar heeft overschreden.

Tevens stipt hij aan dat kinderen met idiotie, die geen recht geven op een verhoogde kinderbijslag, soms nog een zwaardere last zijn voor hun gezin dan lichtgehandicapte kinderen. Een volledig rechtvaardige regeling bestaat dus niet; niettemin moeten we streven naar een zo groot mogelijke rechtvaardigheid.

De heer Bernard Baille (AGALEV-ECOLO) wenst meer te vernemen over de mogelijke cumuleerbaarheid van de voordelen waarin § 1 en § 2 van artikel 98 respectievelijk voorzien. Tevens vraagt hij of de minister de verenigingen in het veld om een advies heeft verzocht, alvorens deze nieuwe regeling uit te werken. Tot slot wil hij weten hoe de ouders van kankerpatiëntjes eventueel op de hoogte worden gebracht.

De minister preciseert dat de regeling van de verhoogde kinderbijslag geen regeling is tot vergoeding van morele schade, maar een regeling ter compensatie van de lasten die gepaard gaan met de bijkomende inspanningen die nodig zijn om gehandicapte of zwaar zieke kinderen in hun gezin te integreren.

De omzichtigheid waarmee de nieuwe regeling van start gaat, heeft een aantal redenen. Uiteraard ook een budgettaire reden. Maar het is de bedoeling dat, naarmate het budget het toelaat, de hervorming voor iedereen moet gelden, zonder dat de wijze van evaluatie en het bedrag varieert naar gelang van de leeftijd.

Uit een beheersoogpunt behoort evenwel een andere logica te worden gevolgd, te weten dat een concept in al zijn facetten uitvoerbaar moet zijn. Administratief is het echter onmogelijk deze kinderbijslagregeling toe te passen op alle kinderen en jongeren tot 21 jaar; een en ander moet eerst op zijn coherentie worden getoetst en heeft ook budgettaire gevolgen. Bijgevolg kiest de minister voor een beheerslogica. In een eerste fase wordt de haalbaarheid van de nieuwe regeling dus nagegaan ten aanzien van de jongste kinderen (jonger dan 7 jaar), aangezien het om nieuwe dossiers gaat waarbij het

multidisciplinair, ce qui recueillerait sa préférence au vu des desideratas exprimés *mutatis mutandis* dans le secteur des allocations pour handicapés.

L'intervenant souligne ensuite le risque d'obtenir des résultats différents sur l'échelle d'évaluation selon les équipes ayant rempli les formulaires considérés.

Il relève par ailleurs le risque de mécontentement suscité auprès des parents d'enfants handicapés de plus de 7 ans (par rapport aux autres parents) du fait de la fixation à cet âge de la limite d'âge conditionnant l'octroi des allocations familiales majorées.

Il se demande ensuite si les allocations familiales majorées du nouveau régime continueront à être allouées lorsque l'enfant bénéficiaire aura atteint l'âge de 7 ans.

Il indique également que les enfants idiots, qui ne bénéficient pas d'allocations familiales majorées, constituent parfois une charge plus importante pour les familles que les enfants légèrement handicapés. Un système entièrement juste n'existe donc pas ; on doit toutefois tendre vers la justice la plus grande possible.

M. Baille (Ecolo-Agalev) s'interroge sur le caractère cumulable des avantages respectivement prévus au § 1^{er} et au § 2 de l'article 98 sont cumulables. Il se demande également si le ministre s'est enquis de l'avis d'associations de terrain pour élaborer ce nouveau système. Il s'enquiert enfin des éventuels modes d'information des parents d'enfants cancéreux.

Le ministre précise que le système des allocations familiales majorées ne constitue pas un système d'indemnisation pour dommage moral mais un système de compensations pour charges découlant d'un effort qu'il faut faire pour intégrer les enfants handicapés ou gravement malades.

Le lancement du nouveau système est prudent pour les raisons suivantes. Il y a certes une logique budgétaire. Mais le but est, à mesure que le budget le permettra, de faire une réforme pour tous, sans que le mode d'évaluation et le montant varient en fonction de l'âge.

La logique de gestion est toutefois différente : elle implique qu'on doive mettre en oeuvre un concept dans sa totalité. La mise en oeuvre immédiate du système des allocations familiales pour tous les jeunes jusqu'à 21 ans est toutefois administrativement impraticable, doit être au préalable testé sur le plan de sa cohérence et présente des conséquences budgétaires. Le ministre opte dès lors pour une logique de gestion. Le nouveau système est donc testé dans un premier temps à l'égard des plus jeunes enfants (moins de 7 ans), étant donné qu'il s'agit de dossiers nouveaux, où le problème des

vraagstuk van de verworven rechten minder aan de orde is. Gedurende het eerste jaar van de tenuitvoerlegging van de regeling zullen er maximum zowat 5.000 nieuwe dossiers worden gehonoreerd. De weerslag daarvan op de begroting zal in 2003 7,9 miljoen euro bedragen. De uitbreiding van de regeling tot alle leeftijdscategorieën zou, op kruissnelheid, 110 miljoen euro kosten.

Voorts blijft een kind van jonger dan 7 jaar, dat dus per definitie recht geeft op een verhoogde kinderbijslag, ook na het overschrijden van die leeftijd aanspraak maken op de regeling (vandaar het inschrijven van de geboortedatum in de wet).

Sommigen hebben eraan gedacht de regeling van de verhoogde kinderbijslag in een tweede fase uit te breiden tot kinderen van 15 jaar en ouder. Op het stuk van de coherentie ware het echter verkieslijk de regeling uit te testen op alle nieuwe dossiers.

Het feit dat voorts werd voorzien in een leeftijdsgrens die ligt op 21 jaar, kan om historische redenen worden verklaard (in het verleden werd men op die leeftijd meerderjarig).

Verder wijst de minister erop dat de voordelen waarin respectievelijk in § 1 en in § 2 van artikel 98 werd voorzien, niet cumuleerbaar zijn. Paragraaf 1 heeft betrekking op de vigerende regel van de verhoogde gezinsbijslagen, die gehandhaafd blijft voor de oudere kinderen. Paragraaf 2 verwijst naar die nieuwe regeling.

De bedragen van de kinderbijslagen worden in de wet vermeld, maar de punten die overeenstemmen met de bedragen zullen, conform de artikelen 99, § 2, en 100, § 2, van de ontworpen tekst bij koninklijk besluit worden vastgelegd.

Gelet op de concrete criteria inzake zelfredzaamheid is de voorgestelde regeling voorts objectief onderbouwd. De controlerend geneesheer geeft aan waar het kind zich op de evaluatieschalen bevindt.

De voorgestelde regeling werd uitgetest op 660 bestaande dossiers teneinde na te gaan of het coherent is en hoe de gevallen over de diverse categorieën verspreid zijn.

Voor de uitwerking en de toepassing van die regeling, heeft het departement samengewerkt met meer dan 60 verenigingen van zieke of ernstig gehandicapte kinderen alsmede met een aantal koepelverenigingen zoals de *Ligue des Familles* en de *Gezinsbond*, gehandicaptenorganisaties en pediatrische en sociale diensten van ziekenhuizen zodat in totaal ruim 80 instanties werden betrokken.

Om de graad van zelfredzaamheid te bepalen, houdt men in eerste instantie rekening met de rapporten van artsen (huisartsen en specialisten) maar ook maatschappelijk assistenten leveren gegevens aan. Gelet op de haalbaarheid van een en ander, verkiest de minister

droits acquis se pose moins. Il y aura au maximum quelque 5000 nouveaux dossiers durant la première année de mise en application du système. Le coût budgétaire est de 7,9 millions d'euros en 2003. L'extension du système à toutes les catégories d'âge représenterait 110 millions d'euros en vitesse de croisière.

D'autre part, l'enfant de moins de 7 ans, bénéficiaire par hypothèse du nouveau système d'allocations familiales majorées, continue à en bénéficier après avoir atteint cet âge (d'où l'inscription de la date de naissance dans la loi).

Certains ont estimé qu'on pourrait, dans une deuxième phase, ouvrir le système des allocations familiales majorées aux enfants de 15 et plus. Au niveau de la cohérence, il est toutefois préférable de tester ce système sur les nouveaux dossiers.

D'autre part, le fait de prévoir une limite normale à 21 ans est motivée par des raisons historiques (ancien âge de la majorité légale).

Le ministre indique par ailleurs que les avantages respectivement prévus au § 1^{er} et au § 2 de l'article 98 ne sont pas cumulables. Le § 1^{er} a trait au système actuel des allocations familiales majorées, qui est conservé pour les enfants plus âgés. Le nouveau système est visé par le § 2.

Les montants d'allocations familiales figurent dans la loi mais les points qui correspondent aux montants seront définis par arrêté royal, conformément aux articles 99, § 2, et 100, § 2, du texte proposé.

D'autre part, le système proposé est objectif, eu égard à l'utilisation de critères concrets d'évaluation du degré d'autonomie. C'est le médecin contrôleur qui indique où l'enfant se situe dans les échelles d'évaluation.

Le système proposé a été testé sur 660 dossiers existants afin de vérifier sa cohérence ainsi que la distribution des cas dans les différentes catégories.

Pour l'élaboration et la mise en oeuvre de ce système, le Département a collaboré avec plus de 60 associations de parents d'enfants malades ou gravement handicapés ainsi qu'avec les associations coupoles, comme la *Ligue des familles*, et « de *Gezinsbond* », des associations de handicapés et les services pédiatriques et sociaux des hôpitaux, de sorte que plus de 80 instituts ont été associés à cette initiative.

Quant à la fixation du degré d'autonomie, elle est opérée dans un premier temps par le biais des rapports des médecins (généralistes et spécialistes) mais des données proviendront également des assistants sociaux. Le ministre donne par ailleurs, pour des raisons de

voorts een centralisering van het dossier bij één arts boven het opstellen van een rapport door een multidisciplinair team.

Voor de administratie is dan weer de taak weggelegd om, via de bijdrage van de controlerend geneesheren, een eindoordeel uit te spreken over het recht op uitkeringen.

De minister preciseert voorts dat kankerpatiëntjes eventueel tijdelijk kunnen vallen onder het stelsel van de verhoogde kinderbijslagen. Met andere woorden: de toekenning van die verhoogde bijslagen hangt niet af van de chronische toestand van de ziekte van het kind.

In verband met de nieuwe formule om de ouders te informeren op wie het nieuwe stelsel van toepassing is, moet de minister nog nadenken over een correcte informatiemethode die niet te hoge verwachtingen wekt. Op het niveau van de ziekenhuizen zijn het evenwel de sociale diensten die in het algemeen de ouders informeren. Ook andere sociale diensten (zoals deze van ziekenfonds, OCMW's, kunnen op dit punt een belangrijk rol spelen.

Art. 95bis(nieuw)

Dit door *amendement nr. 134 (DOC 50 2124/008)* van mevrouw Greta D'hondt (CD&V)

ingevoegde artikel strekt ertoe het bedrag van de gewaarborgde gezinsuitkeringen aan te passen aan de loonevolutie.

Dit amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Art. 95ter

Dit door *amendement nr. 159 (DOC 50 2124/008)* van mevrouw Greta D'hondt (CD&V) ingevoegde artikel strekt ertoe het bedrag van de gewaarborgde kinderbijslagen aan te passen aan de loonevolutie.

Dit amendement wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Vervolgens preciseert hij de strekking van het aldus geamendeerde artikel. Om te voorkomen dat kinderen met een ongeschiktheid van ten minste 66% (bijvoorbeeld omdat zij weliswaar 4 punten scoren in de eerste pijler maar weinig punten in de overige pijlen als in zekere zin hun rechten die zij conform de vigerende regeling inzake kinderbijslagen verworven hadden, zouden verliezen door voortaan een lager bedrag aan kinderbijslagen te ontvangen, zal een koninklijk besluit dat op basis van de ontworpen tekst werd genomen, hun huidige toestand handhaven. Het voorgestelde amendement strekt ertoe die verworven rechten principieel uit te breiden tot de bijkomende kinderbijslagen, bedoeld in arti-

praticabilité, sa préférence à la centralisation du dossier auprès d'un seul médecin par rapport à l'établissement d'un rapport par une équipe multidisciplinaire.

L'administration, quant à elle, via l'intervention du médecins contrôleurs, procèdera à l'appréciation finale du droit aux allocations.

Le ministre précise par ailleurs que les enfants cancéreux peuvent éventuellement bénéficier temporairement du régime des allocations familiales majorées. En d'autres termes, l'octroi de ces dernières n'est pas tributaire du caractère chronique de la maladie de l'enfant.

Quant aux modes d'information des parents concernés par le nouveau système, le ministre doit encore réfléchir à un mode d'information correct, qui ne suscite pas trop d'attentes. Au niveau des hôpitaux toutefois, les services sociaux informent en général les parents. D'autres services sociaux (tels que les mutualités et les CPAS peuvent jouer un rôle important sur ce point.

Art. 95bis (nouveau)

Cet article, inséré par l'*amendement n° 134 (DOC 50 2124/008)* de Mme Greta D'hondt (CD&V) vise à adapter le montant des prestations familiales garanties à l'évolution des salaires.

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

Art. 95ter

Cet article, inséré par l'*amendement n° 159 (DOC 50 2124/008)* de Mme Greta D'hondt (CD&V) vise à adapter le montant des allocations familiales à l'évolution des salaires.

Cet amendement est rejeté par 9 voix contre 4.

Il précise ensuite la portée de l'article, tel qu'il a été amendé. Pour éviter que les enfants atteints d'une incapacité de 66 % ne perdent (parce que, s'ils totalisent certes 4 points dans le premier pilier, ils ne totalisent en revanche que peu de points dans les autres piliers) en quelque sorte leurs droits acquis sous l'empire du régime actuel d'allocations familiales en bénéficiant dorénavant d'un montant moindre d'allocations familiales, un arrêté royal, pris sur la base du texte proposé préservera leur situation actuelle. L'amendement proposé vise à étendre ce principe des droits acquis aux suppléments d'allocations familiales, visés par l'article 47 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour tra-

kel 47 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders (en niet door artikel 63 van diezelfde wetten).

De heer Luc Goutry (CD&V) verwijst naar het voorbeeld van een kind van drie jaar dat sinds een jaar verhoogde kinderbijslagen in de huidige regeling ontvangt. Zo de ouders geen enkel initiatief nemen, blijft het kind - tot aan de eerste automatische aanpassing - het voordeel van die kinderbijslag behouden. *Quid* evenwel zo de ouders integendeel beslissen over te gaan tot een aanpassing van het dossier op grond van de nieuwe regeling (die op 1 april 2003 in werking treedt) en het bedrag van de kinderbijslag lager wordt?

De minister antwoordt dat de regeling voor verworven rechten nog verder moet geconcretiseerd worden in uitvoeringsbesluiten. Voor deze situatie wordt vooropgesteld dat wanneer er een vraag tot herziening wordt ingediend voor de normale herziening het meest gunstige bedrag wordt toegekend, maar met die restrictie dat het 'oude' bedrag slechts wordt toegekend tot de datum van de oorspronkelijke ambtshalve herziening.

Amendement nr. 27 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 98 wordt eenparig aangenomen.

Art. 97bis1 tot 97bis66 (nieuw)

Deze, door amendement nr. 90 (DOC 50 2124/007) van *mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* en *de heer Luc Goutry (CD&V)* ingevoegde artikelen die worden toegelicht door *mevrouw Greta D'hondt* strekken ertoe te voorzien in een onvoorwaardelijk recht op kinderbijslag voor ieder minderjarig kind van Belgische nationaliteit, ongeacht het door de ouders uitgeoefende beroep, en strekken er tevens toe het bedrag van de kinderbijslagen aan te passen aan de reële kosten van de opvoeding, met dien verstande evenwel dat die kinderbijslagen voortaan uit de algemene middelen worden gefinancierd.

Vervolgens wordt dit amendement ingetrokken.

Art. 98

Amendement nr. 27 (DOC 50 2124/007) van *mevrouw Magda De Meyer (SPA)* c.s., toegelicht door *mevrouw Els Haegeman (SPA)* strekt ertoe de Koning de machtiging te verlenen te bepalen onder welke voorwaarden het kind dat na 1 januari 1996 is geboren, onder het huidige stelsel kan vallen, en dat niet alleen wat betreft de

vailleurs salariés (et non par l'article 63 des mêmes lois).

M. Luc Goutry (CD&V) évoque l'exemple d'un enfant de trois ans, bénéficiant depuis un an d'allocations familiales majorées du régime actuel. Si les parents n'entreprennent aucune démarche, l'enfant continue à conserver le bénéfice de ces allocations jusqu'à la première révision d'office. Qu'en est-il si les parents décident au contraire de procéder à une révision du dossier sous l'empire du nouveau régime (en vigueur le 1^{er} avril 2003) et que le montant des allocations devient inférieur ?

Le ministre répond que le régime des droits acquis doit encore être concrétisé davantage dans des arrêtés d'exécution. Dans cette situation, il est proposé, lorsqu'une demande de révision est déposée pour la révision normale, que le montant le plus favorable soit accordé. Avec cette restriction toutefois que l'ancien montant est accordé jusqu'à la date de la révision d'office initiale.

L'amendement n° 27 est adopté par 11 voix et 2 absentions.

L'article 98, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité

Art. 97bis 1 à 97bis 66 (nouveaux)

Ces articles, insérés par l'amendement n° 90 (DOC 50 2124/007) de *Mme Greta D'hondt et Luc Goutry* et présentés par *Mme Greta D'hondt (CD&V)* visent à prévoir un droit inconditionnel aux allocations familiales dans le chef de tout enfant mineur de nationalité belge, quelle que soit la profession exercée par les parents, de même qu'à adapter le montant des allocations familiales aux coûts réels de l'éducation, étant entendu que ces allocations familiales seraient dorénavant financées par les moyens généraux.

Cet amendement est ensuite retiré.

Art. 98

L'amendement n° 27 (DOC 50 2124/007) de *Mme De Meyer (SPA)* et *consorts*, présenté par *Mme Els Haegeman (SPA)* vise à autoriser le Roi à déterminer sous quelles conditions l'enfant né après le 1^{er} janvier 1996 peut bénéficier du système actuel, non seulement en ce qui concerne l'octroi des allocations familiales de

toekenning van de basiskinderbijslagen, zoals bepaald in artikel 100 van het ter bespreking voorliggende ontwerp, maar tevens wat betreft de verhoogde kinderbijslag.

De minister stemt in met het amendement.

Art. 99

Amendement nr. 73 (DOC 50 2124/007) van mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V), toegelicht door de heer Luc Goutry, strekt ertoe om, na evaluatie van de vigerende regeling, de toepasselijke maximumleeftijd voor de betrokken kinderen om als rechthebbende in aanmerking te komen, tot 21 jaar op te trekken.

Amendement nr. 74 (DOC 50 2124/007) van mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en Luc Goutry (CD&V), toegelicht door de heer Luc Goutry, strekt tot opheffing van de leeftijdsgrens van zeven jaar waaraan de toekenning van verhoogde kinderbijslagen gekoppeld is.

Amendement nr. 73 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 74 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Artikel 99 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 100

Amendement nr. 72 (DOC 50 2124/007) van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V), dat door deze laatste wordt voorgesteld, strekt ertoe de leeftijdsgrens van 7 jaar die voor de toekenning van de verhoogde kinderbijslag een voorwaarde vormt, af te schaffen.

Amendement nr. 28 (DOC 50 2124/007) van mevrouw Magda De Meyer (SPA) c.s., dat wordt voorgesteld door mevrouw Els Haegeman (SPA), strekt ertoe door een aanpassing van artikel 63 van de voornoemde samengeordende wetten, de Koning te machtigen de voorwaarden te bepalen voor het instellen van het recht op verhoogde kinderbijslag. De ontworpen tekst verleent Hem immers maar een bevoegdheid inzake de vaststelling van de ongeschiktheid en de bepaling van de minimumvoorwaarden waaraan het kind moet voldoen met betrekking tot de gevolgen van de aandoening.

De minister geeft aan dat de Koning dan op grond van dat laatste amendement bijvoorbeeld zou kunnen

base, tel que prévu par l'article 100 du projet à l'examen, mais également en ce qui concerne le supplément d'allocations familiales.

Le ministre acquiesce à l'amendement.

Art. 99

L'amendement n° 73 (DOC 50 2124/007) de Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Goutry (CD&V), présenté par M. Luc Goutry, vise, après évaluation du régime existant, à porter à 21 ans l'âge maximum applicable à la qualité d'attributaire dans le chef des enfants considérés.

L'amendement n° 74 (DOC 50 2124/007) de Mme D'hondt (CD&V) et M. Goutry (CD&V), présenté par M. Luc Goutry, vise à supprimer la limite d'âge de sept ans conditionnant l'octroi aux allocations familiales majorées.

L'amendement n° 73 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 74 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'article 99 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 100

L'amendement n° 72 (DOC 50 2124/007) de Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V), présenté par M. Luc Goutry, vise à supprimer la limite d'âge de sept ans conditionnant l'octroi aux allocations familiales majorées.

L'amendement n° 28 (Doc n° 2124/007) de Mme De Meyer et consorts, présenté par Mme Els Haegeman (SPA), vise, par une adaptation de l'article 63 des lois coordonnées précitées, à autoriser le Roi à déterminer les conditions d'ouverture du droit aux allocations familiales majorées dans le chef de l'enfant. Le texte proposé ne lui confère en effet qu'une compétence au niveau de la constatation de l'incapacité et de la détermination des conditions minimales dans le chef de l'enfant relatives aux conséquences de l'affection.

Le ministre indique que le Roi pourrait dès lors autoriser sur la base de ce dernier amendement par exemple

toestaan dat gelijktijdig kinderbijslag wordt ontvangen en een inkomen voor arbeid die door het gehandicapte kind in een onderneming met aangepast werk wordt verricht.

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt zich af waarom in § 2 van de ontworpen tekst een maximumgrens van 21 jaar wordt vastgesteld voor het op verhoogde kinderbijslag rechtgevend kind.

Hij vraagt zich ook af waarom de Koning luidens § 3 van hetzelfde artikel gemachtigd wordt de periode te bepalen waarvoor het kind recht geeft op de verhoogde kinderbijslag. Komt het de controlerend geneesheer niet toe die periode vast te stellen?

De minister antwoordt dat de leeftijdsgrens van 21 jaar in de ontworpen tekst is vastgesteld omdat de maximumleeftijd in de klassieke regeling voor de werknemers is vastgesteld op 18 jaar, behalve als de betrokkene voort studeert.

De machtiging die in § 3 van de ontworpen tekst aan de Koning wordt verleend, heeft ook te maken met het behoud van de verworven rechten.

Amendement nr. 72 wordt verworpen met 9 tegen 4 stemmen.

Amendement nr. 28 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Het aldus geamendeerde artikel 100 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 101

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt naar de datum van de inwerkingtreding van het artikel.

De minister preciseert dat het doel is het artikel op 1 april 2003 in werking te laten treden.

Artikel 101 wordt eenparig aangenomen.

Art. 101 bis (nieuw)

Amendement nr. 131 (DOC 50 2124/008) van de heren Koen Bultinck en Guy D'haeseleer (Vlaams Blok), dat door eerstgenoemde wordt voorgesteld, strekt ertoe de bedragen van de kinderbijslag te verhogen, met dien verstande dat de kinderbijslag voor ieder kind moet worden beschouwd als een recht, ongeacht het gezin waarin het opgroeit en de beroepsstatus van de ouders.

Amendement nr. 57 wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 2 onthoudingen.

le bénéficiaire simultané des allocations familiales et d'un revenu découlant d'une activité exercée par l'enfant handicapé dans une entreprise de travail adapté.

M. Luc Goutry (CD&V) s'interroge sur les motifs de la fixation, dans le § 2 du texte proposé, d'une limite d'âge maximale à 21 ans, dans le chef de l'enfant bénéficiaire des allocations familiales majorées.

Il se demande d'autre part pourquoi le Roi serait, aux termes du § 3 du même article, habilité à déterminer la période du bénéfice de l'octroi des allocations familiales majorées. N'est-ce pas au médecin contrôleur qu'incombe la fixation de cette période ?

Le ministre répond que l'âge limite de 21 ans est ainsi fixé dans le texte proposé parce que dans le régime classique des travailleurs salariés, l'âge maximal est établi à 18 ans, sauf en cas de poursuite des études de l'intéressé.

D'autre part, l'habilitation conférée au Roi par le § 3 du texte proposé a trait au maintien des droits acquis.

L'amendement n° 72 est rejeté par 9 voix contre 4.

L'amendement n° 28 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

L'article 100, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 101

M. Luc Goutry (CD&V) s'enquiert de la date d'entrée en vigueur de cet article.

Le ministre précise que l'objectif est de fixer cette entrée en vigueur au 1^{er} avril 2003.

L'article 101 est adopté à l'unanimité.

Art. 101 bis (nouveau)

Cet article, inséré par l'amendement n° 131 (DOC 50 2124/008) de MM. Koen Bultinck et Guy D'haeseleer, présenté par M. Bultinck (VI Blok) vise à majorer les montants des allocations familiales, étant entendu que celles-ci doivent être considérées comme un droit dans le chef de chaque enfant, indépendamment de la famille dans laquelle il grandit et quelque soit le statut professionnel des parents.

L'amendement n° 57 est rejeté par 9 voix contre 2 et 2 abstentions.

Hoofdstuk 4 : Andere bepalingen betreffende de gezinsbijslag

Art. 102

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 103 tot 113

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 111

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) betreurt dat de wet van 24 maart 2000 tot wijziging van de artikelen 1409, 1409bis, 1410 en 1411 van het Gerechtelijk Wetboek, met het oog op de aanpassing van het bedrag van het loon dat niet vatbaar is voor overdracht of beslag, nog altijd niet in werking is getreden.

Artikel 111 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 112 en 113

Deze artikelen worden aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 114

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) vraagt zich af waarom het advies van de Raad van State over dit artikel niet is gevolgd.

De minister wijst erop dat het de bedoeling is een instantie aan te wijzen die best kan oordelen of de bijkomende toeslag effectief is gebruikt waarvoor hij bestemd is. Hiervoor moet nog overleg gepleigd worden.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) maakt voorbehoud bij de ontworpen bepaling, die voorziet in de toekenning van een forfaitaire bijslag aan een bijslagtrekkende die onmiddellijk voor de plaatsingsmaatregel kinderbijslag voor dat geplaatste kind ontving. In de praktijk slet men namelijk vast dat zeer weinig geplaatste kinderen naar hun gezin van oorsprong terugkeren.

De minister wijst er op dat die bepaling wordt gevraagd

Chapitre 4 : Autres dispositions relatives aux prestations familiales

Art. 102

Cet article, qui n'appelle pas de remarques, est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 103 à 110

Ces articles sont adoptés sans observations par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 111

Mme Greta D'hondt (CD&V) déplore que la loi du 24 mars 2000 modifiant l'article 1412 du Code judiciaire en vue de régler l'insaisissabilité des allocations familiales ne soit toujours pas mise en vigueur.

Cet article est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 112 et 113

Ces articles sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 114

Mme Greta D'hondt (CD&V) s'interroge sur les raisons pour lesquelles l'avis du Conseil d'Etat afférent à cet article n'a pas été suivi.

Le ministre souligne que le but est de désigner une instance qui soit parfaitement à même de juger si l'allocation complémentaire a été effectivement utilisée pour ce à quoi elle est destinée. Ce point doit encore faire l'objet d'une concertation.

Mme Maggie De Block (VLD) exprime ses réserves à l'égard de la disposition proposée, qui prévoit l'octroi d'une allocation forfaitaire à l'allocataire qui percevait des allocations familiales pour l'enfant considéré immédiatement avant la mesure de placement dont il a fait l'objet. On constate en effet dans la pratique que très peu d'enfants placés retournent dans leur famille d'origine.

Le ministre signale que cette disposition est deman-

door tal van verenigingen voor armoedebestrijding die wensen dat de vaak arme gezinnen waaruit de geplaatste kinderen komen zich met hen kunnen blijven bezig houden. De toekenning van een forfaitaire bijslag aan die gezinnen zou op termijn de terugkeer van het kind naar de oorspronkelijke gezinskring kunnen vergemakkelijken. Die toekenning is evenwel afhankelijk van voorwaarden aangezien de Koning de instantie zal aanwijzen die moet beslissen of is voldaan aan de voorwaarden voor de toekenning van die forfaitaire bijslag. Voordat het bewuste besluit wordt vastgesteld, zal worden onderzocht welke instantie (jeugdrechter, jeugdzorg) het best geplaatst is om de oordelen of de toekenning van die bijslag al dan niet aan de belangen van het kind beantwoordt.

Artikel 114 wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 116 tot 119

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) wijst erop dat er verschillen zijn tussen deze artikelen en de artikelen die oorspronkelijk voor advies aan de Raad van State zijn voorgelegd.

Deze artikelen worden aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 119bis (nieuw)

De heer Luc Goutry (CD&V) en mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dienen amendement nr. 7 (DOC 50 2124/007) in, dat ertoe strekt de aanvrager van gewaarborgde gezinsbijslag toe te staan zijn recht op de bijslag in die regeling te behouden ten voordele van een kind in het gezin dat recht heeft op het leefloon.

Dit amendement wordt vervolgens ingetrokken.

Art. 120

Dit artikel wordt aangenomen met 9 stemmen en 4 onthoudingen.

Art. 121

Op voorstel van *mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* wordt een materiële vergissing in de nummering van de in deze bepaling opgenomen artikelen rechtgezet.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) vraagt zich af of de regering is ingegaan op de opmerkingen van de Raad van State in verband met de terugwerking van de bepalingen waarvan de inwerkingtreding bij dit artikel 121 wordt geregeld.

dée par de nombreuses associations de lutte contre la pauvreté qui souhaitent que les familles, souvent pauvres, dont sont issues les enfants placés, puissent continuer à s'occuper de ceux-ci. L'octroi à ces familles d'une allocation forfaitaire faciliterait, à terme, la réintégration de l'enfant dans le giron familial. Cet octroi est toutefois conditionné dans la mesure où le Roi désignera l'autorité qui doit décider s'il est satisfait aux conditions d'octroi de cette allocation forfaitaire. Préalablement à la prise de l'arrêté en question, on examinera quelle autorité (juge de la jeunesse, services d'aide à la jeunesse) est la mieux placée pour juger si l'octroi de cette allocation rencontre ou non l'intérêt de l'enfant.

Cet article est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 116 à 119

Mme Greta D'hondt (CD&V) relève une discordance entre ces articles et, ceux initialement soumis pour avis au Conseil d'Etat.

Ces articles sont adoptés par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 119bis (nouveau)

Cet article, inséré par l'amendement n° 7 (DOC 50 2124/007) de *M. Luc Goutry (CD&V)* et *Mme Greta D'hondt (CD&V)* vise à permettre au demandeur de prestations familiales garanties de conserver son droit aux allocations familiales de ce régime, en faveur d'un enfant présent dans son ménage, bénéficiaire du minimum de moyens d'existence.

Cet amendement est ensuite retiré.

Art. 120

Cet article est adopté par 9 voix et 4 abstentions.

Art. 121

Sur la proposition de *Mme Greta D'hondt (CD&V)* une erreur matérielle dans l'énumération des articles visés dans cette disposition est rectifiée.

Mme Greta D'hondt (CD&V) se demande si le gouvernement a suivi les observations du Conseil d'Etat afférentes à la rétroactivité des dispositions dont l'entrée en vigueur est réglée par article.

De minister geeft aan dat de terugwerking van artikel 103 wordt ingegeven door de datum van het arrest van het Arbitragehof. De terugwerking van artikel 105 wordt ingegeven door de vervanging, in de wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, van het begrip "bevallingsrust" door het begrip "moederschapsbescherming". De terugwerking van artikel 104 (artikel 102 van het voorontwerp van wet) werd opgeheven, ingevolge de opmerkingen van de Raad van State.

Amendement nr. 43 (DOC 50 2124/007) van *mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V)* wordt ingetrokken.

Artikel 121 wordt aangenomen met 11 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 121bis (nieuw)

De heren Koen Bultinck (Vlaams Blok) en Guy D'haeseleer (Vlaams Blok) dienen amendement nr. 137 (DOC 50 2124/008) in, dat er deels toe strekt dit artikel in te voegen, met de bedoeling te voorzien in de mogelijkheid verhoogde gezinsbijslag toe te kennen voor een kind voor wie een ongeschiktheid van 66 % is vastgesteld, tot wanneer het kind 18 jaar geworden is.

De bepaling van dit amendement tot invoeging van een artikel 121bis (nieuw) wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 121ter (nieuw)

De heren Koen Bultinck (Vlaams Blok) en Guy D'haeseleer (Vlaams Blok) dienen amendement nr. 133 (DOC 50 2124/008) in, dat er deels toe strekt dit artikel in te voegen, teneinde een zelfde kinderbijslag uit te keren ten voordele van de kinderen van zelfstandigen en de kinderen van loon- en weddetrekkenden. Voorts is het ook de bedoeling het bedrag van de uitkeringen te verhogen tot het niveau van de minimale kosten.

De minister vraagt dit amendement te verwerpen omdat het budgettair onhaalbaar is.

De bepaling van dit amendement tot invoeging van een artikel 121ter (nieuw) wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Le ministre indique que la rétroactivité de l'article 103 est motivée par la date de l'arrêt de la Cour d'Arbitrage. Quant à l'article 105, sa rétroactivité est justifiée par le remplacement dans la loi du 14 juillet 1994 relative à l'assurance soins de santé et indemnités de la notion de congé d'accouchement par celle de protection de la maternité. Quant à l'article 104 (article 102 de l'avant-projet de loi) sa rétroactivité a été supprimée, suite aux observations du Conseil d'Etat.

L'amendement n°43 (DOC 50 2124/007) de *Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V)* est retiré.

L'article 121 est adopté par 11 voix et 2 abstentions.

Art. 121bis (nouveau)

Cet article, inséré par l'amendement n° 137 (DOC 50 2124/ 008) de *MM. Bultinck et D'haeseleer, présenté par M. Bultinck (VI Blok)* vise à permettre l'octroi d'allocations familiales majorées, après la constatation d'une incapacité de 66 %, jusqu'à ce que l'enfant ait atteint l'âge de 18 ans.

Cet article est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Art. 121ter (nouveau)

Cet article, inséré par l'amendement n° 133 (DOC 50 2124/ 008) de *MM. Bultinck et D'haeseleer, présenté par M. Bultinck (VI Blok)* vise d'une part, à aligner les montants d'allocations respectivement alloués aux enfants de travailleurs salariés et indépendants et d'autre part, à majorer le montant des allocations jusqu'au niveau des coûts minimaux.

Le ministre demande, pour des raisons d'impraticabilité budgétaire, le rejet de l'amendement.

Cet article est rejeté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Hoofdstuk 5

Maatregelen betreffende de
onderwerping

Art. 122 tot 127

Op vraag van *mevrouw Pierette Cahay-André (MR)* verduidelijkt de minister van Sociale Zaken dat het hier geen wijziging aan de betrokken wetgeving betreft maar wel een aanvulling.

De artikelen 122 tot 127 worden achtereenvolgens aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 6

Wijzigingen betreffende de tegemoetkomingen aan
personen met een handicap

Artikel 128

De heer Luc Goutry (CD&V) is het eens met de door het artikel voorgestelde terminologische wijziging omdat die getuigt van meer eerbied voor de personen met een handicap. Hij vraagt echter dat ook andere wijzigingen worden aangebracht teneinde bepaalde woorden te schrappen die niet altijd passend zijn (bijvoorbeeld, in het Nederlands, het woord «bejaarden» in de bepalingen betreffende de tegemoetkomingen aan bejaarden of «senioren»).

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, begrijpt de bezorgdheid van de heer Goutry, maar stipt aan dat de ontworpen bepaling tot stand is gekomen in nauwe samenwerking met de Nationale Hoge Raad voor gehandicapten, die niet heeft voorgesteld het woord «bejaarden» te vervangen door het woord «senioren».

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 129

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 130

Met haar amendement nr. 39 (DOC 50 2124/007) beoogt *mevrouw Greta D'Hondt (CD&V)* de integratie-

Chapitre 5

Dispositions diverses en matière
d'assujettissement

Art. 122 à 127

À la demande de *Mme Pierette Cahay-André (MR)*, le ministre des Affaires sociales précise que ces articles ne visent pas à modifier la législation concernée, mais bien à la compléter.

Les articles 122 à 127 sont successivement adoptés par 7 voix et 3 abstentions.

Chapitre 6

Modifications relatives aux allocations aux
personnes handicapées

Article 128

M. Luc Goutry (CD&V) exprime son accord avec le changement de terminologie proposé par l'article, plus respectueux des personnes handicapées, mais demande que d'autres modifications soient également apportées, afin de faire disparaître certains termes pas toujours adaptés (par exemple, en néerlandais, l'emploi du mot « bejaarden » dans les dispositions relatives aux allocations aux personnes âgées ou « seniors »).

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, déclare comprendre la préoccupation de M. Goutry, mais signale que la disposition proposée a été mise au point en étroite collaboration avec le Conseil supérieur national des personnes handicapées, qui n'a pas proposé de changer le terme « personnes âgées » par « seniors ».

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 129

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

Article 130

Mme Greta D'hondt (CD&V) présente un amendement n°39 (DOC 50 2124/007) visant à accorder l'allocation

tegemoetkoming toe te kennen aan de gehandicapte van meer dan 65 jaar bij wie vóór de leeftijd van 65 jaar een gebrek of vermindering van de zelfredzaamheid is vastgesteld met toepassing van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, of het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van zelfstandigen.

De spreekster verwijst naar de verantwoording van haar amendement.

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, legt uit dat artikel 13 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten zal worden geschrapt en dat daarom voor de tegemoetkoming alleen nog rekening zal worden gehouden met de belastbare inkomsten van de persoon met een handicap. De tegemoetkoming voor hulp van derden wordt echter niet beschouwd als een belastbaar inkomen. De personen die vóór de leeftijd van 65 jaar een tegemoetkoming krijgen en later een tegemoetkoming voor hulp van derden, zullen ze dus kunnen behouden na hun 65^e.

De heer Luc Goutry (CD&V) betreurt dat die maatregel, die de CD&V drie jaar geleden heeft voorgesteld, nu pas in overweging wordt genomen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) is het daarmee eens en trekt haar amendement in.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 131

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt preciseringen over het punt 3° van de eerste paragraaf van het ontworpen artikel 4.

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, verklaart dat dat punt voortvloeit uit een arrest van het Europees Hof van Justitie. In feite krijgen de in het punt 3° bedoelde personen al een tegemoetkoming, ten einde zich aan dat arrest te conformeren, maar het is logischer dat de wet een duidelijke grondslag geeft aan die praktijk.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

d'intégration au handicapé âgé de plus de 65 ans dont le manque d'autonomie ou l'autonomie réduite ont été établis avant l'âge de 65 ans en application de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, ou de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants.

L'intervenant renvoie pour le reste à la justification de son amendement.

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, explique que, comme l'article 13 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés sera abrogée, il sera tenu compte pour l'allocation uniquement des revenus imposables de la personne handicapée. Or l'aide de personnes tierces n'est pas considérée comme un revenu imposable. Les personnes qui obtiennent avant leurs 65 ans une allocation et, plus tard, une aide d'une personne tierce, pourront donc les conserver après leurs 65 ans.

M. Luc Goutry (CD&V) regrette que cette mesure, que le CD&V a proposée il y a trois ans déjà, ne soit envisagée qu'aujourd'hui.

Mme Greta D'hondt (CD&V) abonde en ce sens, et retire son amendement.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 131

M. Luc Goutry (CD&V) demande des précisions quant au point 3° du paragraphe premier de l'article 4 proposé.

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, explique que ce point découle d'un arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes. Dans les faits, les personnes visées sous le 3° reçoivent déjà des allocations, pour se conformer à cet arrêt, mais il est plus logique que la loi donne un fondement clair à cette pratique.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 132

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt of die aanscherping niet tot gevolg zal hebben personen uit te sluiten wier inkomen de mogelijkheid zou bieden tegemoetkomingen te krijgen maar die er gedurende een beperkte tijdspanne die nu achter de rug is om een of andere reden geen recht op hadden. Zou het niet beter zijn te bepalen dat het recht op de tegemoetkoming blijft bestaan na de leeftijd van 65 jaar indien de persoon aan alle criteria voldoet ?

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, attendeert erop dat de in artikel 132 bedoelde voorwaarde in de praktijk reeds van toepassing is.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 133

Volgens de heer Luc Goutry (CD&V) zal dit artikel de hele techniek inzake tegemoetkomingen wijzigen. Die techniek is thans meer geïndividualiseerd. Is de Nationale Hoge Raad voor gehandicapten daarover geraadpleegd ?

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, antwoordt bevestigend.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 134

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V) dienen amendement nr. 35 (DOC 50 2124/007) in, dat een wetsvoorstel overneemt dat de heer Yves Leterme en mevrouw D'hondt in oktober 2001 hadden ingediend (DOC 50 1480/001). Dat amendement heeft tot doel de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten aan te vullen door te bepalen dat bij de berekening van de bestaansmiddelen, zowel voor de bebouwde als de onbebouwde onroerende goederen, het bedrag van het niet vrijgesteld kadastraal inkomen met dezelfde coëfficiënt wordt vermenigvuldigd. Die maatregel is al aangenomen voor de ouderen. Waarom zou dat niet het geval zijn voor de personen met een handicap ?

Article 132

M. Luc Goutry (CD&V) demande si cette précision n'aura pas pour conséquence d'exclure des personnes dont le niveau de revenus permettrait d'obtenir les allocations, mais qui, pendant une période délimitée et désormais révolue, pour une raison ou une autre, n'y avaient pas droit. Ne serait-il pas préférable de prévoir que le droit à l'allocation continue à exister après l'âge de 65 ans si la personne remplit tous les critères ?

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, souligne que la condition prévue à l'article 132 est déjà d'application dans la pratique.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 133

M. Luc Goutry (CD&V) estime que cet article va changer l'ensemble de la technique applicable en matière d'allocations. Cette technique est actuellement davantage individualisée. Le Conseil supérieur national des personnes handicapées a-t-il été consulté sur ce point ?

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, répond par l'affirmative.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 134

Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V) présentent un amendement n° 35 (DOC 50 2124/007), qui reprend une proposition de loi déposée par M. Yves Leterme et Mme D'hondt en octobre 2001 (DOC 50, 1480/001). Cet amendement a pour objectif de compléter la loi du 27 février 1987 relative aux handicapés, en précisant que, pour le calcul des ressources, le montant du revenu cadastral non exonéré est multiplié par le même coefficient, qu'il s'agisse de biens immeubles bâtis ou de biens immeubles non bâtis. Cette mesure a déjà été adoptée pour les personnes âgées. Pourquoi n'en serait-il pas de même pour les personnes handicapées ?

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, vindt dat voorstel in zekere zin interessant. Er moeten echter budgettaire keuzes worden gemaakt en er moet worden vastgesteld dat de meeste van de betrokken personen geen onbebouwde onroerende goederen hebben. Andere maatregelen van de programmawet zullen trouwens het belang van de inaanmerkingneming van de onbebouwde onroerende goederen afzwakken.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) preciseert dat het amendement niet zozeer betrekking heeft op de grootgrondbezitters maar wel op de landbouwmilieus, waarvoor de onbebouwde onroerende goederen, die vaak al sinds generaties worden doorgegeven, een grote gevoelswaarde hebben, en die voor de berekening van hun bestaansmiddelen dan ook benadeeld worden.

De heer Luc Goutry (CD&V) vraagt preciseringen over de nieuwe paragraaf 4 van artikel 7 van de wet van 27 februari 1987, die wordt ingevoegd bij artikel 134 van de programmawet. Is het niet verwonderlijk dat wordt bepaald dat de terugbetaling van de voorschotten op uitkeringen zal kunnen worden gevraagd? Is het overigens opportuun die aangelegenheid te regelen in de programmawet?

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, geeft aan dat het niet om een nieuwigheid gaat. Het enige dat werd toegevoegd, is de passage in verband met de artikelen 1382 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Amendement nr. 35 wordt verworpen met 8 tegen 3 stemmen.

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 135 tot 137

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 138

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V) dienen amendement nr. 38 (DOC 50 2124/007) in, dat een wetsvoorstel overneemt dat de

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, trouve cette proposition dans une certaine mesure intéressante. Il faut cependant que des choix budgétaires soient opérés, et force est de constater que la plupart des personnes concernées n'ont pas de biens immeubles non bâtis. D'autres mesures de la loi-programme auront d'ailleurs pour conséquence d'atténuer l'importance de la prise en compte des biens immeubles non bâtis.

Mme Greta D'hondt (CD&V) explique que l'amendement proposé ne vise pas tant les grands propriétaires terriens que les milieux agricoles, pour lesquels les biens immeubles non bâtis, qui souvent ont été transmis depuis des générations, ont une grande importance sentimentale, et qui sont donc pénalisés dans le calcul de leurs ressources.

M. Luc Goutry (CD&V) demande des précisions quant au nouveau paragraphe 4 de l'article 7 de la loi du 27 février 1987 introduit par l'article 134 de la loi-programme. N'est-il pas étonnant qu'il soit prévu que la restitution des avances sur prestations pourra être demandée? Est-il par ailleurs opportun de régler cette matière dans la loi-programme?

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, indique qu'il ne s'agit pas là d'une nouveauté. La seule chose qui a été ajoutée est le passage relatif aux articles 1382 et suivants du Code civil.

L'amendement n° 35 est rejeté par 8 voix contre 3.

L'article est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Article 135 à 137

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Il sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 138

Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V) déposent un amendement n°38 (DOC 50 2124/007), reprenant une proposition de loi déposée le 11 mai 2000

heren Goutry en Vanpoucke op 11 mei 2000 hadden ingediend (DOC 50 0646/001). Het amendement strekt ertoe artikel 10, derde lid, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten te vervangen door een bepaling naar luid waarvan de tegemoetkomingen zonder nader onderzoek mogen worden geweigerd als voldoende elementen voorhanden zijn waaruit duidelijk blijkt dat de aanvrager niet de voorwaarden vervult inzake handicap, leeftijd en nationaliteit..

De indieners verwijzen naar de verantwoording van hun amendement.

Amendement nr. 38 wordt ingetrokken.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 139 en 140

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 141

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V) dienen amendement nr. 36 (DOC 50 2124/007) in. Het bevat hun in augustus 1999 ingediende wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten op het stuk van de tegemoetkoming voor hulp aan bejaarden (DOC 50 0042/001). Dat amendement beoogt in artikel 12, § 1, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten, tussen de woorden « integratietegemoetkoming en » en de woorden « voor twee derde », de woorden « enkel bij opname in een ziekenhuis » in te voegen.

De indieners verwijzen naar de verantwoording van hun amendement.

Aangezien ze vaststellen dat artikel 141 weliswaar niet ver genoeg gaat, maar dat het niettemin een vooruitgang betekent, trekken ze hun amendement nr. 36 in.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 142

Met hun amendement nr. 39 (DOC 50 2124/007) beogen *mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc*

par MM. Goutry et Vanpoucke (DOC 50, 0646/001). Cet amendement a pour objectif de remplacer l'article 10, alinéa 3 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, afin d'y inscrire que les allocations peuvent être refusées sans autre examen si assez d'éléments établissent clairement que le demandeur ne remplit pas les conditions en matière de handicap, d'âge et de nationalité.

Les auteurs renvoient à la justification de leur amendement.

L'amendement n° 38 est retiré.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 139-140

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Il sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 141

Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V) déposent un amendement n° 36 (DOC 50 2124/007), reprenant leur proposition de loi modifiant la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés, en ce qui concerne le régime de l'allocation pour l'aide aux personnes âgées déposée en août 1999 (DOC 50 0042/001). Cet amendement propose d'insérer les mots « ,uniquement en cas d'hospitalisation » entre les mots « l'allocation d'intégration » et les mots « pour deux tiers » dans l'article 12, §1^{er} de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés.

Les auteurs renvoient à la justification de leur amendement.

Constatant que l'article 141, s'il ne va pas assez loin, constitue cependant un progrès, les auteurs retirent leur amendement n° 36.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 142

Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V) déposent un amendement n° 39 (DOC 50 2124/007)

Goutry (CD&V) in artikel 13, § 1, eerste lid, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan gehandicapten, de woorden «de gezinsbijslagen» weg te laten.

Voor het overige verwijzen de indieners naar de verantwoording van hun amendement.

Mevrouw Van Gool, regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen, merkt op dat artikel 142 van de programmawet ertoe strekt artikel 13 van de wet van 1987 te schrappen. Voortaan zullen de belastbare inkomsten in aanmerking worden genomen voor de inkomensvervangende tegemoetkoming. Dat houdt in dat voor de berekening van het inkomen uitkeringen zoals de kinderbijslag niet langer in aanmerking zullen worden genomen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) is verheugd over die bepaling maar het verbaast haar dat die problematiek wordt behandeld in een programmawet, samen met andere aangelegenheden, die trouwens niet veel met elkaar te maken hebben. Het zou beter geweest zijn die aangelegenheid te regelen in een afzonderlijke wet, zoals die welke de leden van de CD&V terzake hebben ingediend.

De heer Luc Goutry (CD&V) is het daarmee eens. Hij is verbaasd dat zo lang op die bepaling moest worden gewacht, maar tegelijkertijd betreurt hij dat ze deel uitmaakt van een programmawet. De spreker heeft ook vragen over de budgettaire weerslag van die bepaling.

Amendement nr. 39 wordt ingetrokken.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Art. 143 tot 145

Over die artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 146

De heer Luc Goutry (CD&V) wijst erop dat de goedkeuring van het in dit artikel bedoelde koninklijk besluit niet te lang op zich zal mogen laten wachten.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

destiné à supprimer les mots « aux allocations familiales » dans l'article 13, § 1^{er}, alinéa 1 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux handicapés.

Les auteurs renvoient pour le reste à la justification de leur amendement.

Mme Van Gool, commissaire du gouvernement adjointe au Ministre des Affaires sociales et des Pensions, note que l'article 142 de la loi-programme vise à abroger l'article 13 de la loi de 1987. Dans l'avenir, les revenus à prendre en compte pour l'allocation de remplacement seront les revenus imposables. Cela implique que des allocations telles que les allocations familiales n'entreront plus en ligne de compte dans le calcul des revenus.

Mme Greta D'hondt (CD&V) se réjouit de cette disposition, mais s'étonne que cette problématique soit traitée dans une loi programme, en même temps que d'autres sujets, qui n'ont d'ailleurs pas grand chose à voir entre eux. Il aurait mieux valu que ce sujet soit réglé par une loi distincte, comme par exemple celle que des membres du CD&V ont déposée sur ce thème.

M. Luc Goutry (CD&V) abonde en ce sens, et, tout en s'étonnant qu'il ait fallu tant de temps pour que cette disposition soit prise, regrette qu'elle soit noyée dans une loi-programme. L'intervenant s'interroge également sur les implications budgétaires de cette disposition.

L'amendement n° 39 est retiré.

L'article est adopté à l'unanimité.

Art. 143 à 145

Ces articles ne donnent lieu à aucun commentaire.

Il sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 146

M. Luc Goutry (CD&V) remarque qu'il faudra que l'adoption de l'arrêté royal prévu dans cet article ne tarde pas trop.

Cet article ne donne lieu à aucun autre commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

Art. 147

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het artikel wordt eenparig aangenomen.

Hoofdstuk 7

Arbeidsongevallen

Art. 147bis (nieuw)

Amendement nr. 128 van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) (DOC 50 2124/008) tot invoeging van een nieuw artikel 147bis wordt verworpen met 7 stemmen tegen 3. Voor de verantwoording wordt verwezen naar de bespreking bij amendement nr. 69 van mevr. Greta D'hondt c.s. tot invoeging van een nieuw artikel 149bis (nieuw).

Art. 148 tot 149

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 6 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 149bis (nieuw)

Amendement nr. 160 van mevrouw Greta D'Hondt (CD&V) (DOC50 2124/008) tot invoeging van een nieuw artikel 149bis wordt als volgt verantwoordt: de indiener licht toe dat het amendement tot doel heeft dat alle uitspraken in de sociale zekerheid jaarlijks zouden aangepast worden, niet alleen aan de index maar ook met een coëfficiënt die de ontwikkeling van de conventionele lonen probeert te volgen.

De spreekster meent dat dit een breed gedragen vraag van alle rechthebbenden is.

De minister van Sociale Zaken antwoordt dat het probleem zich niet op legistisch vlak situeert maar wel dat het om de politieke afweging gaat of dit wel haalbaar is.

Elke regering kan momenteel selectief, op basis van artikel 27bis van de wet op de arbeidsongevallen, een principe van welvaartvastheid toepassen. Het voorstel van het amendement stelt echter een zeer strikt mechanisme voor dat een soepele toepassing onmogelijk maakt. De minister is voor een dergelijk rigide systeem, in verhouding tot een beleid waar met prioriteiten moet worden gewerkt, dan ook niet gewonnen.

Article 147

Cet article ne donne lieu à aucun commentaire.

Il est adopté à l'unanimité.

Chapitre 7

Accidents du travail

Art. 147bis (nouveau)

L'amendement n° 128 de Mme Greta D'Hondt (CD&V) (DOC 50 2124/008) tendant à insérer un article 147bis (nouveau) est rejeté par 7 voix contre 3. Pour la justification, on se reportera à la discussion de l'amendement n° 69 de Mme Greta D'Hondt et consorts tendant à insérer un article 149bis (nouveau).

Art. 148 et 149

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 6 voix et 3 abstentions.

Art. 149bis (nouveau)

L'amendement n° 160 de Mme Greta D'Hondt (CD&V) (DOC 50 2124/008) tendant à insérer un article 149bis (nouveau) est justifié comme suit : l'auteur précise que l'amendement vise à faire en sorte que toutes les prestations de sécurité sociale soient adaptées chaque année, non seulement à l'index mais aussi à un coefficient tentant de suivre l'évolution des salaires conventionnels.

L'intervenante estime qu'il s'agit d'une demande soutenue par tous les ayants droit.

Le ministre des Affaires sociales précise que le problème ne se situe pas sur le plan légistique, mais qu'il s'agit de savoir si le système proposé est réalisable.

Tout gouvernement peut à l'heure actuelle, sur la base de l'article 27bis de la loi sur les accidents du travail, appliquer un principe de liaison à la prospérité. L'amendement prévoit toutefois un mécanisme très strict qui rend impossible une application souple. Le ministre n'est dès lors pas partisan d'un tel système rigide, mais préfère une politique permettant d'établir des priorités.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) gaat akkoord met de uitleg van de minister wat de legistiek betreft, doch zij blijft erbij dat de uitkeringstrekkers een ernstige achterstand oplopen en dat de uitkeringen nu reeds jaarlijks zouden moeten worden vastgekoppeld aan de welvaart.

Amendement nr. 160 wordt verworpen met 7 stemmen tegen 3.

Art. 150 tot 161

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 8

Integratie van de mijnwerkers en gelijkgestelden in het algemeen stelsel van de sociale zekerheid

Art. 162 tot 173

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 174

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Ze wordt aangenomen met 7 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 175 tot 180

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 9

Beroepsziekten

Art. 180bis (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer *Luc Goutry (CD&V)* dienen amendement nr. 185 (DOC 50 2124/008) in tot invoeging van een nieuw artikel 180bis;

Voor de verantwoording wordt verwezen naar het gedrukt stuk.

Amendement nr. 185 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 3.

Mme Greta D'hondt (CD&V) marque son accord sur les explications du ministre en ce qui concerne la légistique, mais elle maintient cependant que les allocataires sont désavantagés et que les indemnités devraient déjà être adaptées chaque année en fonction de la prospérité.

L'amendement n° 160 est rejeté par 7 voix contre 3.

Articles 150 à 161

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 7 voix et 3 abstentions.

Chapitre 8

Intégration des ouvriers mineurs et assimilés dans le régime général de la sécurité sociale

Articles 162 à 173

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 7 voix et 3 abstentions.

Article 174

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 7 voix et 2 abstentions.

Article 175 à 180

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 7 voix et 3 abstentions.

Chapitre 9

Maladies professionnelles

Art. 180bis (nouveau)

Mme Greta D'Hondt (CD&V) et *M. Luc Goutry (CD&V)* et consorts présentent un amendement n° 185 (DOC 50 2124/008) tendant à insérer un nouvel article 180bis. Pour le commentaire, il est renvoyé à la justification écrite.

L'amendement n° 185 est rejeté par 8 voix contre 3.

Art. 181

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 10

Jaarlijkse vakantie

Art. 182

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 11

Wijziging van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij

Met betrekking tot dit hoofdstuk stelt *mevrouw Greta d'hondt (CD&V)* hetvolgende : eerst heeft men de koopvaardij uitgevlagd omwille van loonkostelementen omdat men toen in de koopvaardij aan lagere sociale zekerheidsbijdragen en aan een lagere fiscaliteit onderworpen was. Men vlagde bijgevolg wel uit hoewel men nog voor zeer minimale bijdragen belangrijke sociale zekerheidsrechten had. Men moest bijgevolg putten uit de algemene middelen om het stelsel van de koopvaardij in evenwicht te houden. Als men nu met de voorliggende wetwijziging de koopvaardij terug wil aanmoedigen om in te vlaggen, is dit dat aan de zeer lage bijdragen sociale zekerheid?

De minister van Sociale Zaken verduidelijkt dat men hier niet raakt aan de hoogte van de sociale zekerheid. De voorliggende wetwijziging beoogt de dubbele onderwerping aan sociale zekerheid te vermijden.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) meent dat dit bijgevolg een vrij neutrale maatregel is dat niet bepaald een stimulans inhoudt om in België in te vlaggen.

De minister antwoordt dat het voordeel erin bestaat dat bemanningsleden van reders die onder Belgische vlag varen en die hun woon- of verblijfplaats niet in een Europese lidstaat hebben, in België (mits een uitvoeringsbesluit) niet aan een dubbele onderwerping van sociale zekerheid onderworpen zullen zijn. Dit is een stimulans want dit geldt niet in alle landen.

Art. 181

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Chapitre 10

Vacances annuelles

Art. 182

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Chapitre 11

Modification de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande

En ce qui concerne ce chapitre, *Mme Greta D'hondt (CD&V)* formule les observations suivantes. Premièrement, on a dépavillonné la marine marchande pour des raisons de coûts salariaux, parce qu'à l'époque, les cotisations de sécurité sociales étaient peu élevées et la fiscalité était plus avantageuse. On a par conséquent dépavillonné alors que pour des cotisations sociales minimales, on jouissait de droits importants en matière de sécurité sociale. Il a dès lors fallu puiser dans les moyens généraux pour assurer l'équilibre du régime applicable à la marine marchande. Si le projet à l'examen vise à encourager à repavillonner, veut-on le faire en conservant les cotisations de sécurité sociale à ce niveau très bas ?

Le ministre des Affaires sociales précise que l'on ne touche pas aux montants des cotisations de sécurité sociale. La modification proposée vise à éviter un double assujettissement.

Mme Greta D'hondt (CD&V) estime qu'il s'agit dès lors d'une mesure assez neutre qui ne constitue pas vraiment une incitation à battre pavillon belge.

Le ministre répond que l'avantage consiste en ce que les membres d'équipage d'armateurs qui naviguent sous pavillon belge et qui n'ont pas leur domicile ou leur résidence dans un État membre, ne seront pas soumis à un double assujettissement en Belgique (au moyen d'un arrêté d'exécution). Il s'agit d'un incitant, parce que cela ne vaut pas dans tous les pays.

De minister voegt er aan toe dat er een tewerkstellingsplicht blijft gelden voor Belgische zeelieden. Hij verwijst hierbij naar het K.B. van 10 juni 1998 tot uitvoering van het K.B. van 18 april 1997 houdende maatregelen tot bevordering van de tewerkstelling in de koopvaardij in toepassing van art. 7, § 2 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen.

Art. 183

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 184

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 12

Verjaringstermijn inzake de uitbetaling van pensioenen

Art. 185

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 7 stemmen tegen 2 en 1 onthouding.

Art. 186

Artikel 186 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 186bis (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) licht de amendementen nrs. 250 en 251 (DOC 50 2124/020) toe die zij samen met de heer Goutry indient tot de invoering van een nieuw artikel 186bis. De amendementen, waarvoor zij naar de verantwoording verwijst, hebben betrekking op de aanpassing van de welvaartvastheid van de pensioenen.

De minister staat sceptisch tegenover de vraag of het voorgestelde wel in de wet dient te worden opgenomen gelet op de belangrijke budgettaire consequenties die eruit voortvloeien. Bovendien zou alleen de minister voor

Le ministre ajoute que l'obligation d'occupation reste valable pour les marins belges. Il renvoie à cet égard à l'arrêté royal du 10 juin 1998 portant exécution de l'arrêté royal du 18 juin 1997 portant des mesures visant à promouvoir l'emploi dans la marine marchande en application de l'article 7, § 2, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l'emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité

Art. 183

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Art. 184

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 7 voix et 3 abstentions.

Chapitre 12

Délai de prescription en matière de paiement des pensions

Art. 185

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 7 voix contre 2 et une abstention.

Art. 186

L'article 186 est adopté par 9 voix et une abstention.

Article 186bis (nouveau)

Mme Greta D'hondt (CD&V) commente les amendements n^{os} 250 et 251 (DOC 50 2124/020), qu'elle présente avec M. Goutry en vue d'insérer un nouvel article 186bis. Les amendements, pour lesquels elle renvoie à la justification écrite, concernent l'adaptation de la liaison des pensions au bien-être.

Le ministre est interloqué par la question de savoir si le système proposé doit être inscrit dans la loi compte tenu de son importante incidence budgétaire. De plus, seul le ministre des pensions serait compétent pour re-

pensioenen bevoegd worden om de plafonds op te trekken, terwijl dit thans de ministerraad is. Ook wordt een advies van de NAR noodzakelijk. Indien het amendement wordt aanvaard moet ook een zelfde regeling voor de zelfstandigen worden doorgevoerd.

Betekent dit – vraagt *mevrouw D'hondt (CD&V)* – dat de minister niet bereid is de pensioenen welvaartvast te maken?

De minister benadrukt dat onder de huidige legislatuur meer werd gedaan voor de welvaartvastheid dan tijdens de vorige. Voor 2003 worden de sociale uitkeringen met 9,5 miljard frank verhoogd, in hoofdzaak om de welvaartvastheid te garanderen. Welvaartvastheid moet zeer geleidelijk en selectief worden georganiseerd, zoniet wordt zij onbetaalbaar. Voor de individuele gepensioneerde gaat het nooit om grote bedragen, voor de sociale zekerheid steeds om enorme bedragen als gevolg van de grote aantallen gepensioneerden. Om die reden verkiest de minister in de wettekst geen genereuze principes op te nemen die naderhand toch niet kunnen waargemaakt worden.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) repliceert dat volgens haar opvatting van sociale zekerheid de welvaartvastheid aan allen die steeds hebben bijgedragen, dient ten goede te komen.

De amendementen nrs. 250 en 251 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 187

Artikel 187 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 187bis (nieuw)

Amendement nr. 119 (DOC 50 2124/008) van mevrouw Greta D'hondt c.s. heeft betrekking op de overlevingspensioenen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) verwijst naar de situatie waarin een werknemer die vergoed wordt als werkloze, gebruikmaakt van de hem geboden mogelijkheid om gedurende enige tijd een activiteit als zelfstandige uit te oefenen. Wanneer hij die zelfstandige activiteit, door omstandigheden, stopzet heeft hij opnieuw en aansluitend recht op werkloosheidsuitkeringen en de daaruit voortvloeiende gelijkstelling met de pensioenrechten.

lever les plafonds, alors qu'à l'heure actuelle, c'est le Conseil des ministres qui l'est. L'avis du CNT deviendrait aussi nécessaire. En cas d'adoption de l'amendement, il faudrait prévoir un système semblable pour les travailleurs indépendants.

Cela signifie-t-il – demande *Mme D'hondt (CD&V)* – que le ministre n'est pas disposé à lier les pensions au bien-être.

Le ministre souligne que davantage de mesures ont été prises au cours de la présente législature qu'au cours de la législature précédente en ce qui concerne la liaison au bien-être. En 2003, les allocations sociales augmenteront de 9,5 milliards de francs, essentiellement en vue de garantir la liaison au bien-être. La liaison au bien-être doit être organisée très progressivement et de manière sélective, sinon elle devient impayable. Pour le pensionné, il ne s'agit jamais de montants importants, pour la sécurité sociale, il s'agit toujours de montants énormes en raison du nombre élevé de pensionnés. C'est la raison pour laquelle le ministre préfère ne pas inscrire dans le texte de la loi de principes généreux qui ne peuvent ensuite pas être mis en œuvre.

Mme Greta D'hondt (CD&V) rétorque que, selon sa conception de la sécurité sociale, la liaison au bien-être doit profiter à tous ceux qui ont toujours cotisé.

Les amendements n^{os} 250 et 251 sont successivement rejetés par 9 voix contre 2.

Art. 187

L'article 187 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 187bis (nouveau)

L'amendement n° 119 (DOC 50 2124/008) de Mme Greta D'hondt et consorts concerne les pensions de survie.

Mme Greta D'hondt (CD&V) évoque le cas d'un travailleur indemnisé en tant que chômeur qui fait usage de la possibilité qui lui est offerte d'exercer temporairement une activité indépendante. Lorsqu'il doit mettre un terme à cette activité indépendante après un certain laps de temps, il récupère immédiatement le droit de bénéficier d'allocations de chômage, ainsi que le bénéfice de l'assimilation qui en découle en matière de droits ultérieurs à la pension dans le régime des travailleurs salariés.

De wijze van aanrekening of de wijze van gelijkstelling van die jaren voor de pensioenrechten en het fictief loon dat daarvoor in aanmerking wordt genomen is het – zeer lage – fictieve loon van 1967. Doordat het hier zeer lage fictieve lonen betreft (als gevolg van het feit dat men zo ver in het verleden teruggaat) zal de nadelige invloed op pensioenregeling dan ook bijzonder groot zijn.

De indieners willen dan ook remediëren aan deze zeer lage fictieve lonen en stellen voor om het koninklijk besluit van 21 december 1967 inzake de fictieve lonen in die zin aan te passen.

De bedoeling is dat er naast het fictieve loon uit het verleden ook een alternatief zou bestaan in het fictief loon afgeleid van het laatste effectief loon.

De minister meent dat dit een soort van positieve discriminatie inhoudt ten gunste van personen die gedurende enige tijd een zelfstandige activiteit uitoefenen en waarbij een vorm van solidariteit wordt georganiseerd op basis van de middelen van het werknemersstelsel. Het betreft een kruiselingse financiering tussen de twee grote stelsels (een mechanisme dat niet moet worden aangemoedigd). Het werknemersstelsel zou een financiering verrichten van de bescherming van iemand die een zelfstandige activiteit uitoefent.

Het is in zekere zin aanvechtbaar dat maar één categorie wordt geholpen, onder meer omdat het voor andere categorieën niet mogelijk is, zoals bijvoorbeeld voor iemand die buiten de EU werkte en die daarna terugkeert in de werkloosheid in België.

Ook de budgettaire impact van deze voorstellen is niet duidelijk.

In feite komt het erop neer dat als iemand een zelfstandige activiteit uitoefent hij toegang krijgt tot het minimum jaarrecht, dat enkel aan werknemers wordt toegekend indien zij minstens vijftien jaar hebben gewerkt. Het amendement komt aldus neer op een gunstregel. Bovendien is het zo dat diegenen die effectief vijftien jaar als werknemer hebben gewerkt reeds genieten van dit minimum jaarrecht en is het amendement voor hen niet echt nodig.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) voegt hieraan toe dat haar amendement nr 120 (DOC 50 2124/008) aansluit bij haar amendement nr. 119.

Zij wijst erop dat indien de werkloze in het stelsel van de werkloosheid was gebleven hij ook pensioenrechten had opgebouwd, en was een beroep op het fictieve loon van 1967 niet noodzakelijk geweest.

Haar amendement nr. 135 (DOC 50 2124/008) handelt over de overlevingspensioenen. Het stelsel van de overlevingspensioenen vindt zijn oorsprong in een

Dans ce cas, la rémunération «fictive» devant être prise en considération pour la prise en compte ou l'assimilation de ces années est la faible (parce que si éloignée dans le temps) rémunération fictive de 1967, ce qui a des conséquences néfastes pour l'intéressé lors du calcul de sa pension.

Les auteurs entendent remédier à cette situation en proposant d'adapter l'arrêté royal du 21 décembre 1967 en ce qui concerne les rémunérations fictives.

Ils proposent donc de prévoir une alternative à la rémunération fictive du passé, à savoir la rémunération fictive dérivée de la dernière rémunération effective.

Le ministre estime que la mesure proposée induit une discrimination positive en faveur de personnes qui, à un moment déterminé, ont exercé une activité indépendante et que l'on instaure un mécanisme de solidarité organisé avec les moyens du régime des travailleurs salariés. Il s'agit d'un financement croisé entre deux grands régimes (un mécanisme qu'il ne faut pas encourager). Le régime des travailleurs salariés financerait la protection d'une personne qui exerce une activité indépendante.

On peut critiquer le fait que l'on n'aide qu'une seule catégorie, notamment parce que ce n'est pas possible de le faire pour d'autres, c'est le cas, par exemple, d'une personne qui travaille dans un pays hors UE et qui rentre ensuite dans le régime du chômage en Belgique.

L'incidence budgétaire des mesures proposées n'est pas très claire non plus.

En fait, elles reviennent à faire en sorte que si une personne exerce une activité indépendante, il a accès au droit annuel minimum qui est réservé aux travailleurs salariés qui justifient de quinze années de travail. L'amendement revient donc à créer un régime de faveur. En outre, les personnes qui ont déjà travaillé pendant quinze années en qualité de travailleur salarié bénéficient déjà de ce minimum annuel et l'amendement ne leur apporte rien.

Mme Greta D'hondt (CD&V) ajoute que son amendement n° 120 (DOC 50 2124/008) se rattache à son amendement n° 119.

Elle souligne que si le chômeur était resté dans le régime du chômage, il aurait également constitué des droits à la pension et un recours à la rémunération fictive de 1967 n'aurait pas été nécessaire.

Son amendement n° 135 (DOC 50 2124/008) traite des pensions de survie. Le régime des pensions de survie trouve son origine dans une situation familiale et une

gezinssituatie en een economische afhankelijkheids-situatie die dertig à veertig jaar geleden gold met het klassieke éénverdienergezin: wanneer de werkende echtgenoot overleed kon zijn overblijvende vrouw recht hebben op pensioen. De maatschappelijke situatie is echter gewijzigd: vrouwen bouwen thans ook een loopbaan uit en bezitten een economische onafhankelijkheid. Het stelsel van de overlevingspensioenen is daar echter niet aan aangepast.

De indiener van het amendement wil remediëren aan het feit dat bij een overlijden, weduwen of weduwnaars gedwongen worden een financiële keuze te maken tussen het overlevingspensioen of hun eigen loopbaan verder uit te bouwen; beide cumuleren kan niet. Wie van zijn overlevingspensioen wil genieten mag slechts in beperkte mate bijverdienen. Een indexatie of loonsverhoging in deze job kan soms tot grote problemen leiden voor hun pensioen.

Het amendement beoogt hieraan te verhelpen door voor de rechthebbenden op een overlevingspensioen de bestaande plafonds van toegelaten arbeid te verhogen en de verhoogde plafonds jaarlijks aan te passen aan de index en de evolutie van de algemene welvaart. Spreekster wijst ook nog op het probleem bij deeltijds werk (van iemand die recht heeft op een overlevingspensioen) in een onderneming waarin werkloosheid is: de betrokkene kan geen deeltijdse werkloosheidsvergoeding genieten omwille van het verbod op cumulatie tussen een sociale uitkering en een overlevingspensioen.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) voegt daaraan toe dat de problematiek in hoofdzaak slaat op de cumulatie tussen werkloosheidsuitkeringen, ziekte-uitkeringen en het overlevingspensioen. Ondanks de budgettaire imperatieven dient dit toch vroeg of laat onderzocht te worden.

De minister heeft begrip voor de dikwijls persoonlijke problemen die achter deze problematiek schuilgaan. Begin van de jaren 1990 werd het plafond inzake cumulatie met beroepsactiviteiten reeds opgetrokken. In het kader van de door de regering gestelde prioriteiten is het zo dat de cumulatie tussen een overlevingspensioen en een vervangingsinkomen eveneens nog niet werd gerealiseerd. Dit is een eerste prioriteit, eerder dan het louter verhogen van de grenzen. De minister preciseert voor het overige dat artikel 64 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 waarnaar het amendement verwijst, zeer grondig gewijzigd werd sinds 27 november 2002. Hierdoor zullen alle gepensioneerden vanaf 1 januari 2003, en die ouder dan 65 jaar zijn, heel wat meer kunnen bijverdienen.

situation de dépendance économique qui étaient d'actualité il y a trente à quarante ans, avec le classique ménage à un seul revenu: lorsque le conjoint qui travaillait décédait, son épouse avait droit à la pension. La situation sociale a cependant changé: les femmes font aujourd'hui aussi une carrière et jouissent d'une indépendance économique. Le régime des pensions de survie n'a cependant pas été adapté en fonction de cette évolution.

L'auteur de l'amendement entend remédier au fait qu'en cas de décès, les veufs ou les veuves sont contraints de faire un choix financier entre le bénéfice de la pension de survie et la poursuite de leur propre carrière. Le cumul des deux est en effet impossible. Celui qui souhaite bénéficier de sa pension de survie ne peut conserver qu'une activité réduite. Une indexation ou une augmentation de salaire dans le cadre de cette activité peut parfois donner lieu à d'importants problèmes au niveau de la pension de survie.

L'amendement vise à remédier à cette situation en augmentant les plafonds existants applicables aux bénéficiaires d'une pension de survie et en adaptant annuellement ces plafonds à l'index et à l'évolution du bien-être général. L'intervenant souligne aussi le problème posé par le travail à temps partiel (d'une personne qui a droit à une pension de survie) dans une entreprise où il y a du chômage: la personne en question ne peut en effet bénéficier d'une indemnité de chômage à temps partiel en raison de l'interdiction de cumul entre une allocation sociale et une pension de survie.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) ajoute que la problématique concerne essentiellement le cumul d'allocations de chômage, d'indemnités de maladie et d'une pension de survie. En dépit des impératifs, tôt ou tard cela devra être examiné.

Le ministre comprend les problèmes souvent personnels que masque cette problématique. Le plafond en matière de cumul avec des activités professionnelles a déjà été relevé au début des années nonante. Le cumul d'une pension de survie et d'un revenu de remplacement n'a pas encore été réalisé dans le cadre des priorités fixées par le gouvernement. Il s'agit-là d'une première priorité, plutôt qu'une simple hausse des plafonds. Le ministre précise, pour le surplus, que l'article 64 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 auquel renvoie l'amendement, a subi de profondes modifications depuis l'adoption de la loi du 27 novembre 2002. Grâce à cela, tous les pensionnés qui sont âgés de plus de 65 ans pourront gagner nettement plus à partir du 1^{er} janvier 2003.

De amendementen nrs. 119, 120 en 135, tot invoeging van een nieuw artikel 187*bis*, worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Hoofdstuk 13

De geïntegreerde politie

Art. 188

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) verwijst naar de opmerkingen van het Rekenhof op de begroting voor 2003. Zij deelt de mening van het Rekenhof dat stelt dat de verantwoording van de alternatieve financiering voor patronale bijdragen voor politiezone's (als gevolg van de overheveling van de rijkswachters naar die politiezone's) ontoereikend is. De vrees van het Rekenhof bestaat erin dat de kostprijs van de geïntegreerde politie en van de hele politiehervorming, die weliswaar wel voor een belangrijk deel door de gemeenten wordt gedragen, voor een te groot deel op de rekening van het globaal stelsel van de werknemers zal geschreven worden.

De minister verwijst voor het antwoord op de vraag van mevrouw D'hondt naar de inhoud van zijn brief aan de voorzitter van de commissie voor de Sociale Zaken betreffende de politiehervorming en sociale zekerheid (ref. A21/GVDV).

Artikel 188 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 189

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 189*bis* (nieuw) en art. 189*ter* (nieuw)

Mevrouw Els Haegeman (SPA) c.s. dient amendementen nrs. 55 en 56 in tot invoeging van respectievelijk een nieuw artikel 189*bis* en *ter*. Voor de verantwoording wordt verwezen naar het gedrukte stuk (DOC 50 2124/007). *De minister van Sociale Zaken* voegt er aan toe dat er een sociale dotatie is waarvan een van de componenten de patronale bijdrage op het loon van de overhevelde rijkswachters en militairen is.

De amendementen nrs. 55 en 56 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Les amendements n^{os} 119, 120 et 135, tendant à insérer un article 187*bis*, sont successivement rejetés par 9 voix contre 2.

Chapitre 13

De la police intégrée

Art. 188

Mme Greta D'hondt (CD&V) renvoie aux observations de la Cour des comptes concernant le budget pour 2003. Elle partage l'opinion de la Cour des comptes, qui affirme que la justification du financement alternatif en ce qui concerne les cotisations patronales destinées aux zones de police (résultant du transfert des gendarmes à ces zones de police) est insuffisant. La Cour des comptes craint que le coût de la police intégrée et de l'ensemble de la réforme des polices, qui est certes supporté pour une part importante par les communes, soit imputé pour une part trop importante sur le système global des travailleurs.

Le ministre renvoie, pour la réponse à la question de Mme D'hondt, au contenu de sa lettre au président de la commission des Affaires sociales relative à la réforme de la police et la sécurité sociale (réf. A21/GVDV).

L'article 188 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 189

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 7 voix et 3 abstentions.

Art. 189*bis* (nouveau) et art. 189*ter* (nouveau)

Mme Els Haegeman (Sp.a) et consorts présentent des amendements n^{os} 55 et 56 visant à insérer respectivement de nouveaux articles 189*bis* et 189*ter*. Pour la justification, il est renvoyé au document imprimé (DOC 50 2124/007). Le ministre des Affaires sociales ajoute qu'il y a une dotation sociale, dont une des composantes est la cotisation patronale sur le salaire des gendarmes et militaires transférés.

Les amendements n^{os} 55 et 56 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 190 en 191

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 14

Kruispuntbank van de sociale zekerheid

Art. 192 tot 195

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 195bis (nieuw)

Amendement nr. 179 van de regering (DOC 50 2124/014) tot invoeging van een nieuw artikel 195 bis: De minister licht toe dat men voor het e-government project voornamelijk een beroep doet op de Smals-MvM. Die heeft terzake een grote expertise opgebouwd. Het is de bedoeling om van de ervaring en expertise van de SmalS-MvM gebruik te kunnen maken voor e-government. Daartoe wordt artikel 17bis van de wet op de Kruispuntbank gewijzigd om het netwerk van de sociale zekerheid ook open te stellen voor vzw's die gelijkwaardig zijn aan vzw's van de Smals-MvM.

De heer Yves Leterme (CD&V) vraagt enige verduidelijking: in de toelichting van de begroting wordt namelijk gesteld dat het niet de bedoeling is om het personeel bij de betrokken vzw's op te voeren. Nochtans blijkt er uit de tabellen van de basisallocatie wel een verhoging omdat wat de statutaire tewerkstelling betreft er geen afbouw is.

De minister van Sociale Zaken antwoordt: dat de dienst Fedic is opgericht in mei 2000, toen is er verder gewerkt met statutair personeel dat is overgekomen van het departement Ambtenarenzaken. Vandaar is er een constante in de kredieten van het statutair personeel. Met de uitbouw van e-government en gebruik makend van de reeds bestaande expertise terzake, is men overeengekomen het mogelijk te maken dat de federale overheidsdiensten zich kunnen verenigen in een gelijksoortige vzw. Om geen dubbele administratieve dienst nodig te hebben, wordt de wet van 1990 aangepast om toe te laten lid te worden van de Smals-MvM en op die manier personeel via de Smals-MvM aan te werven. De reden waarom de kredieten stijgen is dan ook omdat Fedic een dienst in opbouw is.

Art. 190 et 191

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 8 voix et 3 abstentions.

Chapitre 14

Banque-Carrefour de la Sécurité sociale

Art. 192 à 195

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont successivement adoptés par 10 voix et une abstention.

Art. 195bis (nouveau)

L'amendement n° 179 du gouvernement (DOC 50 2124/014) tend à insérer un article 195bis (nouveau). Le ministre fait observer que pour le projet e-government, il est principalement fait appel à la SmalS-MvM, qui a acquis une vaste expertise en la matière. Le but est de pouvoir profiter de l'expérience et de l'expertise de la SmalS-MvM pour l'e-government. C'est la raison pour laquelle l'article 17bis de la loi relative à la Banque-Carrefour est modifié afin d'ouvrir le réseau de la sécurité sociale aux ASBL comparables aux ASBL de la SmalS-MvM.

M. Yves Leterme (CD&V) demande quelques précisions : dans l'exposé général du budget, il est en effet précisé que le but n'est pas d'augmenter le personnel dans les ASBL concernées. Les tableaux de l'allocation de base font toutefois apparaître une augmentation dès lors qu'aucune diminution n'est prévue en ce qui concerne l'emploi statutaire.

Le ministre des Affaires sociales répond que le service Sefic a été créé en mai 2000 et qu'à cette époque le travail a été effectué par des agents statutaires transférés du département de la Fonction publique. Cela explique la constante dans les crédits relatifs au personnel statutaire. Compte tenu du développement de l'e-government et grâce à l'utilisation de l'expertise existant en la matière, il a été convenu de permettre aux services publics fédéraux de s'unir au sein d'une ASBL analogue. Afin de ne pas avoir un double service administratif, la loi de 1990 est adaptée pour permettre l'affiliation à la SmalS-MvM et dès lors le recrutement de personnel par le canal de la SmalS-MvM. L'augmentation des crédits s'explique dès lors par le fait que le Sefic est un service en construction.

Amendement nr. 179 van de regering wordt eenparig aangenomen.

Art. 196 tot 199

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Hoofdstuk 15

Onmiddellijke aangifte bij tewerkstelling (DIMONA)

Art. 200 tot 204

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 17

Globaal beheer

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) meent dat wat het globaal beheer betreft, men de begroting te rooskleurig heeft voorgesteld.

De minister van Sociale Zaken verwijst naar het debat, in het bijzonder naar zijn antwoorden terzake, die naar aanleiding van de bespreking van de begroting heeft plaatsgevonden.

Art. 207

Dit artikel geeft geen aanleiding tot verdere bespreking en wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 18

Alternatieve financiering

Art. 208

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) verwijst naar opmerkingen van het rekenhof op de begroting terzake, waar wordt gesteld dat de begroting van de sociale zekerheid eveneens onder de categorie allerhande uitgaven een bedrag van 22,5 miljoen euro omvat dat is bestemd om

L'amendement n° 179 du gouvernement est adopté à l'unanimité.

Art. 196 à 199

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés successivement par 11 voix et 1 abstention.

Chapitre 15

Déclaration immédiate de l'emploi (DIMONA)

Art. 200 à 204

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation et sont adoptés successivement par 8 voix et 3 abstentions.

Chapitre 17

Gestion globale

Mme Greta D'hondt (CD&V) estime qu'en ce qui concerne la gestion globale, le budget a été présenté de manière par trop optimiste.

Le ministre des affaires sociales renvoie au débat – et, en particulier, à ses réponses sur le sujet – qui a eu lieu dans le cadre de l'examen du budget.

Art. 207

Cet article ne donne lieu à aucune observation et est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

Chapitre 18

Financement alternatif

Art. 208

Mme Greta D'hondt (CD&V) renvoie aux observations de la Cour des comptes à propos du budget en la matière, à savoir que le budget de la sécurité sociale contient également, dans la catégorie des dépenses diverses, un montant de 22,5 millions d'euros qui est destiné à

de startbaanmaatregelen te financieren. Rekening houdend met de voor dat doel bestemde ontvangsten voor een totaal bedrag van 10,4 miljoen euro door middel van de stijging van de alternatieve financiering, dient men zich vragen te stellen over de effectieve modaliteiten van de bijkomende financiering van die maatregelen. De spreker had hieromtrent graag meer duidelijkheid vernomen.

Wat de startbanen betreft vervolgt het lid dat de RVA belast wordt met de betaling van de wedden van de startbanen, zij vraagt of er ook een financiering is voor de RVA wordt voorzien om die nieuwe taak op zich te nemen.

De minister verwijst naar de opmerking van het Rekenhof «dat de begroting van de sociale zekerheid eveneens onder de categorie «allerhande uitgaven» een bedrag van 22,5 miljoen euro omvat, dat is bestemd om de startbaanmaatregelen te financieren. Rekening houdend met de voor dat doel bestemde ontvangsten voor een totaal bedrag van 10,4 miljoen euro (door middel van een stijging van de alternatieve financiering), dienen vragen te worden gesteld over de effectieve modaliteiten voor de bijkomende financiering van die maatregel (vermindering van de verschuldigde sociale bijdragen ten voordele van de instellingen, bijzondere tegemoetkoming, ...)». Het Rekenhof vraagt dan ook om bijkomende informatie te verstrekken.»

Hierop werd geantwoord dat «Voor de financiering van de federale publieke startbanen wordt in hoofde van het globaal beheer en ter uitbetaling door de RVA een bedrag van 20 miljoen euro voorzien. De bijkomende financiering van 9,6 miljoen euro bovenop de alternatieve financiering ten belope van 10,4 miljoen euro, komt van de neerwaartse herziening van de bijdrageverminderingen voor de private startbanen die waren voorzien in de tabel bijdrageverminderingen van het globaal beheer. De publieke federale startbanen tewerkgesteld op en door de departementen worden gefinancierd vanuit de Copernicusprovisie (2 miljoen euro).».

De middelen van de RVA ten belope van 20 miljoen euro zijn samengesteld uit 10,4 miljoen euro waartoe in het wetsontwerp de wettelijke grondslag wordt gelegd, de bijdrageverminderingen ten belope van 9,6 miljoen euro en de Copernicusprovisie van 2 miljoen euro.

Dit betekent dat geen beroep op andere middelen van de sociale zekerheid dient te worden gedaan.

Wat de startbanen betreft antwoordt de minister dat het uiteindelijk over hetzelfde bedrag gaat: men voegt

financer les mesures relatives au plan « premier emploi ». Compte tenu des recettes destinées à cet effet, d'un montant total de 10,4 millions d'euros, par le biais de l'augmentation du financement alternatif, il y a lieu de se poser des questions sur les modalités effectives du financement complémentaire de ces mesures. L'intervenante souhaiterait obtenir des éclaircissements à ce propos.

En ce qui concerne le plan « premier emploi », l'intervenante constate que l'ONEM est chargé du paiement des salaires dus en vertu des conventions de premier emploi et elle demande dès lors si un financement a également été prévu pour permettre à l'ONEM d'assurer cette nouvelle tâche.

Le ministre renvoie à l'observation de la Cour des comptes selon laquelle le budget de la sécurité sociale comprend, également sous la catégorie «dépenses diverses», un montant de 22,5 millions d'euros, qui est destiné à financer les mesures « premier emploi ». Compte tenu des recettes affectées à cet objectif pour un montant total de 10,4 millions d'euros (au moyen d'une augmentation du financement alternatif), il convient de s'interroger sur les modalités effectives du financement complémentaire de cette mesure (réduction des cotisations sociales dues au profit des organismes, intervention spéciale, ...). La Cour des comptes demande dès lors de fournir des informations supplémentaires.

Il a été répliqué que pour le financement des premiers emplois publics fédéraux, un montant de 20 millions d'euros est prévu pour la gestion globale et en vue du paiement par l'ONEM d'un montant de 20 millions d'euros. Le financement complémentaire de 9,6 millions d'euros, en plus du financement alternatif à concurrence de 10,4 millions d'euros, provient de la révision à la baisse des réductions de cotisation pour les premiers emplois privés qui étaient prévues dans le tableau réductions de cotisation de la gestion globale. Les premiers emplois fédéraux publics occupés aux départements et conférés par ceux-ci sont financés au moyen de la provision Copernic (2 millions d'euros).».

Les moyens de l'ONEM d'un montant de 20 millions d'euros sont composés de 10,4 millions d'euros auquel le projet de loi confère un fondement légal, des réductions de cotisation d'un montant de 9,6 millions d'euros et de la provision Copernic d'un montant de 2 millions d'euros.

Cela signifie qu'il ne faudra pas recourir aux autres moyens de la sécurité sociale.

En ce qui concerne le plan « premier emploi » le ministre répond qu'il s'agit finalement du même montant:

middelen toe aan de alternatieve financiering om de startbanen te financieren.

Het artikel wordt aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 19

Vermindering van de bijdrage voor jaarlijkse vakantie

Art. 209 tot 211

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met 8 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 19bis (nieuw)

De regering dient amendement nr. 124 (Doc 50 2124/008) in tot invoeging van een nieuw hoofdstuk 19bis. De minister van Sociale Zaken licht toe dat het amendement een bijdragevermindering van patronale bijdragen op de tak beroepsziekten beoogt. Dit beantwoordt aan een afspraak dat is gemaakt in het kader van het interprofessioneel akkoord van 20 december 2000.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) benadrukt dat naast het verlagen van lasten het actualiseren van rechten in de beroepsziekten belangrijk is. Zij pleit voor een evenwicht tussen de verlaging van bijdragen van werkgevers en de noden van werknemers door aandoeningen die zij naar aanleiding van hun beroepsactiviteit oplopen.

Amendement nr. 124 wordt aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

Hoofdstuk 20

Sociale Maribel

Art. 212 en 213

Deze artikelen geven geen aanleiding tot verdere bespreking en worden achtereenvolgens aangenomen met 7 stemmen en 3 onthoudingen.

on ajoute des moyens au financement alternatif pour financer le plan « premier emploi ».

L'article est adopté par 8 voix et 3 abstentions.

CHAPITRE 19

Réduction des cotisations de vacances annuelles

Art. 209 à 211

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont successivement adoptés par 8 voix et 3 abstentions.

Chapitre 19bis (nouveau)

Le gouvernement présente un amendement (n° 124, DOC 50 2124/008) tendant à insérer un chapitre 19bis (nouveau). Le ministre des Affaires sociales explique que cet amendement tend à réduire les cotisations patronales dans la branche « maladies professionnelles », conformément à ce qui avait été convenu dans le cadre de l'accord interprofessionnel du 20 décembre 2000.

Mme Greta D'hondt (CD&V) souligne qu'il importe de réduire les charges, mais également d'actualiser les droits en matière de maladies professionnelles. Elle préconise un équilibre entre la réduction des cotisations patronales et les besoins des travailleurs salariés du fait des affections qu'ils contractent dans le cadre de leur activité professionnelle.

L'amendement n° 124 est adopté par 7 voix et 3 abstentions.

Chapitre 20

Maribel social

Art. 212 et 213

Ces articles ne donnent lieu à aucune discussion et sont successivement adoptés par 7 voix et 3 abstentions.

Hoofdstuk 21

RIZIV

Art. 213bis (nieuw)

Mevrouw Greta D'Hondt c.s. (CD&V) en Mevrouw Maggie De Block (VLD) dienen amendement nr. 118 (DOC 50 2124/008) in.

De heer Luc Goutry (CD&V) licht toe dat het amendement ertoe strekt dat er bij de dienst voor geneeskundige verzorging een wetenschappelijke raad zou worden opgericht dat belast is met onderzoek van elk wetenschappelijk aspect in verband met de verzekering voor geneeskundige verzorging en de kwaliteit voor de zorgverlening.

Alle aanbevelingen voor wetenschappelijke vooruitgang zouden daar, onder de beste voorwaarden, moeten gebeuren. Deze raad zou bestaan uit 5 gespecialiseerde afdelingen waarvoor wordt verwezen naar de verantwoording in het gedrukte stuk (DOC 50 2124/008).

Voorts zouden de adviezen en aanbevelingen worden uitgebracht hetzij op eigen initiatief van de raad, hetzij op vraag van de minister van sociale zaken en van de minister van volksgezondheid.

Er zal geen gebruik worden gemaakt van de techniek van het kenniscentrum. De indieners willen de werking zo efficiënt mogelijk laten verlopen.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) is van mening dat dit amendement inderdaad in het belang van de opwaardering van de intellectuele handelingen en de herijking van de nomenclatuur is. Het lid meent dat dit overeenstemt met het beleid van de minister, het komt neer op een structurele onderbouwing van dat beleid, binnen het RIZIV.

De minister van Sociale Zaken meent dat men een onderscheid moet maken tussen de inhoudelijke doelstellingen van een beleid en de legistische middelen die men daartoe wil aanwenden. Hij heeft inderdaad de bedoeling om binnen het RIZIV een aantal beleids-ondersteunende functies ofwel te versterken ofwel uit te bouwen. Ook buiten het RIZIV zullen beleids-ondersteunende functies worden uitgebouwd en dat is de taak van het kenniscentrum. Het is de bedoeling dat dit een brugfunctie vormt tussen het RIZIV en de federale overheidsdienst Volksgezondheid. De evaluatie van nieuwe medische technologieën moet gebeuren vanuit het perspectief RIZIV omdat nieuwe technologieën vroeg of laat aanleiding geven tot prestaties die zullen worden vergoed. Dit moet echter eveneens worden bekeken

Chapitre 21

INAMI

Art. 213bis (nouveau)

Mme Greta D'Hondt et consorts (CD&V) et Mme Maggie De Block (VLD) présentent l'amendement n° 118 (DOC 50 2124/008).

M. Luc Goutry (CD&V) explique que l'amendement tend à instituer, auprès du Service des soins de santé, un Conseil scientifique chargé d'examiner tout aspect scientifique en relation avec l'assurance soins de santé et la qualité des soins.

Ce Conseil ferait, dans des conditions optimales, toutes les recommandations susceptibles de promouvoir le progrès scientifique. Ce Conseil serait composé de cinq sections spécialisées, au sujet desquelles nous renvoyons à la justification de l'amendement (DOC 50 2124/008).

Par ailleurs, les avis et recommandations des sections du Conseil seraient formulés soit d'initiative, soit à la demande des ministres des Affaires sociales ou de la Santé publique.

On n'utilisera pas la technique du Centre d'expertise, dans la mesure où les auteurs veulent que le Centre fonctionne avec une efficacité optimale.

Mme Maggie De Block (VLD) estime que cet amendement contribuerait effectivement à la revalorisation des actes intellectuels et à la révision de la nomenclature. Elle estime que cet amendement s'inscrit dans le droit fil de la politique du ministre et qu'il tend à conférer un fondement structurel à cette politique, au sein de l'INAMI.

Le ministre des Affaires sociales estime qu'il y a lieu de faire le départ entre les objectifs d'une politique et les moyens légistiques que l'on veut utiliser à cet effet. Il entre en effet dans ses intentions de renforcer ou de développer un certain nombre de fonctions d'appui politique au sein de l'INAMI. Aussi en dehors de l'INAMI, un certain nombre de fonctions d'appui politique seront aussi développées et cette tâche incombe au centre d'expertise. Le but est que ce centre serve d'intermédiaire entre l'INAMI et le service public fédéral Santé publique. L'évaluation de nouvelles techniques médicales doit s'opérer du point de vue de l'INAMI, parce que les nouvelles techniques donneront tôt ou tard lieu à des prestations qui seront remboursées. Cette évaluation doit toutefois aussi tenir compte de la loi sur les hôpitaux ainsi que de la

vanuit de ziekenhuiswet en vanuit de programmatie van ziekenhuisdiensten en de ziekenhuisfinanciering. De minister is om die redenen geen voorstander van de oprichting van de raad die in het amendement wordt voorgesteld. Er is immers geen brugfunctie met het departement Volksgezondheid. Daarenboven is hij de mening toegedaan dat er teveel uitvoeringsbevoegdheid aan de Koning wordt overgelaten. Hij meent dat het niet goed is om wat de structuur van het RIZIV betreft zulke belangrijke machtigingen aan de bevoegdheid van de Koning over te laten. Het amendement geeft immers niet aan op welke wijze deze afdelingen moeten worden samengesteld, noch wat de precieze opdrachten zouden zijn.

De minister voegt er aan toe dat het belangrijk zou zijn om in de toekomst een bilan te maken van de versterking van het RIZIV op het gebied van het beleidsvoorbereidend werk en dit aan de commissie voor te leggen. Hij meent dat het belangrijk is om de expertise op het niveau van het RIZIV ook te versterken en te structureren.

Ingevolge het antwoord van de minister trekt *mevrouw Maggie De Block (VLD)* zich als ondertekenaar van het amendement terug.

De heer Luc Goutry (CD&V) is van oordeel dat het kenniscentrum dat zal worden opgericht opnieuw een grote structuur zal zijn dat vrij onoverzichtelijk zal zijn samengesteld. De raad die hij voortelt zou daarentegen beperkt in omvang blijven om beheersbaar te blijven en een grote slagvaardigheid aan de dag te kunnen leggen.

Amendement nr. 118 wordt verworpen met 8 stemmen tegen 4.

Art. 213ter en 213quater (nieuw)

Amendement nr. 121 (DOC 50 2124/008) tot invoeging van art. 213ter (nieuw) wordt ingediend door mevrouw Greta D'hondt (CD&V) c.s.

De heer Luc Goutry (CD&V) licht toe dat het amendement betrekking heeft op de terugbetaling van de verstrekkingen in het kader van medisch begeleide voortplanting. Het lid vindt dat het niet kan dat abortus-centra werkingsmiddelen en toelagen krijgen terwijl anderzijds de centra voor medisch begeleide voortplanting geen middelen krijgen. De spreker verwijst voorts naar de meer verantwoordelijkheid in het gedrukte stuk (Doc 50 2124/008). Hij vreest overigens dat de medisch begeleide voortplanting een elitaire aangelegenheid zal worden die enkel voor kapitaalkrachtige mensen toegankelijk is.

De heer Koen Bultinck (Vlaams Blok) treedt de vorige spreker bij. Hij meent dat het niet kan dat abortus-centra

programmation des services hospitaliers et du financement des hôpitaux. Le ministre n'est dès lors pas partisan de la création du Conseil, telle qu'elle est prévue dans l'amendement. Il ne prévoit en effet pas de fonction d'intermédiaire avec le département de la Santé publique. Il estime en outre que trop de pouvoirs d'exécution sont laissés au Roi. Il estime qu'il n'est pas opportun en ce qui concerne la structure de l'INAMI, de confier des pouvoirs aussi importants au Roi. L'amendement ne précise en effet pas comment ces sections doivent être composées, ni de quelles missions elles seraient chargées.

Le ministre ajoute qu'il importerait de faire le bilan du renforcement de l'INAMI sur le plan de la préparation de la politique et de le soumettre à la commission. Il estime qu'il importe de renforcer et de structurer l'expertise au niveau de l'INAMI.

À la suite de la réponse du ministre, *Mme Maggie DeBlock (VLD)* se retire en tant que sujetoire de l'amendement.

M. Luc Goutry (CD&V) estime que le centre d'expertise qui sera créé sera à nouveau une grande structure qui sera composée de manière assez opaque. Le conseil qu'il propose serait par contre de plus petite taille, demeurerait gérable et pourrait faire preuve d'une grande efficacité.

L'amendement n° 118 est rejeté par 8 voix contre 4.

Art. 213ter et 213quater (nouveau)

L'amendement n° 121 (DOC 50 2124/008) visant à insérer un article 213ter (nouveau) est présenté par Mme D'hondt (CD&V) et consorts.

M. Luc Goutry (CD&V) explique que l'amendement concerne le remboursement des prestations dans le cadre de la procréation médicalement assistée. L'intervenant estime qu'il est inacceptable que les centres d'avortement reçoivent des moyens et des subventions, alors que, par ailleurs, aucuns moyens ne sont attribués aux centres de procréation médicalement assistée. L'intervenant renvoie ensuite à la justification écrite de l'amendement (DOC 50 2124/008). Il craint d'ailleurs que la procréation médicalement assistée devienne l'apanage d'une élite et ne soit accessible qu'aux seules personnes disposant de moyens financiers importants.

M. Koen Bultinck (Vlaams Blok) fait écho à l'intervenant précédent. Il estime qu'il est inacceptable que les

worden gesubsidieerd terwijl dat dit niet het geval is voor centra inzake medisch begeleide voorplanting.

De minister antwoordt dat hij momenteel werkt aan een systeem om een oplossing te vinden voor de financiering van IVF-behandelingen. De erkende IVF-centra zelf worden erbij betrokken maar hij wijst ook op de bredere problematiek van het aantal meerlingen. Rekening houdend met het aantal menselijke en medische problemen en de belangrijke meeruitgaven in de neonatologie, zou de geboorte van het aantal meerlingen zou moeten dalen. Eveneens rekening houdend met het gegeven dat het aantal meerlingen vaak het gevolg is van de wijze waarop tot *in vitro* fertilisatie wordt overgegaan en van bepaalde stimuleringsbehandelingen die mogelijks niet altijd even zorgvuldig worden toegepast. De besparing die mogelijkwijze in de neonatologie zou kunnen worden verwezenlijkt door het aantal meerlingen te doen dalen zou toelaten een adequate terugbetaling te voorzien voor IVF.

Het amendement is legistisch onnodig omdat de terugbetaling van IVF kan worden uitgevoerd via de ziekenhuisfinanciering, in het bijzonder de labo-technieken.

De minister garandeert de commissie dat hij in dit dossier vooruitgang boekt.

Ingevolge het antwoord van de minister wordt amendementen 121 en 122 dat dezelfde strekking heeft, ingetrokken.

Art. 213quinquies (nieuw)

Mevrouw Els Haegeman (S.P.A.) licht amendement nr. 126 (DOC 50 2124/008) toe, dat zij samen met de heren Delizée, Baille, Bacquelaine en Wauters heeft ingediend en dat strekt tot de invoeging van een nieuw artikel 213quinquies onder het hoofdstuk 21, RIZIV, in het ontwerp. Het betreft de wijziging van artikel 59, derde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

De spreekster preciseert dat het amendement betrekking heeft op het neutraliseren van sectoren voor automatische correcties wat ook voor de klinische biologie en de medische beeldvorming moet gelden. Zij verwijst naar de verantwoording van het amendement.

Amendement nr. 126, tot invoeging van een nieuw artikel 213quinquies, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

centres d'avortement soient subventionnés, alors que ce n'est pas le cas pour les centres actifs dans le domaine de la procréation médicalement assistée.

Le ministre répond qu'il s'emploie actuellement à élaborer un système permettant de trouver une solution qui permettrait de résoudre le problème du financement des traitements FIV. Les centres FIV reconnus sont associés à ces travaux, mais le ministre attire également l'attention sur la problématique plus vaste du nombre de naissances multiples. Compte tenu du nombre de problèmes humains et médicaux et de l'accroissement considérable des dépenses en néonatalogie, le nombre de naissances multiples devrait diminuer. Il faut également tenir compte du fait que le nombre de naissances multiples est souvent la conséquence de la manière dont est pratiquée la fécondation *in vitro* ainsi que de certains traitements de stimulation dont il peut arriver qu'ils ne soient pas toujours pratiqués avec le même soin. L'économie qui pourrait être réalisée en néonatalogie par la réduction du nombre de naissances multiples permettrait de prévoir un remboursement adéquat des FIV.

L'amendement est inutile sur le plan légistique parce que le remboursement de la FIV peut être effectué par le biais du financement des hôpitaux, en particulier des techniques de laboratoire.

Le ministre assure la commission qu'il progresse dans ce dossier.

Vu la réponse du ministre, les amendements n^{os} 121 et 122, qui ont la même portée, sont retirés.

Art. 213quinquies (nouveau)

Mme Els Haegeman (S.P.A.) expose l'amendement n^o 126 (DOC 50 2124/008) qu'elle a présenté avec MM. Delizée, Baille, Bacquelaine et Wauters, amendement qui tend à insérer un nouvel article 213quinquies dans le chapitre 21, INAMI, du projet. Il s'agit d'une modification de l'article 59, alinéa 3, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

L'intervenante précise que cet amendement porte sur la neutralisation de secteurs pour les corrections automatiques, ce qui doit également être applicable à la biologie clinique et à l'imagerie médicale. Elle renvoie à la justification de cet amendement.

L'amendement n^o 126, tendant à insérer un nouvel article 213quinquies, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 213sexies (nieuw)

Amendement nr. 127 van mevrouw Els Haegeman c.s. (DOC 50 2124/008) beoogt de invoeging van een nieuw artikel onder het hoofdstuk 21, RIZIV, in het wetsontwerp. Het betreft de wijziging van artikel 69, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994.

De minister preciseert dat in de sector van de medische beeldvorming en de klinische biologie een systeem van automatische recuperatie wordt gehanteerd bij een te laag vastgestelde begrotingsdoelstelling. De regering heeft de actoren (ziekenfondsen, artsenorganisaties, enz...) laten weten dat de door haar gestelde limiet inzake de begrotingsdoelstellingen 618,9 miljard Belgische frank bedraagt, wat niet volledig overeenkomt met de raming van het RIZIV van september 2002 over de verwachte uitgavenstijging. De regering meent dat het RIZIV de uitgavenstijging heeft overschat met 170 miljoen euro. Indien het RIZIV met zijn raming gelijk heeft, en de regering ongelijk, dan treden normaal een aantal correctiemechanismen in werking. De regering heeft bij de opmaak van de begroting evenwel beslist om geen automatische correctiemechanismen toe te passen ten aanzien van de sectoren indien zij zich heeft vergist: indien er overschrijdingen zijn te wijten aan een foute inschatting door de regering van de uitgangsbasis in 2002 (voor de raming 2003), dan worden geen correcties doorgevoerd en bijgevolg ook niet de recuperaties.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) vraagt wat de preciese draagwijdte is van de beslissing van de regering indien bijvoorbeeld het jaar 2002 slechter uitvalt, wat de uitgavenstijging betreft, dan de regering heeft verwacht.

De minister onderstreept dat wanneer de RIZIV-raming van de behoeften inzake medische beeldvorming hoger is dan de raming van de regering, en de werkelijke uitgaven zelfs boven de RIZIV-raming uitstijgen, de regering dan daarvoor niet verantwoordelijk kan zijn. Zij draagt wel de verantwoordelijkheid indien de uitgaven in 2002 boven haar raming uitstijgen tot op de hoogte van de RIZIV-raming. Indien de RIZIV de uitgaven bijvoorbeeld op 100 schat, de regering op 90, en de werkelijke uitgaven 99 bedragen, dan moet de Algemene Raad van het RIZIV rekening houden met dit verschil van 9. Voorwaarde is uiteraard dat de overschrijding niet het gevolg is van nieuwe initiatieven, maar bijvoorbeeld van het feit dat de spontane basis hoger lag dan wat de regering had verwacht.

Het verschil tussen de raming van de regering en die van het RIZIV voor 2003, ligt in de basis 2002.

Art. 213sexies (nouveau)

L'amendement n° 127 de Mme Els Haegeman et consort (DOC 50 2124/008) tend à insérer un nouvel article dans le chapitre 21, INAMI, du projet de loi. Il s'agit d'une modification de l'article 69, § 1^{er}, de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Le ministre précise que dans le secteur de l'imagerie médicale et de la biologie clinique, un système de récupération automatique est appliqué en cas de détermination d'un objectif budgétaire trop peu élevé. Le gouvernement a fait savoir aux acteurs (mutualités, organisations de médecins, etc.) que la limite fixée en matière d'objectif budgétaire représente 618,9 milliards de francs, ce qui ne correspond pas entièrement à l'évaluation de l'INAMI de septembre 2002 de l'augmentation escomptée des dépenses. Le gouvernement estime que l'INAMI a surestimé l'augmentation des dépenses de 170 millions d'euros. Si l'évaluation de l'INAMI est correcte, et si le gouvernement a tort, un certain nombre de mécanismes correcteurs se déclenchent normalement. Le gouvernement a toutefois décidé, lors de l'élaboration du budget, de ne pas appliquer de mécanismes correcteurs automatiques à l'égard des secteurs si c'est lui qui s'est trompé : en cas de dépassements dus à une évaluation erronée par le gouvernement de la base en 2002 (pour l'évaluation 2003), aucune correction n'est apportée pas plus que les récupérations.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) demande quelle est la portée précise de la décision du gouvernement si les résultats de l'année 2002 sont moins bons, en ce qui concerne l'augmentation des dépenses, que ce que le gouvernement attendait.

Le ministre souligne que si l'évaluation de l'INAMI en matière de besoins relatifs à l'imagerie médicale est supérieure à l'évaluation du gouvernement et si les dépenses réelles dépassent même l'évaluation de l'INAMI, le gouvernement ne peut en être tenu responsable. Il est en revanche responsable si les dépenses dépassent en 2002, sa propre évaluation à hauteur de l'évaluation de l'INAMI. Si l'INAMI évalue par exemple les dépenses à 100, le gouvernement à 90 et si les dépenses réelles représentent 99, le gouvernement supplée alors 9. À condition évidemment que le dépassement ne résulte pas de nouvelles initiatives, mais par exemple du fait que la base spontanée était supérieure à ce que le gouvernement attendait.

La différence entre l'évaluation du gouvernement et celle de l'INAMI pour 2003 se situe dans la base 2002.

Amendement nr. 127, tot invoeging van een nieuw artikel 213sexies, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 213septies (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V) dienen amendement nr. 165 (DOC 50 2124/008) in, tot invoeging van een nieuw artikel, onder het hoofdstuk 21, RIZIV.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) die het amendement toelicht vraagt dat het loon dat in aanmerking wordt genomen om de ziekte- en invaliditeitsuitkeringen te berekenen jaarlijks een welvaartaanpassing zou kennen die door de Koning, na advies van de NAR, zou vastgesteld worden.

Amendement nr. 165, tot invoeging van een nieuw artikel 213septies, wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Art. 213octies (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) verwijst wat haar amendement nr. 186 (DOC 50 2124/008) betreft, tot invoeging van een nieuw artikel, naar de verantwoording. Het amendement heeft dezelfde strekking als amendement nr. 64.

Amendement nr. 186, tot invoeging van een nieuw artikel 213octies, wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Art. 214 en 215

De regering dient de amendementen nrs 224 en 225 (DOC 50 2124/020) in tot vervanging van respectievelijk artikel 214 en 215.

De minister van Sociale Zaken licht toe dat het amendement wordt ingediend in het kader van een overeenkomst met de farmaceutische industrie, enerzijds, en met de apothekers, anderzijds.

De apothekers hadden er reeds herhaaldelijk op gewezen dat hun winstmarges daalden ingevolge een reeks maatregelen die terzelfdertijd een besparing voor de overheid betekenen.

Een reëel probleem bestaat erin dat door de evolutie naar grotere verpakkingen de inkomsten van apothekers virtueel dalen, gezien zij op het aantal verpakkingen worden genummerd, anderzijds stijgen de winsten van de industrie door de verkoop van de grotere verpak-

L'amendement n° 127 tendant à insérer un nouvel article 213sexies est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 213septies (nouveau)

Mme D'Hondt et M. Luc Goutry présentent un amendement (n° 165 – DOC 50 2124/008) tendant à insérer un article dans le chapitre 21 INAMI.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) précise la portée de l'amendement et demande que le salaire pris en compte pour le calcul des prestations dans le cadre de l'assurance maladie et invalidité fasse l'objet chaque année d'une adaptation au bien-être dont les modalités seraient fixées par le Roi, après avis du CNT.

L'amendement n° 165 tendant à insérer un nouvel article 213septies est rejeté par 10 voix contre 3.

Art. 213octies (nouveau)

Pour ce qui concerne son amendement n° 186 (DOC 50 2124/008) tendant à insérer un nouvel article, Mme Greta D'hondt renvoie à sa justification.

L'amendement n° 186 tendant à insérer un nouvel article 213octies est rejeté par 10 voix contre 3.

Art. 214 et 215

Le gouvernement présente les amendements n°s 224 et 225, (DOC 50 2124/020) visant à remplacer respectivement les articles 214 et 215.

Le ministre des Affaires sociales précise que ces amendements sont présentés dans le cadre d'un accord conclu avec l'industrie pharmaceutique, d'une part, et avec les pharmaciens, d'autre part.

Les pharmaciens avaient déjà signalé à plusieurs reprises que leurs marges bénéficiaires diminuaient à la suite d'une série de mesures qui constituaient, par ailleurs, des économies pour le gouvernement.

Un problème réel réside dans le fait que la tendance qui consiste à utiliser des conditionnements plus grands fait virtuellement baisser les revenus des pharmaciens, qui sont rémunérés sur la base du nombre de conditionnements. D'autre part, la vente de conditionnements plus

kingen. Er wordt dan ook voorgesteld om de basisheffing op de omzet van de farmaceutische specialiteiten verschuldigd in het jaar 2003 terug te brengen van 3% naar 2%. Voor 2003 zal dit niets kosten omdat terzelfdertijd de provisionele heffing wordt verhoogd. Parallel hiermee wordt het voorschot op de aanvullende heffing die verschuldigd is bij overschrijding van het globaal budget opgetrokken van 1,35% naar 2,55%. Als men geen overschrijding zal moeten recupereren dan zal de provisionele heffing worden terugbetaald. De industrie zal er bijgevolg bij gebaat zijn. Dit laat tevens toe iets genereuzer te zijn met de apothekers die als verstrekkers van gezondheidszorg zeker ook hun plaats verdienen. De regering beschouwt deze globale verhoging met 0,2% als eenmalig voor het jaar 2003.

De onderhandelingen met de geneesmiddelen-industrie en de apothekers, hebben geleid tot dit amendement. Als gevolg van dat overleg en het bereikte akkoord, doet de industrie budgettair een extra-inspanning, wat niet alleen een grote symbolische waarde heeft, maar waardoor ook de vaste heffing ten belope van 1% wordt verschoven naar de variabele provisionele heffing. De provisionele heffing wordt verhoogd van 1,35% naar 2,55%. Van die verhoging is 0,2% bestemd om maatregelen die werden gepland voor de apothekers te verzachten.

Amendement nr. 224 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 214, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

*
* *

De minister licht regeringsamendement nr. 225 (DOC 50 2124/020) toe, teneinde in artikel 215 de ontworpen punten 1° en 2° te vervangen en een nieuw punt 3° toe voegen. De minister verwijst naar de toelichting bij het amendement.

Amendement nr. 225 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 215, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 216

Artikel 216, waarover geen opmerkingen worden formuleerd, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

grands fait grimper les bénéfices de l'industrie. Il est dès lors proposé de ramener de 3% à 2% la cotisation de base sur le chiffre d'affaires des spécialités pharmaceutiques due en 2003. Cette mesure ne coûtera rien en 2003, étant donné que, dans le même temps, la cotisation provisionnelle est augmentée. Parallèlement, l'avance sur la cotisation complémentaire due en cas de dépassement du budget global est portée de 1,35% à 2,55%. Si on ne doit compenser aucun dépassement, la cotisation provisionnelle sera remboursée. Par conséquent, l'industrie y gagnera. Cela permet en outre d'être un peu plus généreux vis-à-vis des pharmaciens, qui méritent certainement leur place en tant que dispensateurs de soins de santé. Le gouvernement considère cette augmentation globale de 0,2% comme unique pour 2003.

L'amendement est un résultat des négociations qui ont eu lieu avec l'industrie pharmaceutique et les pharmaciens. À la suite de l'accord auquel ont abouti ces négociations, l'industrie fait un effort budgétaire supplémentaire, ce qui, non seulement a une grande valeur symbolique, mais qui permet de faire glisser la cotisation fixe de 1% vers la cotisation provisionnelle variable. La cotisation provisionnelle passe de 1,35 à 2,55%. 0,2% de cette augmentation afin de tempérer les mesures qui étaient prévues à l'égard des pharmaciens.

L'amendement n° 224 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

L'article 214, ainsi amendé, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

*
* *

Le ministre présente l'amendement du gouvernement n° 225 (DOC 50 2124/020) visant à remplacer les 1° et 2° de l'article 215 et à ajouter un 3°. Le ministre renvoie à la justification de l'amendement.

L'amendement n° 225 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

L'article 215, ainsi modifié, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 216

L'article 216 ne fait l'objet d'aucune observation et est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 216bis (nieuw)

Amendement nr. 71 (DOC 50 2124/007) van mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V), tot invoeging van een nieuw artikel, dat wordt toegelicht door mevrouw D'hondt die naar de verantwoording verwijst, heeft betrekking op de grensarbeiders.

Volgens *de minister* richt het amendement zich tot diegenen die, naast de AWBZ die algemeen verplicht is in Nederland, de keuze hebben om zich vrij te verzekeren en die meer dan 30.700 euro op jaarbasis verdienen. Vroeger gold in Nederland de regel dat personen die niet in Nederland wonen, maar er wel werken, aangewezen waren op de private verzekeringsmarkt voor hun gezondheidszorg, buiten de AWBZ. Thans is dit echter gewijzigd zodat elkeen die in Nederland werkt een standaardpakket-polis kan krijgen, wat ook geldt voor de Belgen die in België wonen maar in Nederland werken. Bovendien geldt terzake de Europese verordening die uitgaat van het principe dat men onderworpen is aan de sociale wetgeving van één land. Indien het amendement wordt goedgekeurd, wordt tegen de geest van de verordening ingegaan omdat de betrokkene voor alle takken (pensioen, arbeidsongeschiktheid, ...) in Nederland verzekerd zou zijn, maar voor de ziektekosten dan weer in België

Amendement nr. 71, tot invoeging van een nieuw artikel 216bis, wordt verworpen met 10 tegen 3 stemmen.

Art. 217

Artikel 217, waarover geen opmerkingen worden gemaakt, wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 218

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V) dienen de amendementen nrs 66 tot 70 (DOC 50 2124/007) in.

De heer Luc Goutry (CD&V) onderstreept het belang van het Bijzonder Solidariteitsfonds voor kinderen dat tegemoetkomingen verleent in de soms hoog oplopende kosten voor uitzonderlijke verzorgingen, die niet terugbetaalbaar zijn. Niettegenstaande de ontworpen bepalingen vatbaar zijn voor formele of technische kritiek mag er geen twijfel over bestaan dat zijn fractie de doelstellingen ondersteunt.

Art. 216bis (nouveau)

L'amendement n° 71 (DOC 50 2124/007) de Mme Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V), qui vise à insérer un article et pour lequel Mme D'hondt renvoie à la justification, concerne les travailleurs frontaliers.

Selon *le ministre*, l'amendement s'adresse à ceux qui, bénéficiant déjà de l'AWBZ qui est obligatoire aux Pays-Bas, peuvent s'assurer librement et qui gagnent plus de 30.700 euros par an. Auparavant, les personnes qui travaillaient aux Pays-Bas mais n'y résidaient pas devaient se tourner vers le marché privé de l'assurance pour les soins de santé ne relevant pas de l'AWBZ. Ce n'est plus le cas actuellement, de sorte que toute personne travaillant aux Pays-Bas peut obtenir un paquet type d'assurances, ce qui est également vrai pour les Belges qui habitent en Belgique mais travaillent aux Pays-Bas. En outre, en vertu du règlement européen applicable en la matière, on est en principe assujéti à la législation sociale d'un seul pays. L'adoption de l'amendement serait contraire à l'esprit du règlement, étant donné que l'intéressé serait assuré aux Pays-Bas pour toutes les branches de la sécurité sociale (pension, incapacité de travail, etc.), mais en Belgique pour les frais de maladie.

L'amendement n° 71, visant à insérer un article 216bis, est rejeté par 10 voix contre 3.

Art. 217

L'article 217, qui ne fait l'objet d'aucune observation, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 218

Madame Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V) présentent les amendements n°s 66 à 70 (DOC 50 2124/007).

M. Luc Goutry (CD&V) souligne l'importance du Fonds spécial de solidarité destiné aux enfants, lequel intervient dans les frais liés aux soins exceptionnels non remboursables, frais qui peuvent parfois être très élevés. Bien que ces dispositions soient perfectibles, tant sur le plan formel que sur le plan technique, il va sans dire que son groupe soutient les objectifs poursuivis.

Hij heeft wel principiële bezwaren tegen de gebruikte techniek. Waarom geen regeling treffen via de bestaande stelsels in plaats van een complex en moeilijke regeling in het leven te roepen? Het is bovendien spijtig dat producten die dergelijk zware zieken nodig hebben in bepaalde gevallen niet terugbetaald worden, terwijl tal van andere minder noodzakelijke producten wél worden terugbetaald. De vraag rijst of in bepaalde omstandigheden niet de assimilatietechniek zou kunnen worden toegepast. Dit zou een sociaal oogmerk hebben.

De spreker vraagt vervolgens om een aantal preciseringen. Wat wordt precies bedoeld in artikel 25, § 2, 1°, a), van de gecoördineerde wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, met «dure» geneeskundige verstrekkingen en farmaceutische producten? Wat de tussenkomst betreft in de extra-kosten voor de medische behandeling van chronisch zieke kinderen jonger dan 16 jaar (punt 2°): kan de kwalificatie «chronisch» worden gepreciseerd? Waarom een beperking tot kinderen jonger dan 16 jaar, dezelfde leeftijdsgrens die ook bij de maximumfactuur geldt? Het betreft levensnoodzakelijke middelen die ook voor bijvoorbeeld nog studerende kinderen die weliswaar zelfs ouder kunnen zijn dan 18 jaar, van belang zijn.

De heer Goutry stelt ook voor uit de bepaling van artikel 25, § 2, 2°, het minimum bedrag van 650 euro weg te laten.

Bij de weglating van supplementen uit de extra-kosten zou er toch rekening mee dienen te worden gehouden dat kinderen soms behandeling behoeven in speciale centra wat aanleiding kan geven tot supplementen.

De bepaling betreffende de tenlasteneming van bepaalde uitgaven in het buitenland (§ 3) machtigt de Koning te bepalen wat onder behartenswaardige gevallen wordt bedoeld. De in § 4 aan de Koning verstrekte machtiging en het advies van de wetenschappelijke raad behoeven verdere precisering.

Mevrouw Els Haegeman (SPA) preciseert dat het amendement nr. 82 (DOC 50 2124/007) beoogt het ontworpen artikel te vervangen door een nieuwe tekst waarbij - voor de duidelijkheid - van het luik chronisch zieke kinderen van het BSF een afzonderlijke paragraaf wordt gemaakt en wordt voorzien in een afzonderlijk lid voor de procedure tot het voorleggen van de samenvattende staat van extra-kosten aan het College. De elementaire principes van het BSF worden ook hernomen voor de chronisch zieke kinderen, en daar de doelgroep evident ernstig chronisch zieke kinderen betreft, zeker in een eerste tijd, wordt een definitie in die zin voorgesteld.

Il a cependant des objections de principe contre la méthode de travail retenue. Pourquoi ne pas adopter une réglementation qui s'appuierait sur la réglementation existante? Pourquoi a-t-on préféré créer une réglementation si complexe? De plus, il est regrettable que les produits dont ces malades ont besoin ne soient pas remboursés alors que d'autres produits nettement moins indispensables le sont. On peut se demander si, dans certains cas, on ne devrait pas appliquer la technique d'assimilation à des fins sociales.

L'intervenant demande ensuite quelques précisions. Qu'entend-on exactement par prestations médicales et produits pharmaceutiques «onéreux» à l'article 25, §2, 1°, a), de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994? En ce qui concerne l'intervention dans les frais supplémentaires liés aux traitements médicaux administrés aux enfants âgés de moins de 16 ans souffrant de maladies chroniques (point 2°): le mot «chroniques» peut-il être précisé? Pourquoi limiter cette intervention aux enfants de moins de seize ans? S'agit-il de la même limite d'âge que pour le maximum à facturer? En effet, il s'agit de moyens vitaux pouvant, par exemple, également être essentiels pour les étudiants, lesquels sont parfois âgés de plus de 18 ans.

M. Goutry propose de supprimer le montant minimum de 650 euros dans la disposition de l'article 25, § 2, 2°.

Pour la suppression des suppléments des coûts supplémentaires, il faudrait tout de même tenir compte du fait que des enfants nécessitent parfois un traitement dans des centres spéciaux, ce qui donne lieu à des suppléments.

La disposition relative à la prise en charge de certaines dépenses à l'étranger (§ 3) autorise le Roi à déterminer ce qu'il y a lieu d'entendre par «cas dignes d'intérêt». L'autorisation donnée au Roi au § 4 et l'avis du conseil scientifique requièrent des précisions.

Mme Els Haegeman (SPA) précise que l'amendement n° 82 (DOC 50 2124/007) vise à remplacer l'article en projet par un nouveau texte qui - par souci de clarté - fait du volet enfants malades chroniques du FSS un alinéa distinct dans le cadre de la procédure de présentation de l'état récapitulatif des coûts supplémentaires au Collège. Les principes élémentaires du FSS sont également repris pour les enfants malades chroniques et, étant donné que le groupe cible comprend des enfants malades chroniques graves, une définition est donnée en ce sens.

De minister beaamt dat dit amendement een meer heldere formulering behelst, zonder dat het inhoudelijk een ander beleid beoogt.

Ten aanzien van de heer Goutry merkt de minister op dat sommige vragen van de spreker bepalingen betreffen die reeds lang in de wet zijn opgenomen, met name de voorwaarde dat de kosten hoog moeten zijn om voor tegemoetkoming in aanmerking te kunnen komen. Wel nieuw is de bijzondere regeling die in het ontwerp wordt uitgewerkt ten behoeve van chronisch zieke kinderen. Deze regeling is soepeler dan voor volwassenen, omdat de ervaring van de laatste jaren uitwees dat de extra-kosten van chronisch zieke kinderen dermate kunnen oplopen dat zij zelfs goeude gezinnen in jarenlange schuldenlast kunnen dompelen.

Inzake de definitie van chronisch zieke kinderen verwijst de minister naar § 3 van de tekst van het amendement nr. 82 van mevrouw Haegeman, die stelt dat onder chronisch ziek kind wordt verstaan een kind dat lijdt aan een kanker, aan gedialyseerde nierinsufficiëntie of aan een andere levensbedreigende ziekte die een continue behandeling van minstens 6 maanden noodzaakt of een repetitieve behandeling met dezelfde duur. De doelgroep zal bij koninklijk besluit, na overleg in de Ministerraad, kunnen worden uitgebreid.

Wat betreft de leeftijdsgrens van de doelgroep die in het ontwerp op 16 jaar wordt gelegd, wijst de minister erop dat hier de klassieke medische definitie van pediatrie als uitgangspunt werd genomen. Indien de budgettaire marge dit toelaat, kan de doelgroep in de toekomst bij eenvoudig in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit verder worden uitgebreid.

Voorts stipt de minister aan dat eerstdaags het koninklijk besluit van kracht zal worden waarmee de regering de supplementen op erelonen regelt, overeenkomstig de consensus die werd bereikt in de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen. Een chronisch ziek kind zal in de toekomst een beroep kunnen doen op de verhoogde kinderbijslag en zal met betrekking tot de supplementen op erelonen worden beschouwd als deel uitmakend van een zwakke sociale categorie aan wie geconventioneerde noch niet-geconventioneerde artsen supplementen kunnen aanrekenen.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) hoopt dat de mogelijkheden om bijstand te verlenen aan kinderen die getroffen zijn door een ernstige aandoening in de toekomst nog verder zullen worden uitgebreid. Zij stelt aan de minister de vraag of ook kinderen van zelfstandige ouders toegang hebben tot de voordelen van de bepaling van artikel 218.

De minister bevestigt dat het Bijzonder solidariteitsfonds geen onderscheid maakt tussen werknemers en

Le ministre admet que le libellé de cet amendement est plus clair sans modifier la teneur de la mesure.

À l'intention de M. Goutry, le ministre fait observer que certaines questions de l'intervenant concernent des dispositions qui sont insérées depuis longtemps dans la loi, notamment la condition selon laquelle, pour pouvoir donner lieu à un remboursement, les frais doivent être élevés. En revanche, le régime spécial prévu par le projet au profit des enfants malades chroniques est une nouveauté. Le régime est plus souple que pour les adultes, parce que l'expérience de ces dernières années a montré que ces frais pouvaient tellement augmenter qu'même des familles aisées pouvaient s'en trouver accablées de dettes pendant des années.

En ce qui concerne la définition des enfants malades chroniques, le ministre renvoie au § 3 de l'amendement n° 82 de Mme Haegeman, selon lequel un enfant malade chronique est un enfant atteint d'un cancer, d'insuffisance rénale dialysée ou d'une autre maladie mortelle imposant un traitement continu de six mois au moins ou un traitement répétitif de la même durée. Le groupe cible pourra être élargi par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Pour ce qui est de la limite d'âge du groupe cible, fixée à 16 ans dans le projet, le ministre fait observer qu'elle est basée sur la définition médicale classique utilisée en pédiatrie. Si la marge budgétaire le permet, le groupe cible peut à l'avenir encore être élargi par un simple arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Par ailleurs, le ministre souligne que l'arrêté royal par lequel le gouvernement règle les suppléments d'honoraires entrera prochainement en vigueur, conformément au consensus intervenu au sein de la commission nationale médico-mutualiste. À l'avenir, un enfant malade chronique pourra bénéficier des allocations familiales majorées et sera considéré, en ce qui concerne les suppléments d'honoraires, comme faisant partie d'une catégorie sociale faible à laquelle tant les médecins conventionnés que les médecins non conventionnés ne peuvent facturer de suppléments.

Mme Pierrette Cahay-André (MR) espère que les possibilités d'apporter un soutien aux enfants atteints d'une affection grave seront encore étendues à l'avenir. Elle demande au ministre si les enfants dont les parents sont indépendants ont également accès aux avantages prévus par la disposition de l'article 218.

Le ministre confirme que le Fonds spécial de solidarité ne fait pas de distinction entre salariés et indépen-

zelfstandigen m.b.t. de verplichte ziekteverzekering. Het Fonds kan evenwel met tegemoet komen voor vertrekkingen die behoren tot de "kleine risico's". Hij merkt op dat de kosten voor voeding niet voor tegemoetkoming van het Bijzonder solidariteitsfonds in aanmerking komen. Voor chronisch zieke kinderen heeft de regering immers een specifiek mechanisme voorzien in de maximumfactuur, waar deze kosten worden ingedeeld bij de grote risico's. Ook zelfstandigen kunnen bijgevolg van deze regeling genieten, ongeacht of ze al dan niet een aanvullende verzekering voor kleine risico's hebben afgesloten.

De heer Jef Valkeniers (VLD) haalt het voorbeeld aan van een ernstig ziek kind wier aandoening hoge kosten aan verbanden met zich meebrengt (epidermolysis bullosa). Komen deze kosten in aanmerking voor tussenkomst van het Bijzonder solidariteitsfonds? Zijn er daarnaast nog uitgaven die niet worden vergoed?

De minister verklaart dat bij koninklijk besluit een limitatieve lijst kan worden opgemaakt van de verstrekkingen waarvoor het Bijzonder solidariteitsfonds rechtstreeks een tegemoetkoming kan verlenen, zonder dat de aanvraag daartoe moet worden doorgestuurd naar het College van geneesheren-directeuren. Indien de aandoening op deze lijst is opgenomen, kunnen de kosten in aanmerking komen voor tegemoetkoming van het Bijzonder solidariteitsfonds. In § 2 van amendement nr. 41 wordt duidelijk gesteld dat het BSF tegemoetkomingen kan verlenen voor kosten die niet vergoedbaar zijn door de verzekering voor geneeskundige verzorging. Bovendien stipuleert § 3, die specifiek de chronisch zieke kinderen betreft, dat het BSF een tussenkomst kan verlenen in de kosten waarvoor geen feitelijke terugbetaling werd verleend in het kader van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, zelfs indien deze kosten in principe wel degelijk vergoedbaar zouden zijn. Teneinde deze hulp aan chronisch zieke kinderen te verwezenlijken, heeft de regering vijf miljoen euro voorzien.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) vraagt of de minister een gelijkaardige regeling kan uitwerken voor een kind van zelfstandige ouders.

De minister verwijst naar zijn voorgaande toelichting. De minister pleit hier eens te meer voor de uniformisering van het stelsel voor werknemers en voor zelfstandigen.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) beschouwt dit als een forse discriminatie ten aanzien van chronisch zieke kinderen van zelfstandige ouders.

dants en ce qui concerne l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. Le Fonds n'intervient pas pour les prestations qui sont considérées comme des «petits risques». Il fait observer que les dépenses de nourriture ne font l'objet d'aucune intervention du Fonds spécial de solidarité. Pour les enfants atteints de maladies chroniques, le gouvernement a en effet prévu, dans le cadre du maximum à facturer, un mécanisme spécifique en vertu duquel ces dépenses sont rangées dans la catégorie des gros risques. Les indépendants peuvent dès lors également profiter de ce régime, qu'ils aient ou non souscrit une assurance complémentaire pour les petits risques.

M. Jef Valkeniers (VLD) cite l'exemple d'un enfant gravement malade, dont l'affection entraîne des frais de bandages élevés (*epidermolysis bullosa*). Ces frais donnent-ils lieu à une intervention du Fonds spécial de solidarité ? Demeure-t-il des dépenses qui ne sont pas remboursées ?

Le ministre précise qu'une liste limitative des prestations pour lesquelles le Fonds spécial de solidarité peut intervenir directement sans que la demande doive en être faite au Collège des médecins directeurs peut être dressée par arrêté royal. Si l'affection est reprise sur cette liste, les dépenses peuvent donner lieu à une intervention du Fonds spécial de solidarité. Au § 2 de l'amendement n° 41, il est clairement indiqué que le FSS peut intervenir financièrement pour les dépenses non remboursables par l'assurance soins de santé. Par contre, le § 3, qui concerne spécifiquement les enfants atteints de maladies chroniques, prévoit que le FSS intervenir dans les dépenses pour lesquelles aucun remboursement effectif dans le cadre de l'assurance obligatoire soins de santé, même si ces dépenses étaient, en principe, bel et bien remboursables. Le gouvernement a prévu une somme de cinq millions d'euros pour couvrir cette assistance aux enfants atteints d'une maladie chronique.

Mme Maggie De Block (VLD) demande si le ministre pourrait élaborer un régime similaire pour un enfant dont les parents sont des travailleurs indépendants.

Le ministre réfère à son explication antérieure. Le ministre préconise dès lors une fois encore d'harmoniser le régime des travailleurs salariés et celui des travailleurs indépendants.

Mme Maggie De Block estime qu'il s'agit d'une discrimination majeure à l'égard des enfants de travailleurs indépendants qui sont atteints d'une maladie chronique.

*
* *

De amendementen nrs. 66, 67, 68, 69, en 70 worden achtereenvolgens verworpen met 9 tegen 1 stem.

Amendement nr. 82 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 218, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 219

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) stelt in haar amendement nr. 65 (DOC 50 2124/007) voor om in de bepaling betreffende de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in de verstrekkingen van endoscopisch en viscerosynthesemateriaal die niet lager mag zijn dan 10% van de vastgestelde prijzen, het getal «10» te vervangen door «50». Door slechts in een symbolische terugbetaling te voorzien van 10% en een remgeld van 90% ten laste te leggen van de patiënt, lost men de problematiek van de onvoldoende dekking van de medische materialen niet op en blijft dit voor de patiënt een dure aangelegenheid.

De minister wenst te benadrukken dat dit een onderdeel is van een fundamentele ingreep die juridische duidelijkheid wil scheppen met betrekking tot de vraag of de kosten van medische materialen al dan niet gedekt zijn door de ziekteverzekering dan wel door de ziekenhuizen ten laste van de patiënt kunnen worden gelegd. Indien het ontwerp van programmawet wordt aangenomen, zal er per 1 april 2003 een verbod komen op het factureren van medische materialen aan de patiënt, met uitzondering van de categorie endoscopisch en viscerosynthesemateriaal. De kosten van de materialen van deze categorie worden immers, vooral in Vlaanderen, door aanvullende verzekeringen terugbetaald.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) spreekt haar tevredenheid uit over het feit dat er duidelijkheid wordt geschapen in het al dan niet aanrekenen van de kosten van medische materialen aan de patiënt, doch is het er niet mee eens dat het argument dat de meeste patiënten een aanvullende verzekering hebben afgesloten wordt aangewend om de tegemoetkoming in de kosten van de categorie van endoscopisch en viscerosynthesemateriaal te beperken tot 10%.

De minister vreest dat mevrouw D'hondt de financiële inspanningen onderschat die de implementatie van deze maatregel vereist, en die voor volgend jaar meer dan 37 miljoen euro bedragen.

*
* *

Les amendements n^{os} 66, 67, 68, 69 et 70 sont successivement rejetés par 9 voix contre une.

L'amendement n° 82 est adopté par 9 voix et une abstention.

L'article 218, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 219

Mme Greta D'Hondt (CD&V) propose, dans son amendement n° 65 (DOC 50 2124/007), de remplacer le chiffre « 10 » par le chiffre « 50 » dans la disposition relative à l'intervention de l'assurance soins de santé dans les prestations de matériel endoscopique et de viscérosynthèse, intervention qui ne peut être inférieure à 10% des prix prévus. En ne prévoyant qu'un remboursement symbolique de 10% et un ticket modérateur de 90% à charge du patient, on ne résout pas le problème de la couverture insuffisante du matériel médical et ces prestations restent très onéreuses pour le patient.

Le ministre souligne que cet aspect constitue un élément d'une intervention fondamentale qui veut apporter la clarté juridique en ce qui concerne la question de savoir si les frais afférents au matériel médical sont ou non couverts par l'assurance maladie ou si les hôpitaux peuvent les mettre à charge des patients. En cas d'adoption du projet de loi-programme, il sera interdit, à partir du 1^{er} avril 2003, de facturer du matériel médical au patient, à l'exception de la catégorie du matériel endoscopique et de viscérosynthèse. Les frais afférents au matériel de cette catégorie sont en effet remboursés par les assurances complémentaires, surtout en Flandre.

Mme Greta D'Hondt se réjouit du fait que la clarté soit faite en ce qui concerne la mise à charge ou non du patient des frais afférents au matériel médical, mais n'approuve pas que l'argument selon lequel la plupart des patients ont contracté une assurance complémentaire soit utilisé pour limiter l'intervention dans les frais afférents au matériel endoscopique et de viscérosynthèse à 10%.

Le ministre craint que Mme D'Hondt sous-estime les efforts financiers qu'implique la mise en œuvre de cette mesure, et qui représentent pour l'année prochaine plus de 37 millions d'euros.

Mevrouw Pierrette Cahay-André (MR) stelt ook hier de vraag of zelfstandigen op gelijke wijze van deze maatregel zullen kunnen genieten.

De minister bevestigt dat artikel 219 zowel geldt voor zelfstandigen als voor werknemers.

Amendement nr. 65 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

Artikel 219 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 220

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) licht haar amendement nr. 64 (DOC 502124/007) toe, dat voorstelt om artikel 220 weg te laten. Uit de toelichting bij dit artikel blijkt dat het vooral de bedoeling is om een financiële tegemoetkoming te kunnen verlenen voor de kosten verbonden aan de samenwerking tussen huisartsen onderling en tussen huisartsen en andere gezondheidswerkers. Zij is van oordeel dat er reeds een instrument bestaat om deze kosten te vergoeden, namelijk de vergoeding voor het globaal medisch dossier. Deze vergoeding dekt met name de kosten die patiëntgebonden zijn maar niet concreet gelinkt aan medische prestaties zoals de onderlinge samenwerking, de doorverwijzing, de opvolging van de patiënt. De spreekster ziet niet in wat de toegevoegde waarde is van de bepalingen van artikel 220, die enkel een extra financiële uitgave met zich mee zullen brengen.

De minister verduidelijkt dat artikel 220 een financiële tegemoetkoming wil verlenen aan de organisatie van een medische praktijk, waarbij geen onderscheid wordt gemaakt tussen een solo-, een duo- of een groepspraktijk. Wel zullen de voorwaarden waaraan de medische praktijk moet voldoen om voor deze financiële tegemoetkoming in aanmerking te kunnen komen en de modaliteiten van deze tegemoetkoming bij koninklijk besluit worden vastgelegd. Dit besluit zal evenwel moeten worden voorgelegd aan de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen. De minister verwijst naar het rapport van Dr. Vandemeulebroeke (eerste lijnsgeneeskunde) inzake een toekomstplan voor de huisartsgeneeskunde, waarin de aanbeveling wordt geformuleerd de medische praktijk onder meer financieel te ondersteunen.

Mevrouw Maggie De Block (VLD) verheugt zich over de mogelijkheid die wordt gecreëerd om de medische praktijk te ondersteunen, maar uit haar ongerustheid over het koninklijk besluit dat in uitvoering van artikel 220 zal worden uitgevaardigd. Zij vreest dat dit besluit voorwaarden zal inhouden die voor de arts met een solopraktijk

Mme Pierrette Cahay-André (MR) demande également si les travailleurs indépendants pourront bénéficier de cette mesure dans les mêmes conditions.

Le ministre confirme que l'article 219 s'applique aussi bien aux salariés qu'aux indépendants.

L'amendement n° 65 est rejeté par 9 voix contre une.

L'article 219 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 220

Mme Greta D'Hondt (CD&V) précise la portée de son amendement n° 64 (DOC 50 2124/007) tendant à supprimer l'article 220. D'après le commentaire de l'article, l'objectif est essentiellement d'accorder une intervention financière aux médecins généralistes pour couvrir les frais liés à la collaboration intergénéraliste et entre généralistes et autres dispensateurs de soins. L'auteur estime qu'il existe déjà un instrument à cet effet, à savoir l'indemnité pour la tenue du dossier médical global. Cette indemnité couvre en effet les frais liés au patient mais qui ne sont pas afférents à des prestations médicales concrètes ; il s'agit notamment de la collaboration entre médecins, le renvoi au spécialiste et le suivi du patient. L'intervenante estime que les dispositions de l'article 220 n'apportent aucune valeur ajoutée et entraînent des dépenses supplémentaires.

Le ministre précise que l'article 220 prévoit d'accorder une intervention financière dans les frais liés à l'organisation d'une pratique médicale, sans qu'une distinction soit faite entre un généraliste travaillant seul, les généralistes travaillant à deux ou une pratique de groupe. Un arrêté royal fixera les conditions auxquelles une pratique médicale doit satisfaire pour pouvoir prétendre à cette intervention financière ainsi que les modalités de cette intervention. Cet arrêté royal devra toutefois être soumis à la Commission nationale médico-mutualiste. Le ministre renvoie au rapport du docteur Vandemeulebroeke (médecin de première ligne) en ce qui concerne un plan d'avenir pour la médecine généraliste, dans lequel est formulée la recommandation de soutenir notamment financièrement la pratique médicale.

Mme Maggie De Block (VLD) se réjouit que le projet prévoit de soutenir la pratique médicale, mais s'inquiète de l'arrêté royal qui sera pris en exécution de l'article 220. Elle craint que cet arrêté fixe des conditions qui ne pourront pratiquement pas être remplies par un généraliste qui pratique seul. Elle estime que chaque généra-

praktisch niet haalbaar zijn. Zij is van oordeel dat elke arts individueel moet worden ondersteund en dat de ondersteuning van de medische praktijk los dient te staan van het feit of het een solo- of een groepspraktijk betreft.

De minister kan zich niet uitspreken over de details van het in ontwerp zijnde koninklijk besluit, maar wijst erop dat het bedoelde besluit wordt uitgevaardigd op voorstel van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen, waarin ook de artsorganisaties vertegenwoordigd zijn. Artikel 220 behelst geenszins een waaroordeel over de solo- of groepspraktijk.

De heer Jef Valkeniers (VLD) wijst erop dat de kosten per patiënt in bepaalde groepspraktijken niet lager liggen dan in een goede solopraktijk. Het is nog steeds niet wetenschappelijk bewezen dat een groeps- of een multidisciplinaire praktijk superieur zou zijn aan een solopraktijk.

De minister antwoordt dat de jaarlijkse studies van het RIZIV aantonen dat de kosten per patiënt in de medische huizen systematisch lager liggen dan in de solopraktijken.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) sluit zich aan bij de interventie van mevrouw De Block en vreest dat artikel 220 de deur zal openen voor het creëren van een discriminatie tussen solo- en groepspraktijken.

De minister benadrukt dat het in ontwerp zijnde koninklijk besluit gezamenlijk zal worden voorgedragen door de ministers die respectievelijk Sociale Zaken en Volksgezondheid onder hun bevoegdheid hebben, en dat het bovendien zal worden vastgesteld na overleg in de ministerraad. Hij besluit uit het amendement nr. 64 dat de CD&V-fractie zich verzet tegen een belangrijke conclusie van het rapport van dr. Vandemeulebroeke.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) handhaaft het amendement.

Amendement nr. 64 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem.

Artikel 220 wordt aangenomen met 9 tegen 1 stem.

Art. 221

Met betrekking tot artikel 221 inzake het opnemen van sportongevallen in de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, stelt *mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* de vraag naar de opportuniteit van het belasten

liste doit être aidé individuellement et que l'aide doit être accordée indépendamment du fait qu'il s'agit d'une pratique de groupe ou d'une pratique ne comptant qu'un seul médecin.

Le ministre ne peut se prononcer sur les détails de l'arrêté royal en projet, mais souligne que l'arrêté en question est élaboré sur proposition de la Commission nationale médico-mutualiste, au sein de laquelle siègent aussi les représentants des organisations de médecins. L'article 220 ne constitue nullement un jugement de valeur sur le généraliste travaillant seul ou la pratique de groupe.

M. Jef Valkeniers (VLD) souligne que le coût par patient n'est pas moins élevé dans certaines pratiques de groupe que dans une bonne pratique individuelle. Il n'est toujours pas prouvé scientifiquement qu'une pratique de groupe ou pluridisciplinaire serait supérieure à une pratique individuelle.

Le ministre répond que les études annuelles de l'INAMI montrent que le coût par patient est systématiquement moins élevé dans les maisons médicales que dans les pratiques individuelles.

Mme Greta D'hondt (CD&V) abonde dans le sens de l'intervention de Mme De Block et craint que l'article 220 permette de faire une discrimination entre les pratiques individuelles et les pratiques de groupe.

Le ministre souligne que l'arrêté royal en préparation sera présenté conjointement par les ministres qui ont les Affaires sociales et la Santé publique dans leurs attributions, et qu'il sera en outre délibéré en conseil des ministres. Il conclut de l'amendement n° 64 que le groupe CD&V rejette une conclusion importante du rapport du docteur Vandemeulebroeke.

Mme Greta D'hondt (CD&V) maintient l'amendement.

L'amendement n° 64 est rejeté par 9 voix contre une.

L'article 220 est adopté par 9 voix contre une.

Art. 221

En ce qui concerne l'article 221 concernant l'intégration des accidents de sport dans l'assurance obligatoire soins de santé, *Mme Greta D'hondt (CD&V)* s'interroge quant à l'opportunité de faire supporter au système gé-

van het algemene stelsel met de gevolgen van sportongevallen, rekening houdende met het feit dat de meeste sportclubs aangesloten zijn bij een private verzekering en dat het afschuiven van de kosten ten gevolge van een sportongeval op het stelsel van de ziekteverzekering nu reeds schering en inslag is.

Gelet op de oncontroleerbaarheid van het feit of een ongeval zich al dan niet heeft voorgedaan op het sportveld, verdient het volgens *de minister* de voorkeur om de materie van de sportongevallen wettelijk te regelen en de sportverenigingen financieel te responsabiliseren door hen een nominatieve betaling te vragen aan de ziekteverzekering. Voor het bepalen van het bedrag van de betaling aan de ziekteverzekering die van de sportverenigingen zal worden gevraagd, zal worden uitgegaan van de verzekeringspolis van de verenigingen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) is van oordeel dat de lijsten die de sportverenigingen indienen met het oog op een aanvraag tot erkenning of subsidiëring wellicht een reëler beeld zullen geven van het ledenaantal dan de verzekeringspolis die de verenigingen hebben afgesloten.

Artikel 221 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 222 tot 226

Over deze artikelen worden geen opmerkingen geformuleerd. Zij worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 226bis (nieuw)

Het door *mevrouw Els Haegeman c.s.* ingediend amendement nr. 54 (DOC 50 2124/007) strekt ertoe een nieuw artikel 226bis in het wetsontwerp in te voegen, met het oog op het waarborgen dat in 2003 geen wijzigingen van de nomenclatuur op initiatief van de overheid zullen worden doorgevoerd.

Amendement nr. 54 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 227

Amendement nr. 63 van mevrouw Greta D'hondt (CD&V) en de heer Luc Goutry (CD&V) (DOC 50 2124/007) beoogt het ontworpen artikel 227 te vervangen door een bepaling luidens welke in artikel 27 van de gecoördineerde wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een «Techni-

néral les conséquences d'accidents de sport, compte tenu du fait que la plupart des clubs sportifs sont affiliés à une assurance privée et que le report des coûts résultant d'un accident de sport sur le système de l'assurance maladie est d'ores et déjà monnaie courante.

Vu qu'il est impossible de contrôler si un accident s'est ou non produit sur le terrain de sport, *le ministre* estime qu'il est préférable de légiférer sur la question des accidents de sport et de responsabiliser financièrement les associations sportives en leur demandant un paiement nominatif à l'assurance maladie. Pour déterminer le montant du paiement à l'assurance maladie qui sera demandé aux associations sportives, on se basera sur la police d'assurance des associations.

Mme Greta D'hondt (CD&V) estime que les listes que remettent les associations sportives en vue d'introduire une demande d'agrément ou de subventionnement permettront sans doute de se faire une idée plus exacte du nombre de membres que la police d'assurance que ces associations ont contractée.

L'article 221 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 222 à 226

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation. Ils sont successivement adoptés par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 226bis (nouveau)

L'amendement n° 54 (DOC 50 2124/007) présenté par *Madame Els Haegeman et consorts* tend à insérer un nouvel article 226bis dans le projet de loi, et ce, afin de garantir que les pouvoirs publics ne prendront aucune initiative visant à modifier la nomenclature en 2003.

L'amendement n° 54 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 227

L'amendement n° 63 de Madame Greta D'hondt (CD&V) et M. Luc Goutry (CD&V) (DOC 50 2124/007) tend à remplacer l'article 227 proposé par une disposition ajoutant un «Conseil technique des bandages, orthèses et prothèses externes» (après le Conseil technique des moyens diagnostics et de soins) à l'article 27

sche raad voor bandagen, orthesen en uitwendige prothesen» wordt toegevoegd (na de Technische raad voor diagnostische en verzorgingsmiddelen), in plaats van in een nieuwe afdeling in de wet een nieuwe commissie op te richten .

Volgens mevrouw Greta D'hondt(CD&V) liggen de bevoegdheden die aan de bij artikel 227 op te richten commissie zullen worden toegekend in de lijn van wat de Technische raden binnen de ziekteverzekering aan bevoegdheden en opdrachten hebben. Er is geen reden om voor deze prestaties een andere samenstelling en werkwijze in het leven te roepen door hiertoe een speciale commissie op te richten naar het model van de Geneesmiddelencommissie. Er bestaan reeds meer dan genoeg commissies.

De minister preciseert dat wanneer het bijvoorbeeld gaat over rolstoelen of andere hulpmiddelen, vallend onder bandagen, orthesen en uitwendige prothesen, de samenstelling van de betrokken instanties best opnieuw beoordeeld wordt. Zo kunnen voor rolstoelen ook de patiëntenorganisaties en de industrie erbij worden betrokken. In de klassieke benadering gaat het enkel om de bandagisten en de ziekenfondsen, wat niet steeds tot een optimale besluitvorming leidt over rolstoelen. Het voorstel van mevrouw D'hondt leidt daar niet toe omdat het een klassieke structuur omvat met twee groepen belanghebbenden (bandagisten en ziekenfondsen).

De belangenverwevenheid is soms van die aard dat dit thans niet steeds leidt tot de beste en meest objectieve en onafhankelijke besluitvorming. Een andere samenstelling met een veelheid aan inzichten kan dat verhelpen.

In het licht van het voorgaande trekt mevrouw D'hondt haar amendement nr. 63 in.

Artikel 227 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 228 tot 230

Over deze artikelen worden geen opmerkingen geformuleerd.

De artikelen 228 tot 230 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994. Cette formule est préférée à la création d'une nouvelle commission dans une nouvelle section de la loi.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) estime que les compétences qui seront attribuées à la commission qui doit être créée en vertu de l'article 227 sont dans le droit fil des compétences et des missions qui relèvent des conseils techniques au sein de l'assurance soins de santé. Il n'y a aucune raison de prévoir, pour ces prestations, une autre composition et un autre mode de fonctionnement en créant, à cet effet, une commission spéciale selon le modèle de la commission des médicaments. Il y a déjà bien assez de commissions.

Le ministre précise qu'il est préférable de réévaluer la composition des instances concernées lorsqu'il s'agit, par exemple, de fauteuils roulants ou d'autres dispositifs médicaux consistant en des bandages, orthèses ou prothèses externes. En ce qui concerne les fauteuils roulants, les organisations de patients et l'industrie pourraient ainsi être également associées à cette réévaluation. Ordinairement, seuls sont associés les bandagistes et les mutualités, ce qui ne débouche pas toujours sur la meilleure décision en ce qui concerne les fauteuils roulants. La proposition de Mme D'Hondt ne permettrait pas non plus de prendre la décision la plus adéquate, dès lors qu'elle prévoit une structure classique faisant intervenir deux catégories de personnes intéressées (les bandagistes et les mutualités).

L'imbrication des intérêts est parfois telle qu'elle empêche parfois de prendre la décision la meilleure, la plus objective et la plus indépendante. Une composition différente permettant l'expression d'une diversité d'opinions peut remédier à cette situation.

Compte tenu de ce qui précède, Mme D'Hondt retire son amendement n° 63.

L'article 227 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 228 à 230

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 228 à 230 sont successivement adoptés par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 231

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) stelt bij amendement nr. 62 (DOC 50 2124/007) voor in het ontworpen artikel het leeftijdscriterium van 16 jaar weg te laten. Zij verwijst hierbij naar haar amendement in dezelfde zin bij artikel 218 (Bijzonder solidariteitsfonds). De leeftijdsgrens van 16 jaar is een arbitrair criterium dat een discriminatie inhoudt ten opzichte van de meer dan 16-jarigen.

Zij meent dat de ontworpen bepaling tevens dient als hefboom om een aantal geneesmiddelen van categorie te verlagen (van B naar C) waardoor de patiënt een lagere terugbetaling krijgt en meer kosten te zijnen laste komen.

De minister vindt dat door de schrapping van het leeftijdscriterium in feite de ganse bevolking in aanmerking komt, wat onmogelijk is als gevolg van onder meer budgettaire prioriteiten. De categorie van de kinderen komt eerst in aanmerking wat toestaat ervaring op te doen en de budgettaire middelen beperkt te houden. In feite gaat het om een kwestie van prioriteiten.

De minister heeft bewust bijzondere aandacht voor zieke kinderen onder meer omdat het voor de ouders dikwijls zwaar is bovenop de ziekte van hun kind nog te worden geconfronteerd met grote kosten. De samenleving dient in deze gevallen een inspanning te leveren om de last voor de ouders te verlichten. Ook om deze reden worden in het dossier betreffende de maximumfactuur inspanningen gedaan die niet onmiddellijk naar alle leeftijdscategorieën worden uitgebreid.

Wat de tweede opmerking van mevrouw D'hondt betreft, verduidelijkt de minister dat hij het herklasseren van sommige geneesmiddelen beschouwt als een belangrijk onderdeel van een beleid dat gericht is op een doelmatiger gebruik van onze gezondheidszorg. Deze noodzakelijke beleidsoptie kan perfect samengaan met selectieve beschermingsmaatregelen, zoals hier wordt voorgesteld.

Mevrouw Els Haegeman (SPA) verwijst voor haar amendement nr. 80 (DOC 50 2124/007) naar de verantwoording.

De minister preciseert dat het amendement een vereenvoudiging van de procedures invoert.

Amendement nr. 62 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Art. 231

Mme Greta D'Hondt (CD&V) présente un amendement (n° 62, DOC 50 2124/007) tendant à supprimer, dans l'article proposé, la limite d'âge de seize ans. Elle renvoie à l'amendement qu'elle a présenté en ce sens, à l'article 218 (Fonds spécial de solidarité). La limite d'âge de seize ans est un critère arbitraire qui entraîne une discrimination à l'égard des personnes âgées de plus de seize ans.

Elle estime que la disposition proposée par le gouvernement vise également à permettre de faire passer un certain nombre de médicaments dans une catégorie inférieure (de B à C), ce qui aura pour effet que le patient sera moins remboursé et devra supporter une dépense plus importante.

Le ministre estime que la suppression du critère de l'âge aurait en fait pour conséquence que la population entière pourrait bénéficier de cette mesure, ce qui est impossible en raison, notamment, des priorités budgétaires. Le fait que ce soit la catégorie des enfants qui bénéficie en premier de la mesure permet d'acquérir une certaine expérience et de maintenir les moyens budgétaires dans certaines limites. En fait, c'est une question de priorités.

C'est intentionnellement que le ministre accorde une attention particulière aux enfants malades, notamment parce qu'il est souvent pénible pour les parents, qui sont déjà accablés par la maladie de leur enfant, de devoir en plus faire face à des dépenses considérables. Il convient que, lorsqu'il en est ainsi, la collectivité fasse un effort particulier afin d'alléger la charge des parents. C'est également pour cette raison que, dans le dossier relatif au maximum à facturer, des efforts ont été faits qui ne bénéficient pas immédiatement à toutes les catégories d'âge.

En ce qui concerne la deuxième remarque de madame D'hondt, le ministre précise qu'il considère le reclassement de certains médicaments comme un élément important de la politique qui vise à une utilisation plus efficiente de nos soins de santé. Cette politique, nécessaire, peut parfaitement se concilier avec des mesures de protection sélective, comme proposé ici.

Mme Els Haegeman (SPA) renvoie à la justification de son amendement n° 80 (DOC 50 2124/007).

Le ministre précise que l'amendement tend à simplifier les procédures.

L'amendement n° 62 est rejeté par 9 voix contre une et une abstention.

Amendement nr. 80 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Artikel 231, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 232

Bij amendement nr. 61 (DOC 50 2124/007) stelt mevrouw Greta D'hondt (CD&V) voor het ontworpen artikel 232 weg te laten. Zij verwijst hierbij naar de bespreking van artikel 231.

Amendement nr. 61 wordt verworpen met 9 tegen 1 stem en 1 onthouding.

Artikel 232 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 233

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 233 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 233bis (nieuw)

De heer Luc Goutry (CD&V) en mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dienen amendement nr. 60 (DOC 50 2124/007) in, dat ertoe strekt een nieuw artikel 233bis in te voegen.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) verwijst naar de toelichting bij haar amendement.

De minister wijst erop dat bij de bespreking van de wet op de maximumfactuur dit voorstel reeds uitvoerig aan bod is gekomen. Zijn visie komt erop neer dat personen die een integratietegemoetkoming hebben en genieten van de aftrek overeenkomstig de regelgeving waarnaar het amendement verwijst, niet helemaal uitgesloten zijn van de maximumfactuur. Er grijpt enkel een inkomenstoets plaats omdat er ook een belangrijke aftrek bestaat op het arbeidsinkomen.

Amendement nr.60, tot invoeging van een artikel 233bis, wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Art. 233ter (nieuw)

De heer Luc Goutry (CD&V) en mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dienen amendementen nrs. 58 en 59 (DOC 50 2124/007) in, die ertoe strekken de leeftijds-

L'amendement n° 80 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

L'article 231, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 232

Par l'amendement n° 61 (DOC 50 2124/007), Mme Greta D'Hondt (CD&V) propose de supprimer l'article 232 en projet. Elle renvoie pour ce faire à la discussion de l'article 231.

L'amendement n° 61 est rejeté par 9 voix contre 1 et 1 abstention.

L'article 232 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 233

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 232 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 233bis (nouveau)

M. Luc Goutry (CD&V) et Mme Greta D'Hondt (CD&V) présentent l'amendement n° 60 (DOC 50 2124/007) visant à insérer un article 233bis.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) renvoie à la justification de son amendement.

Le ministre fait observer que lors de la discussion de la loi sur le maximum à facturer, cette proposition a déjà été examinée longuement. Son point de vue est que les personnes qui ont un revenu d'intégration et bénéficient de la déduction conformément à la réglementation à laquelle renvoie l'amendement ne sont pas tout à fait exclues du maximum à facturer. Il y a seulement un contrôle du revenu, parce qu'il y a aussi une déduction importante sur le revenu du travail.

L'amendement n° 60, tendant à insérer un article 233bis, est rejeté par 9 voix contre 2.

Art. 233ter (nouveau)

M. Luc Goutry (CD&V) et Mme Greta D'Hondt (CD&V) présentent les amendements n°s 58 et 59 (DOC 50 2124/007) tendant à porter la limite d'âge de 16 à 21 ans de

grens van 16 naar 21 jaar op te trekken zodat de maximumfactuur kindvriendelijk wordt voor alle kinderen ongeacht hun leeftijd en alle kinderen jonger dan 21 jaar van dezelfde extra bescherming kunnen genieten.

De minister verwijst naar zijn verklaring bij de bespreking van artikel 231, waarbij hij benadrukt heeft dat het stellen van prioriteiten in deze centraal staat.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) vindt dat voor bepaalde categorieën de wettelijke leeftijd van meerderjarigheid geen relevantie heeft.

Amendement nr. 59, tot invoeging van een nieuw artikel 233ter, wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen

Amendement nr. 58, vervalt.

Art. 234

De heer Koen Bultinck (Vlaams Blok) is verbaasd, in het licht van de verklaringen van de minister over prioriteiten in de ziekteverzekering, dat in dit artikel een tegemoetkoming wordt voorzien voor vakbondspremies van werknemers in de geneeskundige sector. Wat is de budgettaire kost hiervan, en geldt hier de redenering over de prioriteiten in de ziekteverzekering niet?

De minister antwoordt dat dit niets kost. Het betreft een andere wijze om ervoor te zorgen dat financiële middelen op de meest efficiënte manier terecht komen bij de rechthebbenden. Het betreft enkel een andere organisatie van de financiering van de vakbondspremie.

Artikel 234 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 235

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 235 wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 236

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dient amendement nr. 168 (DOC 50 2124/008) in, dat ertoe strekt het punt 2° van het ontworpen artikel 236 aan te vullen met een verwijzing naar de kinesitherapeuten, om de bepaling

manière à ce que le système du maximum à facturer soit plus favorable aux enfants et que tous les enfants de moins de 21 ans puissent bénéficier de cette protection supplémentaire.

Le ministre renvoie aux explications qu'il a fournies lors de la discussion de l'article 231 et rappelle que l'essentiel est de définir des priorités en la matière.

Mme Greta D'Hondt (CD&V) estime que, pour certaines catégories, l'âge de la majorité légale n'est pas un critère pertinent.

L'amendement n° 59 tendant à insérer un article 233ter est rejeté par 9 voix contre 2.

L'amendement n° 58 devient sans objet.

Art. 234

M. Koen Bultinck (Vlaams Blok) s'étonne que, compte tenu des explications du ministre concernant les priorités dans le domaine de l'assurance maladie, cet article prévoit une intervention dans la prime syndicale des travailleurs du secteur médical. Quel est le coût budgétaire de cette mesure et la théorie des priorités dans le secteur de l'assurance maladie ne s'applique-t-elle pas en l'espèce ?

Le ministre répond que cette mesure ne génèrera aucun coût. Il s'agit d'une autre méthode de faire en sorte que les moyens financiers parviennent de la manière la plus efficace aux intéressés. Il s'agit d'une autre manière d'organiser le financement des primes syndicales.

L'article 234 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 235

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 235 est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 236

Mme Greta D'hondt (CD&V) présente un amendement n° 168, (DOC 50 2124/008) tendant à compléter l'article 236, 2°, proposé, afin de renvoyer également aux kinésithérapeutes, et ce, afin d'assurer la concordance

ervan, in overeenstemming met de wijziging aan artikel 54, § 1, van de gecoördineerde wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, samenhangend te maken.

Mevrouw Els Haegeman (Sp.a) voegt hieraan dat haar amendement nr. 81 (DOC 50 2124/007) dezelfde aanpassing beoogt.

Amendement nr. 168 wordt eenparig aangenomen.

Amendement nr. 81 vervalt bijgevolg.

Artikel 236, aldus gewijzigd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 236bis (nieuw)

Mevrouw Els Haegeman (Sp.a) c.s. dient amendement nr. 115 (DOC 50 2124/008) in dat ertoe strekt de artikelen 235 en 236 op 1 januari 2003 in werking te laten treden.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) preciseert dat haar amendement nr. 169 (DOC 50 2124/008) ook in artikel 54, §1bis, van de gecoördineerde wet, beoogt de kinseitherapeuten toe te voegen en verwijst hierbij naar haar amendement in dezelfde zin op artikel 236.

Volgens *de minister* heeft dit geen bestaansreden omdat de desbetreffende bepaling een expliciete verwijzing is naar een vereniging zonder winstoogmerk die tot en met het jaar 1999 genoot van een staatswaarborg; op dat ogenblik was er nog geen sprake van kinesitherapeuten.

Amendement nr. 115, tot invoeging van een nieuw artikel 236bis, wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Amendement nr. 169 wordt ingetrokken.

Art. 237 tot 241

Over deze artikelen worden geen opmerkingen geformuleerd.

De artikelen 237 tot 241 worden achtereenvolgens aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 242

Mevrouw Maggie De Block (VLD) vraagt om precisering bij de uitkering voor begrafeniskosten bedoeld

avec la modification apportée à l'article 54, § 1^{er}, des lois coordonnées relatives à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités.

Mme Els Haegeman (Sp.a) ajoute que son amendement n° 81 (DOC 50 2124/007) vise à apporter la même adaptation.

L'amendement n° 168 est adopté à l'unanimité.

L'amendement n° 81 devient dès lors sans objet.

L'article 236, ainsi modifié, est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 236bis (nouveau)

M. Els Haegeman (Sp.a) et consorts présentent un amendement n° 115 – (DOC 50 2124/008) prévoyant que les articles 235 et 236 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

M. D'Hondt précise que son amendement n° 169 (DOC 50 2124/008) tend à ajouter les kinésithérapeutes à l'article 54, § 1erbis, de la loi coordonnée et renvoie à cet égard à son amendement à l'article 236.

Le ministre estime que cet amendement n'a pas de raison d'être, puisque la disposition en question renvoie explicitement à une association sans but lucratif qui bénéficiait jusqu'en 1999 d'une garantie d'État ; à ce moment, il n'était pas encore question de kinésithérapeutes.

L'amendement n° 115 tendant à insérer un nouvel article 236bis est adopté par 9 voix et une abstention.

L'amendement n° 169 est retiré.

Art. 237 à 241

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 237 à 241 sont successivement adoptés par 9 voix et 2 abstentions.

Art. 242

Mme Maggie De Block (VLD) demande des précisions concernant l'allocation pour frais funéraires visée à l'ar-

in artikel 242. Hoort dit thuis in de bepalingen met betrekking tot de ziekteverzekering?

Volgens *de minister* gaat het om een reeds lang bestaande uitkeringsvorm die niet hoort afgeschaft te worden. De ontworpen bepaling houdt een vereenvoudiging in van de verzekeraarvoorwaarde die billijker wordt. Naast begrafeniskosten bestaan er toch ook tegemoetkomingen voor autopsieën, en moeder- en vaderschapsverlof.

Artikel 242 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 243

Mevrouw Maggie De Block (VLD) vraagt om toelichting bij dit artikel betreffende de cumulatie van onderbrekingsuitkeringen.

De minister preciseert dat het artikel een verstrenging inhoudt. Personen die thans onder volledige arbeidsongeschiktheid vallen en een uitkering van 100% krijgen, kunnen die op het ogenblik nog onder bepaalde voorwaarden cumuleren met een 100%-ziekteuitkering bij het starten van een halftijdse loopbaanonderbreking. Het betreft een cumulatie waarover alle betrokken instellingen het eens zijn dat ze te verregaand is en best wordt gecorrigeerd in de regels van de ziekteverzekering.

Artikel 243 wordt aangenomen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 243bis (nieuw)

Amendement nr. 57 (DOC 50 2124/007) van mevrouw D'hondt en de heer Goutry, strekt tot de invoeging van een artikel 243bis.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) stipt aan dat invalide gezinshoofden thans het statuut van gezinshoofd verliezen en bijgevolg ook hun uitkering die volgens het lagere percentage van samenwonenden wordt berekend, wanneer hun partner per maand meer dan 587,60 euro verdient (of 623,57 euro rekening gehouden met het indexcijfer van 1 februari 2002).

Het amendement beoogt de grens van wat de partner mag verdienen vooraleer men het statuut van gezinshoofd verliest en bijgevolg naar de lagere uitkering van samenwonende gaat, op te trekken naar het bedrag dat thans reeds van toepassing is voor de werkloze echtgenote die een anciënniteitstoeslag ontvangt of als PWA's werkt. Het nieuwe plafond zou dan 745,34 euro bedragen (of 790,97 euro, rekening gehouden met het indexcijfer van 1 februari 2002).

ticle 242. Cette allocation a-t-elle sa place dans les dispositions relatives à l'assurance maladie?

Selon *le ministre*, il s'agit d'une forme d'allocation existant depuis longtemps déjà, qu'il ne convient pas de supprimer. La disposition en projet vise à simplifier la condition d'assurabilité, qui devient plus équitable. Outre l'allocation pour frais funéraires, il existe aussi des interventions pour les autopsies et le congé de maternité et de paternité.

L'article 242 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 243

Mme Maggie De Block (VLD) demande des précisions au sujet de cet article concernant le cumul des allocations d'interruption.

Le ministre précise que cet article est restrictif. Les personnes qui relèvent actuellement de l'incapacité de travail totale et perçoivent une allocation de 100%, peuvent, à certaines conditions, encore cumuler celle-ci avec une allocation de maladie de 100% au début d'une interruption de carrière à mi-temps. Il s'agit d'un cumul dont tous les organismes concernés s'accordent à dire qu'il est excessif et qu'il est préférable de le corriger dans les règles de l'assurance maladie.

L'article 243 est adopté par 9 voix et une abstention.

Art. 243bis (nouveau)

L'amendement n° 57 (DOC 50 2124/007) de Mme D'hondt et M. Goutry vise à insérer un article 243bis.

Mme Greta D'hondt (CD&V) souligne que les chefs de ménage invalides perdent le statut de chef de ménage - et leur indemnité est calculée au taux réduit de cohabitant - si leur partenaire gagne plus de 587,60 euros par mois (ce qui correspond à 623,57 euros à l'indice du 1^{er} février 2002).

L'amendement tend à porter le montant de ce que le partenaire peut gagner avant de perdre le statut de chef de ménage et de tomber au taux cohabitant au montant actuellement en vigueur pour le conjoint chômeur qui bénéficie d'un supplément d'ancienneté ou qui est mis au travail par une ALE.. La nouvelle limite est ainsi portée à 745,34 euros (ce qui correspond à 790,97 euros à l'indice du 1^{er} février 2002).

De minister meent dat dit amendement zeer verstrekkende gevolgen heeft. De verhoging van de inkomensgrens zal leiden tot een aanzienlijke meeruitgave, zodanig dat afgeweken wordt van de echte prioriteiten. De grens waarvan sprake in het amendement zal systematisch worden verhoogd. Op 1 februari 2002 is er reeds een verhoging geweest (tot 636 euro); op 1 januari (tot 657 euro) en op 1 april 2003 komen de volgende verhogingen.

Amendement nr 57 wordt verworpen met 9 stemmen en 1 onthouding.

Art. 243ter (nieuw)

De minister wijst erop dat op 11 november 2002 het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, werd uitgevaardigd met precies dezelfde draagwijdte als het amendement nr. 37 (DOC 50 2124/007) van mevrouw D'hondt.

Dit koninklijk besluit werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 29 november 2002.

Bijgevolg vervalt het amendement.

Art. 244

De tekst van het artikel dient bij wijze van technische verbetering te worden aangevuld met de woorden «dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 2002».

Artikel 244 wordt eenparig aangenomen.

Le ministre fait observer que cet amendement est lourd de conséquences. L'augmentation du plafond de revenus entraînera d'importantes dépenses supplémentaires, qui pourraient même nous détourner des véritables priorités. La limite dont il est question dans l'amendement sera systématiquement revue à la hausse. Il y a déjà eu une augmentation le 1^{er} février 2002 (elle a été portée à 636 euros), et les prochaines augmentations interviendront le 1^{er} janvier (elle sera portée à 657 euros) et le 1^{er} avril 2003.

L'amendement n° 57 est rejeté par 9 voix et une abstention.

Art. 243ter (nouveau)

Le ministre souligne que l'arrêté royal du 11 novembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, a exactement la même portée que l'amendement n° 37 (DOC 50 2124/007) de Madame D'hondt.

Cet arrêté royal a été publié au *Moniteur belge* du 29 novembre 2002.

L'amendement est dès lors retiré.

Art. 244

Par souci de correction technique, le texte de l'article à l'examen doit être complété par les mots «qui produit ses effets le 1^{er} juillet 2002».

L'article 244 est adopté à l'unanimité.

Artikelen 296 tot 304

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 305

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) wenst te weten wat de regering heeft gedaan ingevolge de opmerkingen van de Raad van State over dit artikel. Wat is de aard van de overeenkomstig dat artikel geïnde bedragen?

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid deelt mee dat de geïnde bedragen een belasting noch een retributie zijn, maar gewoon en deelname in de administratiekosten.

*
* *

Artikel 305 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 306 tot 310

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 311

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) merkt op dat de Nationale Arbeidsraad opmerkingen had gemaakt in verband met die bepaling. De spreekster wenst te vernemen hoe de regering daarop heeft gereageerd.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid laat weten dat de verzoeken om toelichting bij de tekst zoals ze door de Nationale Arbeidsraad werden geformuleerd zullen worden beantwoord in de uitvoeringsbesluiten bij de wet.

*
* *

Artikel 311 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Articles 296 à 304

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 305

Mme Greta D'hondt (CD&V) souhaiterait savoir quelles suites le gouvernement a données aux observations du Conseil d'Etat à propos de cet article. Quelle est la nature des sommes perçues en vertu de cet article ?

Le Vice-Premier ministre et ministre de l'Emploi déclare que les sommes perçues ne sont ni une taxe, ni une rétribution, mais une simple participation aux frais administratifs.

*
* *

L'article 305 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 306 à 310

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 311

Mme Greta D'hondt (CD&V) fait remarquer que le Conseil national du travail avait formulé des remarques à propos de cette disposition. L'oratrice souhaiterait savoir quelle suite le gouvernement a réservée à ces remarques.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi déclare que les demandes de clarification du texte formulées par le Conseil national du travail trouveront leur réponse dans les arrêtés d'exécution de la loi.

*
* *

L'article 311 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 312 tot 314

Over deze artikelen zijn er geen opmerkingen en ze worden aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 315

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid, mevrouw Laurette Onkelinx, licht de regeringsamendementen nrs. 138 tot 146 (DOC 50 2124/011) toe met betrekking tot de vereenvoudiging van de banenplannen. De bedoeling was het koninklijk besluit van 31 december 1986, dat voorziet in een specifieke bijdragevermindering voor bepaalde groepen van jongeren, overbodig te maken door het geheel te integreren in de voziene doelgroepvermindering voor jongeren. Dit lijkt eenvoudig, maar is het niet.

Het koninklijk besluit nr. 495 viseert immers meerdere situaties. Vooreerst gaat het om de jongeren tussen 18 en 25 jaar met een overeenkomst werk/opleiding. Maar daarnaast worden ook de deeltijds leerplichtigen tussen 16 en 18 jaar gevisieerd die in een deeltijdse tewerkstelling zitten. En tenslotte worden ook bepaalde types leerlingen gevisieerd, namelijk de leerlingen van de middenstandsopleidingen en de leerlingen van het industrieel leerlingenwezen.

Niet enkel worden verschillende groepen gevisieerd, maar ook verschillende arbeidsrechtelijke verhoudingen. Sommigen, zoals de deeltijds leerplichtigen die deeltijds werken, hebben een echte arbeidsovereenkomst. Anderen, zoals de jongeren tussen 18 en 25 jaar in alternerend leren en werken, hebben zowel een arbeidsovereenkomst als een opleidingsovereenkomst. En nog anderen, zoals de middenstandsleerlingen, hebben geen arbeidsovereenkomst maar enkel een opleidingsovereenkomst. Resultaat van dit alles is ook dat de diverse statuten in de sociale zekerheid uiteenlopen.

Niettegenstaande deze moeilijkheden werd toch gekozen voor de afschaffing van het koninklijk besluit nr. 495 en werden deze specifieke vormen ingebracht in de wetgeving betreffende de startbanen. Vandaar dat quasi alle amendementen wijzigingen aan de startbaanwetgeving behelzen. Dit werd gerealiseerd door integratie van deze stelsels in de types 2 en 3 van de startbaanovereenkomsten, type 2 zijnde de combinatie arbeidsovereenkomst/opleidingsovereenkomst, type 3 zijnde de zuivere opleidingsovereenkomst. Deze integratie noodzaakte tot een aantal aanpassingen van de startbaanwetgeving. Zo was de bijdragevermindering van het koninklijk besluit nr. 495 niet gekoppeld aan het opleidingsniveau, terwijl de bijdragevermindering voor de startbanen enkel gereserveerd was voor minder ge-

Art. 312 à 314

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 315

La vice-première ministre et ministre de l'Emploi, Mme Laurette Onkelinx, expose les amendements n^{os} 138 à 146 (DOC 50 2124/011), relatifs à la simplification du plan de premier emploi. Le but était de rendre l'arrêté royal du 31 décembre 1986, qui prévoit une réduction de cotisation spécifique pour certains groupes de jeunes, superflu en intégrant l'ensemble dans la réduction prévue pour le groupe cible des jeunes. Cela paraît simple, mais ce ne l'est pas.

L'arrêté royal n° 495 vise en effet plusieurs situations. Tout d'abord, il concerne les jeunes âgés entre 18 et 25 ans qui ont conclu une convention emploi/formation. Il vise cependant aussi les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel âgés entre 16 et 18 ans, qui ont un emploi à temps partiel. Enfin, il porte aussi sur certains types d'apprentis, à savoir les apprentis qui suivent des formations des classes moyennes et les apprentis de l'apprentissage industriel.

L'arrêté royal vise non seulement divers groupes, mais aussi diverses relations du travail. Certains, comme les jeunes soumis à l'obligation scolaire à temps partiel qui travaillent à temps partiel, ont un vrai contrat de travail. D'autres, comme les jeunes de 18 à 25 ans engagés dans le système alternant emploi et formation, ont à la fois un contrat de travail et une convention de formation. De ce fait, les statuts en matière de sécurité sociale sont également différents.

En dépit de ces difficultés, on a malgré tout choisi de supprimer l'arrêté royal n° 495 et ces formes spécifiques ont été insérées dans la législation relative au premier emploi. C'est la raison pour laquelle la plupart des amendements visent à apporter des modifications aux lois relatives au premier emploi. Cela a été réalisé par l'intégration de ces systèmes dans les types 2 et 3 des conventions de premier emploi, le type 2 étant la combinaison contrat d'emploi/contrat de formation et le type 3 étant un contrat de formation pure. Cette intégration a imposé d'apporter quelques modifications à la législation relative au premier emploi. C'est ainsi que la réduction de cotisation prévue par l'arrêté royal n° 495 n'était pas subordonnée au niveau de formation, alors que la réduction de cotisation dans le cadre du premier emploi

schoolden, zijnde zij die geen diploma van het hoger secundair onderwijs hebben. Voor de types 2 en 3 van de startbaanovereenkomsten werd daarom in één van de amendementen voorzien dat er geen begrenzing meer is inzake opleidingsniveau om van de bijdragevermindering te kunnen genieten.

Naast de amendementen die strekken tot een aanpassing van de startbaanwetgeving omwille van de integratie van het koninklijk besluit nr. 495, werden ook enkele verbeteringen aangebracht. Zo werden bijvoorbeeld de twee eerste stappen van het cascadesysteem, zijnde de pas afgestudeerde jongeren van minder dan 25 jaar, enerzijds, en alle jongeren van minder dan 25 jaar, anderzijds, samengebracht in één groep. Dit is voor de werkgevers eenvoudiger, en stemt bovendien overeen met de waargenomen toestand. Een andere wijziging laat de jongere toe die een deel van zijn startbaankrediet opgebruikte in bijvoorbeeld een formule van combinatie arbeid en opleiding, de rest van zijn krediet uit te doen via een andere formule. Met de huidige wetgeving was men verplicht om de resterende termijn uit te doen in dezelfde formule als waarin men begonnen was, wat niet steeds de goede oplossing was.

*
* *

Art. 315

Amendement nr. 138 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 315, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 316 tot 325

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 326

De heer Bernard Baille (Agalev-Ecolo) vraagt welk lot de oudere werknemers beschoren is in het ontwerp van de regering. Volgens hem moet de moeilijkheidsgraad van sommige categorieën van arbeidsprestaties specifiek in aanmerking worden genomen voor die werknemers. De spreker haalt als voorbeeld de sector openbare werken aan.

était uniquement réservée aux personnes moins scolarisées, c'est-à-dire n'étant pas titulaires d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur. C'est pourquoi l'un des amendements prévoit, en ce qui concerne les conventions de premier emploi du type 2 et 3, que la réduction de cotisation n'est plus limitée en fonction du niveau de formation.

Outre les amendements tendant à adapter la législation relative au premier emploi par suite de l'intégration de l'arrêté royal n° 495, un certain nombre d'améliorations ont été apportées. C'est ainsi que les deux premières étapes du système de cascade, à savoir les jeunes diplômés âgés de moins de 25 ans, d'une part, et tous les jeunes de moins de 25 ans, d'autre part, ont été réunies en un seul groupe. C'est plus simple pour les employeurs et, en outre, cela correspond à la situation réelle. Une autre modification permet au jeune qui a, par exemple, utilisé une partie de son crédit de premier emploi dans une formule combinant travail et formation, d'utiliser la partie restante de son crédit dans une autre formule. En vertu de la législation actuelle, le délai restant devait être utilisé dans la même formule que la formule de départ, ce qui n'était pas toujours la meilleure solution.

*
* *

Art. 315

L'amendement n° 138 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

L'article 315, ainsi amendé, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 316 à 325

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 326

M. Bernard Baille (Agalev-Ecolo) demande quel sort est réservé aux travailleurs âgés dans le projet du gouvernement. Il estime que la pénibilité de certaines catégories d'emploi doit être prise en compte de manière spécifique pour ces travailleurs. L'intervenant cite en exemple le secteur des travaux publics.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid antwoordt dat die kwestie aan bod komt in diverse dossiers waarover de sociale partners momenteel onderhandelen.

De heer Bernard Baille (Agalev-Ecolo) vraagt met aandrang dat de administratie ook toeziet op de inachtneming van de op dat vlak geldende sociale normen.

*
* *

Artikel 326 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 327 tot 340

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt en ze worden aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 341

Artikel 341 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 341bis (nieuw)

Amendement nr. 139, tot invoeging van een artikel 341bis, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 341ter (nieuw)

Amendement nr. 140, tot invoeging van een artikel 341ter, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 341quater (nieuw)

Amendement nr. 141, tot invoeging van een artikel 341quater, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 342

Amendement nr. 142 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 342, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Le Vice-Premier Ministre et ministre de l'Emploi répond que cette question fait partie de plusieurs dossiers actuellement en cours de négociation entre partenaires sociaux.

M. Bernard Baille (Agalev-Ecolo) insiste pour que l'administration soit également à même de veiller au respect des normes sociales en ce domaine.

*
* *

L'article 326 est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 327 à 340

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation. Ils sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 341

L'article 341 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 341bis (nouveau)

L'amendement n° 139 tendant à insérer un nouvel article 341bis est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 341ter (nouveau)

L'amendement n° 140 tendant à insérer un nouvel article 341ter est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 341quater (nouveau)

L'amendement n° 141 tendant à insérer un nouvel article 341quater est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 342

L'amendement n° 142 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

L'article 342, ainsi amendé, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 342*bis* (nieuw)

Amendement nr. 143, tot invoeging van een artikel 342*bis*, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 343

Artikel 343 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 343*bis* (nieuw)

Amendement nr. 144, tot invoeging van een artikel 343*bis*, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 344

Amendement nr. 145 wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Artikel 344, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 344*bis* (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) licht amendement nr. 1 bij het nieuwe artikel 344*bis* toe, waarin zij pleit voor een indexering van het bedrag van de PWA-cheques, dat momenteel is vastgesteld op 3,72 euro en sinds 1994 ongewijzigd is gebleven.

De minister verklaart dat zij een ontwerp van koninklijk besluit dat ertoe strekt dit bedrag aan te passen, heeft voorgelegd aan het beheerscomité van de RVA.

Amendement nr. 146, tot invoeging van een artikel 344*bis*, wordt aangenomen met 9 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 345 tot 354

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 342*bis* (nouveau)

L'amendement n° 143, tendant à insérer un article 342*bis*, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 343

L'article 343 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 343*bis* (nouveau)

L'amendement n° 144, tendant à insérer un article 343*bis*, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 344

L'amendement n° 145 est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

L'article 344, ainsi amendé, est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 344*bis* (nouveau)

Mme Greta D'hondt (CD&V) commente l'amendement n° 1 au nouvel article 344*bis*. Celui-ci prévoit d'indexer le montant des chèques ALE, qui est actuellement fixé à 3,72 euros et est inchangé depuis 1994.

La ministre souligne qu'elle a soumis un projet d'arrêt royal tendant à adapter ce montant au comité de gestion de l'ONEm.

L'amendement n° 146 tendant à insérer un article 344*bis* est adopté par 9 voix et 3 abstentions.

Art. 345 à 354

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 10 voix et 1 abstention.

Art. 354bis (nieuw)

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) dient een amendement nr. 14 (DOC 50 2124/007) in tot invoeging in het wetsontwerp van een artikel 354bis. Het nieuwe artikel maakt de indexeringsplicht van het bedrag van de PWA-cheques, dat momenteel is vastgesteld op 3,72 EUR en sinds 1994 ongewijzigd is gebleven.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid zegt dat ze in principe te vinden is voor indexeringen. Men heeft de PWA's echter vaak verweten werkloosheidsvallen te zijn. Een indexeringsplicht van de lonen van de PWA-ers zou dat verschijnsel alleen maar verergeren.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) werpt tegen dat als men de redenering van de minister doortrekt, men dan ook de werkloosheidsuitkeringen niet meer zou moeten indexeren.

De vice-eerste minister en minister van Werkgelegenheid stelt een compromis voor door de Koning te machtigen tot een indexeringsplicht over te gaan. Dat zou een eerste stap zijn in de richting die mevrouw D'hondt voor ogen staat.

Zij verklaart ook dat zij een ontwerp van koninklijk besluit, dat ertoe strekt het bedrag van de PWA-cheques aan te passen, heeft voorgelegd aan het beheerscomité van de RVA.

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) trekt het amendement nr. 14 in. Inzake de startbanen stelt de spreekster de vraag of de uitbetaling van de wedden voor de startbanen door de RVA zal worden verricht en of de RVA daartoe de nodige bijkomende middelen krijgt. Bovendien merkt zij op dat het Rekenhof in zijn verslag over de begroting voor 2003 pretendeert dat dit een wijziging van de oprichtingswet van de RVA vereist.

De minister bevestigt dat er in een specifiek budget wordt voorzien teneinde de RVA toe te staan de uitbetaling van de wedden voor de startbanen te verrichten. Het huidige ontwerp van programmawet voorziet de daartoe nodige wijziging van de oprichtingswet van de RVA.

Art. 355

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Art. 354bis (nouveau)

Mme Greta D'hondt (CD&V) dépose un amendement n° 14 (DOC 50 2124/007) visant à insérer un article 354bis dans le projet de loi. Ce nouvel article impose l'indexation du montant des chèques ALE, qui est actuellement fixé à 3,72 EUR et est inchangé depuis 1994.

Le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi se déclare en principe favorable aux indexations. Cependant, il a souvent été reproché aux ALE de constituer des pièges à l'emploi. Une indexation des salaires des travailleurs ALE ne ferait qu'aggraver ce phénomène.

Mme Greta D'hondt (CD&V) réplique qu'en poursuivant le raisonnement du ministre à son terme, il faudrait renoncer à indexer les allocations de chômage.

Le Vice-Premier ministre et ministre de l'Emploi propose de transiger en habilitant le Roi à procéder à une indexation. Ceci serait un premier pas dans la direction préconisée par Mme D'hondt.

Elle souligne qu'elle a soumis un projet d'arrêté royal, tendant à adapter le montant des chèques ALE, au comité de gestion de l'ONEM.

Mme Greta D'hondt (CD&V) retire l'amendement n° 14. En ce qui concerne les premiers emplois, l'intervenante demande si le paiement des salaires sera effectué par l'ONEM et si l'ONEM reçoit les moyens supplémentaires nécessaires à cet effet. De plus, elle fait observer que la Cour des comptes prétend, dans son rapport sur le budget 2003, que cette mesure nécessite une modification de la loi instituant l'ONEM.

La ministre confirme qu'un budget spécifique est prévu afin de permettre à l'ONEM de payer les traitements pour les premiers emplois. Le projet de loi-programme à l'examen prévoit de modifier la loi instituant l'ONEM.

Art. 355

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Il est adopté par 10 voix et 1 abstention.

Art. 355bis tot 355novies (*nieuw*)

Amendement nr. 25 van mevrouw *Greta D'hondt* (DOC 50 2124/007) strekt ertoe een geïndividualiseerd inschakelingstraject te realiseren. Aangezien de Raad van State erop heeft gewezen dat een voorafgaande wijziging vereist is van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, een eerder ingediend amendement van mevrouw D'hondt op het ontwerp 2125 strekt juist tot de wijziging van die bijzondere wet maar werd, gelet op artikel 62, 3, van het reglement ontontvankelijk verklaard. Tijdens de algemene bespreking heeft de minister haar standpunt terzake uiteengezet. Uit hetgeen voorafgaat dient te worden geconcludeerd dat het amendement onvoldoende rechtsgrond heeft en bijgevolg als zonder voorwerp moet worden beschouwd.

Art. 365

Over dit artikel worden geen opmerkingen geformuleerd.

Artikel 365 wordt eenparig aangenomen.

Art. 391

Over dit artikel worden geen opmerkingen geformuleerd.

Artikel 391 wordt eenparig aangenomen.

*
* *

Het geheel van de, aldus geamendeerde, bepalingen die zijn voorgelegd aan de commissie wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

ONTWERP VAN PROGRAMMAWET 2

Art. 4 tot 11

De minister van Sociale Zaken, de heer FrankVandenbroucke deelt mee dat via onderhavige bepalingen een opvangnet wordt gecreëerd voor onthaalouders dat volledige rechten zal waarborgen.

Een deel van deze bepalingen zal bijkoninklijk besluit worden uitgevaardigd.

In dit wetsontwerp wordt enerzijds de vergoeding voor de gedeeltelijke compensatie van inkomensverlies van

Art. 355bis tot 355novies (*nouveaux*)

L'amendement n° 25 de Mme *Greta D'hondt* (DOC 50 2124/007) vise à organiser un parcours d'insertion individualisé. Étant donné que le Conseil d'État a souligné qu'il fallait modifier préalablement la loi spéciale de réformes institutionnelles, un amendement présenté antérieurement par Mme D'hondt au projet 2125 visant à modifier cette loi spéciale, mais, vu l'article 62, 3, du Règlement, il a été déclaré irrecevable. Au cours de la discussion générale, le ministre a envoyé son point de vu à ce sujet.

Il convient de conclure de ce qui précède que l'amendement n'ap pas de fondement juridique suffisant et doit par conséquent être considéré comme étant sans objet.

Art. 365

Cet article ne fait l'objet d'aucune observation.

L'article 365 est adopté à l'unanimité.

Art. 391

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 391 est adopté à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble des dispositions soumises à la commission, telles qu'elles ont été amendées, est adopté par 9 voix contre 2 et une abstention.

PROJET DE LOI -PROGRAMME 2

Art. 4 à 11

Le ministre des Affaires sociales, M. Frank Vandenbroecke, fait observer que les dispositions à l'examen visent à créer un filet de sécurité garantissant des droits complets aux gardiennes encadrées.

Certaines de ces dispositions seront promulguées par voie d'arrêté royal.

Le projet de loi à l'examen règle, d'une part, notamment le paiement d'une indemnité à titre de compensa-

de onthaalouder binnen de werkloosheidsverzekering geregeld.

Anderzijds wordt een bijdrageregeling die het equivalent vormt van de structurele bijdragevermindering geregeld. De sociale partners hebben in de NAR immers een negatief advies uitgebracht over de eventuele toepassing in dit geval van de structurele bijdragevermindering als dusdanig.

Dit is een grote stap vooruit voor de vele onthaalouders in ons land

Mevrouw Greta D'hondt (CD&V) acht deze regeling een van de slechtste initiatieven die de minister reeds heeft genomen. Het is niet wat de onthaalouders vragen en professor Blanpain heeft terzake een zeer kritische analyse opgesteld. Een van de laatste rapporten van de Koning Boudewijnstichting (« Een juridische verkenning van de grijze zone tussen vrijwilligerswerk en professionele arbeid ») komt na een zeer grondige evaluatie tot de conclusie dat het wetsvoorstel dan spreekster zelf inzake deze problematiek bij de Kamer heeft ingediend het enig ware antwoord vormt op de problematiek.

Het argument dat de budgettaire middelen ontbreken is niet voldoende om een echte regeling af te wijzen.

De minister merkt op dat het hier niet alleen een kwestie is van geld. Ook bij de gemeenschappen moet de politieke wil aanwezig zijn om deze kwestie meer verdergaand te regelen.

Het bestaan van een grote groep onbeschermden personen inzake sociale zekerheid noopt in ieder geval de minister van Sociale zaken om een oplossing voor te stellen. Overigens maakt de Raad van State terzake geen enkele opmerking.

Een kleine groep onthaalouders die militant optreedt verzet zich tegen deze regeling. Een grote groep ziet deze regeling best zitten.

Mevrouw Greta D'hondt verzet zich tegen deze interpretatie, wanneer 1 op 10 personen manifesteren, dan betekent dit voor een relatief kleine groep betrokkenen een valabele en representatieve vertegenwoordiging

De heer Jef Valkeniers (VLD) pleit voor het vroegere systeem van onthaalmoeders die werkten als zelfstandigen.

De huidige toestand werd in de hand gewerkt door de verzuiling en overorganisatie is de oorzaak van een grote kostenstijging.

De minister deelt mee akkoord te gaan met de *heer Joos Wauters (Agelev- Ecolo)* die bij *amendement nr 4*

tion partielle de la perte de revenus dont est victime la gardienne encadrée.

D'autre part, un régime de cotisation équivalent à la réduction de cotisation structurelle est organisé. Les partenaires sociaux ont en effet émis, au sein du CNT, un avis négatif sur l'application éventuelle de la réduction de cotisation structurelle en tant que telle dans ce cas.

Il s'agit d'un grand pas en avant pour les nombreuses gardiennes encadrées de notre pays.

Mme Greta D'hondt (CD&V) estime qu'il s'agit d'une des pires mesures jamais prises par le ministre. La mesure ne répond pas aux demandes des gardiennes encadrées et le professeur Blanpain a fait une analyse très critique à ce propos. Un des derniers rapports de la Fondation Roi Baudouin (« Een juridische verkenning van de grijze zone tussen vrijwilligerswerk en professionele arbeid ») conclut, à l'issue d'une évaluation très approfondie, que la proposition de loi déposée en la matière à la Chambre par l'intervenante est la seule véritable réponse au problème.

L'argument selon lequel les moyens budgétaires font défaut ne suffit pas pour renoncer à une réelle mesure.

Le ministre fait observer qu'en l'occurrence, il ne s'agit pas uniquement d'argent. La volonté politique de régler cette question de façon plus approfondie doit également exister dans les communautés.

L'existence d'un groupe important de personnes ne bénéficiant pas d'une protection en matière de sécurité sociale oblige le ministre des Affaires sociales à proposer une solution. Le Conseil d'État ne formule du reste aucune observation en la matière.

Un petit groupe de gardiennes encadrées militantes s'oppose à cette mesure, qui satisfait par ailleurs un grand groupe de gardiennes.

Mme Greta D'hondt conteste cette interprétation. Lorsqu'une personne sur dix manifeste, pour un groupe relativement restreint, il s'agit d'une représentation valable et représentative.

M. Jef Valkeniers (VLD) plaide en faveur de l'ancien système des gardiennes encadrées qui travaillaient comme indépendantes.

La situation actuelle a été favorisée par le compartimentage et l'excès d'organisation est responsable d'une forte augmentation des coûts.

Le ministre fait savoir qu'il se rallie à l'*amendement n° 4 de Joos Wauters (Agelev- Ecolo)* (DOC 50 2125/

(DOC 50 2125/007) voorstelt de toepassing van deze regeling voor 31 december 2005 te evalueren .

De artikelen 4 tot 7 worden aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 6 (DOC 50 2125/008) van mevrouw D'hondt tot invoeging van een artikel 7*bis* wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 7 (DOC 50 2125/008) van mevrouw D'hondt tot invoeging van een artikel 8*bis* wordt verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 8 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.
Amendement nr. 4 van de heer Wauters op artikel 9 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 9 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 10 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Artikel 11 wordt eenparig aangenomen.

Art. 13 tot 49 (*nieuw*)

De minister wijst er op dat dit regeringsamendement nr. 2 (DOC 50 2125/005) past in een beleid dat beoogt de professionele autonomie van de geneesheren te respecteren en te versterken in een context van verantwoordelijkheid.

Deze verantwoordelijkheid geldt ten opzichte van hun patiënten en ten opzichte van de maatschappij.

Dit amendement is gesteund op een regeringsdocument dat de neerslag vormt van een lange onderhandeling van de voorzitter van de nationale commissie artsen-ziekenfondsen met alle betrokkenen uit de zorgsector en dat als titel heeft : Agenda voor Verandering in de Gezondheidszorg 2002.

Deze onderhandeling heeft niet echt tot een akkoord geleid, onder meer omdat er een aantal niet opgeloste problemen bestond tussen de ziekenhuisbeheerders en de dokters.

Toch werden vele elementen uit deze besprekingen overgenomen, zoals de principes van kwaliteitspromotie.

De minister geeft een overzicht van deze principes (zie het overzicht in bijlage 1)

007), qui tend à prévoir que l'application de cette mesure fera l'objet d'une évaluation avant le 31 décembre 2005.

Les articles 4 à 7 sont adoptés par 9 voix contre 2

L'amendement n° 6 (DOC 50 2125/008) de Mme D'hondt visant à insérer un article 7 bis est rejeté par 9 voix contre 2.

L'amendement n° 7 (DOC 50 2125/008) de Mme D'hondt visant à insérer un article 8*bis* est rejeté par 9 voix contre 2.

L'article 8 est adopté par 9 voix contre 2.

L'amendement n° 4 de M. Wauters à l'article 9 est adopté par 9 voix contre 2

L'article 9 est adopté par 9 voix contre 2.

L'article 10 est adopté par 9 voix contre 2.

L'article 11 est adopté à l'unanimité.

Art. 13 à 49 (*nouveaux*)

Le ministre fait observer que l'amendement n° 2 du gouvernement (DOC 50 2125/005) fait parti d'une politique qui tend à respecter l'autonomie professionnelle des médecins et à la renforcer dans un contexte de responsabilité.

Cette responsabilité vaut tant à l'égard de leurs patients qu'à l'égard de la collectivité.

Cet amendement s'appuie sur un document du gouvernement qui est le résultat de longues négociations entre le président de la commission national medico-mutualiste et toutes les parties concernées du secteur des soins de santé et qui porte comme titre : Agenda 2002 pour le changement en soins de santé.

Ces négociations n'ont pas débouché sur un accord en raison notamment de l'existence de problèmes non résolus entre les gestionnaires d'hôpitaux et les médecins.

De nombreux éléments de ces négociations ont toutefois été repris, par exemple, les principes de la promotion de la qualité.

Le ministre donne un aperçu de ces principes (voir annexe 1).

De minister geeft het woord aan Dr Bernard Hepp, hoofd van de dienst voor geneeskundige controle van het RIZIV die meer toelichting verstrekt bij deze documenten.:

Voor 95% van de zorgverleners zal worden gepoogd hun gedrag kwalitatief te verbeteren via *peer review*, LOKs enz.

Wat de kwantitatieve analyse betreft, daarbij zal ten hoogste 1 % van de zorgverleners betrokken zijn.

Tussen de 1500 en de 2000 dossiers worden door de controledienst behandeld. Daarvan zijn er hooguit 50 waarbij sprake is van overconsumptie dit aantal kan wellicht oplopen tot ongeveer 200 dossiers op jaarbasis.

Dit cijfer dient te worden gezien in het licht van het aantal van 40000 zorgverstrekkers.

De hervorming zal verlopen volgens 4 hoofdlijnen :

1. Actualisering van de DGEC opdrachten
2. Vernieuwde aanpak inzake overconsumptie
3. Uniformisering en vereenvoudiging van de rechtsprekende instanties
4. Vernieuwd en efficiënt sanctieapparaat met administratieve boetes

Wat betreft overconsumptie geeft de spreker een aantal flagrante voorbeelden van overdreven voorschrijfgedrag.

Voortaan worden een aantal drempels vastgelegd waarvan bij overschrijding sprake is van mogelijk manifeste overconsumptie.

Deze indicatoren zullen door de geneesheren zelf en door de wetenschappelijke wereld worden vastgesteld.

De dokters die deze indicatoren overschrijden zullen worden ondervraagd naar de reden van hun voorschrijfgedrag. Is dit niet correct dan zal de zaak worden voorgelegd aan het comité van de DGEC waar vertegenwoordigers van ziekenfondsen en dokters zitting in hebben. Dit comité kan dan beslissen om het voorschrijven en prestatiegedrag van deze geneesheer te laten volgen gedurende 6 maand waarbij ook nog met andere indicatoren rekening wordt gehouden. Uiteindelijk wanneer geen verbetering optreedt kan worden overgegaan tot het opleggen van een sanctie volgens een nieuwe procedure met aanstelling van twee auditeurs onder de leden vna het comité, die betrokkene kunnen aanhoren. Deze kan zich laten bijstaan door een advocaat gehoord worden. Het comité kan dan beslissen een sanctie op te leggen op basis van het dossier van de DGEC en van de rapportering van de auditeurs.

Le ministre donne la parole au docteur Bernard Hepp, chef du service de contrôle médicale de l'INAMI qui commente les documents précités.

Pour 95 % des prestataires de soins, on tentera d'améliorer leur comportement sur le plan qualitatif par une *peer review*, des *Glems*, etc.

Un pour cent au plus des prestataires de soins sont concernés par l'analyse quantitative.

Le service de contrôle traite de 1.500 à 2000 dossiers. On peut considérer qu'il y a surconsommation dans 50 cas. Ce nombre pourrait probablement passer à 200 sur base annuelle.

Il faut toutefois signaler que le nombre de prestataires de soins est de 40.000.

La réforme se dérouleront selon 4 lignes directrices :

1. actualisation des missions du SECM ;
2. nouvelle approche en matière de surconsommation ;
3. Uniformisation et simplification des instances juridictionnelles ;
4. arsenal de sanctions renouvelé et plus efficace prévoyant des amendes administratives.

En ce qui concerne la surconsommation, l'intervenant cite un certain nombre d'exemples flagrants de prescriptions excessives.

Un certain nombre de seuils ont été fixés, seuils dont le dépassement constitue la possibilité d'une surconsommation manifeste.

Ces indicateurs seront déterminés par les médecins eux-mêmes et par le monde scientifique. Les médecins qui dépasseront ces limites seront interrogés sur les raisons de leur comportement comme prescripteur en comme prestataire. Si ce dernier n'est pas correct, l'affaire sera soumise au comité du SCEM, où siègent des représentants des mutualités et des médecins. Ce comité peut alors décider de suivre le comportement comme prescripteur en comme prestataire de ce médecin pendant six mois, délai au cours duquel il sera encore tenu compte d'autres indicateurs. Si aucune amélioration n'intervient, il peut être décidé d'infliger une sanction selon la nouvelle procédure, avec désignation de deux auditeurs parmi les membres du comité, qui peuvent entendre l'intéressé. Celui-ci peut se faire assister par un avocat et être auditionné. Le comité peut alors décider d'infliger une sanction sur base du dossier du SCEM et du rapport des auditeurs.

De heer Bernard Baille (Agalev-Ecolo) vraagt meer uitleg over de ontevredenheid bij sommige dokters over deze maatregel. Zij gaan ervan uit dat het hier een budgettaire maatregel betreft en wijzen er op dat de toestand van de streek waar de dokter werkt en de gezondheidstoestand van de bevolking een invloed kan hebben op het voorschrijfgedrag zonder dat er sprake is van misbruik. Werd daarmee rekening gehouden?

Sedert de staking van de jaren zestig is er een splitsing merkbaar in het geneesherenkorps tussen de voorstanders van een nieuwe geneeskunde en de meer behoudsgezinden.

De heer Daniel Bacquelaine (MR) meent te mogen stellen dat het principe van het «onderzoek door gelijken» niet meer aangevochten wordt door de overgrote meerderheid van de geneesheren.

Deze procedure lijkt inderdaad het meest aangewezen om het optimaal gebruik van de middelen te analyseren op voorwaarde dat de beginselen van de vrije geneeskunde gerespecteerd worden. Deze beginselen zijn:

- het verzekeren van de therapeutische vrijheid;
- de waarborg aan de patiënt dat de geneesheer hem de beste zorgen zal verlenen zonder rekening te houden met diens eigen financiële belangen noch met voorschriften van budgettaire of andere aard.

Een tweede voorwaarde voor het algemeen aanvaarden van het «onderzoek door gelijken» is dat dit onderzoek inderdaad door «gelijken» en niet door, bijvoorbeeld, de geldschieters van of de toezichthouders op het systeem wordt uitgevoerd.

In deze context dient *de heer Daniel Bacquelaine (MR) amendement nr. 5 (DOC 2125/008)* in als subamendement op amendement nr 2 van de regering. Dit subamendement strekt ertoe een voorstel tot indicator van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle, dat in de Nationale Raad voor Kwaliteitspromotie niet aanvaard noch verworpen wordt, gedurende één jaar geëvalueerd wordt waarna het opnieuw voorgelegd wordt aan die Raad, die hem desgevallend kan afwijzen indien drievierden van de geneesherenvertegenwoordigers en wetenschappelijke experten zich hiertegen verzetten.

De heer Jo Vandeurzen (CD&V) wenst niet terug te komen op het principe van de responsabilisering van de zorgverstrekkers, dat omzeggens algemeen aanvaard wordt.

Toch informeert hij in het kader van het ontworpen artikel 73 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging naar de precieze bedoeling van de in de §1 ingevoerde notie «toegewijde en bekwame geneeskundige verzorging» in het licht van

M. Bernard Baille (Agalev-Ecolo) demande des précisions à propos du mécontentement que suscite cette mesure auprès de certains médecins. Ils estiment qu'il s'agit en l'occurrence d'une mesure budgétaire et soulignent que la situation de la région où ils pratiquent et l'état de santé de la population peuvent avoir une incidence sur le comportement prescripteur sans qu'il soit question d'abus. Le ministre en a-t-il tenu compte ?

On a pu observer une scission au sein du corps médical entre les partisans d'une nouvelle médecine et les médecins plus conservateurs depuis la grève des années 60.

M. Daniel Bacquelaine (MR) estime pouvoir dire qu'une majorité écrasante des médecins ne conteste plus le principe de l'évaluation par des pairs.

Cette procédure semble en effet être la plus indiquée afin d'analyser l'utilisation optimale des moyens, à condition de respecter les principes de la liberté médicale. Ces principes sont :

- la garantie de la liberté thérapeutique ;
- la garantie pour le patient que le médecin lui dispensera les meilleurs soins, sans tenir compte de ses intérêts financiers ni de prescriptions de nature budgétaire ou autre.

Une deuxième condition dont dépend l'acceptation générale de l'évaluation par des pairs est que cette évaluation soit bel et bien réalisée par des pairs et non, par exemple, par les bailleurs de fonds ou les contrôleurs du système.

Dans ce contexte, *M. Daniel Bacquelaine (MR)* présente l'*amendement n° 5 (DOC 2125/008)* comme sous-amendement à l'amendement n° 2 du gouvernement. Ce sous-amendement vise à faire en sorte que toute proposition d'indicateur du Service d'évaluation et de contrôle médicaux, qui n'est ni approuvé ni rejetée au Conseil national pour la promotion de la qualité soit évaluée pendant un an avant d'être soumise à nouveau à celui-ci qui peut la rejeter si trois quarts des représentants des médecins et des experts scientifiques s'y opposent.

M. Jo Vandeurzen (CD&V) ne souhaite pas revenir sur le principe de la responsabilisation des prestataires de soins, qui est accepté quasi par tous.

Il demande néanmoins, au sujet de l'article 73 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en projet, ce que signifient exactement les mots «dispenser aux patients des soins médicaux avec dévouement et compétence», lesquels figurent au § 1^{er}

de aansprakelijkheid van de zorgverstreker, enerzijds, en van de behoeften van de patiënt, anderzijds. Het ware wellicht verkieslijker geweest in deze context de stand van de wetenschap en de beschikbare middelen als criteria te hanteren.

Daarnaast wenst hij - in het raam van § 5 van hetzelfde ontworpen artikel – vooreerst te vernemen of het vragen door een beheerder van een ziekenhuis, dat een procentueel afhoudingssysteem hanteert, aan de betrokken arts naar een «*businessplan*» voor de installatie van nieuwe zware medische apparatuur, beschouwd kan worden als het aanzetten tot het voorschrijven of uitvoeren van overbodige of onnodig dure verstrekkingen.

Vervolgens vraagt de heer Vandeurzen of dezelfde ontworpen § 5 ook een inspanningsverbintenis inhoudt vanwege de beheerder om op te treden wanneer hij op de hoogte zou gebracht worden van klachten betreffende overconsumptie.

Nog bij deze § 5, vraagt hij in welke mate de ziekenhuisbeheerder kan tussenkomen vóór de zorgverlener het voorwerp heeft uitgemaakt van een definitieve beslissing inzake overconsumptie.

In dezelfde context wenst de spreker de bevestiging van de minister dat er tegen een beslissing tot oplegging van een administratieve geldboete door de leidend ambtenaar een beroep kan ingesteld bij de Raad van State.

Bij het ontworpen artikel 164*bis* van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging vraagt de heer Vandeurzen wie uiteindelijk verantwoordelijk is voor de facturering van geneeskundige verstrekkingen.

Ten slotte informeert hij of het eerste lid, 1^o, van dit zelfde ontworpen artikel – door het invoeren van de «procedures (...) die de facturering van onrechtmatige verstrekkingen voorkomen» impliciet de verplichting van een (interne en/of externe) audit dienaangaande oplegt met alle daaraan verbonden plichtplegingen.

De minister merkt op dat de meerderheid van de artsen momenteel akkoord gaat met de idee dat men de arts in zijn dagelijkse praktijk moet helpen via de aanbevelingen van goede praktijkvoering. De arts wordt immers geconfronteerd met een almaar complexere en snel evoluerende geneeskunde. Op die manier is zelfs de arts-specialist niet langer in staat al die ontwikkelingen te overzien. De idee van de aanbevelingen van goede praktijkvoering vloeit dus voort uit de noodzaak om de informatie, waarmee de arts op het terrein wordt geconfronteerd, te structureren.

Een aanbeveling van goede praktijkvoering is nooit een administratief en strikt na te volgen voorschrift van

de cet article, et ce, non seulement à la lumière de la responsabilité du prestataire de soins, mais aussi à la lumière des besoins des patients. Il aurait peut-être été préférable, en l'espèce, de se fonder sur les critères de l'état de la science et des moyens disponibles.

Il souhaite savoir en outre - à propos du § 5 du même article en projet - si le fait qu'un gestionnaire d'hôpital qui applique un pourcentage de retenues demande au médecin concerné de lui établir un *businessplan* dans le cadre de l'installation de nouveaux appareils médicaux coûteux peut être considéré comme étant une incitation à la prescription ou à l'exécution de prestations superflues ou inutilement onéreuses.

M. Vandeurzen demande ensuite si le même § 5 en projet implique également l'obligation, pour le gestionnaire, d'intervenir lorsqu'il est informé de plaintes en matière de surconsommation.

À propos du même § 5, il demande dans quelle mesure le gestionnaire d'hôpital peut intervenir tant que le prestataire de soins n'a pas fait l'objet d'une décision définitive en matière de surconsommation.

À propos des mêmes dispositions, l'intervenant demande que le ministre lui confirme que la décision d'imposer une amende administrative, décision prise par le fonctionnaire dirigeant, peut faire l'objet d'un recours devant le Conseil d'État.

Concernant l'article 164*bis* de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en projet, *M. Vandeurzen* demande qui est finalement responsable de la facturation des prestations de santé.

Il demande enfin si l'alinéa 1^{er}, 1^o, de ce même article en projet, qui instaure des «procédures prévenant la facturation de prestations illégitimes» impose implicitement l'obligation d'un audit (interne ou externe) en la matière, ainsi que toutes les formalités y afférentes.

Le ministre remarque que la majorité des médecins sont actuellement en accord avec l'idée qu'il faut aider le médecin dans sa pratique quotidienne grâce aux recommandations de bonne pratique. Face en effet à la complexification croissante de la médecine et à son évolution rapide, le médecin, même s'il est spécialisé, n'est plus à même de suivre l'ensemble de ses développements. L'idée des recommandations de bonne pratique découle donc de la nécessité de structurer les informations auxquelles sont confrontés les médecins sur le terrain.

Une recommandation de bonne pratique n'est jamais une prescription administrative et rigide de ce que le

wat de arts in de individuele gevallen behoort te doen. Het is zelfs genoegzaam bekend dat die aanbevelingen in zowat 20 tot 30% van de gevallen – en zelfs al werd, bij de redactie van die aanbevelingen, rekening gehouden met de realiteit van het veld - niet van toepassing zijn omdat het betrokken individu een specifiek probleem doet rijzen. Die aanbevelingen moeten dan ook worden beschouwd als een instrument dat de arts dienstig kan zijn.

Er zij evenwel gepreciseerd dat de medische hulpverlener weliswaar enigermate van de aanbevelingen kan afwijken, maar dat hij toch zijn individuele *praxis* aan die aanbevelingen zal moeten toetsen.

De ziekte- en invaliditeitsverzekering en de regeling inzake de terugbetaling van de gezondheidszorg kunnen maar worden gelegitimeerd zolang de daaraan bestede middelen zo efficiënt mogelijk worden aangewend. Er is dus wel degelijk een – zij het dunne – link met de begrotingsbesprekingen.

Men mag immers niet verhelen dat in de medische praktijkvoering een aantal zeer sterk uiteenlopende praktijken voorkomen, die niet kunnen worden verklaard door de diversiteit van de aangetroffen medische casussen. Zo voeren bepaalde ziekenhuizen, bijvoorbeeld op het vlak van de technische onderzoeken in de klinische biologie, in de radiologie of in de medische beeldvorming, vijfmaal meer onderzoeken uit dan andere instellingen.

Er zijn maar twee verklaringen mogelijk voor dat verschijnsel. Ofwel voeren de eerste ziekenhuizen te veel onderzoeken uit, en kan hen spijzucht of op z'n minst een gebrek aan efficiëntie worden aangewreven. Ofwel voeren de andere niet voldoende onderzoeken uit en gaan zij dus niet omzichtig genoeg te werk.

Er moet dus een evenwicht worden gevonden. Dat is mogelijk via besprekingen die tussen de collega's-artsen onderling worden gevoerd en tevens door het volgen van een procedure inzake de opvolging en de terugkoppeling van de gegevens.

In verband met de vragen die over de ziekenhuisbeheerders werden gesteld, verwees de heer Jo Vandeurzen naar het voorbeeld van een arts die een nieuw toestel aanvraagt, dat de ziekenhuisbeheerder alleen bereid is aan te kopen zo de arts kan aantonen dat een voldoende aantal patiënten die aankoop rechtvaardigen, en het toestel bijgevolg zal renderen. Dat voorbeeld heeft geen uitstaans met het aansporen tot overmatige medische consumptie. En het opstellen van een «*business plan*», waarnaar de heer Vandeurzen ook verwijst, leidt evenmin tot overconsumptie.

médecin doit faire dans les cas individuels. Il est même généralement considéré que ces recommandations ne s'appliquent pas dans environ 20 à 30 % des cas, parce que l'individu en question pose un problème particulier, et ce même s'il a été tenu compte dans la rédaction de ces recommandations de la réalité du terrain. Il faut donc comprendre ces recommandations comme un instrument d'assistance pour le médecin.

Il convient néanmoins de préciser que si le prestataire de soins pourra certes s'écarter dans une certaine mesure des recommandations, il devra cependant confronter sa pratique individuelle avec celles-ci.

La légitimité de la couverture maladie-invalidité et du remboursement des soins de santé réside dans le fait que les moyens qui y sont consacrés sont utilisés de la manière la plus efficace possible. Il y a donc un lien, fût-il ténu, avec la discussion budgétaire.

Il ne faut en effet pas se cacher le fait qu'il y a, dans la pratique médicale, un certain nombre de disparités de pratiques qui ne s'expliquent pas par la variété des cas médicaux rencontrés. Certains hôpitaux, par exemple en ce qui concerne les examens techniques en biologie clinique, en radiologie ou en imagerie médicale, effectuent quatre ou cinq fois plus d'exams que d'autres établissements.

Seules deux explications sont possibles : ou les premiers hôpitaux effectuent trop d'exams, et sont donc responsables de gaspillages ou du moins de manque d'efficacité, ou les seconds n'en effectuent pas assez, et sont donc imprudents.

Un équilibre doit donc être trouvé, qui pourra se dégager d'une part des discussions entre pairs, et d'autre part d'une procédure de suivi et de «*feed back*» des données.

Concernant les questions posées en rapport avec les gestionnaires d'hôpitaux, M. Jo Vandeurzen a cité l'exemple d'un médecin qui demande un nouvel appareil, que le gestionnaire n'accepte d'acquiescer que si le médecin prouve qu'un nombre suffisant de patients justifie cette acquisition, et que celle-ci sera donc rentable. Cet exemple n'a pas de rapport avec l'incitation à la surconsommation. La mise au point d'un «*business plan*», également citée par M. Jo Vandeurzen, ne mène pas non plus à la surconsommation.

Moet de beheerder interveniëren wanneer hij klachten ontvangt? Gelet op het zogenaamde «*monitoringsysteem*» heeft hij daar alle belang bij maar hij hoeft dat niet preventief te doen.

Hierbij een voorbeeld ter illustratie van de «terugkoppeling» (*feed back*). Analyse van het voorschrijfgedrag inzake antibiotica leert ons dat bepaalde antibiotica (zoals chinolonen) in abnormaal hoge hoeveelheden worden voorgeschreven, terwijl die middelen, blijkens de aanbevelingen van goede praktijkvoering beperkt moeten blijven tot de behandeling van een aantal zeer specifieke aandoeningen, die normaliter in geringe mate voorkomen. In soortgelijke gevallen rijst een duidelijk probleem inzake de volksgezondheid, omdat de bacteriën een resistentie tegen die antibiotica dreigen op te bouwen.

Het is belangrijk dat artsen die te veel dan wel te weinig geneesmiddelen voorschrijven zich terdege bewust worden van dat abnormaal voorschrijfgedrag en zich aan de hand van de aanbevelingen van goede praktijkvoering - vragen gaan stellen rond hun eigen *praxis*. Zodra de ontworpen wet is goedgekeurd, zal een controle worden uitgevoerd teneinde de situaties waarin een praktijkvoering duidelijk afwijkt van de normale, op te sporen. De arts die in zo'n situatie verkeert, kan zijn gedrag verantwoorden bij de dienst voor medische evaluatie en controle (zo kan het gebeuren dat een bepaald ziektebeeld een bepaalde plaats frequenter voorkomt dan elders).

Tegen die achtergrond is het vigerende artikel 73 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, dat bepaalt dat de zorgverlener zich ervan moet onthouden onnodig dure onderzoeken en behandelingen voor te schrijven alsook overbodige verstrekkingen te verrichten of te laten verrichten ten laste van de regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, aan een fundamentele wijziging toe.

Een spreker stelde een vraag naar het onderscheid tussen datgene, waarin het gewijzigde artikel 73 zou voorzien en de wet betreffende de patiëntenrechten. Het nieuwe, door het amendement voorgestelde artikel 73 stelt immers dat de artsen erop zullen toezien de medische zorg toegewijd en deskundig te zullen verlenen, met eerbiediging van de rechten van de patiënt en rekening houdend met het geheel van de middelen die de samenleving hen ter beschikking heeft gesteld, terwijl in de wet betreffende de patiëntenrechten enige verwijzing naar dat «geheel van de middelen» ontbreekt. Dat verschil kan makkelijk worden verklaard: artikel 73 past in het kader van de wet op de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, die het

Le gestionnaire doit-il intervenir quand il reçoit des plaintes ? Il y a tout intérêt, étant donné le système de «*monitoring*», mais il n'est pas obligé de le faire préventivement.

Un exemple peut montrer en quoi consiste le «*feed back*» : quant on analyse les prescriptions d'antibiotiques, on constate parfois que ces taux sont, pour certains antibiotiques (comme par exemple les quinolones) anormalement élevés, alors que, selon les recommandations de bonne pratique, ils devraient être réservés à des pathologies très spécifiques, dont les cas sont normalement limités. Dans de tels cas, il y a un problème de santé publique très clair, puisque les bactéries vont développer une résistance à ces antibiotiques.

Il est important que les médecins qui prescrivent trop ou, au contraire, trop peu de médicaments, prennent conscience de cette anomalie et s'interrogent sur leur pratique, à l'aide des recommandations de bonne pratique. Avec la loi en projet, un contrôle sera effectué pour déceler les situations de déviation manifeste par rapport à une pratique normale. Le médecin qui est dans cette situation pourra se justifier auprès du Service d'évaluation et de contrôle médicaux (une pathologie peut en effet être plus présente à un endroit donné qu'à un autre).

L'article 73 actuel de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, qui stipule que le dispensateur de soins doit s'abstenir de prescrire des examens et des traitements inutilement onéreux ainsi que d'exécuter ou de faire exécuter des prestations superflues à charge de l'assurance soins de santé, doit dans cette perspective être fondamentalement revu.

Un intervenant s'est interrogé sur la différence entre ce que prévoirait l'article 73 modifié et la loi sur les droits du patient. Le nouvel article 73 proposé par l'amendement dispose en effet que les médecins «veilleront à dispenser des soins médicaux avec dévouement et compétence dans le respect des droits du patient et en tenant compte des moyens globaux mis à leur disposition par la société», alors que la loi sur les droits du patient ne fait aucune référence à ces «moyens globaux». Cette différence s'explique aisément : l'article 73 se situe dans le cadre de la loi sur l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, qui parle de la pratique méticuleuse que doivent avoir les médecins dans le cadre d'un système global de solidarité qui doit être à même de per-

heeft over de nauwgezette praktijk die de artsen er moeten op na houden in het raam van een globaal solidariteitsstelsel dat iedereen toegang tot de verstrekkingen moet verschaffen. Het is dan ook normaal dat een dergelijke wet verwijst naar het geheel van de middelen die de samenleving ter beschikking stelt van de patiënten.

De wet op de patiëntenrechten is van een andere orde en gaat over de relatie arts-patiënt. In het kader van die relatie wordt verwezen naar de kwaliteit, wat uiteraard niet impliceert dat die kwaliteit wordt veronachtzaamd in de wet op de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen (als antibiotica in te grote hoeveelheden ter hand worden gesteld, zal de zorgkwaliteit namelijk ook afnemen).

Bij gebrek aan indicatoren van manifeste overconsumptie, zal de artspraktijk worden vergeleken met de praktijk van de normaal voorzichtige en toegewijde zorgverleners die zich in gelijksoortige omstandigheden bevinden. Besloten werd die definitie te hanteren om een einde te maken aan de rechtsonzekerheid die schuilde in het vage begrip «goede huisvader». In een arrest over een prejudiciële vraag had het Arbitragehof de mening verwoord dat aan het begrip «goede huisvader» en nieuwe formulering diende te worden gegeven.

Overconsumptie, volgens artikel 73, § 2, zal alleen door het comité van de DGEC kunnen worden vastgesteld na een procedure waarin onder meer «monitoring» is vervat en waarbij de betrokken arts wordt gehoord. Als na afloop van die procedure een onverantwoorde overconsumptie komt vast te staan, dan zal de arts daarvoor verantwoordelijk worden gesteld. Maar zal alleen zijn verantwoordelijkheid in aanmerking worden genomen? Dat moet het Comité uitmaken.

Als de ziekenhuisbeheerders dan wel natuurlijke of rechtspersonen die de zorgverlening organiseren in het geding worden gebracht of als wordt geconstateerd dat zij de artsen, uitsluitend met een financieel oogmerk, aansporen om overbodige of onnodige dure verstrekkingen voor te schrijven of uit te voeren, kan de leidend ambtenaar van de Dienst voor administratieve controle hun een administratieve geldboete opleggen. Die geldboete wordt gekoppeld aan een veroordeling van de arts en zal voor de arbeidsrechtbank kunnen worden betwist.

Het nieuwe artikel 164*bis*, dat het amendement wil invoeren in de wet op de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, vindt zijn oorsprong in de vaststelling dat sommige ziekenhuizen hun verstrekkingen stelselmatig fout factureerden en

mettre l'accès de chacun aux prestations. Il est donc normal qu'une telle loi fasse référence aux moyens globaux que la société met à disposition des patients.

La loi sur les droits du patient se situe sur un autre plan, et traite de la relation entre celui-ci et son médecin. C'est dans le cadre de cette relation qu'il est fait référence à la qualité, ce qui n'implique évidemment pas que cette qualité soit négligée dans la loi sur l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités (si des antibiotiques sont distribués en trop grandes quantités, la qualité des soins diminuera en effet également).

À défaut d'indicateurs de surconsommation manifeste, la pratique du médecin sera comparée avec la pratique de dispensateurs de soins normalement prudents et diligents placés dans des circonstances similaires. Il a été décidé d'introduire cette définition afin de mettre fin à l'insécurité juridique qu'entraînait la notion floue de «bon père de famille». La Cour d'Arbitrage avait d'ailleurs estimé, dans un arrêt rendu sur question préjudicielle, que cette notion de «bon père de famille» devait être reformulée en d'autres termes.

La surconsommation, selon l'article 73, § 2, ne pourra être constatée que par le Comité du SCEM qu'après une procédure comportant notamment un «monitoring» et une audition du médecin concerné par les deux auditeurs. Si, à l'issue de cette procédure, une surconsommation non justifiable est établie, ce sera le médecin qui en sera tenu pour responsable. Mais sera-t-il le seul dont la responsabilité sera prise en compte? Ce sera le Comité qui en décidera.

Si les gestionnaires d'hôpitaux ou toute personne physique ou morale qui organise la dispense des soins sont mis en cause et qu'il est constaté que, dans un but strictement financier, ils incitent les dispensateurs à prescrire ou à exécuter des prestations superflues ou inutilement onéreuses, le fonctionnaire-dirigeant du Service du contrôle administratif pourra leur infliger une amende administrative. Cette amende est liée à la condamnation du dispensateur et pourra être contestée devant le tribunal du travail.

Le nouvel article 164*bis* que l'amendement projette d'introduire dans la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités trouve son origine dans le fait qu'il a été constaté que certains hôpitaux facturaient de manière systématiquement erronée leurs prestations,

diezelfde fouten bleven overnemen wanneer hen werd gevraagd die facturen recht te zetten. Het nieuwe artikel 164bis bepaalt dat in die gevallen een administratieve vergoeding kan worden geëist die dan aan de verzekeringsinstelling wordt toegewezen.

De heer Jo Vandeurzen (CD&V) betreurt dat in de wet op de patiëntenrechten, niet, zoals dat voortaan het geval zal zijn in de wet op de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, is vermeld dat de patiënt het recht heeft dat de arts optreedt «rekening houdend met het geheel van de middelen die de samenleving hem ter beschikking stelt». Als die precisering niet ook in de wet op de patiëntenrechten wordt opgenomen, stemmen de twee wetsbepalingen niet met elkaar overeen.

Wie wordt overigens bedoeld met de woorden «de persoon die verantwoordelijk is voor de facturering van de gezondheidsverstrekkingen»? Gaat het om de rechtspersoon of om de persoon die, binnen de organisatie, tot taak heeft de rekeningen op te maken?

De minister preciseert dat de procedure alleen betrekking heeft op de zorgverlener. Alleen als een op hem betrekking hebbende beslissing wordt genomen, zal de kwestie aan de orde komen voor de beheerder of de verzorgingsinstelling.

Die beslissing is dus het uitgangspunt voor elke procedure tegen deze laatsten.

De heer Jef Valkeniers (VLD) vestigt er de aandacht op dat sommige ziekenhuisdirecties, wanneer zij een nieuw toestel moeten aanschaffen, zich afvragen wat dat hen zal opbrengen. Een groot gedeelte van de overconsumptie is toe te schrijven aan de ziekenhuizen en wordt aangemoedigd door de ziekenhuisdirecties.

De heer Bernard Baille (AGALEV-ECOLO) maakt de volgende twee opmerkingen:

– in artikel 11 van de wet op de patiëntenrechten wordt voorzien in de functie van ziekenhuisombudsman. Het ware misschien interessant, nadat de wet is goedgekeurd, het advies van die ombudsmannen te vragen.

– de christelijke mutualiteiten hebben een systeem van hospitalisatieverzekering op de sporen gezet. In die overeenkomsten werden «kwaliteitskringen» opgericht onder meer om overconsumptie te voorkomen. Wellicht ware het interessant dat het Intermutualistisch college kennis geeft van dat experiment en van de relaties die ziekenfondsen eventueel hebben gehad met de ziekenhuisbeheerders.

et reprenaient les mêmes fautes lorsqu'il leur était demandé de régulariser ces factures. Le nouvel article 164 bis prévoit qu'une indemnité administrative pourra dans de tels cas être imposée et allouée à l'organisme assureur.

M. Jo Vandeurzen (CD&V) regrette que dans la loi sur les droits du patient, il n'ait pas été écrit, comme ce sera désormais le cas dans la loi sur l'assurance obligatoire soins de santé-indemnités, que le patient a le droit à ce que le médecin intervienne «en tenant compte des moyens globaux mis à sa disposition par la société». Faute d'introduire cette précision également dans la loi sur les droits du patient, les deux dispositions légales ne concordent donc pas.

Quelle personne est-elle par ailleurs visée par les termes «le responsable de la facturation de prestations de santé»? S'agit-il de la personne morale ou de la personne qui, au sein d'une organisation, a la mission d'établir les factures?

Le ministre précise que la procédure ne concerne que le dispensateur de soins. Ce n'est que si une décision est prise en ce qui le concerne que la question se posera pour le gestionnaire ou l'organisme prestataire de soins de santé.

Cette décision est donc le point de départ de toute procédure à l'encontre de ces derniers.

M. Jef Valkeniers (VLD) attire l'attention sur le fait que certaines directions d'hôpitaux, lorsqu'un nouvel appareil doit être acquis, se posent la question de savoir ce que celui-ci va rapporter. Une grande partie de la surconsommation provient des hôpitaux et est encouragée par leurs directions.

M. Bernard Baille (AGALEV-ECOLO) formule les deux observations suivantes :

– à l'article 11 de la loi sur les droits du patient, la fonction de médiateur dans les hôpitaux a été prévue. Il serait peut-être intéressant, après l'adoption de la loi de demander l'avis de ces médiateurs.

– Les mutualités chrétiennes ont mis en place un système d'assurance-hospitalisation. Dans le cadre de ce système, des conventions ont été conclues avec certains hôpitaux. Dans ces conventions, des «cercles de qualité» ont été instaurés, afin notamment d'éviter les cas de surconsommation. Peut-être serait-il intéressant que le collège des mutualités fasse part de cette expérience et des relations que les mutualistes ont pu avoir avec les gestionnaires d'hôpitaux.

Subamendement nr. 5 van de heer Bacquelaine c.s. wordt aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

De subamendementen nrs. 9 en 14 tot 21 van mevrouw D'hondt en de heer Goutry worden verworpen met 9 tegen 2 stemmen.

Subamendement nr. 8 van de heer Delizée wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen.

Amendement nr. 2 van de regering, tot invoeging van een nieuwe artikelen 13 tot 49, wordt, aldus gewijzigd, aangenomen met 9 stemmen en 2 onthoudingen.

STEMMING OVER HET GEHEEL

Het geheel van de bepalingen die zijn voorgelegd aan de commissie, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteurs,

Els HAEGEMAN
Maggie DE BLOCK

De voorzitter,

Joos WAUTERS

Le sous-amendement n° 5 de M. Bacquelaine et consorts est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

Les sous-amendements 9 et 14 à 21 de Mme D'hondt et M. Goutry sont rejetés par 9 voix contre 2.

Le sous-amendement n° 8 de M. Delizée est adopté par 9 voix contre 2.

L'amendement n° 2 du gouvernement, insérant des articles 13 à 49 (*nouveaux*), ainsi modifié est adopté par 9 voix et 2 abstentions.

VOTE SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble des dispositions soumises à la commission, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Les rapporteuses,

Els HAEGEMAN
Maggie DE BLOCK

Le président

Joos WAUTERS

Bijlage

Annexe

Wetontwerp responsabilisering

Kabinet Sociale Zaken en
Pensioenen

Professionele autonomie respecteren en versterken in een context van verantwoordelijkheid

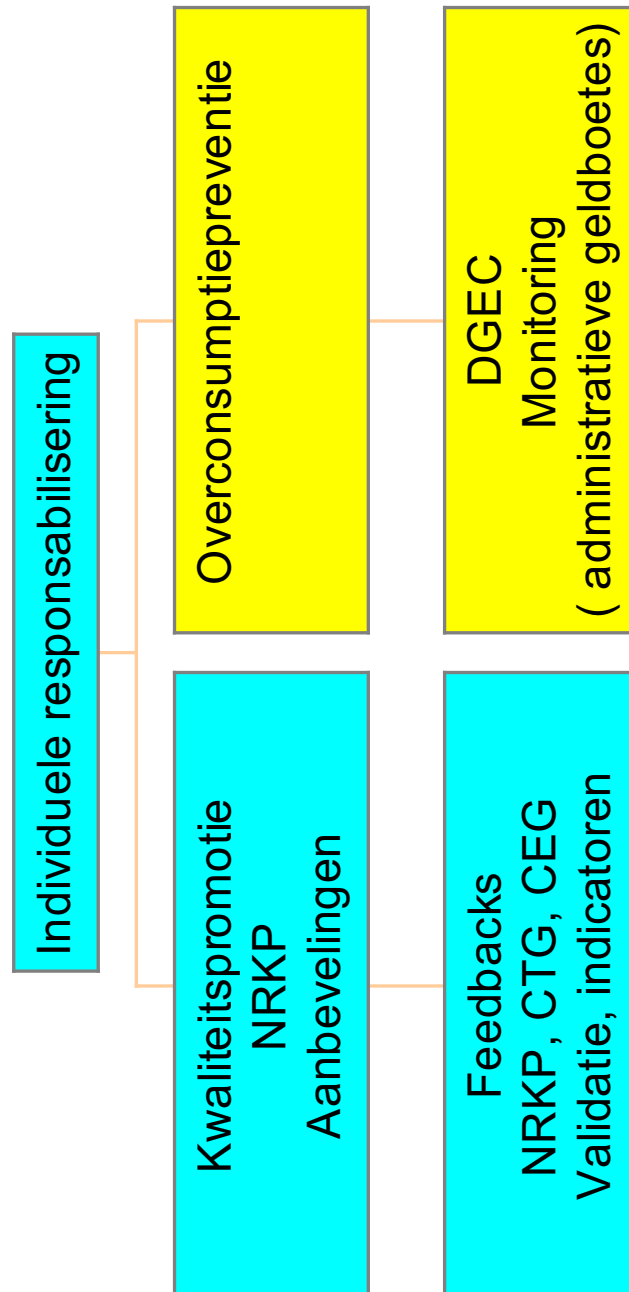
Basis

Beleidsnota van de Regering
(januari 2002)

**“Agenda 2002 voor verandering in de
gezondheidszorg”**

Tweesporenbeleid

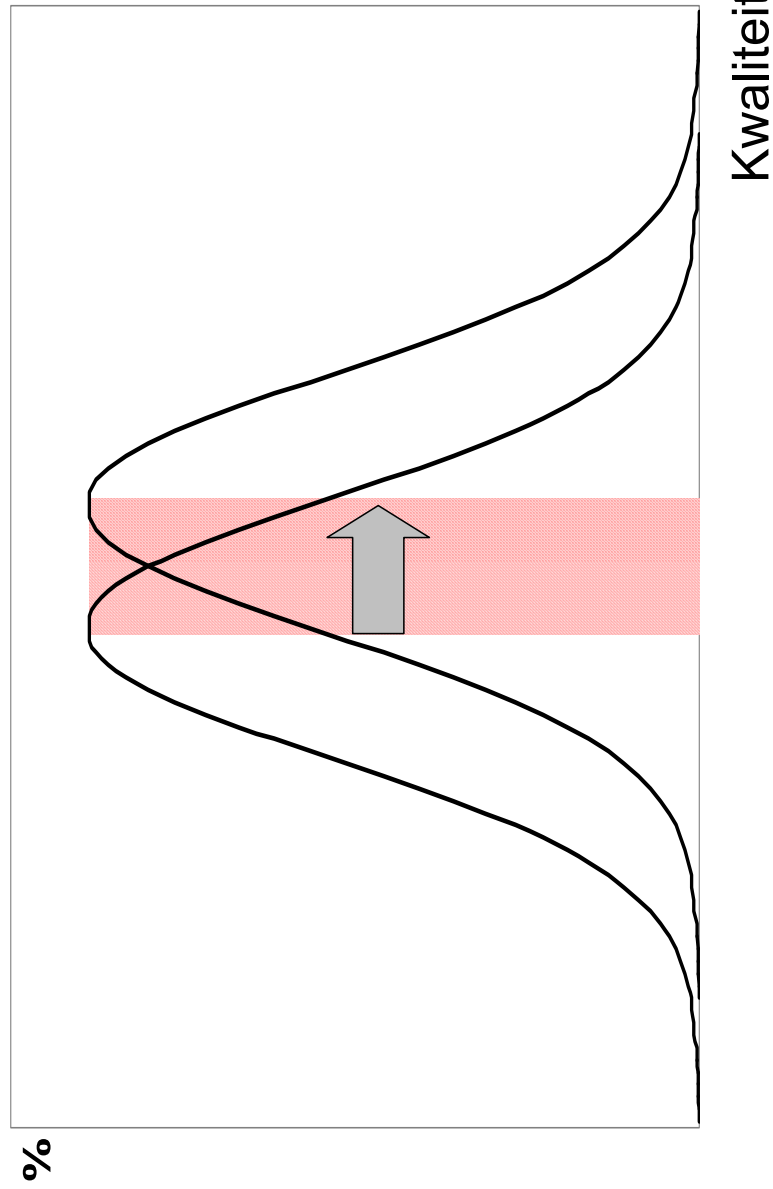
- kwaliteitspromotie (GMP, aanbevelingen, feed-back, peer review, Lok)
- preventie van overconsumptie en aanpak van manifeste afwijkingen, met modernisering van de Dienst voor Geneeskundige Controle (→ Dienst voor Geneeskundige Evaluatie en Controle)



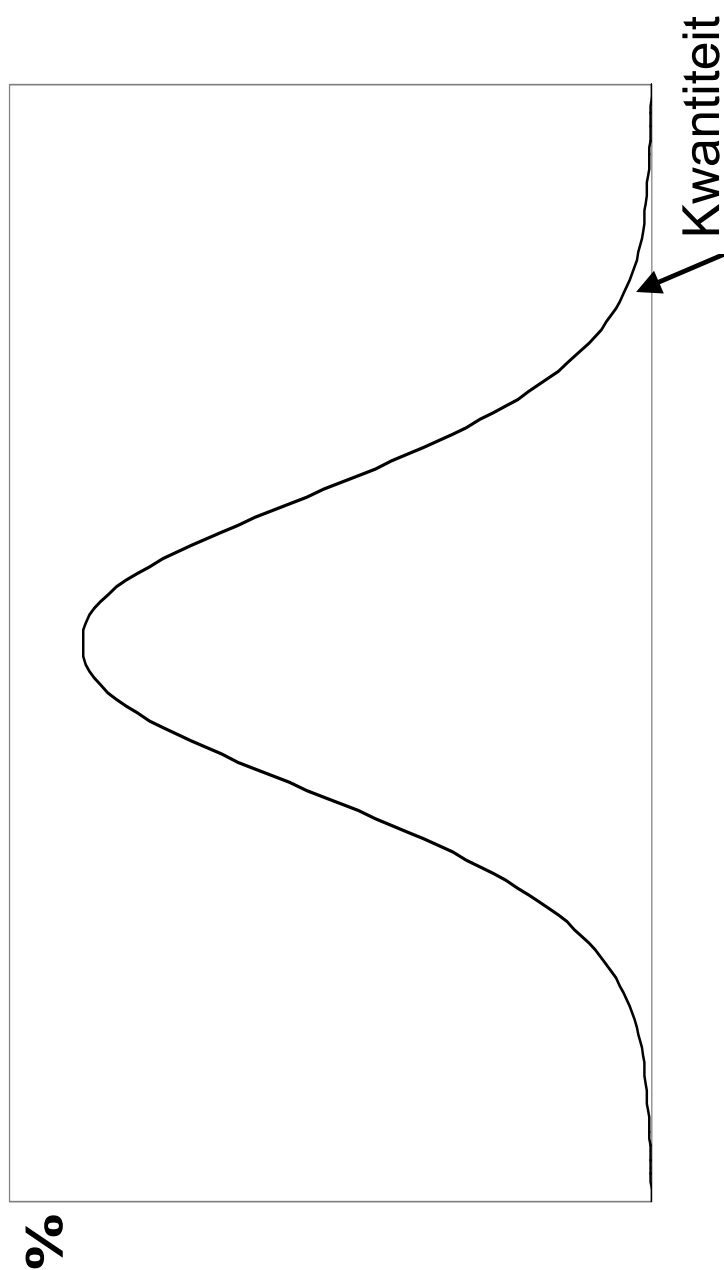
Kwaliteitspromotie: principes

- Versturen van gerichte wetenschappelijke informatie naar individuen en LOKs (1 of 2 onderwerpen)
- Gericht op « intelligente » feedback:
 - laat vergelijking toe (gestandaardiseerd)
 - overeenkomstig wetenschappelijke aanbevelingen en informatie

Doel “meerderheid van de voorschrijvers”



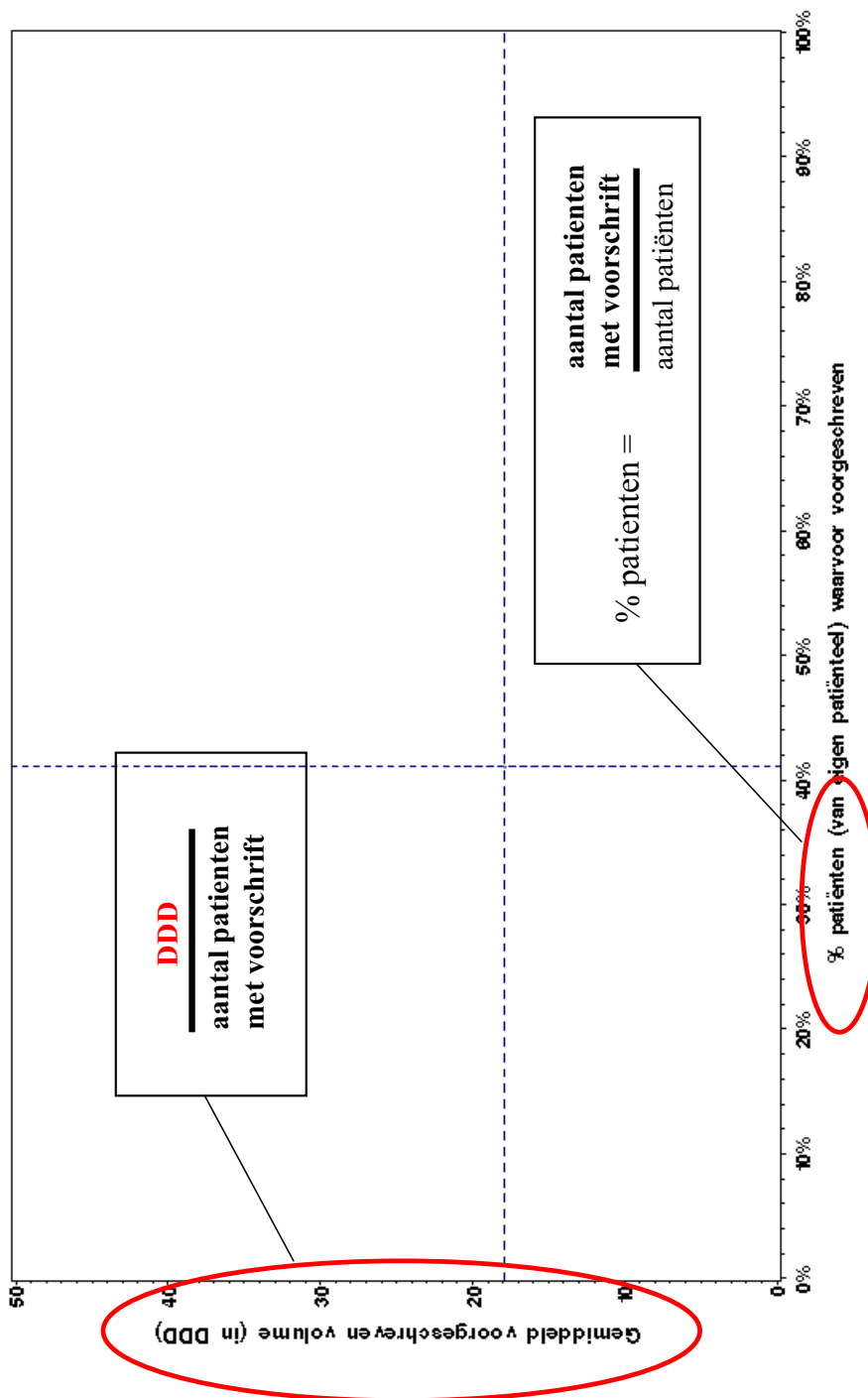
Aanpak manifeste overconsumptie



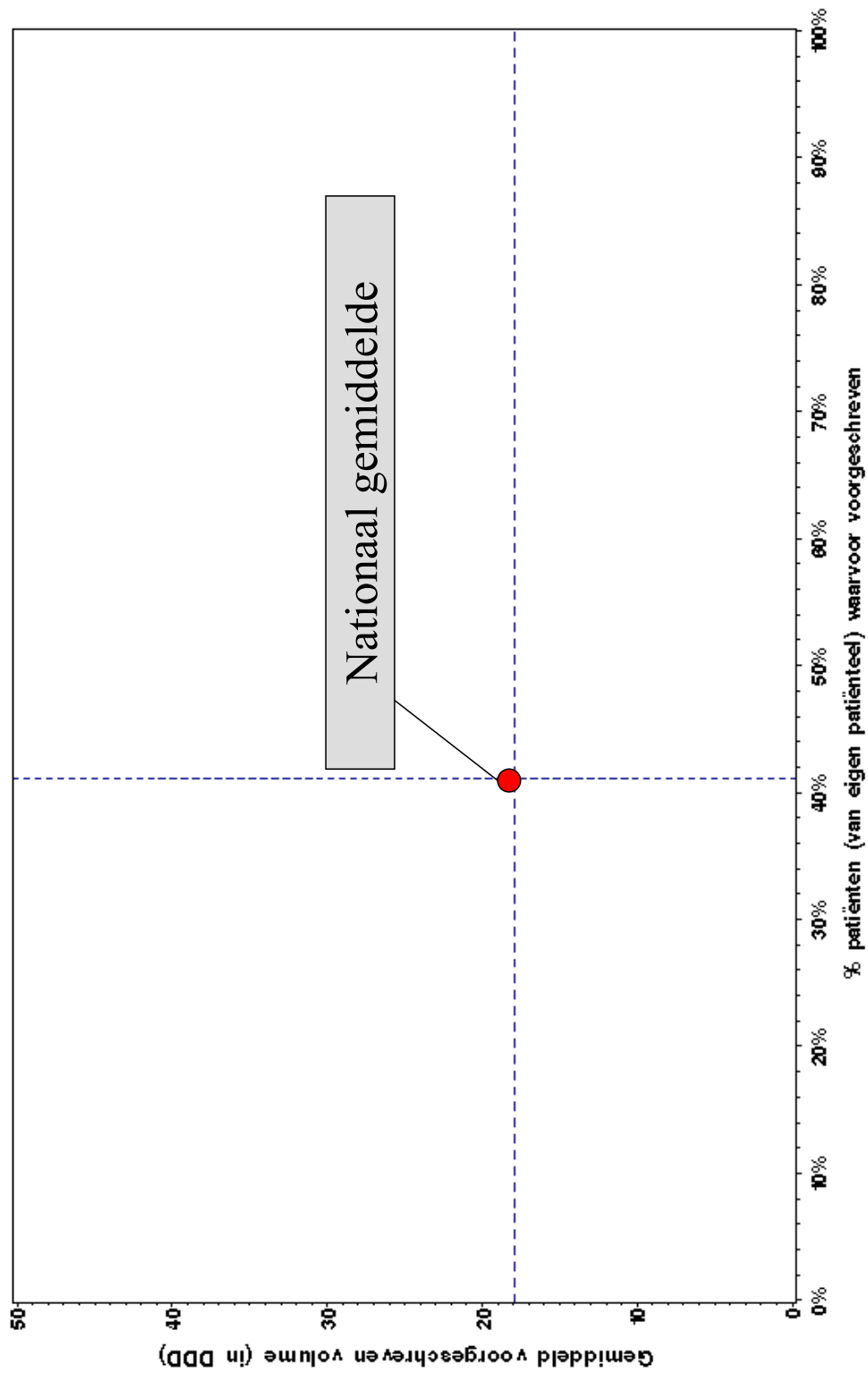
Organisatie pilootproject

- 1 papieren feedback = 1 arts
- Vorming van LOK-begeleiders
- Materiaal voor de LOK
 - type-presentatie
 - wetenschappelijke info: guidelines, literatuuroverzicht, ...
 - www.riziv.fgov.be (zorgverstrekkers)

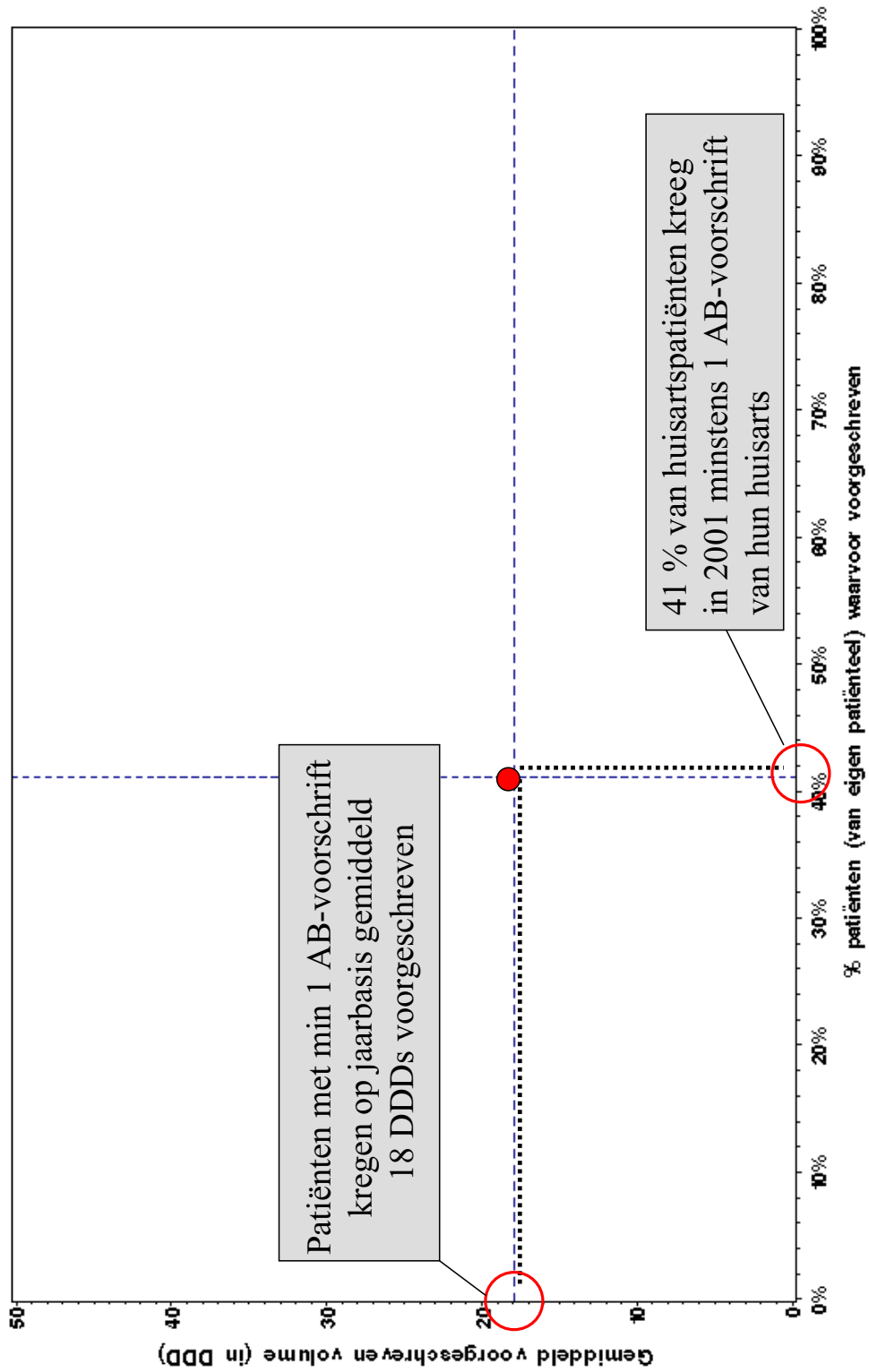
Figuur 3 : Antibiotica – totaal (01) – Door de huisarts zelf voorgeschreven, aan eigen patiënteel
Frequentie en volume van voorschrijven t.o.v. alle andere collega's en deze van de eigen LOK en het eigen arrondissement
Huisarts X – Data 2001, bruto cijfers



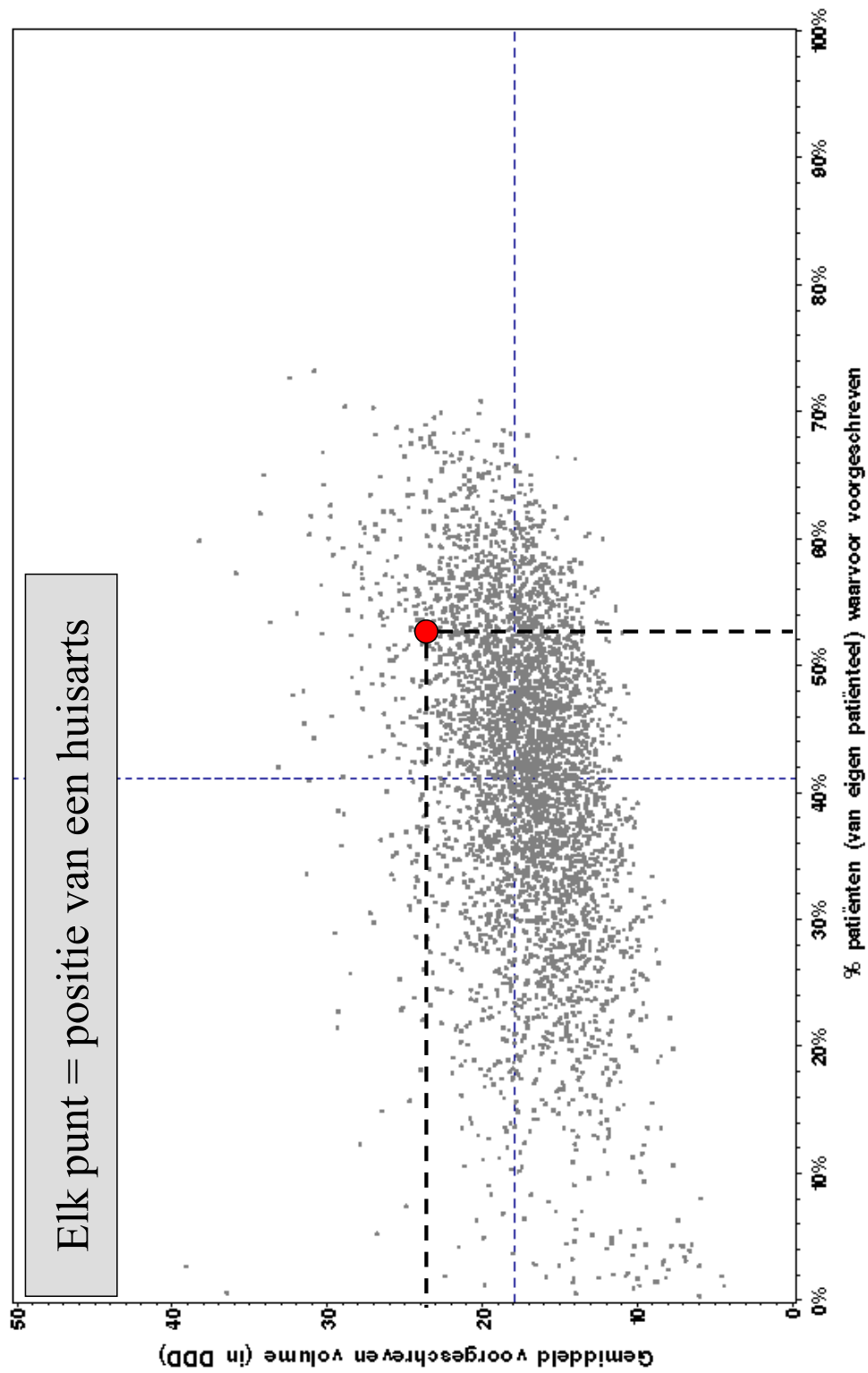
Figuur 3 : Antibiotica — totaal (j0f) — Door de huisarts zelf voorgeschreven, aan eigen patiënteel
 Frequentie en volume van voorschrijven t.o.v. alle andere collega's en deze van de eigen LOK en het eigen arrondissement
 Huisarts X — Data 2001, bruto cijfers



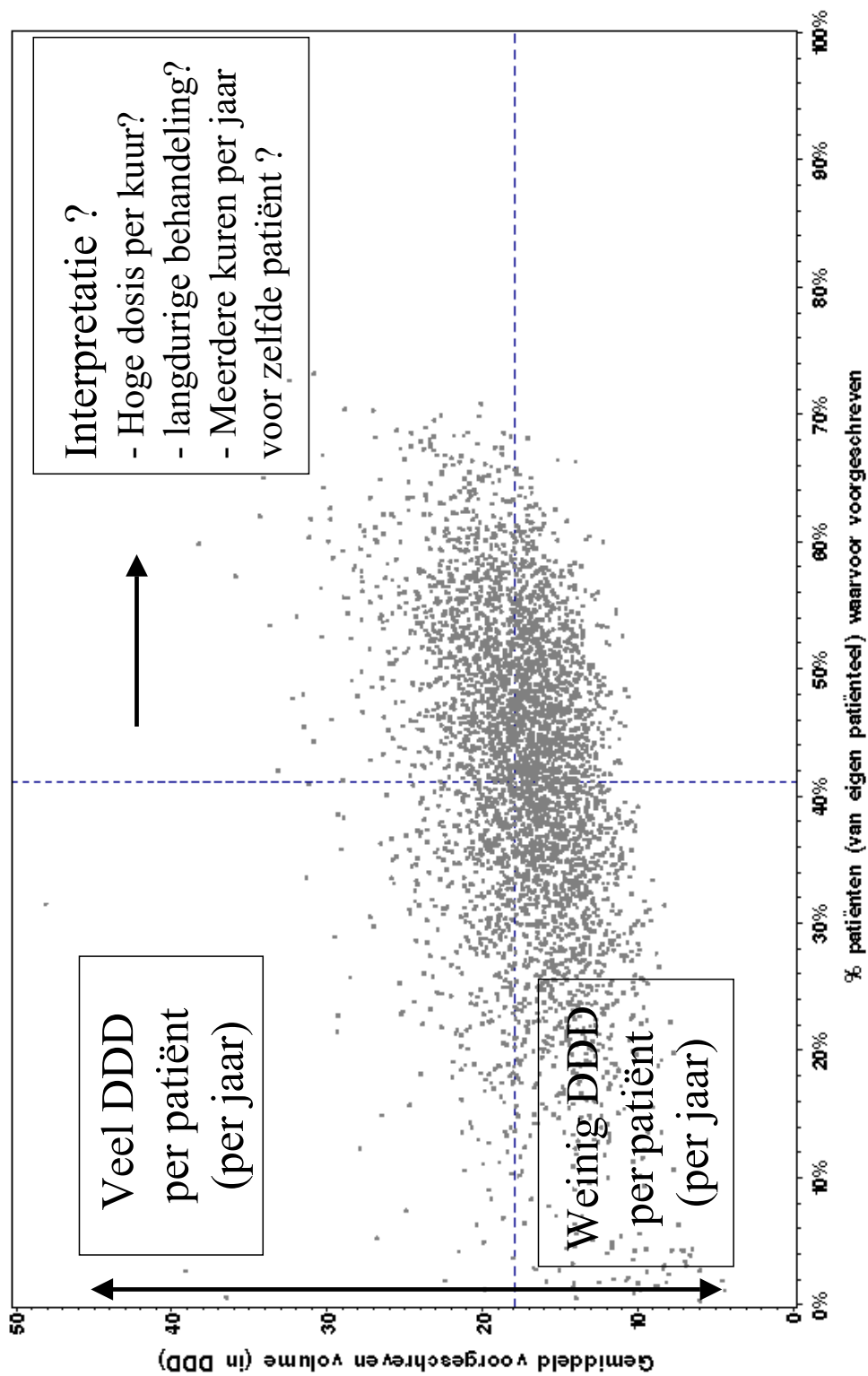
Figuur 3 : Antibiotica — totaal (01) — Door de huisarts zelf voorgeschreven, aan eigen patiënteel
 Frequentie en volume van voorschrijven t.o.v. alle andere collega's en deze van de eigen LOK en het eigen arrondissement
 Huisarts X — Data 2001, bruto cijfers



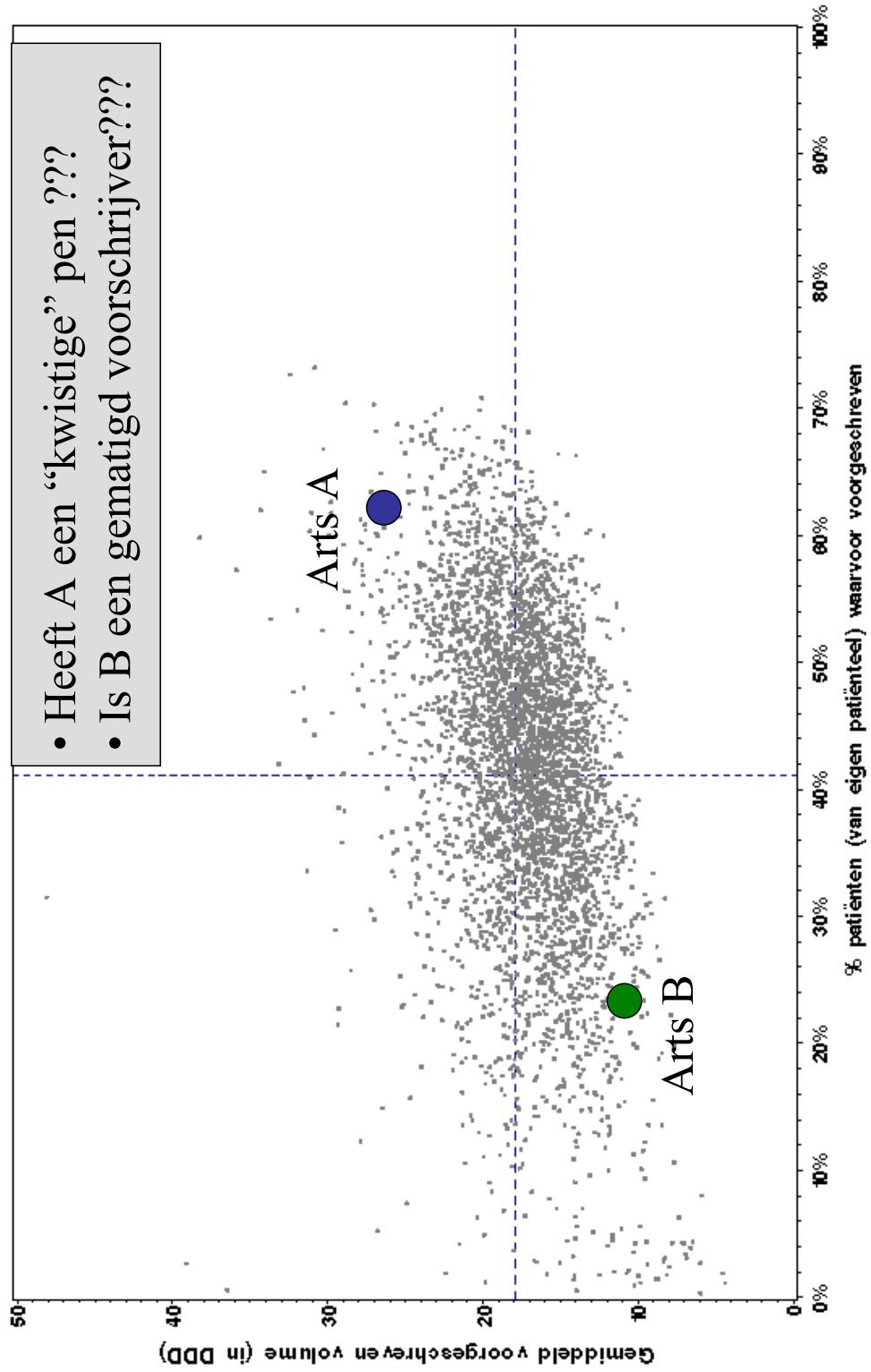
Figuur 3 : Antibiotica — totaal (j01) — Door de huisarts zelf voorgeschreven, aan eigen patiënteel
 Frequentie en volume van voorschrijven t.o.v. alle andere collega's en deze van de eigen LOK en het eigen arrondissement
 Huisarts X — Data 2001, bruto cijfers



Figuur 3 : Antibiotica — totaal (01) — Door de huisarts zelf voorgeschreven, aan eigen patiënteel
 Frequentie en volume van voorschrijven t.o.v. alle andere collega's en deze van de eigen LOK en het eigen arrondissement
 Huisarts X — Data 2001, bruto cijfers

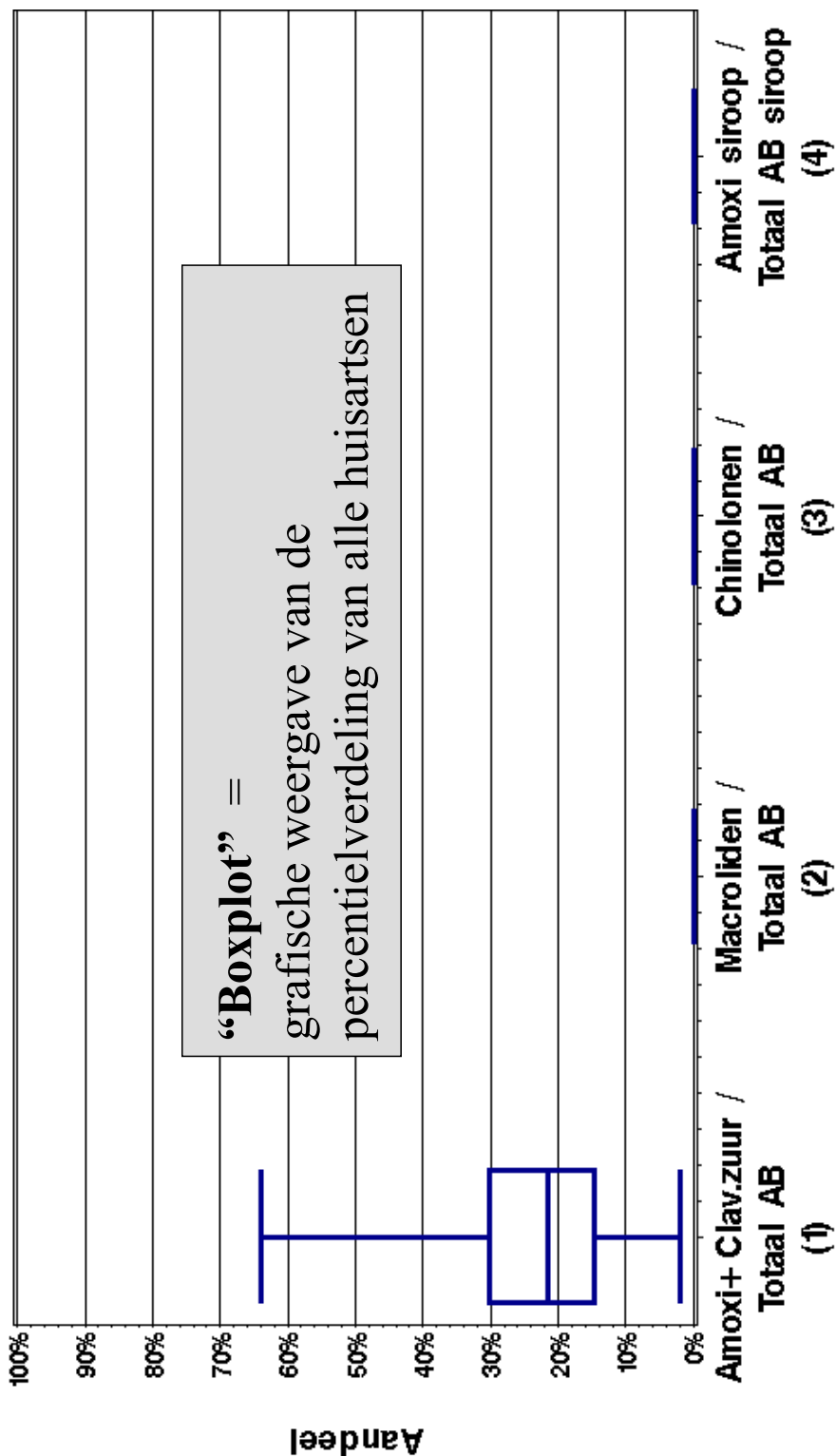


Figuur 3 : Antibiotica – totaal (01) – Door de huisarts zelf voorgeschreven, aan eigen patiënteel
Frequentie en volume van voorschrijven t.o.v. alle andere collega's en deze van de eigen LOK en het eigen arrondissement
 Huisarts X – Data 2001, bruto cijfers



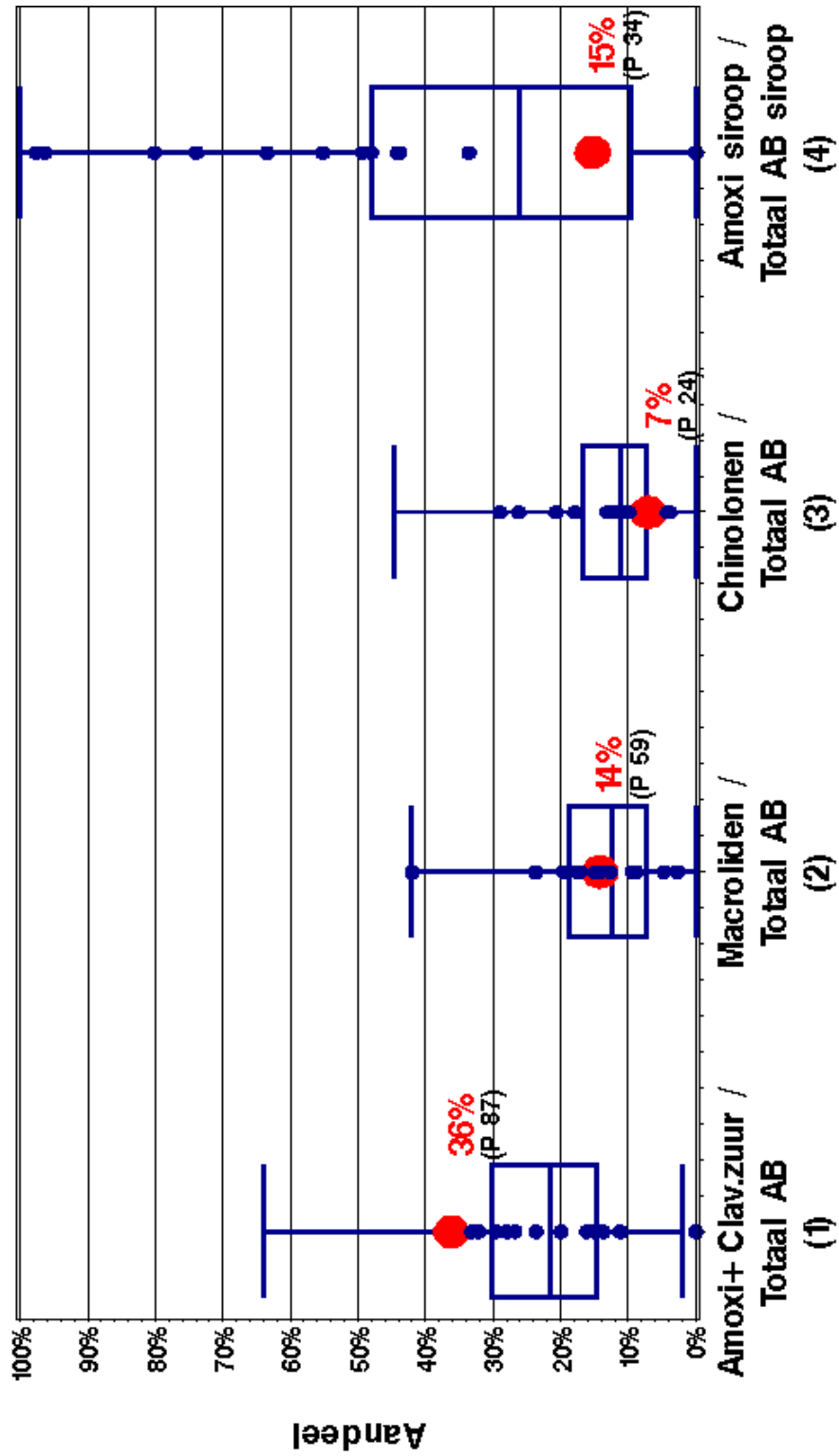
Figuur 4 : Aandeel van 4 geselecteerde antibiotica in totaal van voorgeschreven antibiotica (in DDD)

Data – Huisarts X – LOK 999



Figuur 4 : Aandeel van 4 geselecteerde antibiotica in totaal van voorgeschreven antibiotica (in DDD)

Data – Huisarts X – LOK 999



Preventie van overconsumptie

1. Actualisering van de DGEC-opdrachten
2. Vernieuwde aanpak inzake overconsumptie
3. Uniformisering en vereenvoudiging van de rechtsprekende instanties
4. Vernieuwd en efficiënter sanctieapparaat met administratieve boetes

Actualisering van de opdrachten van de DGEC

1. Controle op de terugbetaalde zorgen (en de uitkeringen)

- Realiteit
- Conformiteit
- Overconsumptie (artikel 73 § 4, artikel 73 § 2)

2. Informatieve opdracht:

- algemeen m.b.t. wet en reglementering (bestuursovereenkomst Riziv, 1.1.2002)
- specifiek m.b.t. de aanbevelingen GMP en indicatoren

Actualisering van de opdrachten van de DGEC

3. **Evaluatieve** opdracht:

- indicatoren van manifeste afwijking m.b.t. de aanbevelingen van GMP (NRKP)
- indicatoren m.b.t. het voorschrijven van geneesmiddelen (CTG, CEG)
- “monitoring”

Actualisering van de opdrachten van de DGEC

Een vernieuwde aanpak inzake overconsumptie

Artikel 73 “goede huisvader”-principe:

Zich onthouden van het verrichten of
het voorschrijven van verbodige of
onnodig dure onderzoeken ten laste van
de ZIV

→ **Artikel 73 § 4** : ongewijzigd principe...

Voorbeelden:

- *psoriasis*-behandeling van méér dan 3 mio €
- cyclusmonitoring bij vrouwen > 90 jaar
- dagelijks bij alle patiënten op huisbezoek
- endoscopie om psychie te onderzoeken...

Een vernieuwde aanpak inzake overconsumptie

→ **Artikel 73 § 2 : met “indicatoren” ...**

- **NRKP / CTG:** “aanbevelingen” van GMP
- **NRKP / CEG:** “indicatoren” van manifeste OC
- **DGEC**
 - (voorstel indicatoren)
 - terrein-analyse
 - aanschrijven voor uitleg
 - rapporteren aan Comité
- **Comité DGEC**
 - toezicht op DGEC
 - oordelen over C/R en OC
 - beslissen over sanctie

Een vernieuwde aanpak inzake overconsumptie

Procedure 73 § 2

- **Aanbevelingen** door NRKP / CTG
- **Indicatoren**, waarboven “manifeste OC”, bepaald door
 - NRKP (12 artsen, 7 academici, 7 wetenschappers, 12 VI, 3 MinSZ, 3 MinVG);
 - CEG (11 artsen, 7 academici, 4 wetenschappers, 9 VI, 4 apothekers, 2 tandartsen);
- (Desgewenst: indicator-voorstel DGEC. “6m”-procedure, herevaluatie na 1 jaar);

Procedure 73 § 2

- Veldanalyse en aanschrijven van ZV > IND;
- Bij voldoende verklaring → “satisfecit”;
- Bij onvoldoende verklaring → “monitoring”, beslist door het Comité van de DGEC (voorzitter magistraat, 8 VI, 8 artsen, 4 Orde);
- Monitoring van de ganse praktijk (ook andere IND)

Procedure 73 § 2

- **Her-evaluatie** na monitoring;
- - **Verzoek tot verantwoording** indien geen/onvoldoende gedragswijziging;
- - **Beoordeling** door het Comité DGC indien onvoldoende verklaring, en voorstel tot sanctie;

Een vernieuwde aanpak inzake overconsumptie

Procedure 73 § 2

- - Aanstelling van twee **geneesheren-auditeurs** (1 van VI-, 1 van artsen-bank) die de **verdediging** aanhoren;
- - **Rapportering** voor het Comité DGC, met **deliberatie en eventuele sanctionering.**
- + Mogelijkheid van **beroep** bij Kamer van beroep

Een vernieuwde aanpak inzake overconsumptie

Uniformisering en vereenvoudiging rechtspreekende instanties

Actueel: 48 magistraten en 250 leden

Afschaffing van:

- Beperkte Kamers (F/N) m.b.t. conformiteit/realiteit
- Commissies van beroep inzake C/R (F/N)
- Controlecommissies m.b.t. overconsumptie (F/N)
- Beroepscommissies inzake OC (F/N)

- Overheveling van de **sanctiebevoegdheid** (OC, C/R) naar het Comité van de DGEC (artsen, andere ZV), ongewijzigde samenstelling
- **Beroep** mogelijk bij Kamers van Beroep

Uniformisering en vereenvoudiging rechtsprekende instanties

Een vernieuwd en efficiënter sanctieapparaat

Afschaffing van (actuele sancties):

- “verbod op verzekeringstegemoetkoming”
(actueel: 5 dagen à 1 jaar)
- “verbod op toepassing van derdebetaler”

En **vervanging** door

1. administratieve geldboetes

- niet-uitgevoerde prestaties: terugbetaling + geldboete van 50 tot 200%
- niet-conforme tarifiering: terugbetaling + geldboete van 1 à 150%
- herhaalde administratieve fouten, na verwittiging: € 10 tot € 125 per foutief document
- overconsumptie: van € 1.000 tot € 5.000
- aanzetten tot overconsumptie (beheerders): € 1.000 tot € 500.000.

Een vernieuwd en efficiënter sanctieapparaat

2. administratieve sancties

- = verlies van accreditering
- 2 sancties tijdens periode van 4 jaren (Med-Mut)
- overconsumptie in “a posteriori” - systeem (Comité)

Een vernieuwd en efficiënter sanctieapparaat

Voor alle sancties:

- mogelijkheid tot **uitstel tot 3 jaar** (“voorwaardelijk”)
- verhoging tot x10 indien **recidief** “in zelfde categorie”
- verhoging tot x2 indien **recidief** “in andere categorie” .

Een vernieuwd en efficiënter sanctieapparaat

3. Juridische stappen

- **Valsheid in geschrifte:** klacht bij Parket.
- **Bij belangrijke OC (>> € 50.000):** burgerlijke procedure voor terugvordering van schade aan de ZIV, op basis van artikel 1382 BW

Een vernieuwd en efficiënter sanctieapparaat

Projet de loi Responsabilisation

Cabinet des Affaires sociales et
des Pensions

Respecter et renforcer l'autonomie professionnelle dans un contexte de responsabilité

Base

Note politique du Gouvernement (janvier 2002)

“Agenda 2002 pour la réforme des soins de santé”

Politique dans deux directions

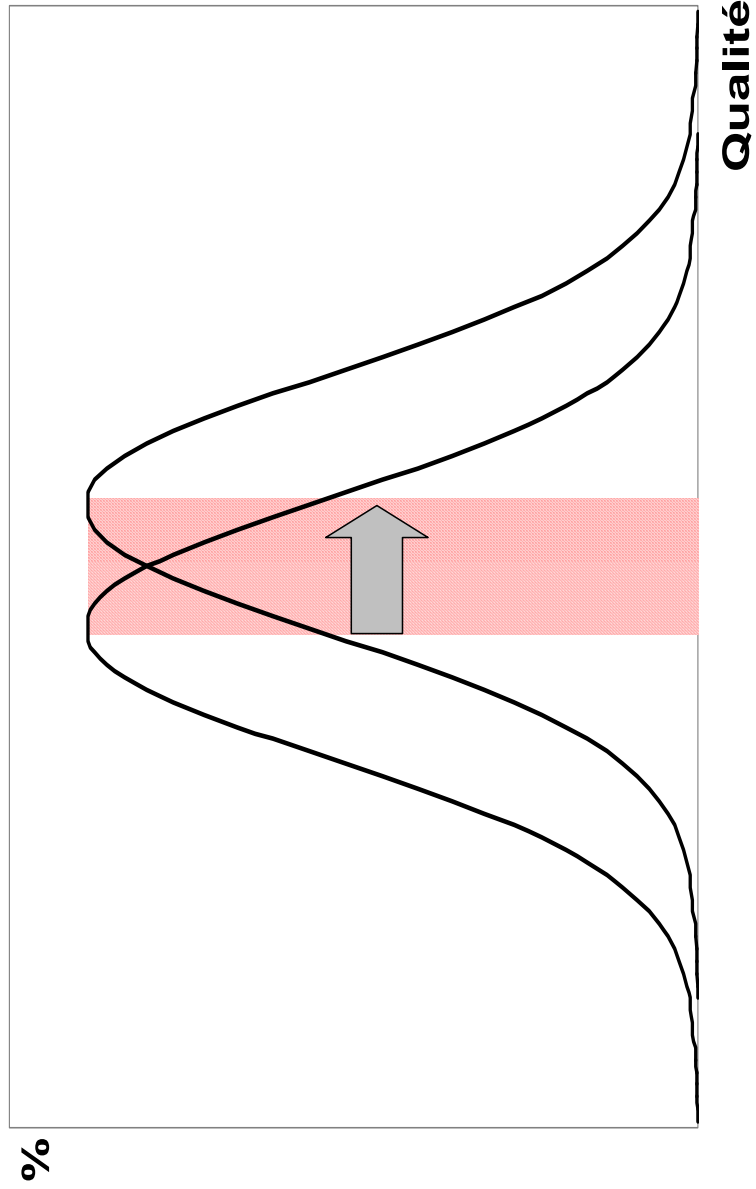
- promotion de la qualité (BPM, recommandations, feed-back, peer review, Glem)
- prévention de la surconsommation et si nécessaire, la sanction de déviations manifestes, allant de pair avec une modernisation du Service du contrôle médical (⇔ Service d'évaluation et de contrôle médicaux)



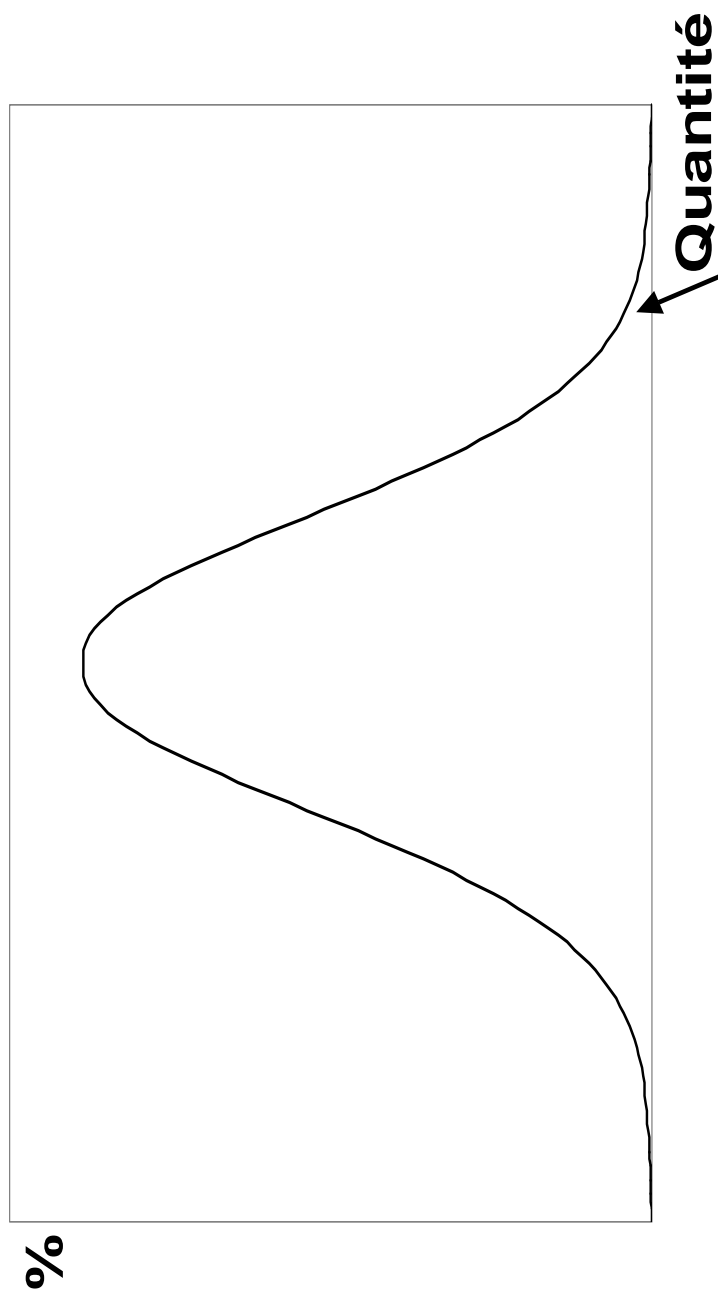
Promotion de la qualité : principes

- Envoi aux individus et aux GLEMs d'infos scientifiques ciblées (1 ou 2 sujets)
- Reliées à des feedbacks « intelligents »:
- utilisables entre pairs (standardisation et patientèle)
- se rapportant aux recommandations et infos scientifiques

Approche “majorité des prestataires”



Approche de la surconsommation manifeste



Organisation du projet pilote

- 1 feedback papier = 1 médecin
- Formation des animateurs de GLEMs
- Matériel pour le GLEM
 - présentation “type”
 - Matériel scientifique: guidelines, revue de littérature, ...
 - www.inami.fgov.be (prestataires de soins)

Prévention de la surconsommation

1. Actualisation des missions du SCEM
2. Nouvelle approche de la “surconsommation”
3. Uniformisation et simplification des instances juridictionnelles
4. De nouvelles sanctions plus efficaces

Actualisation des missions du SCEM

1. 1. **Contrôler** les prestations de santé remboursées (et les indemnités)
 1. - réalité
 2. - conformité
 3. - surconsommation
(articles 73 § 4 et 73 § 2)

- 2. Diffuser de l'information aux dispensateurs de soins:**
- en général, concernant la loi et la réglementation AMI (contrat d'administration Inami, 1.1.2002)
 - en particulier, concernant les recommandations de BPM et les indicateurs de surconsommation manifeste

Actualisation des missions du SCÉM

3. Mission d'évaluation, concernant:

- les indicateurs de déviation manifeste par rapport aux recommandations de la BPM (du CNPQ);
- les indicateurs de déviation manifeste par rapport aux recommandations de bonne prescription des spécialités pharmaceutiques (CRM, CEPM);
- le "monitoring" .

Actualisation des missions du SCEM

Une nouvelle approche de la “surconsommation”

Article 73 et la notion du “bon père de
famille”:

S’abstenir d’exécuter ou de prescrire des
examens et des traitements inutilement
onéreux ou superflus à charge de l’AMI

→ Article 73 § 4 : le principe reste...

Exemples:

- traitement de psoriasis coûtant plus que 3 mio €
- examens hormonaux, à titre répétitif, chez des dames âgées de > 90 ans
- visites à domicile, chaque jour, durant 20 ans chez tous les patients
- examens endoscopiques, à but psychanalytique ...

Une nouvelle approche de la "surconsommation"

- **Article 73 § 2** : sur base d’ “**indicateurs**” ...
- **CNPQ / CRM**: “recommandations” de BPM
 - **CNPQ / CEPM**: “indicateurs” de SC manifeste
 - **SCEM**:
 - (proposition d’indicateurs)
 - analyse du terrain (profils)
 - demande de justification
 - rapport au Comité
 - le **Comité SCEM**:
 - surveiller le SCEM
 - juger sur dossiers C/R et SC
 - décision de sanction.

Une nouvelle approche de la “surconsommation”

La procédure 73 § 2

- Recommandations par le CNPQ / CRM;
- Indicateurs, > “surconsommation manifeste” définis par:
 - CNPQ (12 méd., 7 univ., 7 scientifiques, 12 OA, 3 MinAS, 3 MinSP),
 - CEPM (11 méd., 7 univ., 4 scientifiques, 9 OA, 4 pharmaciens, 2 dentistes);
 (possibilité d’une proposition “indicateur” par le SCÉM. Procédure “6m”, réévaluation de l’IND après 1 an);

Une nouvelle approche de la “surconsommation”

La procédure 73 § 2

- Profils et invitation au prestataire à se justifier si > IND
- Si les justifications sont convaincantes → “satisfecit”
- Si non → “monitoring”, décidé par le Comité SCEM (président magistrat, 8 OA, 8 méd., 4 Ordre/méd)
- Monitoring de toute la pratique médicale (aussi d’autres indicateurs);

Une nouvelle approche de la “surconsommation”

La procédure 73 § 2

- **Réévaluation** du dossier après monitoring
- Demande de **justification** si l'adaptation vis-à-vis de la BPM et des indicateurs est insuffisante
- **Jugement** par le Comité SCÉM si la justification est insuffisante, possibilité de sanction

Une nouvelle approche de la "surconsommation"

Procédure 73 § 2

- Désignation de deux **médecins-auditeurs** (1 OA, 1 méd.) qui entendent **la défense** du dispensateur concerné
- **Rapport** au Comité SCÉM, délibération et **sanction** possible
- + Possibilité d'aller en appel devant la **Chambre de recours**

Une nouvelle approche de la "surconsommation"

Uniformisation et simplification des instances juridictionnelles

Actuellement: 48 magistrats et 250 membres

Suppression des:

- Chambres restreintes (F/N), pour les dossiers “conformité/réalité”
- Commissions d’appel C/R (F/N)
- Commissions de contrôle (F/N), pour les dossiers “surconsommation”
- Commissions d’appel en “surconsommation” (F/N)

Transfert des compétences de sanction
(C/R et surconsommation) au **Comité**
SCEM (médecins et autres disciplines),
Composition inchangée

Possibilité d'aller en appel devant la
Chambre de recours

Uniformisation et simplification des instances juridictionnelles

De nouvelles sanctions plus efficaces

Suppression des interdictions (sanctions
actuelles) de:

- “remboursement” (5 jours à 1 an),
- “pratiquer le tiers-payant” ,

et **remplacées** par:

1. des amendes administratives

- pour des prestations non effectuées: remboursement + amende de 50 à 200%
- tarification 'non conforme': remboursement + amende de 1 à 150%
- erreurs administratives à caractère répétitif, et après avertissement: € 10 à € 125 par document fautif
- surconsommation: de € 1.000 à € 5.000
- incitation à la surconsommation (gestionnaires): de € 1.000 à € 500.000

De nouvelles sanctions plus efficaces

Pour toutes les sanctions, possibilité de:

- **sursis d'une durée d'un à 3 ans**
- multiplication par dix (!) le maximum de l'amende, **en cas de récidive** "dans la même catégorie d'infraction"
- doubler l'amende en cas de récidive "dans une autre catégorie d'infraction".

De nouvelles sanctions plus efficaces

3. Juridique

- **Faux en écriture:** dépôt de plainte au Parquet
- En cas de “**surconsommation importante**” (>> € 50.000): récupération de l'indu ou la réparation du préjudice subi par l'AMI sur base de l'article 1382 du Code Civil

De nouvelles sanctions plus efficaces